

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本文件全部或任何部份內容所導致或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Vale S.A.

(於巴西註冊成立的*Sociedade por Ações*)

(普通預託證券股份代號: 6210)

(A 類優先預託證券股份代號: 6230)

**將於2015年4月17日舉行的
股東普通大會及股東特別大會上
提呈股東決議的事項
及
相關文件**

以下載列：

1. 股東普通大會及股東特別大會召開通告；
2. MANUAL FOR PARTICIPATION IN THE VALE S.A. SHAREHOLDERS' ANNUAL AND SPECIAL GENERAL MEETINGS；
3. 截至2014年12月31日止年度之收入淨額最終分派建議；
4. 有關截至2014年12月31日止財政年度盈利分派建議的附件；
5. 有關截至2014年12月31日止財政年度的財務報表和管理層報告的董事會報告；
6. 有關截至2014年12月31日止財政年度盈利最終分派建議之董事會報告；
7. 財務理事會就Vale S.A.截至2014年12月31日止財政年度年報及財務報表之意見；
8. 財務理事會就截至2014年12月31日止年度盈利目標建議之意見；

9. 財務理事會例會之會議記錄摘要；
10. 章程細則；
11. 建議修訂Vale S.A.（淡水河谷）細則的報告；
12. 淡水河谷2014年業績報告；
13. 董事意見；
14. 管理階層薪酬；及
15. 財務報表 – 2014年12月31日 – 巴西公認會計準則。

Vale S.A.

的

首席財務官

兼

投資者關係主管

Luciano Siani Pires

香港，2015年3月17日



公開上市公司
CNPJ 33.592.510/0001-54

股東普通大會及股東特別大會

召開通告

謹此邀請Vale S.A.（「Vale」）股東參加將於二零一五年四月十七日上午十一時正假座巴西里約熱內盧市Avenida das Américas 700, 2nd floor, room 218 (auditorium), Città America, Barra da Tijuca逐漸召開的股東普通大會及股東特別大會，以討論下列議程所載的事項並作出決定：

1. 股東普通大會

- 1.1. 賞閱管理層報告，並就截至二零一四年十二月三十一日止財政年度的財務報表作出分析、討論及投票；
- 1.2. 建議二零一四財政年度利潤的最終分派；
- 1.3. 委任董事會成員；
- 1.4 委任財務理事會成員；及
- 1.5 為管理層及財務理事會成員制定薪酬，並批准二零一五年度支付的薪酬。

2. 股東特別大會

- 2.1 修訂Vale公司細則的建議，以進行下列各項：

- (i) 調整第20條的措辭以澄清董事會將釐定各委員會的職責，包括惟不限於第21條及其後所規定者；

- (ii) 變更第21條第2段以規定執行開發委員會須分析並作出有關管理層報酬年度全球預算的建議分派意見，以及行政主管委員會成員的薪酬模式的適當性；
- (iii) 剔除現行第21條第4段（涉及發表有關健康和安全政策的意見），並納入有關執行開發委員會須協助評估行政主管委員會表現的設定目標的條文；
- (iv) 納入第21條第5段，規定執行開發委員會須監督行政主管委員會繼任計劃的進展；
- (v) 變更第22條第1段以將「建議」取替「發表有關.....的意見」，剔除了有關「行政主管委員會每年建議」的部分；
- (vi) 刪除現行第22條第2段，其涉及就Vale的年度及多年度投資預算發表意見；
- (vii) 修訂及將現行第22條第3段重新編碼，以將「建議」取替「發表有關.....的意見」，剔除了有關「行政主管委員會每年建議」的部分；
- (viii) 修訂及將現行第22條第4段重新編碼，以將「建議」取替「發表意見」，剔除了購買股權；
- (ix) 變更第23條第1段，將「評估」取替「發表有關.....的意見」一詞，以及刪除對「財務及公司」的提述；
- (x) 變更第23條第2段，將「評估」取替「發表有關.....的意見」一詞；
- (xi) 納入第23條第3段，規定財務委員會的職責及責任，包括評估Vale的年度預算及年度投資計劃；
- (xii) 納入第23條第4段，規定財務委員會有責任評估Vale的年度撥款計劃及承受風險限度；
- (xiii) 納入第23條第5段，規定財務委員會有責任評估Vale的風險管理程序；

(xiv) 納入第23條第6段，規定財務委員會有責任監督資本項目及持續預算的財務執行情況；

(xv) 刪除第24條第1段（涉及向董事會建議負責內部審計人員的權限）及為其餘各段重新編碼；

(xvi) 在第24條加入一段，規定會計委員會須評估內部審計有關最佳實務的程序及執行情況；

(xvii) 在第24條加入一段，規定會計委員會須在甄選負責Vale內部審計人員及評估其年度表現的程序時支持董事會；

(xviii) 變更第 25 條第 2 段，以將「操守及行為守則」取替「操守守則」；

(xix) 變更第 25 條第 3 段，規定管治及可持續發展委員會須評估經董事會商議的關聯方交易，並就涉及關聯方的潛在利益衝突發表意見；

(xx) 變更第 25 條第 4 段，規定管治及可持續發展委員會須評估並非其他委員會職責範圍內的政策的建議修訂、細則或 Vale 顧問委員會的內部規例；

(xxi) 納入第 25 條第 5 段，規定管治及可持續發展委員會須對 Vale 可持續發展報告作出分析及提出改善方案；

(xxii) 納入第 25 條第 6 段，規定管治及可持續發展委員會須評估 Vale 在可持續發展方面的表現，並按長遠策略計劃基準提出改善方案；

(xxiii) 納入第 25 條第 6 段，規定管治及可持續發展委員會須在甄選負責 Vale 申訴專員職能人員及評估其年度表現的程序時支持董事會；及

(xxiv) 納入第 25 條第 6 段，規定管治及可持續發展委員會須在申訴專員評估程序（涉及申訴專員渠道及違反操守及行為守則等事宜）時支持董事會。

根據CVM規則165/91（經CVM規則nº 282/98修訂），股東須至少持有Vale 5%（百分之五）有投票權股本方能要求採用複合投票機制。

將於股東普通大會及股東特別大會上討論的事項的所有相關文件可供股東閱覽，股東可前往Vale總部索取或登錄Vale網站(<http://www.vale.com>)、巴西證券及交易委員會網站(<http://www.cvm.gov.br>)、巴西聖保羅的巴西證券期貨交易所（BM&FBovespa S.A.）網站(www.bmfbovespa.com.br)、美國證券及交易委員會網站(www.sec.gov)及香港聯合交易所有限公司網站(www.hkex.com.hk)。

欲出席大會的股東可根據巴西公司法第126條第一段（法例第6,404/76條）親身或委任正式登記受委代表。受委代表須於大會舉行前1（一）年以內授權，並須為正式合資格股東、管理人員、巴西大律師公會（Brazilian Bar Association）的註冊律師，或金融機構。

務請注意，股東出席股東大會必須出示Vale發出的股份所有權證明（有關證明須於大會舉行日期前不少於4（四）個營業日由擔任賬簿管理人或託管人的財務機構發出），以及下列各項：

(a) 如股東為自然人，其必須攜同附有照片的有效身份證明文件或（如適用）其受委代表的身份證明文件及其各自的授權書；

(b) 如股東為法人，其必須攜同法定代表的附有照片有效身份證明文件及證明其代表權的文件（包括授權書），以及公司章程副本及管理層獲委任的會議記錄副本；及

(c) 如股東為投資基金，其必須攜同法定代表的附有照片有效身份證明文件及證明其代表權的文件（包括授權書），以及該投資基金的有效規例副本、其管理人的細則或公司章程副本及管理層獲委任的會議記錄副

本。如任何上述文件為外語文本，其必須由經宣誓的翻譯員翻譯為葡萄牙文，並由領使人員公證證明及公認為合法。

為加快舉行大會的程序，我們要求由代表代為出席的股東於大會召開前72（七十二）小時將上述證明代表身份的文件送達。

里約熱內盧，二零一五年三月十四日

Dan Conrado
董事會主席



MANUAL FOR PARTICIPATION

IN THE VALE S.A.

SHAREHOLDERS' ANNUAL AND SPECIAL GENERAL MEETINGS

Index

| | | |
|-------------|---|-----------|
| I. | Notice of Meeting | 3 |
| II. | Procedures for participation in the Meetings | 6 |
| 2.1. | Shareholder Participation in General Meetings | 6 |
| 2.2. | Proxy representation | 7 |
| III. | The Vote | 8 |
| 3.1. | Voting rights | 8 |
| IV. | Agenda items of Shareholders' General and Special Meetings | 8 |
| 4.1. | Annual General Meeting | 8 |
| 4.1.1. | Evaluation of management's annual report and, analysis, discussion, and vote on the financial statements for the fiscal year ending on December 31, 2014; | 8 |
| 4.1.2. | Proposal for the destination of profits for the 2014 fiscal year; | 9 |
| 4.1.3. | Election of the members of the Board of Directors; | 9 |
| 4.1.4. | Election of the members of the Fiscal Council; and | 29 |
| 4.1.5. | Establishment of the remuneration of the senior management and members of the Fiscal Council for the year 2015. | 34 |
| 4.2. | Shareholders' Special Meeting | 34 |
| 4.2.1. | Proposal to amend Vale's By-laws. | 34 |
| V. | Additional Information | 35 |
| VI. | Proxy Vote Template | 36 |

I – Notice of Meeting

The Shareholders of Vale S.A. ("Vale") are hereby called to the Shareholders' Annual and Special Meetings which will convene, cumulatively, on April 17, 2015, at 11:00 AM, at Avenida das Américas # 700, 2º andar, Sala 218 (auditorium), Città America, Barra da Tijuca, in this City, Rio de Janeiro, in order to deliberate on the following Agenda:

1. Shareholders' Annual Meeting

- 1.1 Evaluation of management's annual report and, analysis, discussion, and vote on the financial statements for the fiscal year ending on December 31, 2014;
- 1.2 Proposal for the destination of profits for the 2014 fiscal year;
- 1.3 Election of the members of the Board of Directors;
- 1.4 Election of the members of the Fiscal Council; and
- 1.5 Establishment of the remuneration of the senior management and members of the Fiscal Council for the year 2015.

2. Shareholders' Special Meeting

2.1 Proposal to amend Vale's Bylaws to:

- (i) adjust the wording of Art. 20 to clarify that the Board of Directors ("BD") shall determine the duties of the committees, including, but not limited to, those provided for in Art. 21 and thereafter;
- (ii) change item II of Art. 21 so that it is the responsibility of the Executive Development Committee ("EDC") to analyze and formulate an opinion on the proposed distribution of the total annual amount for Executive Directors' remuneration and the adequacy of the model of remuneration of members of the Board of Executive Officers ("BoEO");
- (iii) delete the current item IV of Art. 21, which deals with the issuance of an opinion on the health and safety policies, and includes a requirement for the EDC to assist in setting targets for evaluation of the performance of the BoEO;
- (iv) include item V of Art. 21 to ensure that the EDC monitor the development of the succession plan for the BoEO;

- (v) change item I of Art. 22 to replace "issue an opinion about" by "recommend", excluding the excerpt about "proposed annually by the BoEO";
- (vi) exclude the current item II of Art. 22 which deals with the issuance of an opinion on Vale's annual and pluriannual investment budgets;
- (vii) amend and renumber the current item III of Art. 22 to replace "issue an opinion about" by "recommend", excluding the excerpt about "proposed annually by the BoEO";
- (viii) amend and renumber the current item IV of Art. 22 replacing "issue an opinion" by "recommend", excluding the purchases of shareholdings;
- (ix) change item I of Art. 23 replacing the term "issue an opinion about" by "evaluate", as well as deleting the reference to "corporate and financial";
- (x) change item II of Art. 23 replacing the term "issue an opinion about" by "evaluate";
- (xi) include item III in Art. 23 to make it part of the duties and responsibilities of the Finance Committee ("FC") to assess Vale's annual budget and annual investment plan;
- (xii) include item IV in Art. 23 to state that it is incumbent upon the FC to assess the annual funding plan and Vale's risk exposure limits;
- (xiii) include item V in Art. 23 to state that it is incumbent upon the FC to evaluate Vale's risk management process;
- (xiv) include item VI in Art. 23 to state that it is incumbent upon the FC to monitoring the financial implementation of capital projects and the current budget;
- (xv) exclude item I of Art. 24, which deals with the competence to propose to the Board the nomination of the person responsible for internal audit, and renumber the remaining items;
- (xvi) include item in Art. 24 to provide for Accounting Committee ("AC") to evaluate the procedures and the performance of internal audit with regard to best practices;
- (xvii) include item in Art. 24 to state that it is the duty of the AC to support the Board in the process of choosing and evaluating the annual performance of the person responsible for internal audit in Vale;
- (xviii) change item II of Art. 25 to replace "code of ethics" with "Code of Ethics and Conduct";
- (xix) change item III of Art. 25 to make it the responsibility of the Governance and Sustainability Committee ("GSC") to evaluate transactions with related parties which are submitted for the deliberation of the Board, as well as issue opinions on potential conflicts of interest involving related parties;
- (xx) change item IV of Art. 25 to make it the responsibility of the GSC to evaluate proposed amendment of policies that are not within the purview

of other committees, in the Bylaws or in the Internal Regulations of Vale's Advisory Committees;

- (xxi) include item V in Art. 25 to to make it the responsibility of the GSC to evaluate and propose improvements in Vale's Sustainability Report;
- (xxii) include item VI in Art. 25 to to make it the responsibility of the GSC to evaluate the performance of Vale in relation to aspects of sustainability and propose improvements on the basis of a long-term strategic vision;
- (xxiii) include item VII in Art. 25 to to make it the responsibility of the GSC to support the Board in the process of choosing and evaluating annually the performance of Vale's Ombudsman; and
- (xxiv) include item VIII in Art. 25 to make it the responsibility of the GSC to support the Board in the evaluation process of the Ombudsman's department in matters involving the Ombudsman channel and violations of the Code of Ethics and Conduct.

II – Procedures for participation in the Meetings

2.1 Shareholder participation in general meetings

Vale shareholders may attend General Meetings personally or be represented by a duly constituted attorney.

Shareholders are requested to kindly arrive in advance of Meetings so that the documents necessary for their participation can be duly checked.

The following documents will be required for shareholders to participate in General Meetings:

| | |
|--------------------------|--|
| Individual person | <ul style="list-style-type: none"> ✓ valid identity document with photo (original or certified copy) of the shareholder or, if applicable, of their attorney and respective proxy document. The following documents may be submitted: (i) General Record ID (RG); (ii) Foreigner’s identity card (RNE); (iii) passport; (iv) Class Association card used as civil identity for legal purposes (ex. OAB, CRM, CRC, CREA); or (v) National Professional Card (CNH). ✓ proof of ownership of shares issued by Vale issued by the depositary financial institution or custodial agent up to 4 (four) working days before the date of the Meetings. |
| Corporate entity | <ul style="list-style-type: none"> ✓ valid identity document with photo of the legal representative (original or certified copy). The following documents may be submitted: (i) General Record ID (RG); (ii) Foreigner’s identity card (RNE); (iii) passport; (iv) Class Association card used as civil identity for legal purposes (ex. OAB, CRM, CRC, CREA); or (v) National Professional Card (CNH). |

- ✓ evidentiary documents of representation, including power of Attorney and copy of the constitutive acts and of the minutes of the election of Directors, and, in the case of investment fund, copy of fund rules in force, of the bylaws or social contract of its director, and of the election of Directors. If such documents are in a foreign language they must be translated to Portuguese by a sworn translator, notarized and consularized.
- ✓ proof of ownership of shares issued by Vale issued by depositary financial institution or custodial agent up to 4 (four) working days before the date of the Meetings.

2.2. Proxy Representation

Shareholder participation in Meetings can be in person or through a duly constituted Attorney, observing the terms of §1 of Art. 126 of law # 6,404/76. It is also necessary that the attorney should have been nominated less than 1 (one) year previously, and qualify as a shareholder, a Vale executive, a lawyer registered with the Brazilian Bar Association, or be a financial institution.

In the case of proxy in a foreign language, it should be accompanied by the corporate documents, in the case of a corporate entity, and the proxy instrument adequately prepared in Portuguese, notarized and consularized.

In item V of this manual there is a proxy template for reference purposes for shareholders. Shareholders will also be able to use proxies other than that suggested in this guide, as long as they are in accordance with the provisions of law # 6,404/76 and the Brazilian Civil Code.

For the purpose of expediting the process of conducting the Meetings, those shareholders represented through a power of attorney (proxy) may, at their sole and exclusive discretion, send the representative documents seventy-two hours (72) prior to the Meetings, to the following address:

Attn.: Investor Relations Officer
Av. Graça Aranha, 26, 12º andar
Centro – Rio de Janeiro – RJ

Regarding the above-mentioned deadline, we point out that the shareholder who appears by the start of the Meetings with the required documents will be entitled to participate and vote, even if he or she have not submitted them in advance.

III – The Vote

3.1 Voting Rights

Pursuant to Article 5 of Vale’s By-Laws, each common share, each class “A” preferred share, and each special class preferred share allows for one vote in the deliberations of the General Meeting, and it is certain that class “A” and special preferred shares have the same political rights as the common shares, except for voting to elect members of the Board of Directors, excluding the provisions of §2º and §3º of Article 11 of the By-Laws, as well as the right to elect and dismiss a member of the Fiscal Council and his respective substitute.

We emphasize that under the terms of CVM Instruction # 165/91, as amended by the CVM Instruction # 282/98, the minimum percentage of participation in the Vale's voting capital required to request multiple voting is 5% (five percent).

IV – Agenda Items of the Shareholders’ General and Special Meetings

All documents regarding the agenda of Vale Shareholders’ General and Special Meetings are available to the shareholders at the main offices of Vale, on the Company’s web site (<http://www.vale.com>), and on the web sites of the Brazilian Securities and Exchange Commission (www.cvm.gov.br), the BM&FBovespa S.A. – São Paulo Stock Exchange (www.bmfbovespa.com.br), the Securities and Exchange Commission (www.sec.gov), and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (www.hkex.com.hk).

4.1 Annual General Meeting

4.1.1 Evaluation of the management's annual report and analysis, discussion, and vote on the financial statements for the fiscal year ending on December 31, 2014

In order to deliberate on this issue, the following documents will be available to the shareholders: (a) the Annual Management Report, the Financial Statements and the Opinion of the Independent Auditors – *KPMG Auditores Independentes*, which will be published as required by current legislation; (b) the Opinions of the Board of Directors and the Fiscal Council, dated 02/25/2015.

4.1.2 Proposal for the destination of profits for the 2014 fiscal year

In order to deliberate on this issue, the following documents will be available to the shareholders: (a) the Proposal of the Senior Management for the destination of profits for the fiscal year ended on 12/31/2014; (b) the Attachment to the proposal, pursuant to CVM Instruction # 481/09 (Attachment 9-1-II); (c) the Opinions of the Board of Directors and the Fiscal Council regarding the destination of profits, dated 02/25/2015

4.1.3 Election of the members of the Board of Directors of Vale

Pursuant to Article 11 of Vale's By-Laws, the Board of Directors is composed of eleven members and their respective substitutes, who are shareholders of the company. The mandate term for members of the Board of Directors is two years, and re-election is allowed. The election of the members of the Board of Directors shall comply with the provisions established under current legislation and those under Vale's By-Laws.

4.1.3.1 – Candidates indicated by the controlling shareholder, Valepar S.A.

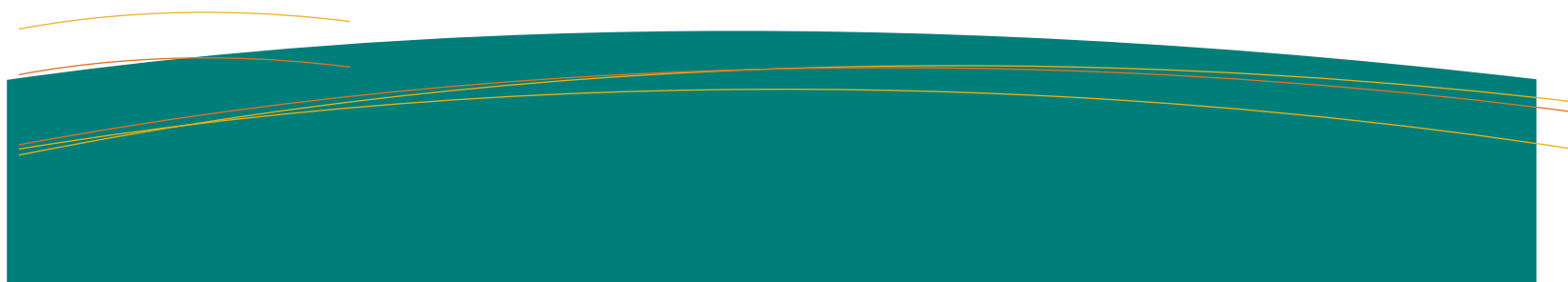
Pursuant to the provisions set forth in Article 10 of CVM Instruction N. 481/2009, below please find information with respect to the candidates indicated to be elected/re-elected by controlling shareholder Valepar S.A. to hold positions as effective and alternate



members of the Board of Directors, pursuant to items 12.5 through 12.10 of the Reference Form, as set forth in Annex A of CVM Instruction # 552/2014, by virtue of the instruction provided for in the Circular-Letter/CVM/SEP/# 02/2015.

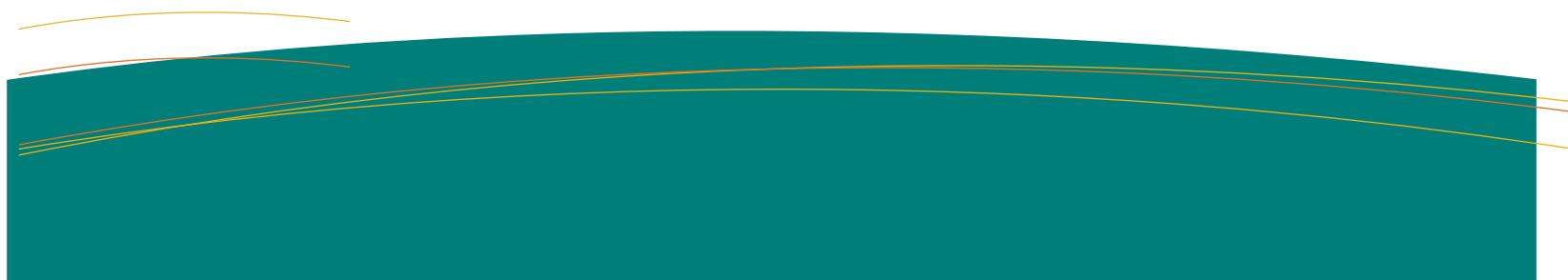
| Name | Dan Antonio Marinho Conrado | Fernando Jorge Buso Gomes | Marcel Juviniانو Barros | Tarcísio José Massote Godoy | Gueitiro Matsuo Genso | Sergio Alexandre Figueiredo Clemente | Hiroyuki Kato | Oscar Augusto de Camargo Filho | Luciano Galvão Coutinho |
|--|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
| Birth Date | July 26, 1964 | June 6, 1956 | September 5, 1962 | April 5, 1964 | December 12, 1971 | June 7, 1959 | April 28, 1956 | March 9, 1938 | September 29, 1946 |
| Occupation | Bank Clerk | Bank Clerk | Bank Clerk | Public Servant | Bank Clerk | Bank Clerk | Bachelor in Commercial Sciences | Lawyer | Economist |
| CPF/MF or Passport | 754.649.427-34 | 370.624.177-34 | 029.310.198-10 | 316.688.601-04 | 624.201.519-68 | 373.766.326-20 | TH6135863 | 030.754.948-87 | 636.831.808-20 |
| Position to be placed | Effective | Effective | Effective | Effective | Effective | Effective | Effective | Effective | Effective |
| Election date | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 |
| Date of investiture | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Member of Strategic Committee | Not applicable | Member of Executive Development Committee | Not applicable | Not applicable | Not applicable | Not applicable | Member of Strategic Committee and of the Executive Development Committee | Member of Strategic Committee |

| | | | | | | | | | |
|--|-------|----------------|-------|----------------|----------------|-------|------|-------|------|
| Indicated/Elected by controlling shareholder | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Independent member? | No | No | No | No | No | No | No | No | No |
| Number of consecutive terms of office | 2 | Not applicable | 2 | Not applicable | 1 | 1 | 1 | 6 | 3 |
| Percentage of interest at meetings | 94.1% | Not applicable | 94.1% | Not applicable | Not applicable | 66.7% | 7.7% | 58.8% | 0.0% |



| Name | Marco Geovanne Tobias da Silva | Luiz Mauricio Leuzinger | Francisco Ferreira Alexandre | Gilberto Antonio Vieira | Robson Rocha | Moacir Nachbar Junior | Yoshitomo Nishimitsu | Eduardo de Oliveira Rodrigues Filho | Victor Guilherme Tito |
|--|---|--|---|---|---|---|---|--|---|
| Birth Date | March 11, 1966 | February 5, 1942 | October 29, 1962 | November 12, 1955 | March 12, 1959 | April 5, 1965 | August 5, 1975 | August 20, 1954 | September 6, 1979 |
| Occupation | Bank Clerk | Engineer | Civil Engineer | Bank Clerk | Manager | Bank Clerk | Geologist | Engineer | Economist |
| CPF/MF or Passport | 263.225.791-34 | 009.623.687-68 | 301.479.484-87 | 221.153.079-68 | 298.270.436-68 | 062.947.708-66 | 060.569.787-61 | 442.810.487-15 | 044.878.356-82 |
| Position to be placed | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate | Alternate |
| Election date | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 |
| Date of investiture | May 16, 2015 | May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Not applicable | Member of Financial Committee, of the Executive Development Committee and of the | Not applicable | Not applicable | Not applicable | Not applicable | Not applicable | Member of Financial Committee | Not applicable |

| | | | | | | | | | |
|--|------|---|------|----------------|-------|----------------|----------------|-------|----------------|
| | | Governance and Sustainability Committee | | | | | | | |
| Indicated/Elected by controlling shareholder | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes | Yes |
| Independent member? | No | No | No | No | No | No | No | No | No |
| Number of consecutive terms of office | 2 | 2 | 1 | Not applicable | 2 | Not applicable | Not applicable | 2 | Not applicable |
| Percentage of interest at meetings | 0.0% | 100.0% | 0.0% | Not applicable | 76.5% | Not applicable | Not applicable | 41.2% | Not applicable |



Main professional experience:

Effective members:

Dan Antonio Marinho Conrado

Mr. Conrado is the Chairman of the Board of Directors and Member of the Strategic Committee of Vale since October 2012. His main professional experiences over the last five years include: (i) President of PREVI – Caixa de Previdência dos Funcionários do Banco do Brasil (from 2012 to 2014), complementary pension fund entity; (ii) Chairman of the Board of Directors (since 2012) and Chief Executive Officer of Valepar S.A. (since 2012), controlling shareholder of Vale, a closely-held company developing holding company activities; (iii) Member of the Board of Directors of Aliança do Brasil S.A. (from 2010 to 2011), closely-held insurer; (iv) Alternate Member of the Board of Directors of Brasilprev S.A. (from January 2010 to March 2010), a publicly-held private pension fund entity; (v) Member of the Board of Directors of Fras-Le S.A. (from 2010 to 2013), publicly-held company that manufactures friction materials; (vi) Alternate Member of the Board of Directors of Mapfre BBSH2 Participações S.A. (since 2011), publicly-held insurer; (vii) São Paulo-SP Distribution Officer (from 2010 to 2011) of Banco do Brasil S.A., publicly-held financial institution, in which he still holds the position of (viii) Retail, Distribution and Operations Vice-President (from 2011 to 2012). Mr. Conrado holds a Law degree from Dom Bosco University/MS, concluded on December 2001, and holds an MBA from Fundação COPPEAD/Federal University of Rio de Janeiro, concluded on October 1998, and an MBA in Business Administration from INEPAD - Instituto de Ensino e Pesquisa em Administração/Federal University of Mato Grosso - UFMT, concluded on October 2009.

Fernando Jorge Buso Gomes

The main professional experiences of Mr. Gomes over the last 5 years include: (i) Officer of Banco Bradesco BBI S.A. (since 2006), investment bank; (ii) Member of the Board of Directors of Sete Brasil S.A. (since 2011), company from offshore segment; (iii) Chairman of the Board of Directors of Smartia Corretora de Seguros S.A. (since 2012), insurance broker; (iv) Chairman of the Board of Directors of SMR Grupo de Investimentos e Participações S.A. (since 2014), holding company; (v) Member of the Board of Directors of BCPAR S.A. (since 2013), holding company; (vi) Member of the Board of Directors of 2b Capital S.A. (since 2014), investment management company; (vii) Member of the Board of Directors of BR Towers S.A. (from 2013 to 2014); (viii) Member of the Board of Directors of CPFL Energias Renováveis S.A. (from 2011 to 2014), energy production publicly-held company; (ix) and Member of the Board of

Directors of LOG Commercial Properties S.A. (since 2013), publicly-held company operating in construction segment. Mr. Gomes holds a bachelor's degree in Economic Sciences from Integrated College Bennett, concluded on December 1978.

Marcel Juvinião Barros

Mr. Barros is member of the Board of Directors of Vale since 2012. The main professional experiences of Mr. Barros over the last 5 years include: (i) Officer of Seguridade da PREVI – Caixa de Previdência dos Funcionários do Banco do Brasil (since 2012), supplementary pension fund entity; (ii) Member of the Board of Directors of Valepar since 2012, controlling shareholder of Vale, a closely-held company developing holding company activities; (iii) from 1987 to 2012, Mr. Barros placed several position in Banco do Brasil S.A., financial institution, where he has also exercised the function as Union Auditor; (iv) General Secretary of the Brazilian Confederation of Financial Segment Workers, where he coordinated international networks (from 2008 to 2011); (v) member of the Board of Directors of Principles for Responsible Investment da ONU since 2012. Mr. Barros holds a bachelor's degree in History from FESB - Fundação Municipal de Ensino Superior de Bragança Paulista in 1995.

Tarcísio José Massote Godoy

The main professional experiences of Mr. Godoy over the last 5 years include: (i) General Officer of Bradesco Auto/RE, Bradesco Seguros S.A. (from 2013 to 2014), insurance segment company; (ii) Vice-President of Federação Nacional de Seguros Gerais (from 2013 to 2014), insurance segment entity; (iii) Executive Officer of Bradesco Seguros S.A. (from 2010 to 2013), insurance segment company; (iv) Chief Executive Officer of BrasilPrev (from 2008 to 2010), company operating in private pension fund segment; (v) Vice-President of Federação Nacional de Previdência Privada e Vida (from February to September 2010), private pension fund segment entity; (vi) Member of the Board of Directors of IRB Brasil Resseguros (from March to December 2014), entity operating in re-insurance market; (vii) Member of the Fiscal Council of CEABS – Instituto Brasileiro de Governança Corporativa (from March to December 2014); (viii) Alternate Member of the Fiscal Council of Vale S.A. (from 2003 to 2007). Mr. Godoy holds a bachelor's degree in Civil Engineering from University of Brasília on December 1985, a post-graduate degree in Geotechnical Engineering, concluded on October 1987, and a post-graduate degree in Civil Engineering, concluded on December 1991, as well as a master's degree in Public Economy, concluded on November 2009, also from University of Brasília.

Gueitiro Matsuo Genso

The main professional experiences of Mr. Genso over the last 5 years include: (i) Chief Executive Officer of PREVI – Caixa de Previdência dos Funcionários do Banco do Brasil (since 2015), supplementary pension fund entity (ii) Officer of Natural Person Clients of Banco do Brasil S.A. (2014 a 2015), financial institution, where he also held the positions of (iii) Real Estate Credit Officer (from 2011 to 2014); and (iv) Loans Officer (2010 to 2011); (v) Product Officer of Banco Nossa Caixa (from 2009 to 2010), financial institution; (vi) Effective Member of the Fiscal Council of BB Mapfre SH1 Participações S.A. (since 2011), insurance segment company; (vii) Effective Member of the Fiscal Council of Mapfre BB SH2 Participações S.A. (since 2011); (xviii) Effective Member of the Board of Directors of Câmara Interbancária de Pagamentos (from 2014 to 2015), non-for-profit entity that offsets and liquidates payment instruments; (xix) Natural Person Segment Officer of Federação Brasileira de Bancos (from 2010 to 2015), entity that represents the bank segment. Mr. Genso holds a bachelor's degree in Business Administration from Faculdade Sociedade Paranaense de Ensino e Informática (SPEI) on August 2002. He holds an MBA in High Management General Basic Graduation from Fundação Getúlio Vargas (FGV-PR), concluded on August 1998, and in Agribusiness from Escola Superior de Agricultura Luiz de Queiroz (ESALQ/USP), concluded on July 2002.

Sergio Alexandre Figueiredo Clemente

Mr. Clemente is an Effective Member of the Board of Directors of Vale (since 2014). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Effective Member of the Board of Directors of Valepar S.A. (since 2014), holding company and controlling shareholder of Vale; (ii) Vice-Chief Executive Officer, member of the integrated Management Committee of Risks and Capital Allocation of Banco Bradesco (since 2012) and member of the Sustainability Committee (since 2014), publicly-held financial institution, where he held the positions of (iii) Managing Executive Officer (from 2006 to 2012); (iv) Member of the Board of Directors of Cidade de Deus – Companhia Comercial de Participações (since 2012), holding company; (v) Officer of Nova Cidade de Deus Participações S.A. (since 2012), holding company; (vi) Vice-President of Bradesco Leasing S.A. – Arrendamento Mercantil (since 2012), a publicly-held company operating in leasing segment; and (vii) Officer of Bradespar S.A. (since 2014), a publicly-held holding. In addition, Mr. Clemente places the following positions at other companies and third segment organizations: (i) Chairman of the Board of Directors of 2bCapital S.A. (since 2010); (ii) Officer of Aicaré Holding Ltda. (since 2012); (iii) Officer of Alvorada Administrador de Cartões Ltda. (since 2012); (iv) Officer of Alvorada Companhia Securitizadora de Créditos Financeiros (since 2012); (v) Officer of Alvorada Serviços e Negócios Ltda. (since 2012); (vi) Officer of Amapari Holdings S.A. (since 2012); (vii) Officer of Andorra Holdings S.A. (since 2012); (viii) Officer of Antares

Holdings S.A. (since 2014); (ix) Officer of Aporé Holdings S.A. (since 2012); (x) Officer of Aquarius Holdings S.A. (since 2012); (xi) Officer of Aranaú Holdings S.A. (since 2012); (xii) Officer of Baíra Holdings S.A. (since 2012); (xiii) Officer of Banco Alvorada S.A. (since 2012); (xiv) Officer of Banco Boavista Interatlântico S.A. (since 2012); (xv) Vice-President of Banco Bradescard S.A. (since 2012); (xvi) Chairman of Banco Bradesco Argentina S.A. (since 2012); (xvii) Vice-President of Banco Bradesco BBIS.A. (since 2012); (xviii) Vice-President of Banco Bradesco BERJ S.A. (since 2012); (xix) Vice-President of Banco Bradesco Cartões S.A. (since 2012); (xx) Member of the Board of Directors of Banco Bradesco Europa S.A. (since 2011); (xxi) Vice-President of Banco Bradesco Financiamentos S.A. (since 2012); (xxii) Officer of Banco CBSS S.A. (since 2012); (xxiii) Vice-President of Baneb Corretora de Seguros S.A. (since 2012); (xxiv) Vice-President of Bankpar Brasil Ltda. (since 2012); (xxv) Vice-President of Bankpar Consultoria e Serviços Ltda. (since 2012); (xxvi) Officer of Barinas Holdings S.A. (since 2012); (xxvii) Member of the Board of Directors of BBD Participações S.A. (since 2012); (xxviii) Officer of BCN – Consultoria, Administração de Bens, Serviços e Publicidade Ltda. (since 2012); (xxix) Vice-President of BEC – Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda. (since 2012); (xxx) Vice-President of BEM – Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda. (since 2012); (xxxi) Vice-President of BF Promotora de Vendas Ltda. (since 2012); (xxxii) Officer of BMC Asset Management – Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda. (since 2012); (xxxiii) Vice-President of BP Promotora de Vendas Ltda. (since 2012); (xxxiv) Vice-President of Bpar Corretagem de Seguros Ltda. (since 2012); (xxxv) Officer of Bradescard Elo Participações S.A. (since 2012); (xxxvi) Vice-President of Bradesco Administradora de Consórcio Ltda. (since 2012); (xxxvii) Vice-President of BRAM - Bradesco Asset Management S.A. Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários (since 2012); (xxxviii) Vice-President of Bradescor Corretora de Seguros Ltda. (since 2012); (xxxix) Vice-President of the Board of Directors of Bradesco Securities Hong Kong Limited (since 2011); (xl) Vice-President of the Board of Directors of Bradesco Securities UK Limited (since 2011); (xli) Vice-President of the Board of Directors of Bradesco Securities, Inc. (since 2011); (xlii) Vice-President of Bradesco Services Co., Ltd. (since 2011); (xliii) Officer of Bradesplan Participações Ltda. (since 2012); (xliv) Manager of Bradport – S.G.P.S. Sociedade Unipessoal Ltda. (since 2012); (xlv) Officer of Brasilia Cayman Investments II Limited (since 2013); (xlvi) Officer of Brasilia Cayman Investments III Limited (since 2013); (xlvii) Officer of Brumado Holdings Ltda. (since 2014); (xlviii) Member of the Strategic Committee (non-statutory body) of BSP Empreendimentos Imobiliários S.A (since 2013); (xlix) Officer of Caetê Holdings Ltda. (since 2012); (l) Officer of Carson Holdings Ltda. (since 2012); (li) Officer of Celta Holdings S.A. (since 2012); (lii) Officer of Cerrado Serviços Ltda. (since 2012); (liii) Officer of Cidade Capital Markets Ltd. (since 2012); (liv) Officer of Columbus Holdings S.A. (since 2012); (lv) Officer of Companhia Securitizadora de

Créditos Financeiros Rubi (since 2012); (lvi) Officer of Elba Holdings Ltda. (since 2012); (lvii) Officer of Elvas Holdings Ltda. (since 2012); (lviii) Officer of Embaúba Holdings Ltda. (since 2012); (lix) Officer of Everest Leasing S.A. Arrendamento Mercantil (since 2012); (lx) Officer of Ferrara Participações S.A. (since 2012); (lxi) Vice-President of Ganant Corretora de Seguros Ltda. (since 2012); (lxii) Vice-President of Ibi Corretora de Seguros Ltda. (since 2012); (lxiii) Vice-President of Imagra Imobiliária e Agrícola Ltda. (since 2012); (lxiv) Officer of Japira Holdings S.A. since 2012); (lxv) Officer of Lecce Holdings Ltda. (since 2012); (lxvi) Officer of Lyon Holdings Ltda. (since 2012); (lxvii) Officer of Manacás Holdings Ltda. (since 2012); (lxviii) Officer of Manibu Holdings Ltda. (since 2012); (lix) Officer of Marselha Holdings S.A. (since 2012); (lxx) Officer of Miramar Holdings S.A. (since 2012); (lxxi) Managing Officer of NCD Participações S.A. (since 2013); (lxxii) Officer of NCF Participações S.A. (since 2012); (lxxiii) Officer of Nova Marília Administração de Bens Móveis e Imóveis Ltda. (since 2012); (lxxiv) Officer of Nova Paiol Participações Ltda. (since 2012); (lxxv) Officer of Promosec Companhia Securitizadora de Créditos Financeiros (since 2012); (lxxvi) Vice-President of PTS Viagens e Turismo Ltda. (since 2012); (lxxvii) Officer of Quixaba Empreendimentos e Participações (since 2012); (lxxviii) Officer of Quixaba Investimentos S.A. (since 2012); (lxxix) Officer of Rubi Holdings Ltda. (since 2012); (lxxx) Officer of Serel Participações em Imóveis S.A. (since 2012); (lxxxii) Officer of Settle Consultoria, Assessoria e Sistemas Ltda. (since 2012); (lxxxiii) Vice-President of ShopFácil Soluções em Comércio Eletrônico S.A. (since 2013); (lxxxiv) Officer of STVD Holdings S.A. (since 2012); (lxxxv) Officer of Taíba Holdings Ltda. (since 2012); (lxxxvi) Officer of Tandil Holdings S.A. (since 2012); (lxxxvii) Officer Tapajós Holdings Ltda. (since 2012); (lxxxviii) Vice-President of Tempo Serviços Ltda. (since 2012); (lxxxix) Officer of Tibre Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda. (since 2012); (lxxxviii) Officer of Tibre Holdings Ltda. (since 2012); (xc) Officer of Titanium Holdings S.A. (since 2012); (xc) Officer of Top Clube Bradesco, Segurança, Educação e Assistência Social (since 2012); (xc) Officer of Treviglio Holdings Ltda. (since 2012); (xciii) Officer of União Participações Ltda. (since 2012); (xciv) Officer of Varese Holdings Ltda. (since 2012); (xcv) Officer of Veneza Empreendimentos e Participações S.A. (since 2012); and (xcvi) Officer of Viareggio Holdings Ltda. (since 2012). Mr. Clemente is also a Member of Managing Body (since 2000) and Managing Officer (since 2012) of Fundação Bradesco; Member of the Board of Directors (since 2006) and Managing Officer (since 2012) of Fundação Instituto de Moléstias do Aparelho Digestivo e da Nutrição, and Officer of Millennium Security Holdings Corp (since 2014). Mr. Clemente holds a bachelor's degree in Mechanical Engineering from PUC – MG in 1983, and an Executive MBA in Finance from IBMEC in 1987, as well as specialization in Finance through the PDG-EXEC of Sociedade de Desenvolvimento Empresarial in 1992, as well as participated in the

Advanced Management Program – PGA, provided by Fundação Dom Cabral and INSEAD in 2006.

Hiroyuki Kato

Mr. Kato is an Effective Member of the Board of Directors of Vale (since 2014). His main professional experiences in the last five years include: (i) the following positions at Mitsui & Co., Ltd., a publicly-held trading company: (i) Executive Officer and Energy I Business Unit Operations Officer (from 2012 to 2014), Energy I Operations Officer (from April 2010 to March 2012), General Manager of Exploration and Production Division – Energy I Business Unit, at Tokyo’s headquarters (from 2008 to 2010); (ii) Member of the Board of Directors of Mitsui Oil Exploration Co., Ltd., an oil and gas segment closely-held company (from 2008 to 2014); (iii) Member of the Board of Directors of Canada Oil Sands Co., Ltd., an oil and gas segment closely-held company (from 2010 to 2013); (iv) Member of the Board of Directors of Mitsui Oil Co., Ltd., a closely-held company for sale of oil products (from 2010 to 2012). Mr. Kato holds a bachelor’s degree in Commercial Sciences from Keio University, concluded on March 1979, and an MBA in Business Administration, from MIT Sloan School of Management, concluded in June 1996.

Oscar Augusto de Camargo Filho

Mr. Camargo Filho is an Effective Member of the Board of Directors of Vale (since 2003), Member of the Strategic Committee (since 2006) and Member of the Executive Development Committee (since 2003). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Effective Member of the Board of Directors of Valepar S.A. (since 2003), controlling shareholder of Vale, a holding closely-held company; and (ii) Partner/Director of CWH Consultoria Empresarial (since 2003), advisory company. Mr. Camargo Filho holds a Law degree from Law School of the University of São Paulo, concluded on December 1963, and a post-graduate degree in International Marketing from Cambridge University, concluded on September 1971.

Luciano Galvão Coutinho

Mr. Coutinho is an Effective Member of the Board of Directors (since 2007) and Member of the Strategic Committee of Vale (since 2009), having also served as a member of such committee from 2005 to 2006. His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Chairman of Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES (since 2007), development bank controlling BNDES Participações S.A. – BNDESPAR; and (ii) Member of the Board of Directors of Petróleo Brasileiro S.A. – PETROBRAS (since 2014), publicly-held company that exercises

activities of oil and gas exploration and refining and production or oil derivatives. He is also (i) Member of the International Advisory Board of Fundação Dom Cabral (since 2009), educational institution for the development of executives, businessman and companies; (ii) Member of the Board of Trustees of Fundação Nacional da Qualidade (since 2013), entity that develops management excellence principles; (iii) Member of the Board of Directors of Fundo Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (since 2007), financial assistance entity; and (iv) Member of the International Advisory Board of Conselho Nacional de Desenvolvimento Industrial, entity responsible for proposing industrial promotion policies in Brazil. Mr. Coutinho holds a bachelor's degree in Economy from the University of São Paulo, concluded on June 1969, a master's degree in Economy from the Economic Research Institute of the University of São Paulo, concluded on June 1970, and a PhD on Economy, from Cornell University, concluded on January 1975.

Alternate members

Marco Geovanne Tobias da Silva

The main professional experiences of Mr. Silva over the last 5 years include: [(i) Effective Member of the Board of Directors of Valepar S.A. (since 2011), controlling shareholder of Vale, privately held company that performs holding activities; (ii) Investor Relations Manager of Bank of Brazil S.A. (1999 to 2010), financial institution publicly-held; (iii) Officer of Participações da PREVI - Caixa de Previdência dos Funcionários do Banco do Brasil (since 2010), supplementary pension fund entity; (iv) Chairman of the Board of Directors of Companhia de Energia Elétrica da Bahia – Coelba (since 2011), publicly-held company performing distribution activity and sale of electric energy, where he also exercised the position of Member of the Fiscal Council (from 2002 to 2010); (v) Chairman of the Board of Directors of Neoenergia S.A. (since 2011), publicly-held company that performs holding activities in the power sector, where he also holds the position of Chairman of the (a) Audit Committee and (b) Compensation Committee, both since 2011; (vi) Chairman of the Board of Directors of Companhia Energética do Rio Grande do Norte – COSERN (since 2011), publicly-held company performing distribution activity and sale of electric energy; (vii) Chairman of the Board of Directors of Companhia Energética de Pernambuco – CELPE (since 2011), publicly-held company performing distribution activity and sale of electric energy; (viii) Member of the Board of Directors of Litel Participações S.A. (since 2011), publicly-held company that performs holding activities; (ix) Member of the Board of Directors of Litela Participações S.A. and Litelb Participações S.A. (since 2011), companies that perform holding activities and are direct subsidiaries of Litel Participações S.A.; (x) Member of the Board of Directors of 521 Participações S.A. (since 2011), publicly-held company

that performs holding activities; (xi) Chairman of the Board of Directors of companies controlled by holding Neoenergia S.A., listed below, that is engaged in the study, design, construction and operation of electric energy generation and transmission systems and related services, whose publicly-held companies are: (a) Afluente Geração de Energia Elétrica S.A.; (b) Afluente Transmissão de Energia Elétrica S.A.; (c) Itapebi Geração de Energia S.A. e (d) Termopernambuco S.A.; and closely-held companies are: (a) Baguari I Geração de Energia Elétrica S.A.; (b) Bahia PCH I S.A.; (c) Bahia Pequena Central Hidrelétrica S.A. (Bahia PCH II); (d) Bahia Geração de Energia S.A. (Bahia PCH III); (e) Geração Céu Azul S.A.; (f) Geração CIII S.A.; (g) Goiás Sul Geração de Energia S.A.; (h) NC Energia S.A.; (i) SE Narendiba S.A. and (j) PCH Alto do Rio Grande S.A.; and (xii) Chairman of the Board of Directors of Belo Monte Participações S.A. (since 2011), a company that performs holding activities, controlled by Neoenergia S.A. Mr. Silva holds a bachelor's degree in Economy from the University of Brasília, concluded on June 1990, an MBA in Marketing from COPPEAD/Federal University of Rio de Janeiro in 1996, a masters' degree in Administration from IBMEC on December 2013.]

Moacir Nachbar Junior

The main professional experiences of Mr. Nachbar Junior over the last 5 years include: (i) Executive Officer Manager of Banco Bradesco S.A. (since February 2015), financial institution; (ii) Alternate Member of the Officer of the Board of Brazilian Association of Public Companies – ABRASCA (since 2013), a civil association advising the interests of public companies; (iii) Alternate Member of the Board of Directors of Fidelity Processadora e Serviços S.A. (since 2012), a credit card processing company; (iv) Member of the Supervisory Desk of Fundação Bradesco (since 2005), a foundation focused on education; (v) Member of the Board of Directors Fundação Instituto de Moléstias do Aparelho Digestivo e da Nutrição (since 2012), a hospital-medical support foundation; (vi) Alternate Member of the Advisory Board of Fundo Garantidor de Créditos – FGC (since 2013, a fund that provides credit collaterals against member institutions. Mr. Nachbar Junior holds a bachelor's degree in Accounting, concluded on December 1987, and "Lato Sensu" post-graduate degree in Financial Administration, concluded on July 1990, from Faculdades Integradas "Campos Salles", MBA Controller from FIPECAFI - Fundação Instituto de Pesquisa Contábeis, Atuariais e Financeiras - FEA-USP, concluded on November 2000 and Tuck Executive Program from Tuck School of Business at Dartmouth - Hanover, New Hampshire, USA, concluded on August 2009.

Francisco Ferreira Alexandre

Mr. Alexandre is an Alternate Member of the Board of Directors of Vale (since 2013). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Managing Officer of BRF Previdência (since 2012), a pension fund; (ii) Administration Officer of PREVI – Caixa de Previdência dos Funcionários do Banco do Brasil (2003 to 2010), supplementary pension fund entity; (iii) Vice-President of the Board of Directors of BRF – Brasil Foods S.A. (2009 to 2011), an animal protein food company; and (iv) Member of the Board of Directors of Kepler Weber S.A. (2011 to 2013), a farming product transportation and warehousing structure manufacturing company. Mr. Alexandre holds Law degree from Centro de Ensino Superior de Alagoas – CESMAC, concluded on December 1992, a bachelor's degree in Civil Engineering from Federal University of Alagoas – UFAL, concluded on March 1994, a post-graduate degree in Economy and People Management from PUC São Paulo, concluded on July 2002, an MBA in Corporate Finance from IAG of Pontifícia Universidade Católica of Rio de Janeiro – PUC-RJ, concluded on December 2004, and concluded the AMP – Advanced Management Program from Harvard Business School on October 2009.

Gilberto Antonio Vieira

The main professional experiences of Mr. Vieira over the last 5 years include: (i) General Secretary Officer of Confederação Nacional dos Trabalhadores nas Empresas de Crédito (since 1996), class entity; (ii) Alternate Member of the Board of Directors of Cooperativa Habitacional ANABB Ltda. (since 2014), housing cooperative (iii) Member of the Fiscal Council of the Caixa de Assistência dos Funcionários do Banco do Brasil (2008 to 2012), healthcare plan provider. Mr. Vieira holds a Law degree from Centro de Ensino Universitário de Brasília, concluded on January 1990, and a bachelor's degree in Business Administration from Fundação Universidade de Blumenau, concluded on December 1978, where he also obtained the Specialist degree in Business Administration, on September 1980. He also holds a post-graduate degree in Foreign Trade from Associação de Ensino Unificado do Distrito Federal, concluded on November 1985, and in Politics and Strategy from the University of Brasília, concluded on July 1998.

Robson Rocha

Mr. Rocha is an Effective Member of the Board of Directors of Vale (since 2011). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Vice-President of People Management and Sustainable Development of Bank of Brazil S.A. (since 2009), financial institution publicly-held; and (ii) Vice-President of the Board of Directors of CPFL Energia S.A. (2010 to 2011), publicly-held company that performs holding activities in the electric energy sector. Mr. Rocha holds a bachelor's degree in Business Administration from UNICENTRO – Newton Paiva, Belo Horizonte, concluded on

December 1998; has attended the Basic General Qualification course for Senior Executives of Federal University of Minas Gerais ("UFMG"), concluded on December 1997; Specialization in Strategic Management from UFMG, concluded on March 2001; a master's degree in Marketing from Fundação Ciências Humanas – Pedro Leopoldo, concluded on December 2001, and an MBA in Finance from Fundação Dom Cabral, concluded on December 2002.

Luiz Mauricio Leuzinger

Mr. Leuzinger is an Alternate Member of the Board of Directors of Vale (since 2012), where he held the same position in 2003. He also holds the positions of Member of the Finance Committee (since 2007), Member of the Executive Development Committee (since 2012) and member of the Governance and Sustainability Committee (since 2014). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Chief-Executive Officer of Bradespar S.A. (since 2012), publicly-held company holding a stake in Valepar S.A., that performs holding activities; and (ii) Member of the Board of Directors of Valid Soluções e Serviços de Segurança em Meios de Pagamento e Identificação S.A. (since 2006), current corporate name of American Banknote S.A., publicly-held company that performs printing activities in general and plastic, magnetic cards, provision of services and other. Mr. Leuzinger holds a bachelor's degree in Electric Engineering from Escola Nacional de Engenharia (current Federal University of Rio de Janeiro – UFRJ), concluded on December 1965, a specialization in Economic Engineering and a master's degree in Electric Engineering from Illinois Institute of Technology, in Chicago, USA, both concluded on July 1968.

Yoshitomo Nishimitsu

The main professional experiences of Mr. Nishimitsu over the last 5 years include (i) Alternate Member of the Board of Directors of Valepar S.A. (since 2014), controlling shareholder of Vale, privately held company that performs holding activities; (ii) General Manager of the Mineral and Metallic Resources Division of Mitsui & Co. (Brazil) S.A., a trading company. Mr. Nishimitsu holds a bachelor's degree in Geology from Kobe University, concluded on March 1999, and a post-graduate degree in Geology from Kobe University, concluded on March 2001.

Eduardo de Oliveira Rodrigues Filho

Mr. Rodrigues Filho is an Alternate Member of the Board of Directors of Vale (since 2011) and Member of the Finance Committee (since 2011). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Effective Member of the Board of Directors (since 2014) and Alternate Member of the Board of Directors of Valepar S.A. (2008 to 2012), controlling shareholder of Vale, privately held company that performs

holding activities; and (ii) Managing Officer of CWH Consultoria Empresarial (since 2008), company that performs consulting activities. Mr. Rodrigues Filho holds a bachelor's degree in Civil Engineering from Pontifícia Universidade Católica of Rio de Janeiro – PUC-RJ, concluded on December 1978, and a post-graduate degree in Transporting Planning from University of Westminster, concluded on October 2000.

Victor Guilherme Tito

The main professional experiences of Mr. Tito over the last 5 years include: (i) Head of the Department of Management of Equity Portfolio of Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES (since 2014), where he also held the position of (ii) Manager (2009 to 2012). Mr. Tito holds a bachelor's degree in Economic Sciences from IBMEC, concluded on June 2004, and an MBA degree from the London Business School, concluded on July 2014.

Statements

Judicial and administrative convictions (including criminal). All candidates declare, individually and for all legal purposes, that, over the past 5 (five) years, they were not subject to (i) any criminal conviction, (ii) any conviction in an administrative proceeding from the Brazilian Securities and Exchange Commission, or also (iii) any conviction due to a final and unappealable decision, at judicial or administrative level, that have suspended or disqualified them in connection with the performance of any professional or commercial activity.

Marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree. All candidates declare, individually and for all legal purposes, that there is no marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree among them and (i) the administrators of Vale; (ii) the managers of direct or indirect subsidiaries of Vale; (iii) direct or indirect parent companies of Vale; e (iv) the managers of the direct and indirect parent companies of Vale.

Relations of subordination, Provision of Service or Control. Mr. Victor Guilherme Tito has informed that he is an employee of BNDES, the Company's indirect shareholder, since 2006. All other candidates individually declared, for all legal purposes, that there are no relations of subordination, provision of service or control, in the past 3 (three) fiscal years, among them and (i) subsidiary, directly or indirectly, by Vale, except for those where Vale holds, directly or indirectly, total capital stock; (ii) direct or indirect parent companies of Vale; or (iii) significant suppliers, customers, debtors or creditors of Vale, its subsidiaries or its parent companies.

4.1.3.2 Indicated by Employees of Vale

The direct vote process, by all employees of Vale, for the election of a member of the Board of Directors of the company and its respective alternate, was conducted by an Election Board specially created for such purpose.

All employees were invited to run for the office, and nine groups were formed for the election. The elections were held on February 24, 25 and 26, 2015, and after computation of votes, and confirmation of result, the "Unidade Sindical" group, comprised of Messrs. Lucio Azevedo and Carlos Roberto de Assis Ferreira, effective and alternate, respectively, was the most voted.

Below is information (subject to items 12.5 to 12.10 of the Reference Form, as provided in Attachment A of CVM Instruction # 552/2014 due to the instructions included in Circular Letter/CVM/SEP/# 02/2015), about the members selected by employees, whose election must be ratified at the Annual Shareholders' Meeting, according to § 5º of Article 11 of the Bylaws.

| Name: | Lucio Azevedo | Carlos Roberto de Assis Ferreira |
|--|---|---|
| Birth Date | December 8, 1958 | January 28, 1961 |
| Occupation | Operations team | Mechanic Maintainer Operator |
| CPF/MF or Passport | 526.635.317-15 | 342.680.066-72 |
| Position to be placed | Effective | Alternate |
| Election date | April 17, 2015 | April 17, 2015 |
| Date of investiture | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Locomotive driver | Mechanic Maintainer Operator |
| Indicated/Elected by controlling shareholder | No | No |
| Independent member? | No | No |
| Number of consecutive terms of office | Not Applicable | Not Applicable |

| | | |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| Percentage of interest at meetings | Not Applicable | Not Applicable |
|------------------------------------|----------------|----------------|

Main professional experiences:

Lucio Azevedo

The main professional experiences of Mr. Azevedo over the last 5 years include: (i) employee of Vale S.A. (since 1985), placing the position of locomotive driver; and (ii) Chairman of the Sindicato dos Trabalhadores em Empresas Ferroviárias of the States of Maranhão, Pará and Tocantins (since 2013), class entity. Mr. Azevedo has incomplete secondary education.

Carlos Roberto de Assis Ferreira

The main professional experiences of Mr. Ferreira over the last 5 years include: (i) employee of Vale S.A. (since 1979), holding various positions, the latter position occupied being mechanic maintainer operator; and (ii) officer treasurer of the Sindicato Metabase de Itabira e Região (since 2014), class entity. Concluded high school in Escola Estadual Zeca Amâncio, Itabira, Minas Gerais State.

Representations

Judicial and administrative convictions (including criminal). All candidates declare, individually and for all legal purposes, that in the past 5 (five) years, they were not subject to (i) any criminal conviction, (ii) any conviction in an administrative proceeding from the Brazilian Securities and Exchange Commission, or also (iii) any conviction due to a final and unappealable decision, at judicial or administrative level, that have suspended or disqualified them in connection with the performance of any professional or commercial activity.

Marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree. The candidates declare, individually and for all legal purposes, that there is no marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree between them and (i) the administrators of Vale; (ii) the managers of direct or indirect subsidiaries of Vale; (iii) direct or indirect parent companies of Vale; and (iv) the managers of the direct and indirect parent companies of Vale.

Relations of Subordination, Provision of Service or Control. The candidates declare, individually and for all legal purposes, that although they are employees at Vale, were assigned to the unions indicated above in accordance with the legislation in force, and

that, therefore, there are no relations of subordination , provision of service or control, kept in the past 3 (three) fiscal years, among them and (i) subsidiary, directly or indirectly, by Vale, except for those where Vale holds, directly or indirectly, total capital stock; (ii) direct or indirect parent companies of Vale; or (iii) significant suppliers, customers, debtors or creditors of Vale, its subsidiaries or its parent companies.

4.1.3.3 Another Indication

In case the holders of common or preferred shares issued by Vale, individually, do not reach the quorum, set forth in §2 and §3 of Article 11 of the Bylaws and Article 141 of Law # 6.404/1976, or even if such quorum is reached, with no intention of appointing a member of the Board of Directors, controlling shareholder Valepar S.A. proposes to appoint Mr. Antonio Miguel Marques to hold the position of effective member of the Board of Directors of Vale, maintaining vacant the position of alternate member.

Therefore, as set forth in Article 10 of CVM Instruction # 481/2009, below is the information pursuant to items 12.5 to 12.10 of the Reference Form, as set forth in Attachment A of CVM Instruction # 552/2014, due to the instruction set out in Circular Letter/CVM/SEP/# 02/2015.

| | |
|--|---|
| Name: | Antonio Miguel Marques |
| Birth Date | February 24, 1957 |
| Occupation | Engineer |
| CPF/MF or Passport | 279.996.456-72 |
| Position to be placed | Effective |
| Election date | April 17, 2015 |
| Date of investiture | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2017 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Not Applicable |
| Indicated/Elected by controlling shareholder | Yes |
| Independent member? | Yes |
| Number of consecutive terms of office | Not Applicable |
| Percentage of interest at meetings | Not Applicable |

⁽¹⁾ The determination of independence came from the fact that he (i) has no relationship with Vale, except for possible significant stake; (ii) is not the controlling shareholder, spouse or relative up to the second degree; (iii) is not bound by a shareholders' agreement; (iv) was not an employee or Officer of Vale or its subsidiaries or affiliates for at least 3 (three) years; (v) is and was not, over the past 3 (three) years, member of the board of any subsidiary; (vi) does not provide, purchase, offers or trade, directly or indirectly, services and/or products to Vale in significant volume; (vii) is not a spouse or relative up to the second degree of any officer or manager of Vale; (viii) does not receive any other compensation from Vale, in addition to management fees; (ix) neither is nor was a shareholder, over the past 3 (three) years, of an audit firm that audits or has audited Vale in the same period; (x) is not a member of a nonprofit entity that receives significant financial resources of Vale or its related parties; and (xi) does not financially depends on the compensation paid by Vale.

Main professional experiences:

Antonio Miguel Marques

The main professional experiences of Mr. Marques include the positions of (i) Chairman of the Board of Directors of Construções e Comércio Camargo Correa S.A. (2007 to 2011), construction segment company; (ii) Member of the Board of Directors of Camargo Correa S.A. (2011 a 2012), construction segment company; (iii) Chief Executive Officer of Concessionária do Aeroporto Internacional de Guarulhos S.A. (since 2012), concessionaire airport company; (iv) Chairman of the Board of Directors of ANEAA – Associação Nacional das Empresas de Administração Aeroportuária (since 2012), civil association relating to airport management ; (v) Officer of Camargo Correa S.A. (2009 a 2010), construction segment company; and (vi) Chairman of the Board of Directors do Estaleiro Atlântico Sul S.A. (2009 to 2010); (vii) Executive Officer de Participações e Novos Negócios da Vale S.A. (2001 to 2003), where he also was (viii) Executive Officer of no Ferrous (2004) and has served as member/chairman of the board of directors of some companies of Vale System (from 2001 to 2004). Mr. Marques holds a bachelor's degree in Mine Engineering from Federal University of Ouro Preto, concluded on July 1979, and a post-graduate degree in Ore Processing from Federal University of Minas Gerais, concluded on December 1981, and an MBA from COPPEAD, of the Federal University of Rio de Janeiro, concluded on August 1990.

REPRESENTATIONS

Judicial and administrative convictions (including criminal). All candidates declare, for all legal purposes, that over the past 5 (five) years, he was not subject to (i) any criminal conviction, (ii) any conviction in an administrative proceeding from the Brazilian Securities and Exchange Commission, or also (iii) any conviction due to a final and unappealable decision, at judicial or administrative level, that have suspended or disqualified him in connection with the performance of any professional or commercial activity.

Marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree. All candidates declare, for all legal purposes, that there is no marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree among him and (i) the administrators of Vale; (ii) the managers of direct or indirect subsidiaries of Vale; (iii) direct or indirect parent companies of Vale; and (iv) the managers of the direct and indirect parent companies of Vale.

Relations of subordination, provision of service or control. All candidates declare, for all legal purposes, that there are no relations of subordination, provision of service or control, kept in the past 3 (three) fiscal years, among him and (i) subsidiary, directly or indirectly, by Vale, except for those where Vale holds, directly or indirectly, the total capital stock; (ii) direct or indirect parent companies of Vale; or (iii) significant suppliers, customers, debtors or creditors of Vale, its subsidiaries or its parent companies.

4.1.4 – Election of members of the Fiscal Council

Under Article 36 of the Bylaws of Vale, the Fiscal Council is a permanent body, comprised of three to five effective members and respective alternates, who remain in the position until the first Annual Shareholders' Meeting after their election. The election of the members of the Fiscal Council shall comply with the prevailing law and the Bylaws of Vale.

As set forth in Article 10 of CVM Instruction # 481/2009, below is the information about the candidates appointed for election/reelection by shareholder Valepar S.A. to hold the positions of effective members and alternate member of the Fiscal Council (items 12.5 to 12.10 of the Reference Form pursuant to items 12.5 to 12.10 of the Reference Form, as set forth in Attachment A of CVM Instruction # 552/2014, due to the instruction set out in Circular Letter/CVM/SEP/# 02/2015.

| Effective | | | |
|--|--|--|--|
| Name: | Marcelo Barbosa Saintive | Marcelo Amaral Moraes | Aníbal Moreira dos Santos |
| Birth Date | August 13, 1966 | July 10, 1967 | August 26, 1938 |
| Occupation | Economist | Bachelor in Economy | Accounting Technician |
| CPF/MF or Passport | 961.073.327-15 | 929.390.077-72 | 011.504.567-87 |
| Position to be placed | Effective | Effective | Effective |
| Election date | April 17, 2015 | April 17, 2015 | April 17, 2015 |
| Date of investiture | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2016 Annual Shareholders' Meeting | Until 2016 Annual Shareholders' Meeting | Until 2016 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Not Applicable | Not Applicable | Not Applicable |
| Indicated/Elected by | Yes | Yes | Yes |

| | | | |
|--|----------------|--------|-------|
| controlling shareholder | | | |
| Independent member? | Yes | Yes | Yes |
| Number of consecutive terms of office | Not Applicable | 11 | 10 |
| Percentage of interest at meetings ¹⁾ | Not Applicable | 100.0% | 66.7% |

⁽¹⁾ The criterion for determination of the independence of the officers above was set forth in section 3.13 of the *Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited* (Hong Kong Listing Rules).

| Alternate members | | | |
|--|---|-----------------------|---|
| Name: | Marcos Tadeu de Siqueira | Vacant ⁽²⁾ | Oswaldo Mario Pêgo de Amorim Azevedo |
| Birth Date | September 27, 1955 | - | June 23, 1941 |
| Occupation | Business Administrator | - | Industrial and Production Engineer |
| CPF/MF or Passport | 945.554.198-04 | - | 005.065.327-04 |
| Position to be placed | Alternate | - | Alternate |
| Election date | April 17, 2015 | - | April 17, 2015 |
| Date of investiture | Until May 16, 2015 | - | Until May 16, 2015 |
| Term of office | Until 2016 Annual Shareholders' Meeting | - | Until 2016 Annual Shareholders' Meeting |
| Other positions held or duties exercised at Vale | Not applicable | - | Not applicable |
| Indicated/Elected by controlling shareholder | Yes | - | Yes |
| Independent member? | Yes | - | Yes |
| Number of consecutive terms of office | Not Applicable | - | 11 |
| Percentage of interest at meetings | Not Applicable | - | 33,3% |

⁽¹⁾ The criterion for determination of the independence of the officers above was set forth in section 3.13 of the *Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited* (Hong Kong Listing Rules).

⁽²⁾ No alternate member was appointed to Mr. Marcelo Amaral Moraes.

Main professional experiences:

Effective members

Marcelo Barbosa Saintive

The main professional experiences of Mr. Saintive over the last 5 years include: (i) Secretary of National Treasury (since 2015); (ii) General Officer of Estruturadora Brasileira de Projetos – EBP (since 2014), where he also placed the position of (iii) Project Officer (2011 to 2013); (iv) Chairman of the Board of Directors of IRB Brasil Resseguros (since 2014), entity operating in re-insurance segment. Mr. Saintive holds a bachelor's degree in Economy from the Federal University of Rio de Janeiro, concluded on December 1993, where he also obtained a master's degree in Economic Sciences, concluded on September 2000.

Marcelo Amaral Moraes

Mr. Moraes is an Effective Member of the Fiscal Council of the Vale (since 2004), where he also held the position of Alternate Member of the Board of Directors (2003). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Executive Officer of Stratus Investimentos Ltda. (2006 a 2010), private equity manager; (ii) Executive Officer of Capital Dynamics Investimentos Ltda. (since 2012), private equity manager; and (iii) observing member of the Board of Directors of Infinity Bio-Energy S.A. (2011 to 2012). Mr. Moraes holds a bachelor's degree Economy from Federal University of Rio de Janeiro, concluded on January 1991, an MBA from COPPEAD of UFRJ, concluded on November 1993, and a post-graduate degree in Corporate Law and Arbitration from Fundação Getúlio Vargas, concluded on November 2003.

Aníbal Moreira dos Santos

Mr. dos Santos is an Effective Member of the Fiscal Council of the Vale (since 2005), where he held the position of Alternate Member (April to July 2005). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Effective Member of the Fiscal Council of the Log-In Logística Intermodal S.A. (2009 to 2014), a publicly-held company engaged in intermodal transportation; and (ii) Effective Member of the Fiscal Council of the Associação dos Participantes Ativos, Assistidos e Beneficiários da Fundação CAEMI (since 2013). Mr. dos Santos attended a Technical Accounting course at Escola Técnica de Comércio da Fundação Getúlio Vargas, concluded on April 1962.

Alternate members

Marcos Tadeu de Siqueira

The main professional experiences of Mr. Siqueira over the last 5 years include: (i) Officer of Operações do Serviço Social da Indústria – SESI (since 2014), a social service entity; (ii) Executive Manager of Strategy Management of Confederação Nacional da Indústria – CNI (2010 to 2014), class entity; (iii) Operations Manager and Professor of Grupo Educacional IBMEC (2007 a 2010), educations service provider; (iv) Member of the Fiscal Council of the ALL Logística S.A. (2012 to 2013), publicly-held company operating in the transportation segment; (v) Member of the Board of Directors of Forjas Taurus S.A. (from 2013 to 2014), publicly-held company in the metallurgy sector, where he also held the position of (vi) Coordinator of the Management and Corporate Governance Committee (2012 to 2013). Mr. Siqueira holds a bachelor's degree in Business Administration from FAC/ICES, concluded on December 1999, an MBA in General Senior Executive Formation from COPPEAD/UFRJ, concluded on December 1995; and an MBA in International Business Management from FIPECAFI/USP, concluded on July 2001.

Oswaldo Mario Pêgo de Amorim Azevedo

Mr. Azevedo is an Alternate Member of the Fiscal Council of Vale (since 2005), where he also held the positions of Effective Member of the Fiscal Council (2004 to 2005). His main professional experiences over the last 5 years include: (i) Member of the Special Advisory Board of the Sindicato das Empresas de Seguros Privados, de Capitalização e de Resseguros do Rio de Janeiro e Espírito Santo (since 2005); (ii) Alternate Member of the Audit Committee of Prudential do Brasil Seguros de Vida S.A. (since 2014), insurance company, (iii) Officer of Sul América Cia de Seguros Gerais (from 2008 to 2012), insurance company; (iv) Ombudsman of Conglomerado Sul América Seguros, an insurance company (2005 to 2012), where he also held the position of (v) Vice-President of Institutional Relations and Foreign Branches (1990 to 2010); (vi) Vice-President of the Sindicato das Empresas de Seguros Privados, de Capitalização e de Resseguros do Rio de Janeiro (2007 to 2012); (vii) Alternate Member of the Board of Directors of Brasil Veículos Cia de Seguros (2006 to 2010) and (viii) Brasil Saúde Cia de Seguros (2006 a 2010), both insurance companies ; (ix) Vice-President of Sul América S.A., publicly-held company engaged in own asset management and holding activities (2006 to 2010); (x) Officer and (xi) Vice-President of Sul América Cia. Nacional de Seguros, insurance company (1980 to 2010); (xii) Officer and Vice-President of Nova Ação Participações S.A., a publicly-held company that manages own assets and interests in commercial or civil companies (2006 to 2010); (xiii) Officer of Sul América Cia. de Seguros S.A., insurance company (2006 to 2010). Mr. Azevedo holds a

bachelor's degree in Industrial and Production Engineering from Escola Politécnica da Pontifícia Universidade Católica of Rio de Janeiro – PUC-RJ, concluded on January 1964.

Statements

Judicial and administrative convictions (including criminal). All candidates declare, individually and for all legal purposes, that over the past 5 (five) years, they were not subject to (i) any criminal conviction, (ii) any conviction in an administrative proceeding from the Brazilian Securities and Exchange Commission, or also (iii) any conviction due to a final and unappealable decision, at judicial or administrative level, that have suspended or disqualified them in connection with the performance of any professional or commercial activity.

Marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree. All candidates declare, individually and for all legal purposes, that there is marital relationship, stable relationship or family relationship up to second degree among them and (i) the administrators of Vale; (ii) the managers of direct or indirect subsidiaries of Vale; (iii) direct or indirect parent companies of Vale; and (iv) the managers of the direct and indirect parent companies of Vale.

Relations of subordination , Provision of Service or Control. All candidates declare, individually and for all legal purposes, that there are no relations of subordination , provision of service or control, kept in the past 3 (three) fiscal years, among them and (i) subsidiary, directly or indirectly, by Vale, except for those where Vale holds, directly or indirectly, the total capital stock; (ii) direct or indirect parent companies of Vale; or (iii) significant suppliers, customers, debtors or customers of Vale, its subsidiaries or its parent companies.

Independence Confirmation

The candidates to be elected-re-elected to hold the positions of effective/alternate members of Fiscal Council, individually confirmed their status of independent members, for the purposes of section 3.13 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (Hong Kong Listing Rules), being qualified to be elected/re-elected as independent members of the Fiscal Council.

Committees of the Company

As set forth in Article 10 of CVM Instruction # 481/2009, in conformity with items 12.8 and 12.9 of the Reference Form, as set forth in Attachment A of CVM Instruction#

552/2014, due to the instruction set out in Circular Letter/CVM/SEP/# 02/2015, the Company explains that the aforementioned management proposal contains the information on the candidates to the Company's committees, since the new organizational structure of the Advisory Committees of the Board of Directors of the Company will only be subsequently defined, in a Meeting of the Board of Directors, by the Officers to be elected or reelected, where applicable, at the Annual Shareholders' Meeting to be held on April 17, 2015, as set forth in Article 18 of the Bylaws of Vale.

4.1.5 Establishment of the remuneration of the Senior Management and Fiscal Council members for the fiscal year 2015.

The proposal for the remuneration of Senior Management is made available pursuant to Item 13 of CVM Instruction #. 480/09.

4.2 Shareholders' Special Meeting

4.2.1 Proposal to amend Vale's By-Laws

To deliberate on the matter, are provided in the report in the form of a table, determining the origin and rationale for each proposed change, including its possible legal and economic effects, as well as Vale's By-Laws and the draft proposal for the Bylaws, containing the proposed changes.

V. ADDITIONAL INFORMATION

Any questions or clarifications on the issues listed in the Agenda of the Meetings can be resolved or obtained, as the case may be, through contact with the Investor Relations Office, including the option of using a hotline at rio@vale.com.

VI. PROXY VOTE TEMPLATE

| | |
|---|---|
| <p>[ACIONISTA], [Qualificação] (“Outorgante”), neste ato nomeia e constitui como seu procurador o(a) Sr(a) [NOME], [NACIONALIDADE], [ESTADO CIVIL], [PROFISSÃO], com carteira de identidade nº [_____] e inscrito no CPF/MF sob o nº [_____] e residente e domiciliado [ENDEREÇO], na Cidade [_____] Estado [_____] (“Outorgado”), ao qual confere poderes para representar o(a) Outorgante nas Assembleias Gerais Ordinária e Extraordinária da Vale S.A., a serem realizadas, cumulativamente, em primeira convocação no dia 17 de abril de 2015, às 11h, e, se necessário, em segunda convocação em data a ser informada oportunamente, assinar o Livro de Registro de Presença de Acionistas da Vale S.A. e a(s) ata(s) dessas Assembleias Gerais, e apreciar, discutir e votar os assuntos constantes da respectiva ordem do dia, em conformidade com as orientações estabelecidas abaixo:</p> | <p>[SHAREHOLDER], [Identification] (the “Grantor”), hereby makes, constitutes, appoints and designates [NAME], [CITIZENSHIP], [MARITAL STATUS], [PROFESSION], with ID #[_____] and holder of CPF/MF # [_____] resident in [CITY], and with commercial address at [ADDRESS], in the City of [_____] State of [_____] (the “Grantee”), as true and lawful attorneys-in-fact to represent the Grantor at Ordinary and Extraordinary Shareholders’ Meetings to be held on first call on April 17, 2015, at 11 a.m., and, if necessary, on second call on a date to be duly informed, with powers to sign the Attendance Book of Shareholders of Vale S.A. and the corresponding minutes of such General Meetings, and assess, discuss and vote on matters included in the agenda, in accordance with the voting instructions below:</p> |
| <p>Ordem do dia:</p> | <p>Agenda:</p> |
| <p>Assembleia Geral Ordinária</p> | <p>Ordinary Shareholders Meeting</p> |
| <p>1) Apreciação do relatório da administração e exame, discussão e votação das demonstrações financeiras, referentes ao exercício social encerrado em 31 de dezembro de 2014.</p> | <p>1) Appreciation of the managements’ report and analysis, discussion and vote on the financial statements for the fiscal year ending December 31, 2014.</p> |
| <p>() a favor () contra () abstenção</p> | <p>() Pro () Against () Abstain</p> |
| <p>2) Proposta para a destinação do resultado do exercício de 2014.</p> | <p>2) Proposal for the destination of profits of the said fiscal year.</p> |
| <p>() a favor () contra () abstenção</p> | <p>() Pro () Against () Abstain</p> |

| | |
|---|--|
| <p>3) Eleição dos membros do Conselho de Administração.</p> <p>() a favor () contra () abstenção</p> <p>4) Eleição dos membros do Conselho Fiscal.</p> <p>() a favor () contra () abstenção</p> <p>5) Fixação da remuneração dos administradores e dos membros do Conselho Fiscal para o ano de 2015.</p> <p>() a favor () contra () abstenção</p> | <p>3) Appointment of the members of the Board of Directors.</p> <p>() Pro () Against () Abstain</p> <p>4) Appointment of the members of the Fiscal Council.</p> <p>() Pro () Against () Abstain</p> <p>5) Establishment of the remuneration of the Senior Management and Fiscal Council members for 2015.</p> <p>() Pro () Against () Abstain</p> |
| <p>Assembleia Geral Extraordinária</p> | <p>Extraordinary Shareholders Meeting</p> |
| <p>6) Proposta de alteração do Estatuto Social da Vale.</p> <p>() a favor () contra () abstenção</p> | <p>6) Proposal to amend the Company's By-laws</p> <p>() Pro () Against () Abstain</p> |
| <p>Este instrumento é válido por [____], a partir da data de sua assinatura.</p> <p>[Local], [Data].</p> <p>_____</p> <p>[Acionista]</p> | <p>This power of attorney shall remain in effect from [_____] until [_____].</p> <p>[Place], [Date].</p> <p>_____</p> <p>[Shareholders]</p> |



截至 2014 年 12 月 31 日止年度之 收入淨額最終分派建議

致董事會成員

Vale S.A. (淡水河谷) 行政主管委員會根據第 6,404 號法例 (經第 10,303 號法例及第 11,638 號法例修訂) 第 192 條及淡水河谷細則第 41 至 44 條的規定，謹此就截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度所賺取收入淨額的最終分派向董事會提出建議。

根據收益表所示，本年度收入淨額為 954,384,414.00 雷亞爾 (九億五千四百三十八萬四千四百一十四圓雷亞爾)，乃根據巴西證券交易委員會 (CVM) / 會計準則委員會 (CPC) 發佈的規範及匯報準則計算。加入投資 / 擴充儲備 8,993,854,883.78 雷亞爾 (八十九億九千三百八十五萬四千八百八十三圓七十八分雷亞爾) 的收入淨額為 9,948,239,297.78 雷亞爾 (九十九億四千八百二十三萬九千二百九十七圓七十八分雷亞爾)，並謹此建議作出最終分派如下：

I – 法定儲備

根據第 6,404 號法例第 193 條及淡水河谷細則第 42 條的規定，必須將年度收入淨額的 5% 強制性分配至法定儲備直至達到社會股本的 20% (百分之二十) 上限為止，即 47,719,220.70 雷亞爾 (四千七百七十一萬九千二百二十圓七十分雷亞爾)。

在尚未達到法定儲備結餘加上資本儲備金額 (第 6,404/76 號法例第 182 條) 超過社會股本 30% 的年度，不可錄得分配至法定儲備的金額。

II – 稅務優惠儲備

淡水河谷有權根據下列文件所界定的獲授勘探利潤產生的利潤獲享所得稅的減稅優惠：(a) 由亞馬遜發展機構 (Agência de Desenvolvimento da Amazônia) ADA (現稱為亞馬遜發展監管局 (Superintendência de Desenvolvimento da Amazônia) SUDAM) 刊發的第 023/2007 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州 (Pará) 開採銅礦的稅務優惠措施；(b) 第 105/2009 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州 (Pará) 開採鐵礦石的稅務優惠措施；(c) 由亞馬遜發展監管局 (SUDAM) 刊發的第 40/2011 號企業創立報告，內容有關授予在馬拉尼昂州 (Maranhão) 聖路易斯市 (São Luiz) 設立球團廠的稅務優惠措施；及 (d) 第 074/2014 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州 (Pará) Ourilândia do Norte 開採鎳的稅務優惠措施。



淡水河谷亦享有 SUDAM 及 SUDENE（東北部監管局）授予的再投資優惠，此項優惠允許企業使用部分到期應付的所得稅再投資，為位於 SUDAM 及 SUDENE 地區採取行動的地區的營運工廠購買設備。

根據稅務法例（所得稅規例第 545 條）規定，尚未繳付予稅務局的優惠款項不得分派予股東，且必須在股東權益內專為用作增加資本或抵銷虧損而設立的特定儲備中入賬。

基於以上所述及根據第 6,404 號法例（已納入聯邦法第 11,638 號）第 195-A 條的規定，我們建議把 161,770,077.08 雷亞爾（一億六千一百七十七萬零七十七圓八分雷亞爾）的款項分配至該儲備，相等於淡水河谷因上述財政優惠而未取用的稅項總額。

III - 投資/擴充儲備

投資/擴充儲備為 8,993,854,883.78 雷亞爾（八十九億九千三百八十五萬四千八百八十三圓七十八分雷亞爾），乃參考與支付股東權益的股息/利益有關的金額 9,738,750,000.00 雷亞爾（九十七億三千八百七十五萬圓雷亞爾），扣除保留盈利的餘額 744,895,116.22 雷亞爾（七億四千四百八十九萬九千一百一十六圓二十二分雷亞爾）計算得出。

IV - 股東權益的股息/利益

根據淡水河谷細則第 42 條，在成立法定儲備後，董事會須向股東週年大會提交各財政年度末收入淨額的剩餘金額建議分配方案，鑒於根據第 9,249/95 號法例第 9 條第 7 段及適用法律法規，已付利益或作為股東權益進賬之利益金額可作為優先股的強制性股息及最低年度股息，須與本公司為遵守所有法律規定而分派的股息金額綜合計算。根據細則第 44 條，至少 25% 的年度收入淨額（根據法例予以調整）須分配作為股息派付金額。

2014 年的經調整收入淨額為 744,895,116.22 雷亞爾（七億四千四百八十九萬五千一百一十六圓二十二分雷亞爾），相等於年度收入淨額 954,384,414.00 雷亞爾（九億五千四百三十八萬四千四百一十四圓雷亞爾），扣除作為法定儲備金額的款項 47,719,220,70（四千七百七十一萬九千二百二十圓七分雷亞爾）及分配至稅務優惠儲備的 161,770,077.08 雷亞爾（一億六千一百七十七萬零七十七圓八分雷亞爾）。因此，佔經調整收入淨額 25% 的最低強制性股息總額達到 186,223,779.06 雷亞爾（一億八千六百二十二萬三千七百七十九圓六分雷亞爾），折合為每股已發行普通股或優先股 0.036136276 雷亞爾。

根據淡水河谷細則第 5 條第 5 段，A 類優先股及黃金股的持有人有權參與根據淡水河谷細則第七章計算及依據下列準則分派的股息：



- (a) 收到股息的優先權，股息金額相等於以下兩項中之較高者：(i) 按財務報表（作為股息派付參考）計算的權益股份價值至少 3%（百分之三），或(ii)此類股份所代表的股本部分的 6%（百分之六）；
- (b) 參與分派利潤的權利，於獲保證派發相等於上文「a」段確定的最低年度股息後，享有與普通股相等條款的利潤分派參與權。

2014 年 12 月 31 日，優先股年度最低股息的參考價值，乃根據以下兩項中之較高者計算：(a)每股已發行優先股的優先股本 6%為 1,792,763,468.29 雷亞爾（十七億九千二百七十六萬三千四百六十八圓二十九分雷亞爾），折合為每股已發行優先股 0.911085781 雷亞爾，或(b)每股已發行優先股的股東權益 3%為 1,697,845,380.27 雷亞爾（十六億九千七百八十四萬五千三百八十圓二十七分雷亞爾），相當於每股已發行優先股 0.862848230 雷亞爾。

鑒於 2014 財政年度的強制性股息結餘總額，據悉就股東權益派付利益的特權乃依據淡水河谷細則第 42 條全段及第 45 條的規定，根據淡水河谷於 2014 年的相關資產負債表及股東公平待遇選擇權的實際財務狀況，行政主管委員會謹此建議追認於 2014 年的股東分派作為股東權益的股息及利益，總額為 9,738,750,000.00 雷亞爾（九十七億三千八百七十五萬雷亞爾），因此根據所述條款，並被視為於 2014 年內提早分派的利潤：

- a) 根據行政主管委員會的建議及董事會於 2014 年 4 月 14 日召開的會議上批准就股東權益分派利益的總額為 4,632,390,000.00 雷亞爾（四十六億三千二百三十九萬圓雷亞爾），相等於每股已發行普通股或優先股 0.898904129 雷亞爾，該分派款項自 2014 年 4 月 30 日起支付；
- b) 根據行政主管委員會的建議及董事會於 2014 年 10 月 16 日召開的會議上批准就股東權益分派股息及利益的總額為 5,106,360,000.00 雷亞爾（五十一億零六百三十六萬圓雷亞爾），相等於每股已發行普通股或優先股 0.990876867 雷亞爾，該分派包括股息 1,752,360,000.00 雷亞爾（十七億五千二百三十六萬圓雷亞爾）及股東權益利益 3,354,000,000.00 雷亞爾（三十三億五千四百萬圓雷亞爾），該分派款項自 2014 年 10 月 31 日起支付。

因此，強制性股息已整額支付，不會保留任何金額。

下文隨附過去三個財政年度每股收入淨額與股東派付金額的比較圖表：

| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 每股收入淨額 | 0.19 雷亞爾 | 0.03 雷亞爾 | 2.03 雷亞爾 |
| 每股的股東權益利益及股息 | 1.889780996 雷亞爾 | 1.808382882 雷亞爾 | 1.828805334 雷亞爾 |



| | | | |
|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 每股的股東權益 利益及股息淨額 | 1.657320033 雷 亞爾 | 1.578257475 雷 亞爾 | 1.653582699 雷 亞爾 |
|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|

附註：就淡水河谷已發行的所有實物股份及股份類別而言，金額均相等。

V - 總結

本提議涵蓋 2014 年度收入淨額的以下分配：

| <u>來源</u> | <u>雷亞爾</u> |
|------------------------|-------------------------|
| - 年度收入淨額 | 954,384,414.00 |
| - 投資/擴充儲備變現 | <u>8,993,854,883.78</u> |
| | <u>9,948,239,297.78</u> |
| | |
| <u>分配</u> | |
| -法定儲備 | 47,719,220.70 |
| -稅務獎勵儲備 | 161,770,077.08 |
| -股東酬金： | |
| - 2014 年 4 月預付的股東權益利息 | 4,632,390,000.00 |
| - 2014 年 10 月預付的股東權益利益 | 3,354,000,000.00 |
| - 2014 年 10 月預付的股息 | 1,752,360,000.00 |
| | <u>9,738,750,000.00</u> |
| | <u>9,948,239,297.78</u> |

基於上文所述，我們謹此經行政主管委員會決議的本建議書提交予董事會

里約熱內盧，2015 年 2 月 23 日



Murilo Pinto de Oliveira Ferreira
行政總裁

Vânia Lucia Chaves Somavilla
執行董事（人力資源、健康與安全、可持續發展及能源）

Luciano Siani Pires
財務總監兼投資者關係主管

Roger Allan Downey
主管（肥料與煤炭業務部門）

Gerd Peter Poppinga
主管（鐵金屬業務）

Galib Abrahão Chaim
主管（資本項目執行部門）

Humberto Ramos de Freitas
主管（物流與礦物研究部門）

有關截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度盈利分派建議的附件

根據 CVM 規則第 481/09 號 第 9 條第 1 節第 II 分項 及附件 9-1-II，我們重點闡述以下內容：

| 說明 | 資料 |
|--|--|
| 1. 2014 財政年度的收入淨額 | 954,384,414.00 雷亞爾 |
| 2. 整體及每股已發行股份股息價值，包括預計股息及已宣派股東權益利益 | 整體金額為：9,738,750,000.00 雷亞爾 |
| | 每股已發行普通股或優先股（A 類及黃金股）為 1.889780996 雷亞爾。 |
| 3. 2014 財政年度已分派收入淨額百分比 | 100%經調整收入淨額 |
| 4. 基於過往年度利潤的整體及每股已發行股份股息價值 | 不適用 |
| 5. 2014 財政年度的股東酬金，已扣除 2014 年 4 月 14 日及 2014 年 10 月 16 日宣派的股息 | 每股各類型及類別已發行股份的股東權益分別的股息及利益總額：不適用 |
| | 股東權益的股息及利益支付形式及期間：不適用 |
| | 擬派股息金額及擬派股東權益利益的利息的通脹調整：不適用 |
| | 根據股息政策，派付股東權益的股息及利益的宣派日期（應視為記錄日期）：不適用 |
| 6. 於 2014 年 4 月 14 日宣派的股東權益利益 | 每股已發行普通股或優先股（A 類及黃金股）總值總額為 0.898904129 雷亞爾，以股東權益的利益派發。 |
| | 支付日期：2014 年 4 月 30 日。 |
| 7. 於 2014 年 10 月 16 日宣派的股東權益股息及利益 | 每股已發行普通股或優先股（A 類及黃金股）總值總額為 0.990876867 雷亞爾，即股東權益的利益 0.6508355627 雷亞爾及股息 0.3400441240 雷亞爾的總額。 |
| | 支付日期：2014 年 10 月 31 日。 |

| <p>8. 提供顯示每股各類型及類別已發行股份以下金額的比較表格：a) 本財政年度及過往 3（三）個年度的收入淨額；b) 過往 3（三）個財政年度分派的股息及股東權益利益</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2014 年</th> <th>2013 年</th> <th>2012 年</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>每股已發行股份收入淨額</td> <td>0.19 雷亞爾</td> <td>0.03 雷亞爾</td> <td>2.03 雷亞爾</td> </tr> <tr> <td>每股股份的股東權益</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> 股息及利益</td> <td>1.889780996 雷亞爾</td> <td>1.808382882 雷亞爾</td> <td>1.828805334 雷亞爾</td> </tr> <tr> <td> 每股的股東酬金淨額</td> <td>1.657320033 雷亞爾</td> <td>1.578257475 雷亞爾</td> <td>1.653582699 雷亞爾</td> </tr> </tbody> </table> <p>註：所有類型及類別股份均等額分配。</p> | | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 每股已發行股份收入淨額 | 0.19 雷亞爾 | 0.03 雷亞爾 | 2.03 雷亞爾 | 每股股份的股東權益 | | | | 股息及利益 | 1.889780996 雷亞爾 | 1.808382882 雷亞爾 | 1.828805334 雷亞爾 | 每股的股東酬金淨額 | 1.657320033 雷亞爾 | 1.578257475 雷亞爾 | 1.653582699 雷亞爾 |
|--|---|-----------------|-----------------|--------|--------|-------------|----------|----------|----------|-----------|--|--|--|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 每股已發行股份收入淨額 | 0.19 雷亞爾 | 0.03 雷亞爾 | 2.03 雷亞爾 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 每股股份的股東權益 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 股息及利益 | 1.889780996 雷亞爾 | 1.808382882 雷亞爾 | 1.828805334 雷亞爾 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 每股的股東酬金淨額 | 1.657320033 雷亞爾 | 1.578257475 雷亞爾 | 1.653582699 雷亞爾 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>9. 分配利潤至法定儲備</p> | <p>分配至法定儲備的金額：47,719,220.70 雷亞爾。</p> <p>法定儲備計算說明：</p> <p>根據巴西公司法（第 6404/76 號法例）第 193 條及淡水河谷細則第 42 條，於作出任何其他分配之前，財政年度淨利潤的 5% 必須分配至此儲備，上限為繳足股本的 20%。</p> <p>於尚未達到法定儲備結餘加資本儲備金額（巴西第 6,404/76 號法例第 182 條）超過社會股本 30% 之年度，不可錄得分配至此儲備的金額。</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>10. 有權享有固定或最低股息的優先股</p> | <p>計算方法說明：</p> <p>根據細則第 5 段第 5 條，A 類及黃金股優先股持有人有權參與根據細則第七章計算將予分派的股息，依據的標準如下：</p> <p>(a) 收到股息的優先權，股息金額相等於以下兩項中之較高者：(i) 按財務報表（用作股息派付參考）計算的至少 3%（百分之三）的股東權益股份淨值，或 (ii) 此類股份所代表的股本部份的 6%（百分之六）；</p> <p>(b) 參與所分派利潤的權利，於獲保證派發相等於上文「a」段確定的最低年度股息後，享有與普通股相等條款的利潤分派參與權。</p> <p>財政年度的利潤足以支付全部固定或最低股息。</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|---|---|
| | 並無未支付的累計分期款項。 |
| | 截至 2014年12月31日，優先股年度最低股息的參考價值乃根據(a)每股已發行優先股的優先股本的6%為1,792,763,468.29 雷亞爾（相等於每股已發行優先股0.911085781雷亞爾），或(b)每股已發行優先股的股東權益的3%為1,697,845,380.27雷亞爾（相等於每股已發行優先股0.862848230雷亞爾）計算，以較高者為準。 |
| 11. 強制性股息 | <p>淡水河谷細則規定的計算方法說明：</p> <p>根據淡水河谷細則第42條，分配至法定儲備後，於各財政年度末計算的剩餘收入淨額的最終分派須（透過管理層建議書）提呈股東大會。根據巴西法例第9,249號第9條第7節及其他適用法律及法規支付或入賬為股東權益利益的數額應計入強制性股息及優先股的最低年度股息，且有關金額（就所有法定目的而言）須構成本公司所分派股息之總和。</p> <p>有關利潤分派的建議應包括以下儲備：(i)稅務優惠儲備，根據適用財務法例設立；(ii)投資儲備，以確保維持及發展本公司的主要公司活動，金額不高於可供分派淨利潤的50%（百分之五十），上限為本公司的股本金額。</p> <p>根據法例調整的年度收入淨額至少25%須撥作股息。</p> |
| | 強制性股息已全數支付。 |
| | 保留金額：不適用。 |
| 12. 若由於公司的財務狀況而導致保留強制性股息，則：(a)通知保留金額；(b)提供有關本公司財務狀況之詳細說明，包括有關流動性分析、營運資金及正數現金流量等方面；及(c)提供保留股息的支持理由。 | 不適用。 |
| 13. 若分配利潤至或然儲備：(a)顯示分配至該儲備的金額；(b)顯示視為可能的或然虧損金額及其原因；(c)解釋虧損為何視為可能；及(d)提供立設立儲備的支持理由。 | 不適用。 |

| | |
|---|---|
| <p>14. 若分配利潤至未變現收入儲備：(a)通知分配至該儲備的金額；及(b)通知產生儲備之未變現利潤性質。</p> | <p>不適用。</p> |
| <p>15. 若分配利潤至法定儲備：(a)說明設立儲備之細則條款；(b)確認分配至儲備之金額；及(c)說明該金額的計算方法。</p> | <p>細則第 43 條規定建議的利潤分配方案須考慮設立以下儲備：</p> <p>I. 稅務優惠儲備，將根據有效的財務法例成立；</p> <p>II. 投資儲備，確保維持及發展本公司的主要活動，金額不高於可供分派淨利潤的 50%（百分之五十），上限為本公司的股本。</p> <p>在分配分派與法定儲備、稅務優惠儲備及於 2014 年 4 月 30 日及 2014 年 10 月 31 日支付股息／股東權益的利益有關的金額後，並無剩餘收入淨額。</p> |
| <p>16. 撥作投資預算之保留盈利</p> | <p>不適用。</p> |
| <p>17. 最終分配至稅務優惠儲備之利潤</p> | <p>分配至稅務獎優惠儲備之金額為 161,770,077.08 雷亞爾。</p> <p>淡水河谷有權根據下列文件所界定的獲授勘探利潤產生的利潤獲享所得稅的減稅優惠：(a) 由亞馬遜發展機構（Agência de Desenvolvimento da Amazônia）ADA（現稱為亞馬遜發展監管局（Superintendência de Desenvolvimento da Amazônia）SUDAM）刊發的第 23/2007 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州（Pará）開採銅礦的稅務優惠措施；(b) 第 105/2009 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州（Pará）開採鐵礦石的稅務優惠措施；(c) 由亞馬遜發展監管局（SUDAM）刊發的第 40/2011 號企業創立報告，內容有關授予在馬拉尼昂州（Maranhão）聖路易斯市（São Luiz）設立球團廠的稅務優惠措施；及(d) 第 074/2014 號企業創立報告，內容有關授予在帕拉州（Pará）Ourilândia do Norte 開採鎳的稅務優惠措施。</p> <p>淡水河谷亦享有 SUDAM 及 SUDENE（東北部監管局）授予的再投資優惠，此項優惠允許企業使用部分到期應付的所得稅再投資，為位於 SUDAM 及 SUDENE 地區採取行動的地區的營運工廠購買設備。</p> <p>根據稅務法例（所得稅規例第 545 條）規定，尚未繳付予稅務局的優惠款項不得分派予股東，且必須在股東權益內專為用作增加資本或抵銷虧損而設立的特定儲備中入賬。</p> |

基於以上所述及根據法例第 6,404號第 195-A 條（已納入聯邦法第 11,638號）的規定，我們建議把161,770,077.08雷亞爾的款項分配至該儲備，相等於淡水河谷因上述財政優惠而未取用的稅項總額。



有關截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度的財務報表
和管理層報告的董事會報告

Vale S.A. (「淡水河谷」) 董事會在分析管理層報告和截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度的財務報表後，一致決議通過批准該項建議。

基於上述決議，董事會贊成提交該等文件供股東於 2015 年 4 月舉行的普通股東大會上決議通過。

里約熱內盧，2015 年 2 月 25 日

Dan Conrado
主席

Marcel Juvinião Barros
董事

Robson Rocha
董事

Sérgio Alexandre Figueiredo Clemente
董事

Luiz Maurício Leuzinger
董事

Oscar Augusto de Camargo Filho
董事

Isao Funaki
董事

João Batista Cavaglieri
董事



有關截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度
盈利最終分派建議之董事會報告

Vale S.A. (「淡水河谷」) 董事會在分析行政主管委員會對截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度所賺取利潤的最終分派建議後，贊成提交該項建議供股東於 2015 年 4 月舉行的普通股東大會上決議通過。

里約熱內盧，2015 年 2 月 25 日。

Dan Conrado
主席

Marcel Juvinião Barros
董事

Robson Rocha
董事

Sérgio Alexandre Figueiredo Clemente
董事

Luiz Maurício Leuzinger
董事

Oscar Augusto de Camargo Filho
董事

Isao Funaki
董事

João Batista Cavaglieri
董事



財務理事會就 Vale S.A. 截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度年報及財務報表之意見

Vale S.A. (「淡水河谷」) 財務理事會在履行其合法及法定職責過程中，經審查本公司有關截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度之年報、資產負債表、收益表、全面收益表、現金流量表、股權變動表、增值表及財務報表相關附註後，根據獨立核數師之意見認為上述資料（已按照適用公司法例審查）應由本公司股東週年大會批准。

里約熱內盧，2015 年 2 月 25 日。

Marcelo Amaral Moraes

主席

Arnaldo José Vollet

理事

Aníbal Moreira dos Santos

理事

Dyogo Henrique de Oliveira

理事



財務理事會就截至 2014 年 12 月 31 日止年度盈利目標建議之意見

Vale S.A. (「淡水河谷」) 財務理事會在履行其合法及法定職責過程中，經審查董事會就截至 2014 年 12 月 31 日止年度盈利目標之建議後，認為上述資料應由本公司股東週年大會批准。

里約熱內盧，2015 年 2 月 25 日。

Marcelo Amaral Moraes
主席

Arnaldo José Vollet
理事

Aníbal Moreira dos Santos
理事

Dyogo Henrique de Oliveira
理事



公司稅務代碼 33.592.510/0001-54
商業登記號碼 33.300.019.766

財務理事會例會之會議記錄摘要

於 2015 年 2 月 25 日上午 9 時 30 分，財務理事會主席 Marcelo Amaral Moraes 先生、Aníbal Moreira dos Santos 先生、Arnaldo José Vollet 先生出席位於淡水河谷總部（地址為里約熱內盧 Avenida Graça Aranha 26 號）舉行之常務會議。Dyogo Henrique de Oliveira 先生則透過電話會議進行。秘書 Cleber Santiago 先生亦出席會議。因此，財務理事會獲知會以下事宜：

15 – 一般事宜：

15.1 – 就 Vale S.A. 於 2014 年財政年度之董事會報告及財務報表發表意見：財務理事會經先前參閱截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度董事會報告及執行董事會就分派純利之建議後，發表「**財務理事會就 Vale S.A. 於 2014 年 12 月 31 日董事會報告及財務報表之意見**」及「**財務理事會就截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度分派溢利建議之意見**」。

本人謹此證明上述資料乃摘錄自本公司董事財務理事會會議之會議記錄冊中之會議記錄。」

里約熱內盧，2015 年 2 月 25 日。

財務理事會秘書
Cleber Santiago

章程細則

Vale S.A.

第一章：名稱、目標、總部與存續期限

第1條 Vale S.A.（以下簡稱為Vale）是一家受本章程細則及適用法律所管限的合資公司。

單立款—Vale、其股東、董事、執行官及財務理事會成員亦受Corporate Governance Level 1 Listing Rules of BM&FBOVESPA S.A. - Bolsa de Valores, Mercadorias e Futuros（「Level 1 Listing Rules」）規限。

第2條 公司的目標包括：

1. 通過礦物資產的提取、加工、產業化、運輸、裝運及貿易等措施，在巴西內外開發礦床；
2. 建設並運營鐵路，同時開發公司自有或第三方的軌道交通；
3. 建設並運營公司自有或第三方的海運碼頭，同時為提供港口內的支援而開發海上活動；
4. 提供集成貨運的物流服務，包括在多式聯運系統下進行的組裝、儲存、轉運、配送及交付；
5. 從事任何來源和形式的能源的生產、加工、運輸、產業化及貿易，同時參與此類能源的產品、衍生品及副產品的生產、組裝、傳輸、配送及貿易；
6. 在巴西內外開展可能會與實現公司目標直接或間接相關的其他活動，包括森林資源的研究、購買和銷售、進口和出口、開發、產業化及貿易，同時提供任何類型的服務；
7. 以任何形式組建或參加與公司業務目標直接或間接相關的其他公司、財團或組織。

第3條 公司的總部及合法所在地應位於里約熱內盧州里約熱內盧市。公司有權為更好地履行其活動，在巴西內外設立分部、子公司、補給站、代理商、倉庫、代表處或任何其他類型的機構。

第4條 公司的存續期限應為無限期。

第二章：股本與股份

第5條 已繳股本合計為77,300,000,000.00雷亞爾（七百七十三億圓雷亞爾），相當於5,244,316,120（五十二億四千四百三十一萬六千一百二十）股，其中47,420,608,861.89雷亞爾（四百七十四億二千零六十萬八千八百六十一圓八十九分雷亞爾）折合3,217,188,402（三十二億一千七百一十八萬八千四百零二）股普通股份；及29,879,391,138.11雷亞爾（二百九十八億七千九百三十九萬一千一百三十八圓十一分雷亞爾）折合2,027,127,718（二十億二千七百一十二萬七千七百一十八）股「A」類優先股份，包括12（十二）股黃金股，全部沒有票面價值。

第1款—股份包括普通股份和優先股份。優先股份包括A類股份和特殊類別股份。

第2款—特殊類別的優先股份應專屬於聯邦政府。特殊類別股份不僅具有與A類優先股份相同的權利，而且還享有本章程細則中所述並特別賦予特殊類別股份的其他權利。

第3款—每一股普通股份、A類優先股份和特殊類別股份都應在公司股東大會制定的決議中享有一票的表決權，但須符合下述第4款的規定。

第4款—A類優先股份和特殊類別股份將具有與普通股份相同的政治權利，而且有權選舉或罷免財務理事會成員及其候補人，但是無權投票選舉董事會成員，除下述第11條第2款和第3款另有規定之外。

第5款—A類優先股份和特殊類別股份持有人應有權依照下列標準領取根據第七章所述計算的股息：

- a) 優先領取第5條第5款中規定的股息，相當於：(i)以作為股息支付參考依據的財務報表為基礎計算的股東所持股份淨值的最低3%（百分之三），或者(ii)以此類股份構成的股本部分為基礎計算的6%（百分之六），以兩者之中較高金額為準；
- b) 當依照上述(a)確定的最低優先級的股息得到確保後，有權在與普通股份相同的條件下分享分配的利潤；並且
- c) 依照為股息分配規定的優先級，有權在與普通股份相同的條件下分享任何紅利。

第6款—若公司連續3（三）個財政年度未能依據第5條第5款的規定支付優先股份有權領取的最低股息，則優先股份應獲得不受限制的完全投票權。

第6條 公司經過授權，可以增加其已繳股本至不多於3,600,000,000（三十六億）股普通股份和7,200,000,000（七十二億）股A類優先股份。在第6條授權的限度之內，經過董事會的審議，公司

可以通過發行普通股份和／或優先股份增加其已繳股本，無需改動其章程細則。

第1款－董事會應確定發行的條件，包括價格及繳清股本的期限。

第2款－董事會有權選擇發行股份、可轉換成股份的債券和認繳紅利的優先購買權，而通過證券交易所出售或公開招股的形式將之推出市場的安排，可以依照第6.404/76號法律的規定撤銷。

第3款－只要符合股東大會批准的計劃，公司應有權通過庫藏股份或發行新股的形式，將股份購買選擇權授予其管理人員和員工，但不包括股東的優先購買權。

第7條 特殊類別股份應對下列事項具有否決權：

1. 公司的名稱變更；
2. 總部的位罝變更；
3. 公司關於礦物開發的目標變更；
4. 公司的清盤；
5. 與公司的綜合鐵礦石系統相關的下列任何部分或全部活動的轉讓或中止：(a)礦床、儲藏和礦場；(b)鐵路；(c)港口和海運碼頭；
6. 依照本章程細則中的規定對公司賦予其發行的各類股份的權利進行的任何更改；
7. 對第7條或本章程細則賦予特殊類別股份的任何其他權利進行的任何更改。

第三章：股東大會

第8條 常務股東大會應在財政年度結束之後四個月之內舉行；非常務股東大會則應按照董事會的要求隨時召開。

第1款－非常務股東大會應有權討論第7條中規定的事項。

第2款－公司應提前至少15（十五）日向特殊類別股份持有人的法定代表發送個人信件，正式邀請上述特殊類別股份持有人出席會議，討論第7條中規定的事項。

第3款—若特殊類別股份持有人缺席為此目的舉行的常務股東大會或放棄投票權，則第7條中規定的事項應被視為已經得到上述特殊類別股份持有人的批准。

第9條 依照第11條第14款的規定，常務或非常務股東大會應由公司的董事會主席主持，若董事會主席缺席，則由董事會副主席主持，並由董事會秘書擔任股東大會秘書。

單立款：若董事會主席或副主席臨時缺席或因故缺席，則股東大會應由其各自的候補人主持，若候補人缺席或因故缺席，則股東大會應由董事會主席特別任命的一名高層人員主持。

第四章：管理

第10條 董事會和行政主管委員會應負責公司的管理。

第1款—董事會和行政主管委員會成員應在就職之前簽署董事會或行政主管委員會的會議記錄簿（視乎屬哪種情況），惟相關管理人員的任職儀式受限於須根據Level 1 Listing Rules的條文事先簽署管理人員同意條款(Term of Consent of Administrators)並遵守適用法律規定。

第2款—董事會和行政主管委員會成員的任期應維持至各自的繼任人就職為止。

第3款—董事會主席與首席執行官的職位不得由同一人士擔任。

第4款—股東大會應確定管理人員包含各種福利及津貼的報酬總額，其間考慮管理人員的責任、其用於履行職責的時間、其能力、職業聲譽及其服務在市場的價值等。董事會應在其成員和行政主管委員會成員之間分配已確定的報酬。

第5款—依照下述「**第二節：委員會**」中的規定，董事會應得到技術和顧問機構及指定委員會的支援。

第一節：董事會

第一小節：組成

第11條 作為一個共同決策機構，董事會應由股東大會選舉產生並由11（十一）名有效成員及其各自的候補人組成，其中一名成員應擔任董事會主席，另一名成員應擔任副主席。

第1款—董事會成員的統一任期應為2（二）年，董事會成員可以再度當選。

第2款—依照第6,404/76號法律第141章的規定，可以在沒有控股股東出席的股東大會上，由下列股份持有人通過單項投票分別以多數選舉或罷免董事會的1（一）名成員及其候補人：

1：普通股份，佔具有投票權的合計股份的至少15%（百分之十五）；與

2：優先股份，佔股本的至少10%（百分之十）。

第3款—若已確定普通股份持有人或優先股份持有人均未構成上述第2款第1項和第2項中要求的法定份額，則在符合第11條第2款第2項中確定的法定份額的前提下，普通股份持有人和優先股份持有人應有權合併其股份，以共同選舉董事會的一名成員及其候補人。

第4款—只有能夠證明在選舉董事會成員的股東大會之前連續持有第11條第2款中所要求的股份至少3（三）個月的股東，才能行使第11條第2款中所述的權利。

第5款—在董事會的11（十一）名有效成員及其各自的候補人中，應由公司員工通過單項投票的方式選舉和／或罷免1（一）名成員及其候補人。

第6款—應在緊接選舉董事會成員的股東大會舉行的董事會會議上，從董事會成員中選舉董事會主席和副主席，惟受限於**第10條第3款**。

第7款—若因故無法履職或臨時缺席，董事會副主席應接替董事會主席，在此替任期間，董事會副主席應具有與董事會主席相同的權力，董事會主席的候補人仍然有權行使其作為董事會成員的投票權。

第8款—若董事會主席或副主席的職位出現空缺，董事會應在出現空缺之後舉行的首次會議上選舉相應的替任人。

第9款—在董事會成員因故無法履職或臨時缺席期間，董事會成員應由其各自的候補人替代。

第10款—若一名董事會成員或候補人的職位出現空缺，董事會的其餘成員應提名一名候補人填補空缺，候補人的任期應維持直至下一次股東大會決定是否選舉候補者正式就職。若多數此類職位出現空缺，應召開股東大會進行新選舉。

第11款—無論何時依照第6,404/1976號法律第141章的規定，在複合投票制下選舉董事會，股東大會的主席均應告知出席股東：依照第11條第2款和第3款的規定通過單項投票選舉一名董事會成員的股份，不得參與複合投票，也不適用於相應法定份額的計算。一旦已經

舉行了單項投票，則應明確規定比例，以繼續進行複合投票。

第12款—除由公司員工和優先股份持有人依照第11條第2款第2項中的規定分別通過單項投票的方式選舉的董事會有效成員及其各自的候補人之外，只要董事會經過複合投票制選舉，通過罷免股東大會對董事會任何成員（不論是有效成員或候補人），便應意味董事會其他成員亦被罷免，因而應舉行新的選舉；在其他情況下出現空缺，若沒有候補人，首次股東大會應選舉整個董事會。

第13款—總之，只要董事會經由複合投票制選舉而普通股份或優先股份持有人或公司員工又行使第11條第2款、第3款和第5款中確定的權利，便應確保依照投票協議持有超過50%（百分之五十）的具有投票權的股份的股東或股東團體有權選舉與其他股東選舉的人數相同的高層人員，再另加一人，不論第11條中確定的高層人員的人數為何。

第14款—董事會應設有一名由董事會主席任命的秘書，秘書必須是公司的員工或管理人員，若其缺席或因故無法履職，則應由董事會主席指定的另一名員工或管理人員替代。

第二小節：運轉

第12條 董事會應每月舉行一次常務會議，非常務會議須按照董事會主席的要求隨時舉行，若董事會主席缺席，則由董事會副主席或任何2（二）名成員一起召開。

單立款：董事會會議應在公司的總部舉行，但在特殊情況下，可以在其他地點舉行，允許通過電話會議、視頻會議或可確保有效出席及投票真實性的其他通訊方式舉行。

第13條 只有在多數董事會成員出席的情況下才能舉行董事會會議，並且只有多數董事會成員投贊成票才能通過決議。

第1款—應在董事會會議記錄簿中記錄經過出席會議的高層人員審閱並批准的董事會會議記錄，並且簽署董事會會議記錄的高層人員，人數應足以構成批准審查的事項所需。

第2款—秘書應負責記錄、分發、歸檔並保管相應的董事會會議記錄並發佈記錄摘要及董事會的批准證明。

第三小節：職責

第14條 董事會應負責：

1. 選舉、評估和隨時罷免公司的執行官，並向執行官賦予職能；
2. 在其成員和行政主管委員會成員之間分配股東大會確定的報酬；
3. 向一名執行官賦予投資者關係的職能；
4. 決定與行政主管委員會成員的挑選、評估、培養及報酬相關的政策；
5. 決定是否批准行政主管委員會提出的公司人力資源的一般政策；
6. 確定公司及其全資子公司和控股公司的業務的一般指導原則；
7. 決定是否批准行政主管委員會每年提出的公司戰略準則和戰略計劃；
8. 決定是否批准行政主管委員會提出的公司年度及多年度預算；
9. 監控並評估公司的經濟和財務狀況，並且可以要求行政主管委員會提供包括具體績效指標的報告；
10. 決定是否批准行政主管委員會提出而超於董事會為行政主管委員會設定的權限的投資和／或撤資機會；
11. 對公司參與的合併、分拆及組建及行政主管委員會提出的股份收購發表意見；
12. 依照本章程細則**第2條**中的規定，決定是否批准設立公司或自行轉型為另一種公司，和通過行使撤回權、行使或放棄行使認購權、直接或間接增加或出售股本權益，或法律允許的任何其他形式，包括但不限於所參與公司的合併、分拆及組建，直接或間接參與其他公司、財團、基金會及其他實體的股本；
13. 決定是否批准行政主管委員會提出的公司風險和財務政策；
14. 決定是否批准行政主管委員會提出的發行不可轉換成股份、沒有抵押的無擔保公司債；
15. 決定在年度報告和財務報表中詳述的行政主管委員會帳目，隨後向常務股東大會提交；
16. 決定是否批准行政主管委員會提出的當年利潤、股息分配及必要的資本預算，並按其後的指示提交常務股東大會閱覽；

17. 依照**第39條**第1款第(2)項中的規定，基於財務理事會的建議挑選或解僱公司外聘審計員。
18. 任命或解僱應直接向董事會負責的公司內部審計人員和申訴專員；
19. 決定是否批准公司內部審計人員提出的公司政策及年度審計計劃，確認收到內部審計人員的報告並確定採取的必要措施；
20. 監督執行官對公司的管理並隨時審查公司的帳簿和文件，要求了解關於已簽或將簽合同及任何其他活動的資訊，以確保公司的財政健全。
21. 決定公司監管規則的變更，包括但不限於提交帳目和披露資訊的程序；
22. 基於公司道德規範中所述的倫理道德標準決定員工行為政策，供公司及其子公司和控股公司的所有管理人員及員工遵守；
23. 決定為避免在公司與其股東或管理人員之間發生利益衝突的政策及在出現此類衝突時採取認為屬必要的措施；
24. 決定是否批准行政主管委員會提出的公司企業責任政策，主要涉及：環境、健康和工作安全及公司的社會責任。
25. 依照本章程細則第7條中的規定，為行政主管委員會制定與**非流動資產**收購、轉讓和留置相關的標準及債權組成的標準
26. 決定擔保的提供並制定行政主管委員會在貸款和融資簽約方面的標準及簽訂其他合同的標準；
27. 依照**第14條**第12項中的規定，為行政主管委員會制定訂立承諾及放棄任何權利和交易（但不包括放棄在認購和收購股份中的優先購買權）的相關準則；
28. 決定依照本章程細則不屬於行政主管委員會職責範圍，或其權限超出**第14條**中為行政主管委員會所制定的準則的任何事項；
29. 決定股東協議或財團合同，或所參與公司的股東或財團各方之間的協議的改訂、變更或修正，並且決定是否簽訂涉及相關事項的新的協議和／或財團合同；

30. 授權任何價值的合同的談判、簽訂或更改，合同的雙方為公司與(1)其股東，不論直接或通過中介公司進行(2)直接或間接參與控股股東的股本的公司，或由參與控股股東的股本的公司控股或聯合控股的公司，及／或(3)公司的控股股東參與的公司；此外，董事會可以在不影響前述各方隨時充分了解公司與相關各方進行的所有交易的情況下，依照符合業務要求和性質的標準和程序委派代表。
31. 對需向股東大會提交的任何事項發表意見；
32. 授權收購其發行的股份，用於庫藏、取消或隨後出售；
33. 決定是否批准公司財務理事會在行使其法定職權方面提出的建議。

第1款—董事會應負責根據行政主管委員會的提議為公司直接或間接參與的公司和實體任命組成其管理、顧問和審計機構的人員。

第2款—董事會可以酌情決定是否向行政主管委員會分派前述條款中提及的職能。

第二節：委員會

第15條 董事會應設有5（五）個作為常設諮詢機構的技術和顧問委員會，包括：執行開發委員會、策略委員會、財務委員會、會計委員會及監管與可持續性委員會。

第1款—除上述常設委員會之外，董事會也可以酌情決定是否為其顧問支援成立履行顧問或技術任務的其他委員會。

第2款—委員會成員應領取董事會確定的報酬，兼任公司管理人員的成員無權因為參加委員會而獲得額外報酬。

第一小節：使命

第16條 委員會應向董事會提供支援，包括為公司活動的後續事務提供協助，以提高其決定的效率和質量。

第二小節：組成

第17條 委員會成員應經過證明具有與其所屬委員會的職責相符的經驗和技術能力，並且應履

行與管理人員相同的法定職責。

第18條 每個委員會的組成應由董事會確定。

第1款—委員會成員應由董事會任命，可以屬於或不屬於公司的管理機構。

第2款—委員會成員的任期應自其被董事會任命起開始，並且隨董事會成員的任期結束而終止，可以再度任命。

第3款—在其任期內，委員會成員可以被董事會罷免。

第三小節：運轉

第19條 與每個委員會的運轉相關的標準應由董事會制定。

第1款—在公司內成立的委員會不得擁有決策權，並且應向董事會提交其報告和提議進行批准。

第2款—委員會的報告不構成董事會對陳述事項進行審查和批准的必要條件。

第四小節：職責

第20條 董事會應確定委員會的職責，包括但不限於第21條及其後續條款列舉的職責。

第21條 執行開發委員會應負責：

1. 就行政主管委員會向董事會提出的公司人力資源的一般政策發佈報告；
2. 對建議就分配管理人員報酬的年度全球預算及行政主管委員會成員報酬模式的調整的適當性進行分析並向董事會提交報告；
3. 建議並保持行政主管委員會成員的整套績效評估方法符合最新的要求；並且
4. 協助董事會對執行官表現評估的目的作出定義；並且
5. 跟進執行官繼任計劃的進展。

第22條 策略委員會應負責：

1. 就公司的戰略準則和戰略計劃作出推薦建議；
2. 就投資和／或撤資機會告作出建議；並且
3. 就與公司及其控股子公司的合併、分拆相關的事務作出建議。

第23條 財務委員會應負責：

1. 就公司的風險政策及內部財務控制系統進行評估；
2. 就股東的報酬水平與年度預算和財務報表內所確定的參數的兼容性發佈報告，並就股東的報酬水平與公司股息和股本結構的一般政策的一致性進行評估；
3. 就Vale的年度預算及年度投資計劃進行評估；
4. 就公司的年度融資計劃及風險限額進行評估；
5. 就公司的風險管理過程進行評估；；並且
6. 跟進資本開支項目的財務實施及往後預算。

第24條 會計委員會應負責：

1. 就內部審計人員提交的政策、公司年度審計計劃及其執行發佈報告；
2. 追蹤公司內部審計的結果，確定、整理並與行政主管委員會一起向董事會提交相關措施；
3. 在董事會的要求下，就最佳常規而言，評估內部審計的程序及結果；並且
4. 在委任公司內部審計人員及評估該等人員的年度表現的過程中向董事會（倘彼等要求）提供協助。

第25條 管治及可持續發展委員會應負責：

1. 評估公司監管程序及董事會運轉的效率並提出改進意見；
2. 提出道德規範和操守及管理系統的改進意見，以避免在公司與其股東或管理人員之間出現利益衝突；
3. 對呈交董事會決議的關連方交易進行評估，以及就涉及關連方的潛在利益衝突發佈報告；
4. 對有關修改章程細則及Vale的諮詢委員會（Advisory Committees）的Internal Regiments且不適用於其他委員會的政策建議進行評估；
5. 對公司的可持續發展報告進行分析及提出改進的建議；
6. 對Vale有關可持續發展方面的表現進行評估及根據長遠策略視野提出改進的建議；
7. 在委任公司內部申訴專員(*Ouvidoria*)人員及評估該等人員的年度表現的過程中向董事會（倘彼等要求）提供協助；
8. 在處理涉及申訴渠道(*Canal de Ouvidoria*)及違反道德規範和操守的事項時對公司內部申訴專員(*Ouvidoria*)進行評估的過程中向董事會（倘彼等要求）提供協助。

第三節：行政主管委員會

第一小節：組成

第26條 作為公司的執行管理機構，行政主管委員會應由6（六）到11（十一）名成員組成，其中一名成員應為首席執行官，其餘成員為執行官。

第1款— 首席執行官應向董事會提交行政主管委員會候選人的名單，這些候選人應具備豐富的知識並擅長其所屬業務領域的職責，並且隨時服從董事會的罷免提議。

第2款— 執行官的個人職責應由董事會確定。

第3款— 行政主管委員會成員的任期應為2（二）年，行政主管委員會成員可以再度當選。

第二小節：運轉

第27條 首席執行官及行政主管委員會的其他成員因公出差到遠離總部的地點時應繼續履行其

各自的職責。若出現永久性空缺、因故臨時無法履行其職責或由於特殊情況而臨時缺勤或休假，替代首席執行官及其他執行官的程序如下所述：

第1款—若首席執行官因故臨時無法履行其職責，則在董事會批准替任的前提下，首席財務官應在履行本職的同時承擔首席執行官的法定及監管職責。若首席執行官由於特殊情況而臨時缺勤或休假，則其應指定其候補人承擔首席執行官的法定及監管職責。

第2款—若執行官因故臨時無法履行其職責或由於特殊情況而臨時缺勤或休假，則任何其他執行官應依照首席執行官的任命對其進行替任，獲任命的執行官應於被替代執行官臨時無法履職或缺勤期間在履行本職的同時承擔被接替執行官的法定及監管職責，但不包括行政主管委員會會議的投票權。

第3款—若執行官的職位出現永久性空缺，首席執行官應挑選一名替任執行官並向董事會提交替任執行官的姓名，董事會應任命接替執行官完成空缺執行官的剩餘任期。

第4款—若首席執行官的職位出現永久性空缺，首席財務官應替代首席執行官並同時承擔首席執行官和首席財務官的義務、權利及職責，直到董事會舉行選舉以填補首席執行官的職位空缺。

第28條 至於為每名執行官設定的職責範圍，在事務不影響其他執行官的特定業務領域的前提下，根據首席執行官預先設定的事項或情況，執行官應自己或連同首席執行官對其所屬業務領域的事務作出決定。

第29條 行政主管委員會應每十五天舉行一次常務會議並按照首席執行官或其候補人的要求隨時舉行非常務會議；行政主管委員會成員可以通過親臨會場、電話會議、視頻會議或可確保有效出席及投票真實性的其他通訊方式出席常務或非常務會議。

單立款：首席執行官應按照不少於3（三）名行政主管委員會成員的要求召集一次行政主管委員會非常務會議。

第30條 只有在多數行政主管委員會成員出席情況下才能開始行政主管委員會會議。

第31條 首席執行官應主持行政主管委員會會議並在行政主管委員會成員之間安排一致同意的審議次序。

第1款—當在行政主管委員會成員之間未能達成同意時，首席執行官可以(1)從議程中取消議題，(2)設法使用其決定票形成多數意見，或(3)從公司的利益出發並考慮具有充分依據的陳

述，親自決定需要共同批准的事務，包括第32條中列舉的事務，除下述第2款中規定的情況之外。

第2款— 在首席執行官投贊成票的前提下，與公司的年度及多年度預算、戰略計劃和年度報告相關的決議應以所有執行官的多數票為依據。

第3款— 首席執行官應在作出相應決定之後的首次董事會會議上告知董事會涉及**第31條**第1款第(3)項的特權使用。

第三小節：職責

第32條 行政主管委員會應負責：

1. 決定從屬於每名執行官的執行部門的創建和撤除；
2. 制定並向董事會提出公司人力資源的一般政策，並且執行經過批准的政策；
3. 遵守並確保他人遵守董事會制定的公司一般準則及業務政策；
4. 每年制定並向董事會提出公司戰略準則和戰略計劃，並且執行經過批准的戰略計劃；
5. 制定並向董事會提出年度及多年度預算，並且執行經過批准的預算；
6. 規劃並引導公司的運營，向董事會報告公司的經濟和財務狀況，並且制定包括具體績效指標的報告；
7. 確定、評估並向董事會提出超過董事會為行政主管委員會設定的範圍的投資和／或撤資機會，並且執行經過批准的投資和／或撤資；
8. 確定、評估並向董事會提出與公司參與的合併、分拆及組建相關的事務和股份收購，並且執行經過批准的合併、分拆、組建及收購；
9. 制定並向董事會提出公司的財務政策，並且執行經過批准的政策；
10. 向董事會提出發行不可轉換成股份、沒有抵押的無擔保公司債；
11. 在資產負債表的制定之後，確定並向董事會提出當年的利潤分配、公司股息的分配及必要

的資本預算；

12. 制定需向董事會和股東大會提交的每個財政年度的年度報告和財務報表；
13. 遵守並確保他人遵守董事會制定的公司道德規範；
14. 制定並向董事會提出公司企業責任的政策，例如環境、健康、安全及社會責任，並且執行經過批准的政策；
15. 依照董事會制定的準則和標準，授權固定及非固定資產（包括證券）的收購、轉讓和留置、就公司作為提供方或接收方的服務簽約，並且有權制定標準和委託授權；
16. 依照董事會制定的準則和標準，授權簽訂構成公司責任、義務或承諾的協議、合同和約定，並且有權制定標準和委託授權；
17. 向董事會提出股東協議或所參與公司股東之間的協議的改訂、變更或修正，並且提議是否簽訂涉及相關事項的新的協議和／或財團合同；
18. 授權在巴西內外開設和關閉分部、子公司、補給站、代理商、倉庫、代表處或任何其他類型的機構；
19. 依照**第14條**第12項中的規定，授權訂立承諾、放棄除證券留置之外的任何權利及交易，並且有權依照董事會制定的準則和標準制定標準和委託授權；
20. 依照董事會的規定，設定並向董事會通報執行官及行政主管委員會各自及整體的職責範圍；
21. 基於為董事會確定的職責範圍，設定公司整個管理組織體系的職責範圍。

第1款—行政主管委員會應有權為其代表參加公司直接或間接參與的公司、基金會及其他實體的股東大會或同等會議確定投票準則，並且在符合有關包括債務、出售資產、放棄權利及減少公司股權投資等的權限的前提下，制定公司的投資計劃和方案及需要遵守的相應預算。

第2款—行政主管委員會應採取步驟為公司直接或間接參與的公司和實體任命組成其管理、顧問和審計機構的人員。

第33條 首席執行官應負責：

1. 主持行政主管委員會的會議；
2. 實施對公司的執行引導，有權協調並監督其他執行官的活動，盡力確保忠誠地遵守董事會及股東大會制定的決議和準則；
3. 協調並監督直接從屬於首席執行官的業務領域及單位的活動；
4. 挑選並向董事會提交執行官職位的候選人姓名，由董事會舉行執行官的選舉，並且建議執行官的罷免；
5. 依照「第二小節：**運轉**」第31條中的規定，協調行政主管委員會的決策流程；
6. 依照「第二小節：**運轉**」第27條中的規定，若執行官因故臨時無法履職或臨時缺勤或休假，指明其中一名執行官接替工作；
7. 隨時向董事會通報公司的活動；
8. 與其他執行官一起制定年度報告和資產負債表。

第34條 執行官應負責：

1. 執行其業務領域內的任務；
2. 出席行政主管委員會的會議，協助制定公司政策，並且報告其各自監督和協調範圍內的事務；
3. 遵守並確保他人遵守董事會制定關於公司業務的政策及一般指導原則，每名執行官應負責其業務單位及特定活動領域；
4. 依照財務理事會的決定，進行**第39條**第2款中規定的服務的簽約。

第35條 若公司在法庭內外作為原告或被告，包括簽署構成此項責任的文件，必須由行政主管委員會的2（二）名成員，或2（二）名依照**第35條**第1款中的規定所確定的代理人，或1（一）名代理人與一名執行官一起作為公司的代表。

第1款—除非法律另有規定，否則應通過採用私人文書形式的委任書對代表進行任命，並且在私

人文書中規定相應的授權及委任書的有效期限。

第2款—此外，公司還可以在一些情況下由一名代理人作為其代表，例如，出席其參與的公司、財團及其他實體的股東大會；或者採取行使性質屬「*adjudicia*」的委任書中規定的權力所引起的行動；或者：(a)在任何級別政府機構、海關和公共服務代表處辦理無需或不許第二名代理人在場的具體事務；(b)需要以儀式或第二名代理人不可能在場的情況下簽署合同文件；(c)簽署含有公司債務而其限額須由行政主管委員會確定的任何文件。

第3款—若在國外履行職責，公司可以由行政主管委員會的一名成員或依照本章程細則經過有限授權的委任代理人作為代表。

第4款—傳票、法庭通知或庭外通知應送達至負責投資者關係的執行官或依照**第35條**第1款中的規定委任的代理人。

第五章：財務理事會

第36條 作為一個常設職能機構，財務理事會應由3（三）到5（五）名有效成員及相同人數的候補人組成，由股東大會選舉財務理事會成員並確定財務理事會成員的報酬。

第37條 財務理事會成員應履行職責直至其當選之後的首次股東大會為止，可以再度當選。

第38條 若財務理事會成員缺勤、因故無法履職或職位出現空缺，則應由其各自的候補人替代。

第39條 財務理事會應負責依照適用的現行法律、本章程細則及經過其成員批准的內部規定履行賦予其的職能。

第1款—除依第6.404/76號法律²定確定的職責之外，財務理事會的內部規定應適用於下列各項的監管：

- (1) 為公司制定程序，以接收並處理與會計、內部會計控制及審計事務相關的指控和投訴，並且確保投訴人在受理投訴的程序下得以保密和匿名；
- (2) 向董事會推薦並協助董事會處理公司外聘審計員的挑選、報酬及解僱；
- (3) 討論是否批准簽約聘用公司外聘審計員提供新的服務；
- (4) 監督並評估外聘審計員的工作，指引公司管理層處理外聘審計員報酬的扣留事項，調

解管理層與外聘審計員之間對公司財務報表產生的任何爭議。

第2款—為了充分履行其職責，財務理事會可以在不減損第6.404/76號法律第163章第8條規定的情況下，決定簽約聘用律師、顧問及分析師的服務並使用履行其職責所需的其他資源，但應符合由財務理事會提出並經董事會批准的預算。

第3款—財務理事會成員應在舉行年度股東大會之前至少30（三十）日內提交其對管理報告和財務報表的分析。

第六章：公司員工

第40條 在符合現行法律規定的情況下，公司應為其員工辦理由專門基金會管理的社會保險計劃。

第七章：財政年度與利潤分配

第41條 公司的財政年度應與歷年一致，結束於12月31日，到時應制定資產負債表。

第42條 在設法定準備金之後，如何使用每個財政年度（應與歷年一致）年末經過確認的淨利潤剩餘部分的計劃，應按照董事會的要求提交股東大會作決定。

單立款：依照1995年12月26日訂立的第9,249號法律第9章第7條及相關條例的規定，以股東權益利息的形式支付或貸記的利息金額可以歸為強制性股息及優先股份的最低年度股息，這些法定股息構成公司分配的股息總額。

第43條 利潤分配的提議應包括下列準備金：

1. 稅項獎勵準備金，依照適用的財政法律設立；
2. 投資準備金，金額不超過50%（百分之五十）的可分配淨利潤，最高限度為公司的股本，以確保維持並開展構成公司目標的主要活動。

第44條 至少25%（百分之二十五）的年度淨利潤應通過依法調節用於股息的支付。

第45條 董事會可以根據行政主管委員會的提議，決定是否制定期限不到一年的資產負債表並基於這些資產負債表中確證的利潤宣佈股東權益的股息或利息，同時宣佈最新年度或半年度資產負債表中存在的應計利潤或利潤準備金的待結算日結賬。

第46條 應在行政主管委員會規定的地點及時間支付第42條單立款中所述的股東權益的股息和利息，而在支付日期之後3（三）年之內仍未認領的金額將歸屬於公司所有。

建議修訂 Vale S.A. (淡水河谷) 細則的報告

以下的表列形式報告，詳述建議修訂細則的來源及支持理據，並分析潛在的法律及經濟影響：

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|--|--|--|
| <p>「第 20 條 第 21 條及其後續條款列舉了委員會的主要職責，然而委員會的具體職責應由董事會確定。」</p> | <p>「第 20 條 董事會應確定委員會的職責，包括但不限於第 21 條及其後續條款列舉的職責。」</p> | <p>這僅為字眼上的更改，以更清楚表明董事會應確定諮詢委員會的職責，包括淡水河谷細則中所規定者。</p> <p>法律及經濟影響。因此，概無法律或經濟影響有待評估。</p> |
| <p>「第 21 條 執行開發委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 就行政主管委員會向董事會提出的公司人力資源的一般政策發佈報告； 2. 對行政主管委員會成員報酬的重述進行分析並向董事會提交報告； 3. 建議並保持行政主管委員會成員的整套績效評估方法符合最新的要求；並且 4. 就行政主管委員會提出的健康和安全管理政策發佈報告。」 | <p>「第 21 條 執行開發委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 就行政主管委員會向董事會提出的公司人力資源的一般政策發佈報告； 2. 對管理人員薪酬的年度、全球預算分配的建議及行政主管委員會成員報酬模式的重述進行分析並向董事會提交報告； 3. 建議並保持行政主管委員會成員的整套績效評估方法符合最新的要求； 4. 協助董事會明確對執行人員績效考核的目標；並且 | <p>這包括文本的更改，以指定委員會將審查管理人員薪酬的年度全球預算的建議分配及執行董事薪酬模式是否充分。</p> <p>由於管治及可持續發展委員會將有責任就修訂公司一般政策的任何建議作出評估，故刪除此項責任屬合理。</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|--|--|--|
| | <p>5 跟進執行人員繼任計劃的進展。」</p> | <p>因此，建議委員會協助制定評估執行人員的表現，與上文第 2 及 3 段所載的責任一致。</p> <p>載入此項新責任旨在符合企業管治的最高標準。</p> <p><i>法律影響</i>。建議更改將令淡水河谷的公司管治得以改善。該等修訂澄清並擴大委員會的角色，旨在專注其工作令其更有效。</p> <p><i>經濟影響</i>。概無經濟影響有待評估。</p> |
| <p>「第 22 條 策略委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 就行政主管委員會每年提出的戰略準則和戰略計劃發佈報告； 2. 就行政主管委員會向董事會提出的公司年度及多年度投資預算發佈報告； 3. 就行政主管委員會向董事會提出的投資和／或撤資機會發佈報告；並且 4. 就與公司及其控股子公司參與的合併、 | <p>「第 22 條 策略委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 就公司的戰略準則和戰略計劃提供推薦建議； 2. 就投資和／或撤資機會提供推薦建議； | <p>此處更改一個字眼，乃(i)強調委員會將就淡水河谷的戰略準則和戰略計劃提供推薦建議，而非僅僅發表意見；(ii)刪除行政委員會將建議有關準則和計劃的時間限制及陳述令其簡化。</p> <p>該建議乃將此責任轉移至財務委員會。</p> <p>此處更改一個字眼，乃(i)強調委員會將就淡水</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|--|---|--|
| <p>分拆及組建相關的事務發佈報告，並就行政主管委員會向董事會提出的股份收購發佈報告。」</p> | <p>3. 就與公司及其控股子公司的合併、分拆及組建相關的事務提供推薦建議。」</p> | <p>河谷的投資和撤資機會提供推薦建議，而非僅僅發表意見；(ii) 刪除行政委員會將建議有關機會的陳述令其簡化。</p> <p>此處更改一個字眼，乃(i)強調委員會將就合併、分拆及組建交易提供推薦建議；(ii) 刪除股權收購令其簡化，因有關責任已隱含在上述涉及投資機會的第二項內。</p> <p><i>法律影響</i>。建議更改將令淡水河谷的公司管治得以改善。該等修訂澄清並擴大委員會的角色，旨在專注其工作令其更有效。</p> <p><i>經濟影響</i>。概無經濟影響有待評估。</p> |
| <p>「第 23 條 財務委員會應負責：</p> <p>1. 就公司風險和財務政策及內部財務控制系統發佈報告；並且</p> <p>2. 就股東的報酬水平與年度預算和財務報表內所確定的參數的兼容性發佈報告，並就股東的報酬水平與公司股息和股本結構的一般政策的一致性發佈報告。」</p> | <p>「第 23 條 財務委員會應負責：</p> <p>I - 評估公司風險政策及內部財務控制系統；</p> <p>II - 評估股東報酬水平與年度預算和財務報表內確定的參數兼容性以及其與公司股息及資本架構的整體政策；</p> | <p>此處更改一個字眼，乃(i)強調委員會將評估風險政策；(ii) 將範圍擴大，涵蓋公司所有的風險政策。</p> <p>此處更改一個字眼，強調委員會將評估股東報酬水平與預算及財務項目中的參數。</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|---|---|---|
| | <p>III- 評估淡水河谷年度預算及年度投資計劃；</p> <p>IV- 評估公司的年度資金計劃及風險承擔上限；</p> <p>V- 評估公司的風險管理程序；及</p> <p>IV- 跟進資本開支項目及持續預自的財務執行。」</p> | <p>包括該項先前指派予策略委員會的新職責有理，原因為其主要為一項財務事宜。</p> <p>包括該項新職責旨在擴大委員會有關公司資金計劃及其風險承擔上限的討論範圍。</p> <p>包括該項新職責旨在擴大有關委員會風險監控公司程序的討論；</p> <p>包括該項新職責旨在擴大委員有關公司資本項目及持續預算的財務執行的能見度。</p> <p><i>法律影響</i>。建議變動導致淡水河谷企業監管的改進。該等修訂澄清及擴大委員會的角色，目標為專注其工作及更具效率。</p> <p><i>經濟影響</i>。並無經濟影響可供評估。</p> |
| <p>「第 24 條 會計委員會應負責：</p> <p>1. 向董事會建議公司內部審計人員的任</p> | <p>「第 24 條 — 會計委員會應負責：</p> <p>I- 就負責內部審核的僱員呈交的該等政策及公司年度審核計劃及其執行發佈報</p> | <p>該事宜已轉至第 IV 段以及更改字眼。</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|---|---|--|
| <p>命；</p> <p>2. 就內部審計人員提交的政策、公司年度審計計劃及其執行發佈報告；</p> <p>3. 追蹤公司內部審計的結果，確定、整理並與行政主管委員會一起向董事會提交相關措施；並且」</p> | <p>告；</p> <p>II- 追蹤公司內部審計的結果，確定、整理並與行政主管委員會一起向董事會提交相關措施；</p> <p>III- 評估董事會要求有關最佳常規的內部審核程序及表現；</p> <p>IV- 於董事會要求的情況下，協助其委任及評估負責公司內部審核人士的年度表現。」</p> | <p>包括該項職責旨在提高委員會有關內部審核程序及表現的可見性。</p> <p>考慮直接向董事會匯報的內部審核，建議為委員會成員不僅在選擇內部核數師的程序時支持後者，亦評估其年度表現</p> <p>法律影響。建議變動導致淡水河谷企業監管的改進。該等修訂澄清及擴大委員會的角色，目標為專注其工作及更具效率。</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|---|---|---|
| <p>「第 25 條 管治及可持續發展委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 評估公司監管程序及董事會運轉的效率並提出改進意見； 2. 提出道德規範及管理系統的改進意見，以避免在公司與其股東或管理人員之間出現利益衝突； 3. 就公司與其股東或管理人員之間的潛在利益衝突發佈報告；並且 4. 就行政主管委員會提出的與公司的企業責任相關的政策發佈報告，例如環境問題和社會責任。」 | <p>「第 25 條 — 管治及可持續發展委員會應負責：</p> <ol style="list-style-type: none"> I- 評估公司監管慣例及董事會工作的效率並提出改進意見； II- 提出道德與行為操守以及管理體系的改進意見，以避免公司與其股東或公司管理人員之間出現利益衝突； III- 評估呈交為董事會決議案的關連方交易，以及就涉及關連方的潛在利益衝突發出報告； IV- 評估修訂淡水河谷顧問委員會細則及內部團隊中不屬其他委員會的該等政策的建議； V- 分析及建議改善公司的可持續發展委員會報告； | <p>經濟影響。並無經濟影響可供評估。</p> <p>這僅為淡水河谷道德與行為操守字眼上的更新。</p> <p>建議修訂旨在增加委員會於有關關連方交易等事宜的參與度。</p> <p>該修訂旨在擴大委員會的職責，而該等職責有關評估建議修訂並無特別指定為其他委員會職責的任何公司政策，以及規定委員會將評估修</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|---------|--|---|
| | <p>VI- 評估淡水河谷有關可持續發展方面的表現以及按長期策略方針建議改善意見；</p> <p>VII- 於董事會要求的情況下，協助其委任及評估負責公司內部申訴專員 (<i>Ouvidoria</i>) 的年度表現；</p> <p>VIII- 於董事會要求的情況下，於公司內部申訴專員 (<i>Ouvidoria</i>) 處理涉及申訴專員渠道 (<i>Canal de Ouvidoria</i>) 及違反道德與行為操守時協助董事會進行評估。」</p> | <p>訂細則及顧問委員會內部法規的建議。</p> <p>包括該項新職責旨在提升委員會於涉及可持續發展事宜的效率。</p> <p>包括該項新職責旨在提升委員會於涉及可持續發展事宜的效率。</p> <p>考慮直接向董事會匯報的申訴專員，建議為委員會成員在選擇申訴專員的程序時支持後者，亦評估其年度表現。</p> <p>包括該項職責旨在提高委員會有關申訴專員的可見度以及涉及申訴專員渠道的事宜以及違反道德與行為操守並就此支持董事會。</p> |

| 細則的現有文本 | 細則的建議文本 | 支持理據 |
|---------|---------|--|
| | | <p>法律影響。建議變動導致淡水河谷企業監管的改進。該等修訂澄清及擴大委員會的角色，目標為專注其工作及更具效率。</p> <p>經濟影響。並無經濟影響可供評估。</p> |

淡水河谷 2014 年業績報告

里約熱內盧，2015 年 2 月 26 日—— Vale S.A. (淡水河谷)在 2014 年就多項業務產量錄得新高，八個資本項目獲得竣工，較 2013¹年的投資減少 22.54 億美元，就莫桑比克地區煤業務建立戰略合作夥伴關係，股息派付達 42 億美元，並繼續維持穩健的資本架構。

儘管有商品價格下跌的挑戰，2014 年錄得穩健表現

- 鐵礦石、銅及黃金年產量創歷史新高，鎳產量再度錄得 2008 年以來的最高。
 - 鐵礦石供應達到 331.6 百萬噸²，其中包括 Vale 產量記錄 319.2 百萬噸，主要因為卡拉加斯實現 119.7 百萬噸的創紀錄產量
 - 鎳的產量則創 2008 年以來的最高，達 275,000 噸
 - Salobo 產量上升至 98,000 噸，推動銅產量達 379,700 噸
 - 黃金產量達 321,000 盎司。
- 鐵礦石及球團（313.6 百萬噸）及黃金（351,000 盎司）銷量均創下新高，鎳的銷量則創 2008 年以來的最高（272,000 噸）。
- 2014 年經調整 EBITDA 由 2013 年的 490.27 億雷亞爾下降 36.5%至 311.34 億雷亞爾，主要因為商品價格下跌對 2014 年的經調整 EBITDA 造成 255.64 億雷亞爾的負面影響。
 - 2014 年基礎金屬經調整 EBITDA 總額較 2013 年下降 69.9%至 59.29 億雷亞爾，鎳價及銅銷量的上升大幅抵銷了銅價在 2014 年的下跌。
 - 儘管價格及銷量下降，但 2014 年肥料經調整 EBITDA 仍由 2013 年的 -1.52 億雷亞爾上升至 6.54 億雷亞爾。
- 2014 年基本收益為 100.92 億雷亞爾，不計及(a)匯兌交易變動及現金損失（-54.45 億雷亞爾）；(b)資產減值（-27.13 億雷亞爾）；(c)貨幣掉期及利率損失（-17.6 億雷亞爾）(d)按市價計值債券（-6.65 億雷亞爾）；(e) 印尼 PTVI 營運許可證獲得續期相關的土地豁免（-4.41 億雷亞爾），及其他項目影響。
- 2014 年投資連續第四年減少，由 2013 年¹的 142.33 億美元減少 22.54 億美元至 119.79 億美元。
- 健康及安全指標改善，總共可記錄傷亡頻率（TRIFR）自 2.6 宗降至 2.3 宗。³

2014 年亦是取得重大成就為產生強勁現金流量鋪路的一年

- 獲准授予經營牌照以擴展位於卡拉加斯的 N4WS 礦井，支持我們 2015 年及 2016 年的鐵礦石生產計劃；
- 八大項目獲得完工，其中大部份項目按時並低於預算完成。（Tubarão VIII、Serra Leste、馬來西亞分銷中心、Vargem Grande、Brucutu 第五條線路、Salobo II、Nacala 及 Long Harbour。）

¹ 包括 2013 年投資於 VLI 的 6.02 億美元。

² 包括向第三方收購礦產 12.3 百萬噸，但不包括 Samarco 的產量。

³ 每百萬工作小時。

- 與 Mitsui 達成投資協議，據此，Mitsui 將收購淡水河谷在 Vale Moçambique (Moatize 礦) 持股的 15% 及淡水河谷在 Nacala 物流走廊持股的 50%，預計會在減少間接投資以及現金流入方面產生 37 億美元的影響。
- PTVU 採礦特許權延期至 2045 年。

就 2015 年而言，我們已經優化資本開支計劃，正在加強公司結構簡化，提高生產效率及成本削減工作，同時加快撤資及建立合夥企業的措施，以釋放價值並為自 2017 年起產生強勁現金流量奠定基礎。

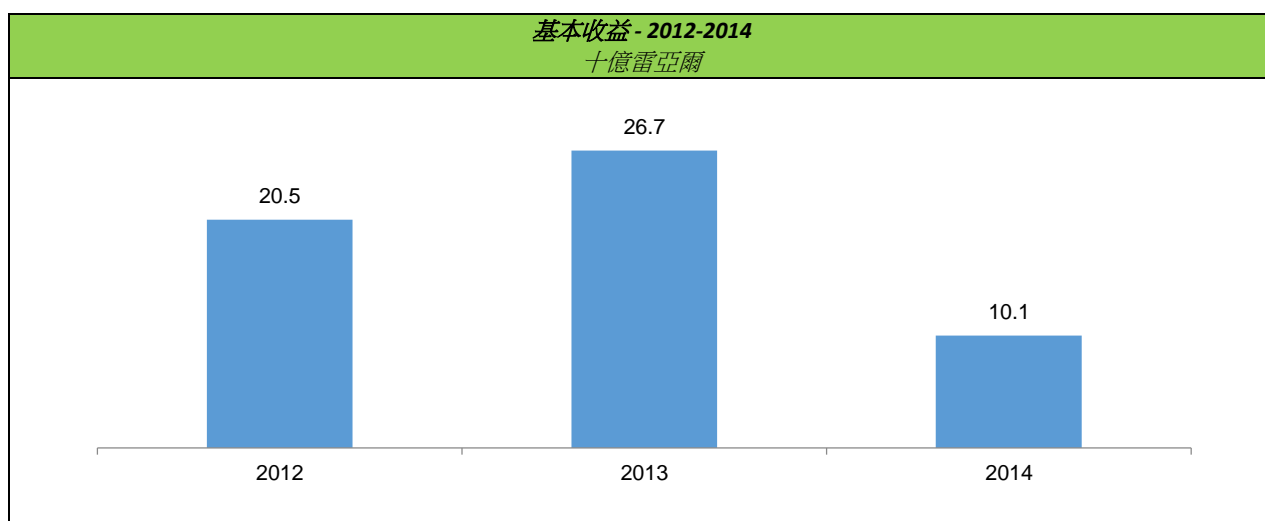
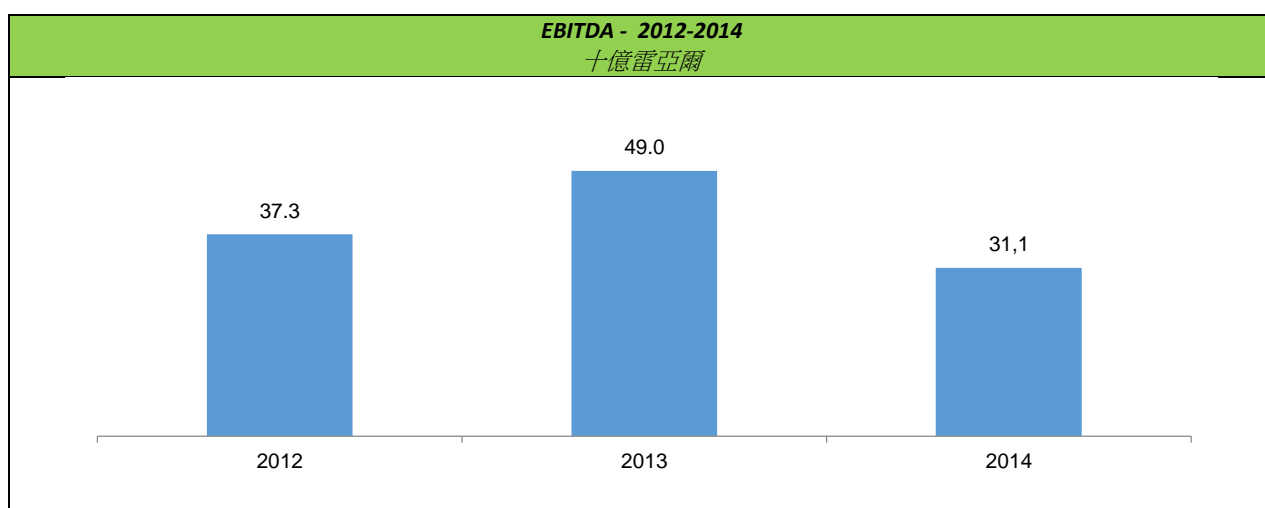
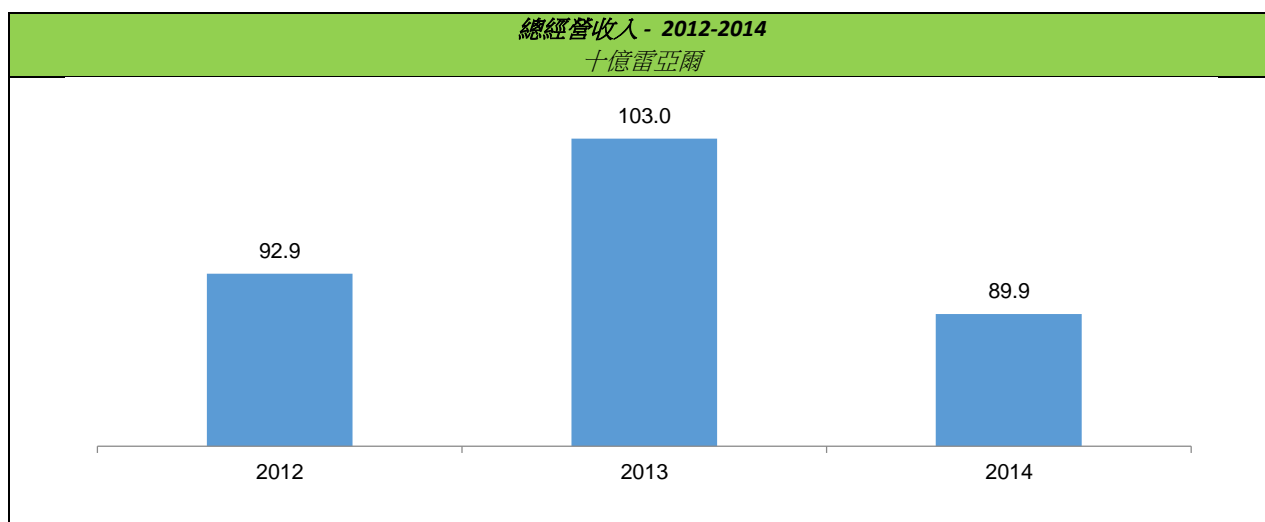
| 節選財務指標 ¹ | | | |
|--------------------------|--------|---------|--------|
| 百萬雷亞爾 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 經營收入 | 92,934 | 103,027 | 89,911 |
| 息稅前營利 ² | 28,276 | 38,238 | 19,724 |
| 息稅前 ² 營利率 (%) | 31.0 | 37.7 | 22.3 |
| EBITDA ² | 37,337 | 49,027 | 31,134 |
| 基本收益 ³ | 20,540 | 26,740 | 10,092 |
| 每股基本收益 (雷亞爾) | 4.02 | 5.19 | 1.96 |
| 出口 (百萬美元) | 28,267 | 29,183 | 23,357 |
| 淨出口 (百萬美元) | 26,495 | 27,637 | 22,093 |

¹ 在本報告中，2012 及 2013 數據因出售 VLI 而經追溯調整

² 不包括非經常影響

³ 不包括非經常及非現金影響

| EBITDA 確認 | | | |
|--------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| 百萬雷亞爾 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 合併 | | | |
| EBITDA 構成 | | | |
| 淨利 | 9,524 | (258) | 219 |
| 淨收入 | 8,239 | 18,442 | 14,753 |
| 所得稅及社會供款 | (2,595) | 15,249 | 2,600 |
| LAJIR (EBIT) | 15,168 | 33,433 | 17,572 |
| 折舊、攤銷及損耗 | 8,129 | 8,953 | 10,108 |
| LAJIDA (EBITDA) | 23,297 | 42,386 | 27,680 |
| 在合資公司及聯營公司權益 | (1,241) | (999) | (1,141) |
| 資產減值 | 8,211 | 5,390 | 2,713 |
| 投資減值 | 4,002 | - | 71 |
| 可持作出售非流動資產變現虧損 | 1,036 | 508 | - |
| 合營公司投資出售收益 (損失) | - | (98) | 68 |
| 資產計量損失 | - | 484 | 441 |
| 股息 | 932 | 1,836 | 1,302 |
| 已終止經營業務 | - | (480) | - |
| CFEM 撥備 | 1,100 | - | - |
| 經調整 LAJIDA (經調整 EBITDA) | 37,337 | 49,027 | 31,134 |
| 股息 | (932) | (1,836) | (1,302) |
| 折舊、攤銷及損耗 | (8,129) | (8,954) | (10,108) |
| 經調整 LAJIR (經調整 EBIT) | 28,276 | 38,238 | 19,724 |



債務指標

受惠於低債務、高利率覆蓋率且債務平均期限及成本較低，淡水河谷錄得穩健的結餘。

在 2014 年 12 月 31 日，債務總額由 2014 年 9 月 30 日的 293.66 億美元減少 5.59 億美元至 288.07 億美元，且較 2013 年 12 月 31 日的 296.55 億美元減少 8.48 億美元。在 2014 年 12 月 31 日，我們的現金持有量為 41.22 億美元及債務淨額為 246.85 億美元。

在利率及貨幣掉期交易完成後，淡水河谷在 2014 年 12 月 31 日的債務總額包括 35% 的浮息債務及 65% 的定息債務，而我們 96% 的債務是由美元計值。

在 2015 年，到期債務為 9.82 億美元，而淡水河谷的可用資金信貸額度超過 90 億美元。

餘下債務平均期限穩定在 9.1 年。平均債務成本（經過上述對沖後）由 2014 年 9 月 30 日的 4.50% 小幅上升至 4.54%。

由經調整 LTM⁴ LTMEBITDA/LTM 利息支付指數計得的利率覆蓋為 8.6 倍，而在 2014 年 9 月 30 日公佈的數據為 11.1 倍。

在 2014 年 12 月 31 日，由債務總額／經調整 LTM² EBITDA 比率計得的槓桿為 2.2 倍。由於淡水河谷市場價值⁵ 下跌，因此在 2014 年 12 月 31 日，債務總額／企業價值比率由前一季度的 38.6% 升至 43.8%。

| 債務指標 | | | |
|----------------------------------|--------|--------|--------|
| 百萬美元 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 債務總額 | 30,546 | 29,655 | 28,807 |
| 債務淨額 | 24,468 | 24,331 | 24,685 |
| 債務總額／LTM EBITDA ¹ （倍） | 1.6 | 1.3 | 2.2 |
| EBITDA ¹ ／利息支出（倍） | 14.7 | 14.7 | 8.6 |
| 債務總額／企業價值 | 22.5% | 28.6% | 43.8% |

企業價值 = 市值 + 債務淨額

¹ 不包括非經常影響

⁴ LTM（過去 12 個月）

⁵ 市場價值資料乃基於彭博資訊在 2014 年 12 月 31 日發佈的數據。

企業社會責任

淡水河谷的使命為將天然資源轉換成興盛與可持續發展，目標是按長期價值創造計算，成為全球天然資源公司的翹楚，力求精益求精，關愛人類及整個地球。

對我們而言，可持續發展意味著把握無限的發展機遇並尊重地球的物理性限制。我們深信，若欲達到目標，公司需要與社會攜手並進，共用價值。

可持續發展議題是淡水河谷策略規劃之核心所在。淡水河谷確定了優先發展的領域，包括減排、土地的使用與生物多樣性、水資源、殘留物、社區關係與當地發展。淡水河谷同時致力於向供應商與客戶推行可持續議題，並與政府及社會力量共同推動可持續發展。

在 2010 年至 2014 年期間內，淡水河谷就企業社會環境責任作出總共 64 億美元的投資。2014 年的企業社會責任投資為 11.35 億美元，其中 8.65 億美元用於環保與保育工作，另外 2.7 億美元用於社會專案。

在 2014 年，淡水河谷連續第四年獲選納入巴西聖保羅 BM&F Bovespa 企業可持續發展指數（ISE - Entrepreneurial Sustainability Index）的公司之一，且亦繼續成為碳效率指數（Carbon Efficient Index）（ICO2）的公司之一。

憑著與部份參與 CDP⁶ 行動問卷調查的拉丁美洲全球 500 強公司分享關於氣候變化的信息，我們再度名列最佳透明度質量標誌的公司之一。

為了促進可持續發展管理的進步，我們建立了多個全球性政策，如可持續發展政策、人權政策、氣候變化應對與緩解政策以及健康和安全管理政策。

淡水河谷就可變薪酬計劃制定了可持續發展行動計劃（Sustainability Action Plan）（PAS，葡萄牙語縮寫）指標、直接及間接力量指標及營運整體面臨的關鍵社會問題，該等指標與尋求不斷改善公司資產可持續性的主題掛鉤。

淡水河谷每年按照全球報告倡議組織（Global Reporting Initiative）（GRI）主要採納的方法刊發可持續發展報告，以提高我們在可持續發展議題表現方面的透明度。淡水河谷的可持續發展報告最新版（2013 年報告）可在淡水河谷網站及 iPad 應用程式淡水河谷 Investors&Media 中查閱，有關程式可在 App Store 免費下載。

⁶ CDP 是一家非牟利機構，其目的是促進企業和城市發展，以及傳播環境信息以減少對環境和自然資源的影響。

投資創造價值

在 2014 年，淡水河谷的投資（維護及執行）達 119.79 億美元。這對比 2013⁴年的投資 142.33 億美元減少 22.54 億美元。79.2 億美元投資於項目執行，及 40.59 億美元投資於既有營運維護。

隨著項目交付，淡水河谷不斷減少對項目執行的投資，從 2013 年的 96.48 億美元減少至 2014 年的 79.2 億美元。含鐵礦產佔項目執行投資的約 55%，加上煤及基礎金屬共同佔投資總額的 30%以上。

營運維護投資在近 4 年來一直保持穩定，在 2014 年達到約 40.59 億美元，佔資產基數的 2.0%。含鐵礦產佔 55%，而基礎金屬佔營運維護投資總額的 28%以上。

在 2014 年 12 月，我們與 Mitsui 達成投資協議，交易完成後，我們在 Moatize 礦井的持股比例將由 95% 下降至 81%，及我們在 Nacala 物流走廊的持股比例將由 70% 下降至約 35%。通過該協議，我們對兩個項目的直接投資將減少並獲得現金，具體數額將根據正在討論中的項目融資數額而定。

| 百萬美元 | 2012 年 | 2013 年 | 2014 年 |
|-----------|---------------|---------------|---------------|
| 項目 | 11,580 | 9,648 | 7,920 |
| 維護現有營運 | 4,616 | 4,585 | 4,059 |
| 總計 | 16,196 | 14,233 | 11,979 |

| 按業務地區劃分額的投資 | | | |
|----------------|---------------|---------------|---------------|
| 百萬美元 | 2012 年 | 2013 年 | 2014 年 |
| 散體物料 | 9,033 | 8,661 | 9,420 |
| 含鐵金屬礦產 | 7,883 | 7,150 | 7,084 |
| 煤 | 1,150 | 1,511 | 2,337 |
| 非含鐵金屬礦產 | 3,694 | 3,027 | 1,589 |
| 肥料 | 1,837 | 1,159 | 321 |
| 物流服務 | 592 | 602 | - |
| 能源 | 292 | 214 | 160 |
| 鋼鐵 | 348 | 315 | 222 |
| 其他 | 402 | 255 | 267 |
| 總計 | 16,196 | 14,232 | 11,979 |

不包括研究和開發

⁴ 包括 2013 年投資於 VLI 的 6.02 億美元。

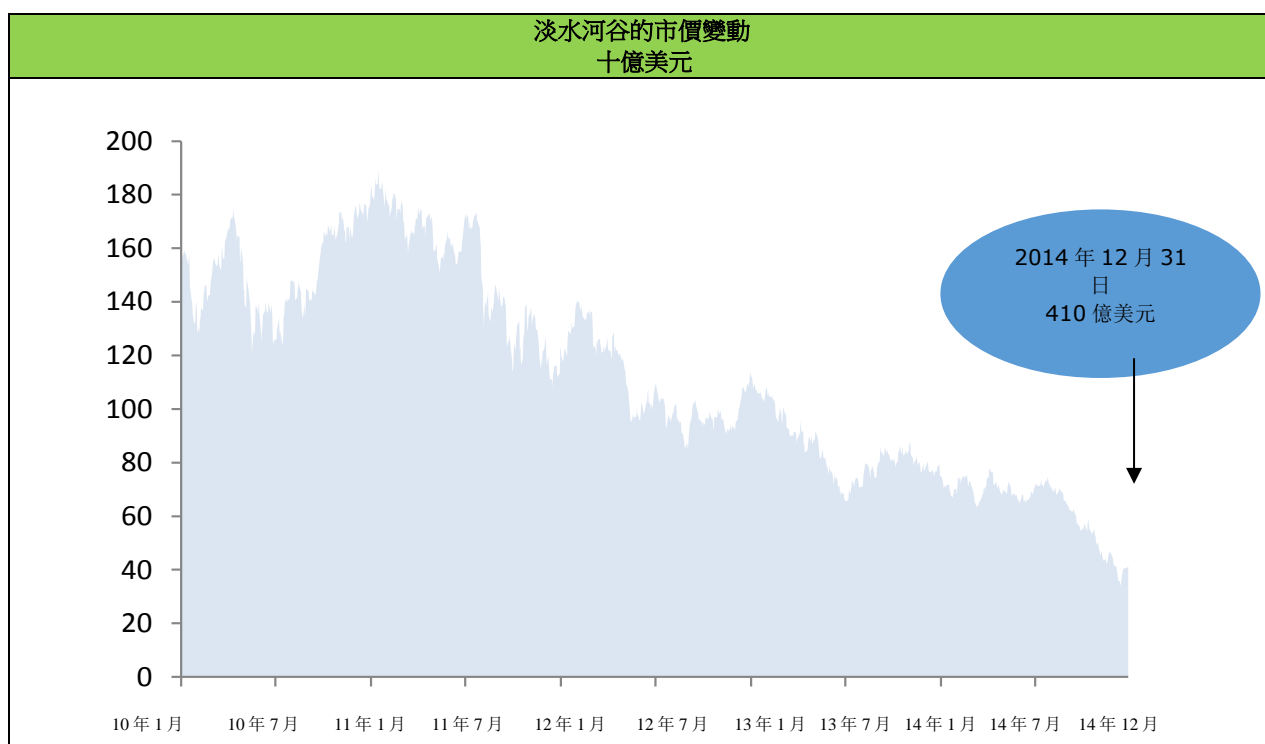
為股東創造的價值

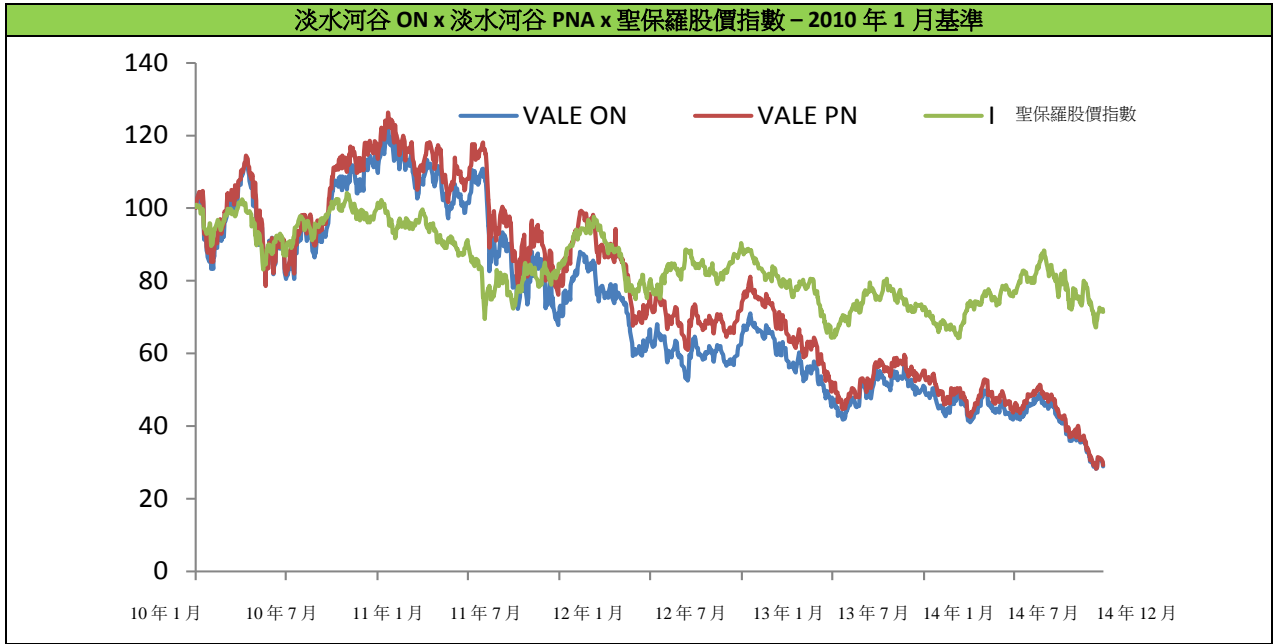
在過去十年中（2005 年-2014 年），淡水河谷每年的總股東回報按美元計為 16.9%。

在 2014 年，淡水河谷股票的表現受到商品價格下跌及預期中國經濟增長下滑的負面影響。在 2014 年 12 月 31 日，淡水河谷的市值由 2013 年的 792 億美元跌至 410 億美元。

在年內，我們透過股息及權益利息派發 4.2 美元回報予股東。我們的股息收益率在大型礦物及金屬公司中位居首位，優先股為 11.8%及普通股為 10.3%。（資料來源：彭博資訊）

在 2005 年至 2014 年，淡水河谷向其股東支付 387 億美元的股息及股本權益，相當於在該期間在我們業務及收購項目的投資的 30.0%。





關於獨立核數師的政策

淡水河谷就外聘核數師所提供服務制定特定內部預先審批程序，目的是避免發生利益衝突及防止獨立外聘核數師失去客觀性。

淡水河谷對獨立核數師的政策（在提供與外部審核工作無關的服務方面）乃根據保持其獨立性的原則制定。為配合最佳企業管治常規，所有服務均由核數師發出的獨立性聲明書（由財政理事會預先審批）支持。

根據 Instruction CVM 381/2003，將由本公司外聘核數師 KPMG 獨立註冊執業會計師事務所就 2014 年 4 月開始的三個年度提供予淡水河谷及其附屬公司的服務，就 2013 財政年度涉及範疇如下：

| 費用（千雷亞爾） | 淡水河谷及其附屬公司 | %(*) |
|-------------------------------|------------|-------|
| 會計審核 | 11,678 | |
| 審核－薩班斯·奧克斯利法案(Sarbanes Oxley) | 1,103 | |
| 審核服務 (**) | 681 | |
| 總外部審核服務 | 13,462 | |
| 其他 (**) | 102 | 0.8 % |

(*)佔外部審核服務比例。

(**) 該等服務大部份在少於一年的期間較高。

10.董事意見

10.1.一般財務與權益條件

除另有註明外，載入本參考表格的財務資料參考截至 2012 年、2013 年及 2014 年 12 月 31 日止年度的綜合財務報表。

參考表格項目 10 的資料應與我們的綜合財務報表一併閱讀及分析，而相關綜合財務報表可於我們的網站 (www.vale.com.br) 及 Comissão de Valores Mobiliários 的網站 (www.cvm.gov.br) 查閱。

a. 一般財務與權益條件

在 2014 年，Vale 的經營淨收入為 8,830 萬雷亞爾及經營利潤率（不計非流動資產可收回價值及計量出售非流動資產的虧損）為 22.3%。2014 年經營利潤為 166 億雷亞爾，較 2013 年的經營利潤減少約 50%，主要是由於礦石價格下降所致。今年，公司在削減成本、嚴格遵守投資紀律及專注於核心業務等方面都做出不懈努力。Vale 淨營運成本（包括銷售、一般及行政開支、研發成本、營運前及停產開支以及其他成本）相對於 2013 年減少 11.9% 至 12.77 億雷亞爾。這項減少主要由於停產的相關成本減少，以及經 2013 年作出調整後，本公司的成本結構有了較大的優化。此外，在 2014 年，Vale 的資產減值由 2013 年的 53.90 億雷亞爾減少 49.7% 至 2014 年的 27.13 億雷亞爾，此乃由於 Onça Puma 業務的回報所致。2014 年現金創造量（以調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤¹衡量）為 311 億雷亞爾。

在 2013 年，由於本公司專注於世界級資產的投資，已作出若干調整，其中包括未實現的阿根廷鉀肥項目 (PRC) 及本公司 Tres Valles 的銷售，如本公司的 2013 年會計報表的附注 7 所解釋。另外，Vale 也報告其退稅計劃 - REFIS，主要涉及所有有關本公司海外附屬公司及聯營公司資本收益的所得稅徵稅及社會供款的索償，該等公司預期可能歸類為虧損公司。有關因素對本公司 2013 年財務表現造成負面影響，導致財務指標相對於 2012 年所得向下調低。在此情況下，我們 2013 年錄得淨虧損 2.58 億雷亞爾，而在 2012 年則錄得淨利潤 94 億雷亞爾。

2012 年是全球經濟具有挑戰性的一年，在各種不確定因素的籠罩下，成長速度連續第二年低於長期趨勢。不利的宏觀環境的後果之一是礦產和金屬價格的持續下跌，除黃金以外（這是受其他因素影響的貴重金屬）。鐵礦石價格波動很大，展示了極低的波動性，尤其在第三季度。

關於本公司的主要情況，值得注意的是，在 2014 年 12 月 31 日，淨債務總額為 663.54 億雷亞爾，而 2013 年及 2012 年 12 月 31 日則分別為 565.20 億雷亞爾及 504.44 億雷亞爾。儘管於 2012 年至 2014 年期間以雷亞爾計值的淨債務有所增加，但以美元計值的絕對債務則略有減少，由 2012 年 12 月 31 日的 305.46 億美元減至 2013 年 12 月 31 日的 296.55 億美元及

¹ 調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤不包括非經營性收益。

2014年12月31日的288.07億美元。以雷亞爾計值的淨債務增加是由於雷亞爾兌美元貶值以及在2014年12月31日的現金頭寸低於2013年12月31日所致。

在2014年12月31日，本公司的即期流動性指數（此乃由流動資產除以流動負債所得出的指數）為1.56，而2013年12月31日及2012年12月31日則分別為2.25及1.78。2014年的流動性指數相對於前兩年有所下降，主要是由於大部份商品的價格下降導致經營活動所產生的現金減少所致。

同期，本公司債務指數（此乃在2014年12月31日由流動及非流動負債除以總資產計算所得）為0.52，而2013年12月31日及2012年12月31日則分別為0.48及0.43。此變動反映了匯率變動對債務的影響。

在2014年12月31日，本公司的控股股東權益為1,464.14億雷亞爾，而2013年12月31日及2012年12月31日則分別為1,483.46億雷亞爾及1,496.64億雷亞爾。股東權益略有減少，主要由於年內淨利潤用於支付股東報酬及計提撥備。

在2014年、2013年及2012年，Vale分別向其股東派發股息42億美元、45億美元及60億美元。

在2013年，含鐵礦產-鐵礦石、球團、錳礦及鐵合金的銷售額佔截至2014年12月31日止年度的經營總淨收入的68.4%，相對於截至2013年12月31日止年度的74.6%（扣除已終止經營的綜合業務後）。相反的，2012年該等銷售佔我們總淨經營收入的73.7%。

2014年基本金屬佔總收入淨額的20.6%，相對於2013年為15.5%（扣除已終止經營的綜合業務後）。相反的，2012年則佔15.3%。

2014年肥料收入為6.4%，相對於2013年為6.0%（扣除已終止的綜合業務後）。2012年肥料收入為7.7%。

其他產品佔2014年總經營收入淨額的4.6%，相對於2013年為3.9%。2012年貢獻為3.3%。

| 業務部門 | 截至12月31日止財政年度 | | |
|-----------|---------------|---------------|---------------|
| | 2012 | 2013 | 2014 |
| 主體材料 | 73.7% | 74.6% | 68.4% |
| 基礎金屬 | 15.3% | 15.5% | 20.6% |
| 肥料 | 7.7% | 6.0% | 6.4% |
| 其他 | 3.3% | 3.9% | 4.6% |
| 總計 | 100.0% | 100.0% | 100.0% |

在2014年，經營利潤（調整後的息稅前利潤衡量）²達到197.24億雷亞爾，相對於2013年及2012年分別為382.38億雷亞爾及282.76億雷亞爾。

⁴ 息稅前利潤不包括非經常性收益。

在 2014 年，本公司的調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤³為 311.34 億雷亞爾，相對於 2013 年及 2012 年分別為 490.27 億雷亞爾及 373.37 億雷亞爾。

調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤

| 截至 12 月 31 日止財政年度 | | | |
|-------------------|---------------------|---------------------|--------|
| 以十億雷亞爾列示 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 淨經營收入 | 91.269 | 101.490 | 88.275 |
| 調整後的息稅前利潤 | 28.276 ¹ | 38.238 ¹ | 19.724 |
| 調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤 | 37.337 ¹ | 49.027 ¹ | 31.134 |
| 期內 / 年度淨利潤 (損失) | 9.391 | (0.258) | 0.219 |
| 股東報酬 (母公司) | 11.596 | 9.319 | 9.739 |

¹ 扣除非經常性項目的影響

息稅、折舊及攤銷前利潤

| 截至 12 月 31 日止財政年度 | | | |
|----------------------|---------|---------|--------|
| 以十億雷亞爾列示 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 年度淨利潤 (損失) | 9.391 | (0.258) | 0.219 |
| 利潤稅 | (2.595) | 15.249 | 2.600 |
| 淨經營收入 | 8.239 | 18.442 | 14.753 |
| EBIT (息稅前利潤) | 15.035 | 33.433 | 17.572 |
| 折舊、攤銷及損耗 | 8.129 | 8.953 | 10.108 |
| EBITDA (息稅、折舊及攤銷前利潤) | 23.164 | 42.386 | 27.680 |

調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤調整

| 截至 12 月 31 日止財政年度 | | | |
|---|---------|---------|----------|
| 以十億雷亞爾列示 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 息稅前利潤 | 15.035 | 33.433 | 17.572 |
| 折舊、攤銷及損耗 | 8.129 | 8.953 | 10.108 |
| 息稅、折舊及攤銷前利潤 | 23.164 | 42.386 | 27.680 |
| 參股聯營公司的業績 | (1.241) | (0.999) | (1.141) |
| 股息 | 0.932 | 1.836 | 1.302 |
| 出售非流動資產以及 出售或註銷於合資公司及 聯屬公司的股份的收益 (損失) | 1.036 | 0.410 | 0.509 |
| 非流動資產可回收價值減少 (損失) | 12.213 | 5.390 | 2.784 |
| CFEM | 1.100 | - | - |
| 淘汰營運虧損 | 0.133 | 0.004 | - |
| 調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤 | 37.337 | 49.027 | 31.134 |
| 折舊、攤銷及損耗 | (8.129) | (8.953) | (10.108) |
| 股息 | (0.932) | (1.836) | (1.302) |
| 調整後的息稅前利潤 | 28.276 | 38.238 | 19.724 |

⁶ 調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤不包括非經營性收益。

b. 資本結構

在 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日，我們的權益為 1496.01 億雷亞爾、1521.21 億雷亞爾及 1529.09 億雷亞爾；我們的債務總額達到 765.17 億雷亞爾、689.77 億雷亞爾及 618.56 億雷亞爾；我們的現金頭寸為 105.55 億雷亞爾、124.65 億雷亞爾及 119.18 億雷亞爾；我們的金融投資達到 3.92 億雷亞爾、0.08 億雷亞爾及 5.06 億雷亞爾，及我們的總債務指數以及第三方負債/股東權益及非控股股東權益比例為 51.7%、47.9%及 42.7%。

i. 贖回假設

ii. 贖回價值法

我們的公司章程規定不允許運用利潤或儲備金來贖回或攤銷股份。此外，在本參考表格發佈之日，我們的管理層不打算為此目的召開「特殊股東大會」。

c. 財務負債償還能力

Vale 的財務狀況良好，得益於擁有強勁的現金創造能力、充裕的流動性、可供使用的短期及長期信貸額度，以及低風險債務組合。此財務狀況使我們有能力輕鬆支付財務承諾。

在 2011 年 12 月 31 日，以總債務/調整後⁴的息稅、折舊及攤銷前利潤代表的杠杆比率出現下降，如下表所列：

| 以十億雷亞爾列示 | 截至 12 月 31 日止財政年度 | | |
|-------------------------------|-------------------|---------|---------|
| | 2012 | 2013 | 2014 |
| 經營收入-息稅前利潤 | 15.035 | 33.433 | 17.572 |
| 折舊/攤銷 | 8.129 | 8.953 | 10.108 |
| 息稅、折舊及攤銷前利潤 | 23.164 | 42.386 | 27.680 |
| 參股聯營公司的業績 | (1.241) | (0.999) | (1.141) |
| 已收股息 | 0.932 | 1.836 | 1.302 |
| 非經常性資產的收益（損失） | 1.036 | 0.410 | 0.509 |
| 可回收非經常性資產價值的損失及減少（損失） | 12.213 | 5.390 | 2.784 |
| 礦產勘查補償費 | 1.100 | - | - |
| 淘汰經營虧損 | 0.133 | 0.004 | - |
| 調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤 | 37.337 | 49.027 | 31.134 |
| 總債務 | 61.856 | 68.977 | 76.517 |
| 槓桿率（以總債務/調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤比率計算） | 1.7 | 1.4 | 2.5 |

⁴不包括非經常性項目。

有關息稅、折舊及攤銷前利潤和調整後的息稅、折舊及攤銷前利潤，請參見以上項目 10.1(a)。

在 2014 年 12 月 31 日，總債務/企業價值⁵比率為 43.8%，而 2013 年 12 月 31 日為 28.6% 及 2012 年 12 月 31 日為 22.4%，2014 年 12 月 31 日，以息稅、折舊及攤銷前利潤/利息衡量的利潤對利息償付倍數的指數為 11.6 倍，而 2013 年 12 月 31 日為 13.8 及 2012 年 12 月 31 日為 14.5 倍。

| 以十億雷亞爾列示 | 12 月 31 日 | | |
|----------|-----------|--------|--------|
| | 2012 | 2013 | 2014 |
| 總債務 | 61.856 | 68.977 | 76.517 |
| 現金頭寸 * | 11.918 | 12.465 | 10.555 |
| 金融投資 | 0.506 | 0.008 | 0.392 |
| 淨債務 | 50.444 | 56.520 | 66.354 |

* 包括到期日為 90 日內的現金及現金等價物。

d. 營運資金與非流動資產投資之融資來源

在過往三年，Vale 資金的來源包括經營現金的創造、貸款與融資、在資本市場上發行債券與證券（包括可換股證券及不可換股證券），以及出售投資。

在 2014 年，來自持續經營業務的經營活動為 Vale 創造的現金流量為 277.92 億雷亞爾，而 2013 年為 318.76 億雷亞爾及 2012 年為 321.43 億雷亞爾。在 2012 年，經營現金流減少，主要由於我們的產品價格下降。在 2013 年，營運資金流產生變化的主要原因是 2013 年 2 月黃金流量營運外包給 Silver Wheaton Corp. (「SLW」)，以出售在薩德伯里的鎳礦場 (Coleman、Cooper Cliff、Creighton、Garson、Stobie、Totten 及 Victor) 作為副產品生產應付的 70% 黃金流量，為期 20 年，以及外包給 Silver Wheaton (Caymans) Ltd.，以出售在 Salobo 的銅礦場作為副產品生產的應付的 25% 黃金流量，以礦場使用壽命為限。在 2014 年，經營現金流有所變動，主要由於礦石及球團的價格下降。

在三年間其他更為相關的業務營運中，以下部份是重點：

- 在 2014 年 12 月，Vale 從中國銀行獲得出口預付款項融資，金額為 3 億美元。此業務營運的總期限為 6 年，而在 2014 年 12 月 31 日之前並無就此業務營運支付任何款額。
- 在 2014 年 5 月，Vale 與 BNDES 訂立新的融資協議，金額為 62 億雷亞爾。此協議提及 S11D 及 CLN S11D 項目。該融資的有效期限為十年，資金將會在三年內根據項目計劃發放。在 2014 年 12 月 31 日之前，根據此協議已支付 19 億雷亞爾。

⁵EV 即企業價值等於公司的市價總值與淨負債的總和。

- 在2014年1月，Vale發行基礎設施債券，金額為3.765億美元（相當於10億雷亞爾）。基礎設施債券可予調整，並將根據全國消費物價指數IPCA + 年利率6.46%（相當於NTN-B 2020 - 0.15%）、IPCA + 年利率6.57%（相當於NTN-B 2022 - 0.10%）、IPCA + 年利率6.71%（相當於NTN-B 2024 + 0%）及IPCA + 年利率6.78%（相當於NTN-B 2030 +0%）支付年息，到期日分別為 2021年、2024年、2026年及2029年（視乎系列而定）。
- 在2014年1月，Vale從加拿大代理機構EDC獲得融資，金額為7.75億美元。融資分為兩批，有效期分別為5年及7年。該金額在2014年12月31日之前已完全支付。
- 在2013年12月，Vale發行從巴西商業銀行獲得2023年到期、6.5億雷亞爾的出口信用票據。
- 在2013年10月、11月及12月，Vale獲得與未來銷售有關的五年期及七年期的出口預付款項融資，總額為14億美元（相當於32億雷亞爾）。
- 在2013年7月，Vale與BNDES的融資代理Banco Safra訂立融資合約，金額為1.093億雷亞爾。該合約用以購買國內設備，在2014年12月31日之前已支付全部款額。
- 在2013年7月，Vale以最佳交易獲得新的為期五年、20億美元（相當於47億雷亞爾）的循環信貸限額。
- 在2012年10月，Vale發行從巴西商業銀行獲得為期十年、25億雷亞爾的出口信用票據。該金額直到2012年12月31日才完全支付。
- 在2012年10月，Vale Fertilizantes與BNDES訂立金額為8,860萬雷亞爾的新合約。該合約旨在為擴大在Uberaba (MG)「第三期」工業廠房的磷及硫酸產量以及擴大在Tapira (MG) 及Catalão (GO)的磷精礦產量的項目增補資源。
- 在2012年9月，Vale發行了價值15億美元（相當於35億雷亞爾）的紅利股。該紅利股的票面利率為每年5.625%，每六個月支付，發行價格為債券面值的99.198%。本紅利股在2042年9月到期，與美國國庫券存在300基點的利差，為投資者每年帶來5.681%的年度績效。
- 在2012年9月，BNDES批准了本公司39億雷亞爾的融資合同，幫助Vale實施CLN 1.5億公噸/每年項目，以擴展Vale北部系統的年運輸能力到1.5億噸鐵礦石，覆蓋位於Pará州和Maranhão州的Carajás鐵路 (EFC) 和Ponta da Madeira鐵路和船運港口。資金將根據項目執行安排支付。在2014年12月31日，Vale已從該信貸限額中支付13億美元（相當於33億雷亞爾）
- 在2012年8月，Vale International與一家商業銀行簽訂1.5億美元（相當於3.51億雷亞爾）的出口預付融資合同，該合同在支付後5年到期。在2013年12月31日，Vale International已支付全部限額。

- 在2012年7月，Vale發行了價值7.5億歐元債券（相當於24億雷亞爾的10.5年期紅利）。Vale計畫將所有資金用於一般公司用途。本次債券2023年到期，7.5億歐元（相當於24億雷亞爾）的金額提供每年3.75%的票面利率，每年支付，發行價格為債券面值的99.608%。此紅股將在2023年1月10日到期，與歐元中間價存在180基點的利差，或與德國長期國債存在225.7基點的利差，為投資者每年帶來3.798%的績效。
- 在2012年4月，Vale為全資子公司Vale Overseas Limited (Vale Overseas) 發行了價值12.50億美元（相當於29億雷亞爾）的紅利股，由Vale充分擔保。該等紅利股整合並組成單個系列，Vale Overseas紅股在2012年1月11日發行，價值為10億美元（相當於23億雷亞爾），票面利率為4.375%，2022年到期。4月發行紅利股的票面利率為4.375%，每六個月支付，價格為債券面值的101.345%。本次紅股在2022年1月到期，與美國國庫券存在200基點的利差，為投資者每年帶來4.205%的績效。
- 在2012年1月，Vale為全資子公司Vale Overseas Limited (Vale Overseas) 發行價值10億美元（相當於23億雷亞爾）的紅利股。本次紅利股的票息為每年4.375%，每六個月支付，價格為債券面值的98.804%。此等紅利股在2022年1月到期，與美國國庫券存在255基點的利差，為投資者每年帶來4.525%的績效。

e. 用於營運資金及彌補資金周轉不足的非流動資產投資之潛在融資來源

在常規的業務營運中，Vale 的主要資金需求是指資本投資、股息支付以及債務償還。Vale 通常的資金來源為經營現金流及融資。

彌補資金周轉不足的主要融資來源為當地銀行提供的出口交易相關工具（外匯合約墊款—ACC，以及交割匯率工具墊款—ACE）。

此外，Vale 擁有可用的循環信貸額度，可根據債務人的意願使用。2013 年，Vale 獲得另一份為期五年、20 億美元（相當於 47 億雷亞爾）的循環信貸限額，該類限額合共 50 億美元（相當於 133 億雷亞爾）的金額在 2014 年 12 月 31 日可動用，可由 Vale、Vale Canada Ltd. (Vale Canada)以及 Vale International S.A. (Vale International)使用。截至 2012 年及 2014 年 12 月 31 日止年度，Vale 並無訂立循環信貸合約。

截至 2014 年 12 月 31 日，Vale 尚未使用該項可動用信貸。

f. 債務水平與此等債務的構成

2014 年 12 月 31 日，本公司總債務為 765.17 億雷亞爾，其中 34.85 億雷亞爾由 Vale 的資產擔保，平均償還期限為 9.1 年，平均成本為每年 4.5%（以美元計算）。

| 債務結構 | 12月31日 | | |
|----------------|--------|--------|--------|
| 以十億雷亞爾列示 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 總債務 | 61.856 | 68.977 | 76.517 |
| 由 Vale 資產擔保的部份 | 5% | 5% | 5% |
| 平均償還期限(年) | 10.14 | 9.89 | 9.10 |
| 平均成本(以美元計算) | 4.6% | 4.6% | 4.5% |

自 2005 年 7 月份以來，Vale 的評級一直為投資級。當前，Vale 的信用風險評級為：BBB+ (標準普爾), Baa2 (穆迪), BBB high (Dominion 債券評級) and BBB+ (惠譽)。

i. 相關的貸款與融資合約

本公司總債務最重要的類別呈列如下。呈列的價值不包括累積的成本。

- 以美元訂約的貸款與融資(2014年、2013年及2012年12月31日分別為187億雷亞爾、155億雷亞爾及117億雷亞爾)。此等貸款包括出口信貸工具、出口信用機構的進口融資、商業銀行及多邊機構的貸款。
- 以美元發行的固定收益工具(2014年、2013年及2012年12月31日分別為353億雷亞爾、324億雷亞爾及278億雷亞爾)。Vale通過以下全資子公司在資本市場發行了若干債券Vale Overseas總價值為128億美元(相當於300億雷亞爾)。子公司Vale Canada發行價值7億美元(相當於16億雷亞爾)的債券。
- 以歐元發行的固定收益工具(2014年、2013年及2012年12月31日分別為48億雷亞爾、48億雷亞爾及40億雷亞爾)。Vale在資本市場發行價值達15億萬歐元(相當於48億雷亞爾)的債券。
- 其他債務(2014年、2013年及2012年12月31日分別為165億雷亞爾、152億雷亞爾及175億雷亞爾)。2006年11月，結餘主要為發行價值約為23億美元(相當於55億雷亞爾)的債券。本次發行第一系列價值6.40億美元(相當於15億雷亞爾)，在2010年到期。第二系列價值17億美元(相當於40億雷亞爾)，在2013年到期。本公司在巴西獲得數筆貸款(主要與BNDES及一些巴西私人銀行訂約)以及以其他貨幣計值的貸款及融資。

ii. 與金融機構的其他長期關係

根據常規的金融市場慣例，Vale 與其聯營公司及子公司在正常的業務營運中與本國的若干主要金融機構存在上商業關係。

iii. 債務等級劃分

本公司的無擔保財務債務中不存在合同等級劃分。由擔保物擔保的財務債務享有法律賦予的特權。

此外，在 2014 年 12 月 31 日，無擔保債務為 1563.29 億雷亞爾，佔本公司流動及非流動負債總額的 97.8% (在 2013 年 12 月 31 日為 1363.50 億雷亞爾或佔 97.6%，及在 2012 年 12 月 31 日為 1109.64 億雷亞爾或佔 97.4%)。這些金額受本公司債務擔保的優先權限制，包括資產抵押，在 2014 年 12 月 31 日為總計 34.85 億雷亞爾或佔本公司流動及非流動負債總額的 2.2%。

(在 2013 年 12 月 31 日為 34.10 億雷亞爾或佔 2.4%及在 2012 年 12 月 31 日為 29.63 億雷亞爾或佔 2.6%)。

iv. 任何發行人可能受到的限制、特別是和公司債務合約簽訂、股息派發、資產出售、新證券發行及公司控制權轉相關的任何限制

若干長期財務工具包括與財務指標相關的義務。主要指標為：(i) 債務相對於息稅、折舊及攤銷前利潤 (EBITDA) 及(ii) 利息償付倍數。Vale 符合該等指數的規定水平。本公司相信當前的條款不會大幅度限制公司獲取新貸款以滿足資金需求的能力。此外，沒有條款直接限制本公司在自有權益上派發股息的能力。有關這些財務指標的詳細資訊，請參見本推薦表的專案 3.7。

g. 已經訂立合約的融資使用之限制

本公司發行的基礎設施債券及Vale簽訂的若干融資合約規定了與資金使用相關的限制條件。相關基礎設施債券及融資合約描述如下：

| 日期 | 交易方 | 配置 | 價值 | 使用的比例 | 資金派發 |
|------------|---|--|------------|-------|----------------------------------|
| 5/19/2014 | BNDES | 為S11D及CLN S11D項目提供資金 | 6.2億雷亞爾 | 30% | 信貸根據項目計劃分批派發 |
| 01/15/2014 | 不適用 | 用於報銷及/或償付與帕拉(Pará)項目(RFSP)東南部鐵路支線有關的開銷、開支及/或債務 | 10億雷亞爾 | 100% | 本公司發行的全部基建債券已被悉數認購及支付 |
| 12/27/2013 | BNDES | 信貸投入Tecnored投資計劃 | 1.367億雷亞爾 | 54% | 信貸根據項目時間安排分批派發 |
| 06/15/2013 | Banco J. Safra | 信貸投入設備 | 1.0931億雷亞爾 | 100% | 信貸根據項目時間安排分批派發 |
| 10/19/2012 | BNDES | 信貸投入Vale化肥項目 | 8863萬雷亞爾 | 100% | 信貸根據項目時間安排分批派發 |
| 09/24/2012 | BNDES | 信貸投入CLN150項目 | 388萬雷亞爾 | 86% | 信貸根據項目時間安排分批派發 |
| 8/4/2011 | 西班牙對外銀行 (Banco Bilbao) Viscaya, 西班牙國家銀行 (Banco Santander)、法國 巴黎銀行 (BNP Paribas)、Citibank Europe、法國農業信貸銀行 (Credit | 信貸將用於收購韓國造船廠大宇 (Daewoo) 與 Sungdong所造船隻。 | 14.04億雷亞爾 | 82% | 信貸根據船隻交付時間安排分批派發，同時該信貸額度的餘額已經取消。 |

Agricole)、滙豐銀行(HSBC)、法國外貿銀行(Natixis)以及法興銀行(Société Generale) 補充建造Estreito水力發電廠的資金。 信貸根據項目時間安排分批派發

| | | | | | |
|----------|---------|-----------------|-----------|-----|----------------------|
| 9/9/2010 | 中國進出口銀行 | 信貸用於收購榮盛造船廠的船隻。 | 32.64億雷亞爾 | 86% | 信貸根據建造合約中付款週期的安排分批派發 |
| 4/1/2008 | BNDES | 信貸用於在巴西的投資項目 | 73億雷亞爾 | 67% | 信貸根據項目時間安排分批派發 |

h. 財務報表中每項的重大變更

經營績效分析，2014 對比 2013

下表呈列截至 2013 年 12 月 31 日及 2014 年 12 月 31 日止會計年度合併收益報表的數值：

| 截至12月31日止財政年度 | | | | | |
|-----------------------|---------------|---------------------|---------------|---------------------|------------------------------|
| (以十億雷亞爾列示) | | | | | |
| 收益表 | 2013 | AV (%) ¹ | 2014 | AV (%) ¹ | 變動率 (%) (2013年與 2014年) |
| 淨經營收入 | 101.490 | 100.0 | 88.275 | 100.0 | (13.0) |
| 產品及服務成本 | (52.511) | (51.7) | (59.087) | (66.9) | 12.5 |
| 行政與銷售成本 | (2.804) | (2.8) | (2.603) | (3.0) | (7.2) |
| 研發 | (1.745) | (1.7) | (1.738) | (2.0) | (0.4) |
| 經營前及關閉經營後 | (4.035) | (4.0) | (2.563) | (2.9) | (36.5) |
| 其他淨經營支出 | (2.157) | (2.1) | (2.560) | (2.9) | 18.7 |
| 非流動資產可回收價值減少 | (5.390) | (5.3) | (2.713) | (3.1) | (49.7) |
| 非流動資產計值或出售收益(虧損) | (0.508) | (0.5) | (0.441) | (0.5) | (13.2) |
| 經營收入 | 32.340 | 31.9 | 16.570 | 18.7 | (48.8) |
| 公司參股績效 | 0.999 | 1.0 | 1.141 | 1.3 | 14.2 |
| 出售合營公司及聯營公司股份績效 | 0.098 | 0.1 | (0.068) | - | 不適用 |
| 淨財務績效 | (18.442) | (18.2) | (14.753) | (16.7) | (20.0) |
| 可回收投資價值減少 | - | 不適用 | (0.071) | - | 不適用 |
| 扣除所得稅及社會繳款前的收入 | 14.995 | 14.8 | 2.819 | 3.3 | (81.2) |

截至12月31日止財政年度

(以十億雷亞爾列示)

| 收益表 | 2013 | AV (%) ¹ | 2014 | AV (%) ¹ | 變動率 (%) (2013年與 2014年) |
|------------|----------|---------------------|---------|---------------------|------------------------------|
| 所得稅 | (15.249) | (15.0) | (2.600) | (3.0) | (82.9) |
| 終止經營虧損 | (0.004) | - | - | - | 不適用 |
| 年內淨收益 (虧損) | (0.258) | (0.2) | 0.219 | 0.3 | 不適用 |

¹ 相對於淨經營收入

截至 2013 年 12 月 31 日止的年度對比截至 2014 年 12 月 31 日止的年度

收入

2014 年淨經營收入為 882.75 億雷亞爾，2013 年為 1014.90 億雷亞爾，和 2013 年相比降幅達 13%。收入減少主要由於商品價格下跌，部份被礦石項目產能提升致使鐵礦石的銷量增加所抵銷。

鐵礦石

鐵礦石銷售收入減少 26.0%，從 2013 年的 612.71 億雷亞爾減少至 2014 年的 453.41 億雷亞爾，主要原因是礦石價格下跌。此項減少主要被部份礦石項目的產能提升致使銷量增加所部份抵銷。

球團

球團銷售收入減少 4.4%，從 2013 年的 129.72 億雷亞爾減少至 2014 年的 123.97 億雷亞爾，原因是礦石價格參考指數 IODEX 下跌，部份被球團質量上升所抵銷。

錳礦和鐵合金

錳礦和鐵合金銷售收入減少 18.2%，從 2013 年的 11.40 億雷亞爾減少至 2014 年的 9.33 億雷亞爾，原因是銷量及價格下跌。

煤炭

煤炭銷售收入減少 20.5%，從 2013 年的 21.88 億雷亞爾減少至 2014 年的 17.40 億雷亞爾，原因在於價格下跌以及 Integra 和 Isaac 工廠停止營運，部份被 Moatize 產量增加所抵銷。Integra 和 Isaac 工廠暫停營運是由於目前市況並無經濟可行性。

基本金屬

鎳和其他產品

這些產品的銷售收入增加 17.0%，從 2013 年的 125.66 億雷亞爾增加至 2014 年的 147.03 億雷亞爾，主要原因是鎳的價格上漲，此乃對需求週期的反應，而且鎳的銷量亦有所增加，原因是 Onça Puma 在熔爐整修後恢復生產。

銅

銅銷售收入增長 8.0%，從 2013 年的 31.80 億雷亞爾增加至 2014 年的 34.34 億雷亞爾，原因是位於巴西的銅業務 Salobo II 產能提升致使銷量增加。

化肥

鉀肥

鉀肥銷售收入減少 16.4%，從 2013 年的 4.34 億雷亞爾減少至 2014 年的 3.63 億雷亞爾，原因是全球肥料市場疲弱，需求減少，導致銷量和價格雙雙下滑。

磷肥

磷肥銷售收入減少 4.1%，從 2013 年的 44.43 億雷亞爾減少至 2014 年的 42.59 億雷亞爾，原因是全球肥料市場疲弱，需求減少，導致價格下滑。

氮肥

氮肥銷售收入下降 17.2%，從 2013 年的 9.90 億雷亞爾減少至 2014 年的 8.20 億雷亞爾，部份原因是 2013 年出售公司 Araucária。

其他產品及服務

其他產品及服務的收入增長 26.9%，從 2013 年的 18.50 億雷亞爾增加至 2014 年的 23.47 億雷亞爾，原因是鋼鐵銷售下滑。

業務領域成本

業務領域成本評論

2014 年，所售產品成本為 500.03 億雷亞爾，對比 2013 年的 444.80 億雷亞爾增加 55.23 億雷亞爾，主要原因是匯率變動和銷量增加。含鐵礦產成本增加 50.82 億雷亞爾(19.7%)及基本金屬成本增加 7.47 億雷亞爾(7.5%)，此兩項增加主要是由於銷量增加。此外，煤炭和化肥的成本分別增加 0.29 億雷亞爾和減少 2.93 億雷亞爾。

各業務領域的相關成本詳述如下：

| CPV (按業務領域劃分) | | |
|---------------|--------|--------|
| 以百萬雷亞爾列示 | 2013 | 2014 |
| 含鐵礦產 | 25,758 | 30,840 |
| 基本金屬 | 10,088 | 10,835 |
| 煤炭 | 2,485 | 2,514 |
| 化肥 | 4,699 | 4,406 |
| 其他 | 1,450 | 1,408 |
| 成本 (未計折舊) | 44,480 | 50,003 |

需要注意的是，上述所有金額均被視為經已計及折舊。

銷售與行政開支

銷售與行政開支減少 7.2%，從 2013 年的 28.04 億雷亞爾減少至 2014 年的 26.03 億雷亞爾，主要由於我們持續精簡公司架構。

研發開支

研發開支保持穩定，從 2013 年的 17.45 億雷亞爾減少至 2014 年的 17.38 億雷亞爾。

非流動資產減值

2014 年，資產減值共計 27.13 億雷亞爾，主要由於 Vale Fertilizantes 與 Vale BSGR Limited，總金額為 55.93 億雷亞爾，以及檢討 Onça Puma 的減值情況（在 2012 年報告），總金額為 42.95 億雷亞爾。2013 年的減值金額為 53.90 億雷亞爾，主要是由於力拓科羅拉多項目（「力拓科羅拉多項目」）及球團工廠暫停，報告金額分別為 49.63 億雷亞爾及 4.27 億雷亞爾。

經營前及停止經營後開支

2014 年，經營前及停止經營後開支為 25.63 億雷亞爾，相比 2013 年減少 14.72 億雷亞爾，主要是由於力拓科羅拉多及 Long Harbor 項目的開支減少。

其他經營支出／收入

其他經營支出增加 18.7%，從 2013 年的 21.57 億雷亞爾增加至 2014 年的 25.60 億雷亞爾。尚若不包括於 Salobo 銅礦的開採年限內出售 25%來自該礦山的可獲利黃金副產品，以及出售 Sudbury 鎳礦（包括 Coleman、Copper Cliff、Creighton、Garson、Stobie、Totten 及 Victor）的 70%可獲利黃金副產品（已在 2013 年第一季度付款）等一次性交易的正面影響，2014 年的支出會比 2013 年減少 3.4%。

計量或出售非流動資產的虧損

出售資產的業績減少 13.2%，從 2013 年的 5.08 億雷亞爾減少至 2014 年的 4.41 億雷亞爾。在 2013 年，該業績是指出售 Tres Valles 的虧損，而 2014 年，該虧損是指結束 Vale Canada Limited 的礦區業務。有關更多資料請參閱本公司財務報表附註 30。

股權績效

股權績效增加 14.2%，從 2013 年的 9.99 億雷亞爾增加至 2014 年的 11.41 億雷亞爾，主要由於終止將 VLI 綜合入賬至 Vale 業績。

淨財務績效

淨收入減少 20.0%，從 2013 年的 184.42 億雷亞爾開支減少至 2014 年的 147.53 億雷亞爾開支，原因是 2013 年報告追討欠稅計劃—REFIS（「REFIS」）影響。

所得稅

2014年，所得稅費用淨額為26.00億雷亞爾，而2013年為152.49億雷亞爾，主要原因是公司海外業績按控股公司適用稅率以外的稅率課稅，及無法減低若干資產的減值。

屬於控股股東的淨利潤

2013年的淨虧損2.58億雷亞爾扭轉為2014年的淨利潤2.19億雷亞爾，主要由於上述的多種因素所致。

權益帳戶分析

以十億雷亞爾列示

| | 2013 | AV (%) ¹ | 2014 | AV (%) ¹ | 變動率(%) (2013對比2014) |
|-------------|----------------|------------------------|----------------|------------------------|------------------------|
| 流動資產 | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 12.465 | 4.3 | 10.555 | 3.4 | (15.3) |
| 短期投資 | 0.008 | - | 0.392 | - | 不適用 |
| 衍生金融工具 | 0.471 | 0.2 | 0.441 | 0.1 | (6.4) |
| 應收賬款 | 13.360 | 4.6 | 8.700 | 2.8 | (34.9) |
| 關聯方 | 0.611 | 0.2 | 1.537 | 0.5 | 151.6 |
| 存貨 | 9.662 | 3.3 | 11.956 | 3.9 | 23.7 |
| 估計利得稅款 | 5.563 | 1.9 | 4.200 | 1.4 | (24.5) |
| 退還稅款 | 3.698 | 1.3 | 4.515 | 1.5 | 22.1 |
| 供予供應商的墊款 | 0.292 | 0.1 | 0.256 | 0.1 | (12.3) |
| 其他 | 2.151 | 0.7 | 1.524 | 0.5 | (29.1) |
| 持作出售的非流動資產 | 8.822 | 3.0 | 9.669 | 3.1 | 9.6 |
| | 57.103 | 19.6 | 53.745 | 17.4 | (5.9) |
| 非流動 | | | | | |
| 關聯方 | 0.253 | 0.1 | 0.093 | - | (63.2) |
| 貸款與融資 | 0.564 | 0.2 | 0.609 | 0.2 | 8.0 |
| 法定存款 | 3.491 | 1.2 | 3.370 | 1.1 | (3.5) |
| 退還利得稅款 | 0.899 | 0.3 | 1.271 | 0.4 | 41.4 |
| 遞延利得稅款 | 10.596 | 3.6 | 10.560 | 3.4 | (0.3) |
| 退還稅款 | 0.668 | 0.2 | 1.064 | 0.3 | 59.3 |
| 衍生金融工具 | 0.329 | 0.1 | 0.231 | 0.1 | (29.8) |
| 獎勵與再投資存款 | 0.447 | 0.2 | 0.180 | 0.1 | (59.7) |
| 其他 | 1.730 | 0.6 | 1.693 | 0.5 | (2.1) |
| | 18.977 | 6.5 | 19.071 | 6.1 | 0.5 |
| 投資 | 8.397 | 2.9 | 10.978 | 3.6 | 30.7 |
| 無形資產 | 16.096 | 5.5 | 18.114 | 5.9 | 12.5 |
| 固定資產 | 191.308 | 65.5 | 207.507 | 67.0 | 8.5 |
| | 234.778 | 80.4 | 255.670 | 82.6 | 9.1 |
| 總資產 | 291.881 | 100.0 | 309.415 | 100.0 | 6.0 |

¹ 相對於資產總計

| | 2013 | AV (%) ¹ | 2014 | AV (%) ¹ | 變動率(%) (2013對比2014) |
|----------------|-------|------------------------|--------|------------------------|------------------------|
| 負債及股東權益 | | | | | |
| 流動 | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 8.837 | 3.0 | 11.566 | 3.8 | 30.9 |
| 工資與雇用稅 | 3.247 | 1.1 | 3.089 | 1.0 | (4.9) |
| 衍生金融工具 | 0.556 | 0.2 | 3.760 | 1.2 | 576.3 |
| 貸款與融資 | 4.158 | 1.4 | 3.768 | 1.2 | (9.4) |
| 關聯方 | 0.479 | 0.2 | 0.813 | 0.3 | 69.7 |
| 利得稅款 - 再融資計劃 | 1.102 | 0.4 | 1.213 | 0.4 | 10.1 |
| 退還稅款 | 0.766 | 0.3 | 1.461 | 0.5 | 90.7 |
| 估計利得稅款 | 0.886 | 0.3 | 0.937 | 0.3 | 5.8 |
| 退休金與退休后福利 | 0.227 | 0.1 | 0.177 | - | (22.0) |
| 資產報廢義務 | 0.225 | 0.1 | 0.361 | 0.1 | 60.4 |
| 其他 | 0.985 | 0.3 | 1.074 | 0.3 | 9.0 |

| | | | | | |
|---|----------------|--------------|----------------|--------------|--------------|
| | 21.468 | 7.4 | 28.219 | 9.1 | 31.4 |
| 與持作出售非流動資產相關的負債 | 1.050 | 0.4 | 0.294 | - | (72.0) |
| | 22.518 | 7.8 | 28.513 | 9.2 | 26.6 |
| 非流動 | | | | | |
| 衍生金融工具 | 3.496 | 1.2 | 4.276 | 1.4 | 22.3 |
| 貸款與融資 | 64.819 | 22.2 | 72.749 | 23.6 | 12.2 |
| 關聯方 | 0.011 | - | 0.288 | 0.1 | 不適用 |
| 退休金與退休后福利 | 5.148 | 1.8 | 5.941 | 1.9 | 15.4 |
| 法定撥備 | 2.989 | 1.0 | 3.405 | 1.1 | 13.9 |
| 利得稅款 - 再融資計劃 | 15.243 | 5.2 | 15.572 | 5.0 | 2.2 |
| 遞延利得稅款 | 7.562 | 2.6 | 8.874 | 2.9 | 17.3 |
| 資產報廢撥備 | 5.969 | 2.0 | 8.588 | 2.8 | 43.9 |
| 債券參與 | 4.159 | 1.4 | 4.584 | 1.4 | 10.2 |
| 非控股股東之可贖回股份 | 0.646 | 0.2 | 0.645 | 0.2 | (0.2) |
| 其他 | 7.200 | 2.5 | 6.379 | 2.0 | (11.4) |
| | 117.242 | 40.1 | 131.301 | 42.4 | 12.0 |
| 股東權益 | | | | | |
| A類優先股——發行7,200,000,000股無面值授權股份及2,027,127,718股股份(2013年——2,108,579,618) | 29.475 | 10.1 | 47.421 | 15.3 | 60.9 |
| 普通股——發行3,600,000,000股無面值授權股份以及3,217,188,402股股份(2013年——3,256,724,482) | 45.525 | 15.6 | 29.879 | 9.7 | (34.4) |
| 庫存股份——59,405,792股優先股(2013年——140,857,692股)以及31,535,402股普通股(2013年 - 71,071,482) | (7.838) | (2.7) | (2.746) | (0.9) | (65.0) |
| 非控股股東經營結果 | (0.840) | (0.3) | (0.970) | (0.3) | 15.5 |
| 股份轉換/發行結果 | 0.050 | - | 0.050 | 0.0 | 0.0 |
| 權益估值調整 | (2.815) | (1.0) | (5.000) | (1.6) | 77.6 |
| 累積轉換調整 | 15.527 | 5.3 | 24.248 | 7.8 | 56.2 |
| 累積利潤 | 69.262 | 23.8 | 53.085 | 17.3 | (22.8) |
| 控股股東權益總額 | 148.346 | 50.8 | 146.385 | 47.3 | (1.3) |
| 非控股股東權益 | 3.775 | 1.3 | 3.187 | 1.1 | (15.6) |
| 權益總值 | 152.121 | 52.1 | 149.601 | 48.4 | (1.7) |
| 負債及權益總值 | 291.881 | 100.0 | 309.415 | 100.0 | 6.0 |

¹ 相對於負債總值及股東權益。

2013年12月31日之財務狀況對比2014年12月31日之財務狀況

Vale的資產及負債以不同貨幣為計算基準，主要的基準貨幣為雷亞爾、美元及加元。在2014年12月31日，我們55%的資產以巴西雷亞爾為計價貨幣、12%以美元計價、19%以加元計價，剩餘14%以其他貨幣計算，而我們的債務主要以美元計量。因此，匯率變化會對財務報表造成影響，尤其是雷亞爾兌美元在2013年12月31日至2014年12月31日之間貶值13%。

流動資產

現金及現金等價物

現金及現金等價物從 2013 年 12 月 31 日的 124.65 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 105.55 億雷亞爾，減幅達 15.3%，原因是有關在 2013 年出售 25% 可獲利黃金流的一次性交易，以及在 2014 年產生經營現金流時受到商品價格下滑的負面影響，被銷量增加及開支減少部份抵銷。

存貨

存貨增加 23.7%，從 2013 年 12 月 31 日的 96.62 億雷亞爾增加至 2014 年 12 月 31 日的 119.56 億雷亞爾，此乃主要由於馬來西亞分銷中心產能提升以及匯率變動所致。

估計利得稅款

估計利得稅款減少 24.5%，從 2013 年 12 月 31 日的 55.63 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 42.00 億雷亞爾，此乃由於所得稅及社會供款抵銷所致。

持作出售及淘汰營運之非流動資產

在 2014 年 12 月 31 日的資產銷售總額為 96.69 億雷亞爾，主要指出售發電資產及於 Nacala 資產中持有的股份，而在 2013 年 12 月 31 日為 88.22 億雷亞爾，此乃指出售發電資產及一般荷載。

非流動資產

遞延利得稅款

遞延利得稅款減少 0.3%，從 2013 年 12 月 31 日的 105.96 億雷亞爾增長至 2014 年 12 月 31 日的 105.60 億雷亞爾，此乃由於財政虧損。

投資

投資增加 30.7%，從 2013 年 12 月 31 日的 83.97 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 109.78 億雷亞爾，反映了合併 Vale Logística da Argentina S.A. 致使聯屬公司的投資增加，而部份投資經已出售，剩餘部份不再被綜合入賬。

固定資產

固定資產增長 8.5%，從 2013 年 12 月 31 日的 1913.08 億雷亞爾增長至 2014 年 12 月 31 日的 2075.07 億雷亞爾，增幅主要來自 S11D 項目的資本開支執行，包括在 2012 整合納卡拉（Nacala）物流通道及與 Onça Puma 相關的資產部份減值。

流動負債

應付供應商及承包商賬款

應付供應商及承包商賬款增加 30.9%，從 2013 年 12 月 31 日的 88.37 億雷亞爾增加至 2014 年 12 月 31 日的 115.66 億雷亞爾，此乃主要由於平均付款到期日延長所致。

衍生金融工具

衍生金融工具增加 576.3%，從 2013 年 12 月 31 日的 5.56 億雷亞爾增加至 2014 年 12 月 31 日的 37.60 億雷亞爾，主要由於美元兌雷亞爾升值，以及掉期按市值計價錄得虧損，其目的是減少現金流波動性。

貸款與融資

長期貸款短期債務的減幅為 9.4%，從 2013 年 12 月 31 日的 41.58 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 37.68 億雷亞爾，原因是大部份以雷亞爾購買的長期債務到期。

與持作出售非流動資產及淘汰營運相關的負債

與持作出售非流動資產相關的負債減少 72.0%，從 2013 年 12 月 31 日的 10.50 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 2.94 億雷亞爾，原因是出售一般荷載及 Nacala corridor 與 Mitsui 的磋商等事宜均已完成。

非流動負債

衍生金融工具

衍生金融工具增長 22.3%，從 2013 年 12 月 31 日的 34.96 億雷亞爾增長至 2014 年 12 月 31 日的 42.76 億雷亞爾，主要由於美元對雷亞爾升值，以及掉期按市值計價錄得虧損，其目的是減少現金流波動性。

貸款與融資

貸款與融資的增幅為 12.2%，從 2013 年 12 月 31 日的 648.19 億雷亞爾成長至 2014 年 12 月 31 日的 727.49 億雷亞爾，反映了匯率變動，原因是大部份貸款仍然以外幣持有。

或有事項撥備

或有事項撥備款項增加 13.9%，從 2013 年 12 月 31 日的 29.89 億雷亞爾下降至 2014 年 12 月 31 日的 34.05 億雷亞爾，反映了 Vale 作為一方當事人出庭的部份訴訟案件預計有變。

資產報廢責任

資產報廢責任增加 43.9%，從 2013 年 12 月 31 日的 59.69 億雷亞爾增加至 2014 年 12 月 31 日的 85.88 億雷亞爾，此乃由於折現率降低及已變現估計的年度修訂。

債券

債券增加 10.2%，從 2013 年 12 月 31 日的 41.59 億雷亞爾增加至 2014 年 12 月 31 日的 45.84 億雷亞爾，反映了按市值計價的結果。

控股股東持有之股東權益

控股股東持有之股東權益減少 1.3%，從 2013 年 12 月 31 日的 1,483.46 億雷亞爾減少至 2014 年 12 月 31 日的 1,463.85 億雷亞爾，此乃由於變現股東報酬撥備所致。

經營績效分析，2013 對比 2012

下表呈列截至 2012 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日止會計年度合併收益報表的數值：

| 收益表 | 截至 12 月 31 日止財政年度 | | | | 變動率 (%) (2012 年與 2013 年) |
|-------------------|-------------------|------------------------|----------|------------------------|-----------------------------------|
| | 2012 | AV (%) ¹ | 2013 | AV (%) ¹ | |
| 淨經營收入 | 91.269 | 100.0 | 101.490 | 100.0 | 11.2 |
| 產品及服務成本 | (49.832) | (54.6) | (52.511) | (51.7) | 5.4 |
| 行政與銷售成本 | (4.249) | (4.7) | (2.804) | (2.8) | (34.0) |
| 研發 | (2.886) | (3.2) | (1.745) | (1.7) | (39.5) |
| 經營前及關閉經營後 | (3.145) | (3.4) | (4.035) | (4.0) | 28.3 |
| 其他淨經營支出 | (7.981) | 4.4 | (2.157) | (2.1) | (45.8) |
| 非流動資產可回收價值減少 | (8.211) | (9.0) | (5.390) | (5.3) | 34.4 |
| 非流動資產計值或出售收益 (虧損) | (1.036) | | | | |
| 經營收入 | 17.929 | (1.1) | (0.508) | (0.5) | (51.0) |
| 公司參股績效 | 1.241 | 19.6 | 32.340 | 31.9 | 80.4 |
| 出售合營公司及聯營公司股份績效 | - | 1.4 | 0.999 | 1.0 | (19.5) |
| 淨財務績效 | (8.239) | 不適用 | 0.098 | 0.1 | 不適用 |
| 可回收投資價值減少 | (4.002) | (9.0) | (18.442) | (18.2) | 123.8 |
| 扣除所得稅及社會繳款前的收入 | 6.929 | (4.4) | - | 不適用 | 不適用 |
| 所得稅 | 2.595 | 7.6 | 14.995 | 14.8 | 116.4 |
| 終止經營虧損 | (0.133) | 2.8 | (15.249) | (15.0) | (487.6) |
| 年內淨收益 (虧損) | 9.391 | (0.1) | (0.004) | | (97.0) |
| | | 10.3 | (0.258) | (0.2) | (102.7) |

¹ 相對於經營淨收入

截至 2012 年 12 月 31 日的會計年度對比截至 2013 年 12 月 31 日的會計年度

收入

2012 年淨經營收入為 1019.40 億雷亞爾，2013 年為 912.69 雷亞爾，和 2012 年相比漲幅達 11.2%。收入增長主要由於鐵礦石、冶金煤及基本金屬的銷量及價格增長。

鐵礦石

鐵礦石銷售收入增加 15.7%，從 2012 年的 529.59 億雷亞爾增加至 2013 年的 612.71 億雷亞爾，主要原因是價格及銷量的復甦。

球團

球團收入增長 1.5%，從 2012 年的 127.78 億雷亞爾增加至 2013 年的 129.72 億雷亞爾，原因是球團狀況改善。隨著中國對污染問題的強調，冶金業增加安裝產能的利用率，清除部份效率低下的工廠，並減少燒結及球團的產能。該類措施令 2013 年下半年對優質鐵礦石、礦塊及球團的需求增加。因此，優質礦塊及球團 2013 年年末價格上漲，預計 2014 年將維持高位。

錳礦和鐵合金

錳礦和鐵合金銷售收入增加 8.1%，從 2012 年的 10.55 億雷亞爾增加至 2013 年的 11.40 億雷亞爾。由於銷量及價格增加，錳礦的銷售收入增長。另一方面，由於出售 2012 年年末結業的歐洲業務（Dunkerque 及 Mo I Rana），銷量輕微下滑及價格下降，鐵合金的銷售收入減少。

煤炭

煤炭銷售收入增加 3.7%，從 2012 年的 21.09 億雷亞爾增加至 2013 年的 21.88 億雷亞爾，原因在於莫桑比克的煤礦 Moatize 投入生產，以及 Carborough Down 的表現大幅改善（一間澳大利亞的煤礦）。

基本金屬

鎳和其他產品

這些產品的銷售收入增加 7.8%，從 2012 年的 116.57 億雷亞爾增加至 2013 年的 125.66 億雷亞爾，原因是鎳的銷量增加。

銅

銅銷售收入增長 39.7%，從 2012 年的 22.76 億雷亞爾增加至 2013 年的 31.80 億雷亞爾，得益於巴西銅礦 Salobo 投入生產的銷售量增加。

化肥

鉀肥

鉀肥銷售收入減少 23.7%，從 2012 年的 5.69 億雷亞爾減少至 2013 年的 4.34 億雷亞爾，原因是全球肥料市場疲弱，需求減少，導致銷量和價格雙雙下滑。

磷肥

磷肥銷售收入減少 9.8%，從 2012 年的 13.66 億雷亞爾減少至 2013 年的 9.9 億雷亞爾，部份原因是全球肥料市場疲弱，銷量和價格下滑。

氮肥

氮肥銷售收入下降 27.5%，從 2012 年的 13.66 億雷亞爾減少至 2013 年的 9.90 億雷亞爾，部份原因是 2013 年下半年出售 Araucária 的股份。

其他產品及服務

其他產品及服務的收入成長 92.9%，從 2012 年的 9.59 億雷亞爾增加至 2013 年的 18.50 億雷亞爾。

業務領域成本

業務領域成本評論

2013 年，所售產品成本為 444.80 億雷亞爾，對比 2012 年的 426.87 億雷亞爾增加 17.93 億雷亞爾，主要原因是匯率變動和銷量增加。含鐵礦產成本減少 5,900 萬雷亞爾(0.2%)，主要是由於匯率變動所致，而基本金屬成本增加 9.23 億雷亞爾。此外，煤炭和化肥的成本分別增加 4.52 億雷亞爾和減少 2.52 億雷亞爾。

各業務領域的相關成本詳述如下：

| CPV (按業務領域劃分) | | |
|---------------|--------|--------|
| 以百萬雷亞爾列示 | 2012 | 2013 |
| 含鐵礦產 | 25,817 | 25,758 |
| 基本金屬 | 9,165 | 10,088 |
| 煤炭 | 2,033 | 2,485 |
| 化肥 | 4,951 | 4,699 |
| 其他 | 721 | 1,450 |
| 成本 (未計折舊) | 42,687 | 44,480 |

需要注意的是，上述所有金額均被視為經已計及折舊。

銷售及行政開支

銷售及行政開支減少 34.0%，從 2012 年的 42.49 億雷亞爾減少至 2013 年的 28.04 億雷亞爾，下跌的主要原因是精簡機構。

研發開支

研發開支較 2012 年減少 39.5%，從 2012 年的 28.66 億雷亞爾減少至 2013 年的 17.45 億雷亞爾，主要原因是項目投資組合減少以及關閉全球的開採辦事處。

資產減值

2013 年減值金額減少 53.90 億雷亞爾，主要原因是 49.63 億雷亞爾力拓科羅拉多項目（「力拓科羅拉多項目」）以及球團工廠暫停，報告金額為 4.27 億雷亞爾。2012 年減值 82.11 億雷亞爾，主要包括估計損失 57.69 億雷亞爾，以及澳大利亞煤礦工廠減值 21.39 億雷亞爾。

經營前支出及經營關閉

在 2013 年，經營前支出及經營關閉總計 40.35 億雷亞爾，較 2012 年增加 8.90 億雷亞爾，主要是由於力拓科羅拉多及長港項目的支出增多。

其他經營成本及開支

其他經營成本及開支減少 45.8%，從 2012 年的 39.81 億雷亞爾減少至 2013 年的 21.57 億雷亞爾，原因是年內或有費用及撥備減少，例如— CFEM（礦產資源勘探的財務補償）的非經常支出影響，金額為 11.0 億雷亞爾。。

出售持作銷售的非流動資產的收益

2013 年資產銷售收入減少 51.0%，從 2012 年的 10.36 億雷亞爾減少至 2013 年的 5.08 億雷亞爾，原因是 Tres Valles 的銷售虧損；2012 年則是由於出售公司 Araucária 錄得虧損。

公司參股績效

參股績效下降 19.5%，從 2012 年的 12.41 億雷亞爾下降至 2013 年的 9.99 億雷亞爾，主要由於 Samarco 的營運業績下滑。

淨財務績效

淨財務開支下降 123.8%，從 2012 年的 82.39 億雷亞爾減少至 2013 年的 184.48 億雷亞爾，主要是由於稅收追討計劃——分期償還欠稅（「分期償還欠稅」）引致的利息及罰金。

可回收投資價值減少

2013 年並無報告可回收投資價值減少。2012 年報告的 40.02 億雷亞爾的降幅對 Norsk Hydro（20.26 億雷亞爾）、Thyssenkrupp CSA（18.05 億雷亞爾）和 Vale Soluções em Energia（1.72 億雷亞爾）的投資有很大影響。

所得稅

2013 年，本公司淨收入之稅金開支為 152.49 億雷亞爾，對比 2012 年的 25.95 億雷亞爾，主要由於加入分期償還欠稅後，支付 Vale 外國附屬公司及聯屬公司 2012 年及 2013 年所得稅總額。

屬於控股股東的淨收入

淨收入從 2012 年的 93.91 億雷亞爾減少至 2013 年的淨虧損 2.58 億雷亞爾，主要是因為以上解釋的因素。

權益帳戶分析

以百萬雷亞爾列示

| | 2012 | AV ¹ (%) | 2013 | AV ¹ (%) | 變動率 (%) (2012 對比 2013) |
|-------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|------------------------------|
| 流動資產 | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 11.918 | 4.5 | 12.465 | 4.3 | 4.4 |
| 短期投資 | 0.506 | 0.2 | 0.008 | 0 | (98.4) |
| 衍生金融工具 | 0.575 | 0.2 | 0.471 | 0.2 | (18.1) |
| 應收賬款 | 13.885 | 5.2 | 13.360 | 4.6 | (3.8) |
| 關聯方 | 0.786 | 0.3 | 0.611 | 0.2 | (22.3) |
| 存貨 | 10.320 | 3.9 | 9.662 | 3.3 | (6.4) |
| 估計利得稅款 | 1.472 | 0.6 | 5.563 | 1.9 | 277.9 |
| 退還稅款 | 3.148 | 1.2 | 3.698 | 1.3 | 17.5 |
| 供予供應商的墊款 | 0.523 | 0.2 | 0.292 | 0.1 | (44.2) |
| 其他 | 1.973 | 0.7 | 2.151 | 0.7 | 9.0 |
| 持作出售的非流動資產 | 0.935 | 0.3 | 8.822 | 3.0 | 843.5 |
| | 45.041 | 17.3 | 57.103 | 19.6 | 24.0 |
| 非流動 | | | | | |
| 關聯方 | 0.833 | 0.3 | 0.253 | 0.1 | (69.6) |
| 貸款與融資 | 0.502 | 0.2 | 0.564 | 0.2 | 12.4 |
| 法定存款 | 3.095 | 1.2 | 3.491 | 1.2 | 12.8 |
| 退還利得稅款 | 0.899 | 0.3 | 0.899 | 0.3 | - |
| 遞延利得稅款 | 8.282 | 3.1 | 10.596 | 3.6 | 27.9 |
| 退還稅款 | 0.443 | 0.2 | 0.668 | 0.2 | 50.8 |
| 衍生金融工具 | 0.093 | 0.0 | 0.329 | 0.1 | 253.8 |
| 獎勵與再投資存款 | 0.327 | 0.1 | 0.447 | 0.2 | 36.7 |
| 其他 | 1.000 | 0.4 | 1.730 | 0.6 | 73.0 |
| | 15.474 | 5.8 | 18.977 | 6.5 | 22.6 |
| 投資 | 13.044 | 4.9 | 8.397 | 2.9 | (35.6) |
| 無形資產 | 18.822 | 7.0 | 16.096 | 5.5 | (14.5) |
| 固定資產 | 173.455 | 65.0 | 191.308 | 65.5 | 10.3 |
| | 220.795 | 82.7 | 234.778 | 80.4 | 6.3 |
| 總資產 | 266.836 | 100.0 | 291.881 | 100.0 | 9.4 |

¹ 相對於資產總計

| | 2012 | AV 1 (%) | 2013 | AV 1 (%) | 變動率(%) (2012 對比 2013) |
|--|---------------|-------------|----------------|-------------|-----------------------------|
| 負債及股東權益 | | | | | |
| 流動 | 9.255 | 3.5 | 8.837 | 3.0 | (4.5) |
| 應付供應商及承包商賬款 | 3.025 | 1.1 | 3.247 | 1.1 | 7.3 |
| 工資與雇用稅 | 0.710 | 0.3 | 0.556 | 0.2 | (21.7) |
| 衍生金融工具 | 7.093 | 2.7 | 4.158 | 1.4 | (41.4) |
| 貸款與融資 | 0.423 | 0.2 | 0.479 | 0.2 | 13.2 |
| 關聯方 | - | 不適用 | 1.102 | 0.4 | 不適用 |
| 利得稅款 - 再融資計劃 | 0.664 | 0.2 | 0.766 | 0.3 | 15.4 |
| 退還稅款 | 1.310 | 0.5 | 0.886 | 0.3 | (32.4) |
| 估計利得稅款 | 0.420 | 0.2 | 0.227 | 0.1 | (46.0) |
| 退休金與退休后福利 | 0.133 | 不適用 | - | 不適用 | 不適用 |
| 應付次特許權 | 0.143 | - | 0.225 | 0.1 | 57.3 |
| 資產報廢義務 | 2.168 | 0.8 | 0.985 | 0.3 | (55.3) |
| 其他 | 25.344 | 9.5 | 21.468 | 7.4 | (15.3) |
| 與持作出售非流動資產相關的負債 | 0.345 | 0.1 | 1.050 | 0.4 | 184.6 |
| | 25.689 | 9.6 | 22.518 | 7.8 | (12.4) |
| 非流動 | | | | | |
| 衍生金融工具 | 1.601 | 0.6 | 3.496 | 1.2 | 118.4 |
| 貸款與融資 | 54.763 | 20.5 | 64.819 | 22.2 | 18.4 |
| 關聯方 | 0.146 | | 0.011 | - | (92.5) |
| 退休金與退休后福利 | 6.762 | 2.5 | 5.148 | 1.8 | (22.3) |
| 法定撥備 | 4.218 | 1.6 | 2.989 | 1.0 | (29.1) |
| 利得稅款 - 再融資計劃 | - | 不適用 | 15.243 | 5.2 | 不適用 |
| 遞延利得稅款 | 7.001 | 2.6 | 7.562 | 2.6 | 229.7 |
| 資產報廢撥備 | 5.472 | 2.1 | 5.969 | 2.0 | 9.1 |
| 債券參與 | 3.379 | 1.3 | 4.159 | 1.4 | 23.1 |
| 非控股股東之可贖回股份 | 0.995 | 0.4 | 0.646 | 0.2 | (35.1) |
| 其他 | 3.901 | 1.5 | 7.200 | 2.5 | 84.9 |
| | 88.238 | 33.0 | 117.242 | 40.1 | 33.9 |
| 股東權益 | | | | | |
| A 類優先股——發行 200,000,000]股無面值授權股份及 2,108,579,618 股股份 (2012 年——2,108,579,618) | 29.475 | 11.0 | 29.475 | 10.1 | - |
| 普通股——發行 3,600,000,000 股無面值授權股份以及 3,256,724,482 股股份 (2012 年——3,256,724,428) | 45.525 | 17.1 | 45.525 | 15.6 | - |
| 庫存股份——140,857,692 股優先股 (2012 年——140,857,692 股) 以及 71,071,482 股普通股 (2012 年 - 71,071,482) | (7.838) | (2.9) | (7.838) | (2.7) | - |
| 非控股股東經營結果 | (0.840) | (0.3) | (0.840) | (0.3) | - |

| | | | | | |
|----------------|----------------|--------------|----------------|--------------|--------------|
| 股份轉換/發行結果 | 50 | - | 50 | - | - |
| 權益估值調整 | (4.176) | (1.6) | (2.815) | (1.0) | (67.4) |
| 累積轉換調整 | 9.002 | 3.4 | 15.527 | 5.3 | 72.5 |
| 累積利潤 | 78.466 | 29.5 | 69.262 | 23.8 | (11.7) |
| 控股股東權益總額 | 149.664 | 56.2 | 148.346 | 50.8 | (1.0) |
| 非控股股東權益 | 3.245 | 1.2 | 3.775 | 1.3 | (1.5) |
| 權益總值 | 152.909 | 57.4 | 152.121 | 52.1 | (1.0) |
| 負債及權益總值 | 266.836 | 100.0 | 291.881 | 100.0 | 9.4 |

¹ 相對於負債總值及股東權益

2012年12月31日之財務狀況對比2013年12月31日之財務狀況

Vale 的資產及負債以不同貨幣為計算基準，主要的基準貨幣為雷亞爾、美元及加元。在 2013 年 12 月 31 日，我們 54% 的資產以巴西雷亞爾為計價貨幣、9% 以美元計價、18% 以加元計價，剩餘 19% 以其他貨幣計算，而我們的債務主要以美元計量。因此，匯率變化會對財務報表造成影響，尤其是雷亞爾兌美元在 2012 年 12 月 31 日至 2013 年 12 月 31 日之間貶值 14.6%。

流動資產

現金及現金等價物。

現金及現金等價物從 2012 年 12 月 31 日的 119.18 億雷亞爾增加至 2013 年 12 月 31 日的 124.65 億雷亞爾，增幅達 4.6%，原因是來自資產拋售的黃金及資源的黃金流營運被所得稅結算計劃（REFIS）付款部份抵銷。

短期投資。

受 2013 年債券到期的影響，短期投資由 2012 年 12 月 31 日的 5.06 億雷亞爾減少 98.4% 至 2013 年 12 月 31 日的 8,000 萬雷亞爾。

存貨

存貨減少 6.4%，從 2012 年 12 月 31 日的 103.20 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 96.62 億雷亞爾，此乃由於營運週期所致。

估計利得稅款

估計利得稅款增長 277.9%，從 2012 年 12 月 31 日的 14.72 億雷亞爾增長至 2013 年 12 月 31 日的 55.63 億雷亞爾，反映了將從海外公司蒙受之虧損中收回的價值。

持作出售及淘汰營運之非流動資產

在 2013 年 12 月 31 日的資產銷售總額為 88.22 億雷亞爾，反映了出售能源生產資產及一般荷載，而在 2012 年 12 月 31 日為 9.35 億雷亞爾，此乃對比出售 Araucária 公司。

非流動資產

遞延利得稅款

遞延利得稅款增長 27.9%，從 2012 年 12 月 31 日的 82.82 億雷亞爾增長至 2013 年 12 月 31 日的 105.96 億雷亞爾，此乃由於對比股份債券、衍生工具、及股本利率均化之報告差異。

投資

投資減少 35.6%，從 2012 年 12 月 31 日的 130.44 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 83.97 億雷亞爾，反映了 Norsk Hydro 股份重新談判的最終禁售期。從該日期起，Norsk Hydro 股份可以在市場上買賣，基於此原因，我們停止計算該股份的股本等價，此乃由於它不被視為可供出售金融資產。

固定資產

固定資產增長 10.3%，從 2012 年 12 月 31 日的 1,734.55 億雷亞爾增長至 2013 年 12 月 31 日的 1,913.08 億雷亞爾，增幅主要來自 S11D 項目的資本開支執行。

流動負債

應付供應商及承包商賬款

應付供應商及承包商賬款減少 4.5%，從 2012 年 12 月 31 日的 92.55 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 88.37 億雷亞爾，此乃主要由於期內付款所致。

長期貸款負債部份

長期貸款負債部份減少 41.4%，從 2012 年 12 月 31 日的 70.93 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 41.58 億雷亞爾，原因是 2013 年長期貸款到期。

與持作出售非流動資產及淘汰營運相關的負債

與持作出售非流動資產相關的負債增長 184.6%，從 2012 年 12 月 31 日的 3.45 億雷亞爾增長至 2013 年 12 月 31 日的 10.50 億雷亞爾，原因是在 2013 年出售能源及一般荷載。

非流動負債

衍生金融工具

衍生金融工具增長 118.4%，從 2012 年 12 月 31 日的 16.01 億雷亞爾增長至 2013 年 12 月 31 日的 34.96 億雷亞爾，主要由於美元對雷亞爾升值，以及在掉期市場錄得虧損，其目的是減少現金流波動性。

貸款與融資

貸款與融資的增幅為 18.4%，從 2012 年 12 月 31 日的 547.63 億雷亞爾成長至 2013 年 12 月 31 日的 648.19 億雷亞爾，反映了匯率變動，原因是大部份貸款仍然以外幣持有。

或有事項撥備

或有事項撥備款項減少 29.1%，從 2012 年 12 月 31 日的 42.18 億雷亞爾下降至 2013 年 12 月 31 日的 29.89 億雷亞爾，反映了所得稅結算計劃（REFIS）協議。

資產報廢責任撥備

資產報廢責任撥備減少 9.1%，從 2012 年 12 月 31 日的 54.72 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 59.69 億雷亞爾，此乃由於估計值的年度審查。

股東債券

股東債券成長 23.1%，從 2012 年 12 月 31 日的 33.79 億雷亞爾成長至 2013 年 12 月 31 日的 41.59 億雷亞爾，反映了按市值計價的結果。

控股股東之股東權益

控股股東之股東權益減少 1.0%，從 2012 年 12 月 31 日的 1,496.64 億雷亞爾減少至 2013 年 12 月 31 日的 1,483.46 億雷亞爾，此乃由於累計轉換調整所致。

現金流分析，2014 對比 2013

下表呈列有關截至 2013 年 12 月 31 日及 2014 年 12 月 31 日止年度合併現金流量報表的數值：

| (雷亞爾百萬元) | 2014 | % | 2013 |
|--------------------|----------|--------|----------|
| 經營現金流量 | | | |
| 淨收益(虧損) | 219 | 不適用 | (258) |
| 合併淨利潤與來自經營活動的收入的調整 | 27,573 | (15.1) | 32,491 |
| 自經營活動的淨收入 | 27,792 | (16.4) | 32,233 |
| 用於投資的淨收入 | (22,360) | (3.4) | (23,150) |
| 來自(用於)融資的淨收入 | (8,634) | (8.1) | (9,396) |
| 現金及現金等價物增加(減少) | (3,202) | 不適用 | (313) |
| 年初現金及現金等價物 | 12,465 | 4.6 | 11,918 |
| 匯率變動對現金及現金等價物的影響 | 1,292 | 50.2 | 860 |
| 年末現金及現金等價物 | 10,555 | (15.3) | 12,465 |

截至 2013 年 12 月 31 日年度對比截至 2014 年 12 月 31 日年度

淨經營收入

2014 年淨經營收入總計為 277.92 億雷亞爾，2013 年為 322.33 億雷亞爾，跌幅為 16.4%，此乃主要由於鐵礦石價格下跌所致。

來自(用於)投資的淨經營收入

2014 年用於投資的淨收入總計為 223.60 億雷亞爾，2013 年為 231.50 億雷亞爾，跌幅為 3.4%，主要原因是出售投資減少。

來自(用於)融資的淨收入

2014 年來自(用於)融資活動的淨收入總計為 86.34 億雷亞爾，2013 年為 93.96 億雷亞爾，下跌 8.1%，原因是在 2014 年的資金水平。

現金流分析，2013 對比 2012

下表呈列有關截至 2012 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日止年度合併現金流量報表的數值：

| (雷亞爾百萬元) | 2013年 | % | 2012年 |
|------------------|----------|---------|----------|
| 經營現金流量 | | | |
| 年內淨收入(虧損) | (258) | (97.3) | 9,391 |
| 合併年度淨利潤與經營收入的調整 | 32,491 | 37.9 | 23,690 |
| 經營淨收入 | 32,233 | (2.6) | 33,081 |
| 投資淨收入 | (23,150) | (23.1) | (30,093) |
| 融資淨收入 | (9,396) | (519.5) | 2,240 |
| 現金及現金等價物增加(減少) | (313) | (106.0) | 5,228 |
| 年初現金及現金等價物增加 | 11,918 | 80.8 | 6,593 |
| 匯率變動對現金及現金等價物的影響 | 860 | 786.6 | 97 |
| 年末現金及現金等價物 | 12,465 | 4.6 | 11,918 |

截至 2012 年 12 月 31 日年度對比截至 2013 年 12 月 31 日年度

淨經營收入

2013 年淨經營收入為 322.33 億雷亞爾，2012 年為 330.81 億雷亞爾，跌幅為 2.6%，此乃主要由於所得稅結算計劃（REFIS）實施所致。

淨經營收入（用於）投資

2013 年用於投資的淨收入達到 231.50 億雷亞爾，2012 年為 300.93 億雷亞爾，跌幅為 23.1%，主要原因是固定資產購買減少。

淨經營收入（用於）融資

2013 年用於/來自融資活動的淨收入達到 93.96 億雷亞爾，2012 年為 22.40 億雷亞爾，下跌 519.5%，原因是在 2012 年的資金水平。

10.2 經營與財務績效

a) Vale 業務經營績效，特別是：

i. 關鍵收入部份的描述

2014 年淨經營收入總計 882.75 億雷亞爾，對比 2013 年的 1,014.90 億雷亞爾降低 13.0%，對比 2012 年的 912.69 億雷亞爾降低 11.2%。

單獨來看，2014 年、2013 年以及 2012 年最重要的產品（以收入衡量）為：鐵礦石。

| 以百萬雷亞爾列示 | 截至12月31日止財政年度 | | | | | |
|-------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|-------------|
| | 2011 | % | 2012 | % | 2013 | % |
| 含鐵礦產 | 67,260 | 73.7. | 75,668 | 74.6. | 60,395 | 68.4 |
| 鐵礦石 | 52,491 | 57.5. | 60,653 | 59.8. | 45,341 | 51.4 |
| 球團工廠營運服務 | 35 | -. | - | - | - | - |
| 球團 | 12,743 | 14.0. | 12,972 | 12.8. | 12,397 | 14.0 |
| 錳和鐵合金 | 1,055 | 1.2. | 1,140 | 1.1. | 933 | 1.1 |
| 其他 | 936 | 1.0. | 903 | 0.9. | 1,724 | 2.0 |
| 煤 | 2,109 | 2.3. | 2,188 | 2.1. | 1,740 | 2.0 |
| 熱能煤 | 504 | 0.5. | 127 | 0.1. | 189 | 0.2 |
| 冶金煤 | 1,605 | 1.8. | 2,061 | 2.0. | 1,551 | 1.8 |

| | | | | | | |
|-------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|
| 基本金屬 | | | | | | |
| 鎳及其他產品 | 13,933 | 15.3 | 15,746 | 15.5 | 18,137 | 20.6 |
| 成品銅 | 11,656 | 12.8 | 12,566 | 12.4 | 14,703 | 16.7 |
| 肥料 | 7,008 | 7.7 | 6,038 | 6.0 | 5,656 | 6.4 |
| 鉀肥 | 569 | 0.6 | 434 | 0.4 | 363 | 0.4 |
| 磷肥 | 4,926 | 5.4 | 4,443 | 4.4 | 4,259 | 4.8 |
| 氮肥 | 1,366 | 1.5 | 990 | 1.0 | 820 | 0.9 |
| 其他 | 147 | 0.1 | 171 | 0.2 | 214 | 0.3 |
| 其他 | 959 | 1.0 | 1,850 | 1.8 | 2,347 | 2.6 |
| 淨收入 | 91,269 | 100.0 | 101,490 | 100.0 | 88,275 | 100.0 |

在 2014 年，在亞洲的銷售額佔總收入的 52.2%，低於 2013 年的 57.1% 及 2012 年的 56.3%。對美洲的銷售額佔比為 25%，高於 2013 年的 19.8% 及 2012 年的 21.5%。2014 年歐洲銷售額佔比為 17.8%，而 2013 年為 18.6% 及 2012 年為 17.6%，而其他地區的 2014 年收入佔比為 5%。

按國家劃分銷售額，2014 年中國佔總收入的 33.7%，巴西為 16.4%，日本為 9.1%，德國為 6.1% 及南韓為 4.5%，美國為 3.6%。2013 年中國佔總收入的 40.7%，巴西為 13.1%，日本為 8.7%，德國為 7.0% 及南韓為 3.9%，美國為 2.8%。2012 年，中國佔總收入的 38.2%，巴西為 14.8%，日本為 10.5%，德國為 6.3%，南韓為 4.5%，美國為 2.8%。

| 以百萬雷亞爾列示 | 截至12月31日止財政年度 | | | | | |
|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|
| | 2012 | % | 2013 | % | 2014 | % |
| 北美 | 4,626 | 5.1 | 5,129 | 5.1 | 6,496 | 7.4 |
| 美國 | 2,593 | 2.8 | 2,823 | 2.8 | 3,210 | 3.7 |
| 加拿大 | 1,974 | 2.2 | 2,242 | 2.2 | 3,276 | 3.7 |
| 其他 | 59 | 0.1 | 64 | 0.1 | 10 | - |
| 南美洲 | 15,004 | 16.4 | 14,960 | 14.7 | 15,561 | 17.6 |
| 巴西 | 13,500 | 14.8 | 13,295 | 13.1 | 13,945 | 15.8 |
| 其他 | 1,504 | 1.6 | 1,665 | 1.6 | 1,616 | 1.8 |
| 亞洲 | 51,352 | 56.3 | 57,929 | 57.1 | 46,076 | 52.2 |
| 中國 | 34,838 | 38.2 | 41,277 | 40.7 | 29,759 | 33.7 |
| 日本 | 9,612 | 10.5 | 8,853 | 8.7 | 8,532 | 9.7 |
| 南韓 | 4,103 | 4.5 | 3,897 | 3.9 | 3,639 | 4.1 |
| 台灣 | 1,755 | 1.9 | 2,103 | 2.1 | 1,697 | 1.9 |
| 其他 | 1,044 | 1.2 | 1,799 | 1.8 | 2,449 | 2.8 |
| 歐洲 | 16,094 | 17.6 | 18,816 | 18.6 | 15,732 | 17.8 |
| 德國 | 5,719 | 6.3 | 7,104 | 7.0 | 4,936 | 5.6 |
| 法國 | 1,300 | 1.4 | 2,105 | 2.1 | 1,329 | 1.5 |
| 英國 | 1,858 | 2.0 | 2,156 | 2.1 | 1,665 | 1.9 |
| 意大利 | 2,544 | 2.8 | 2,263 | 2.2 | 345 | 0.4 |
| 其他 | 4,673 | 5.1 | 5,188 | 5.2 | 7,457 | 8.4 |
| 世界其他地區 | 4,193 | 4.6 | 4,566 | 4.5 | 4,410 | 5.0 |
| 淨收入 | 93,511 | 100.0 | 101,490 | 100.0 | 88,275 | 100.0 |

ii. 對經營績效造成重大影響的因素

需求與價格

下表總結了所述時期內主要產品的平均銷售價格。

| | 截至 12 月 31 日止財政年度 | | |
|------------|------------------------------|-----------|-----------|
| | 2012 | 2013 | 2014 |
| | 單位為美元/公噸，除非另有說明 ⁶ | | |
| 鐵礦石 | 207.29 | 231.30 | 178.89 |
| 球團 | 289.93 | 317.96 | 292.39 |
| 錳 | 264.51 | 340.74 | 283.23 |
| 鐵合金 | 2,577.05, | 2,286.62 | 3,422.18, |
| 煤 | | | |
| 熱能煤 | 155.19 | 174.93 | 159.30 |
| 冶金煤 | 333.61 | 280.29 | 245.76 |
| 鎳 | 34,660.94 | 32,038.31 | 38,679.67 |
| 銅 | 14,849.08. | 14,847.03 | 14,164.84 |
| 鉑金（雷亞爾/盎司） | 3,110.15 | 3,175.47 | 2,971.35 |
| 鈷（雷亞爾/磅） | 23.98 | 23.66 | 45.73 |
| 鉀肥 | 1,037.87 | 1,864.07 | 837.78 |
| 磷肥 | | | |
| 最高平均價格 | 1,264.06 | 1,223.37 | 1,277.29 |
| 磷酸三鈉（TSP） | 1,029.63 | 1,007.12 | 1,010.13 |
| 過磷酸鈣（SSP） | 525.07 | 573.51 | 500.64 |
| 磷酸氫鈣（DCP） | 1,228.44 | 1,162.35 | 1,392.84 |
| 氮肥 | 1,167.15 | 1,113.87 | 1,423.21 |

下表總結了所述時期內主要產品的平均銷售量。

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | |
|-----------|-----------------|---------|---------|
| | 2012 | 2013 | 2014 |
| 細鐵礦 | 251,032 | 251,029 | 255,877 |
| 球團 | 45,382 | 40,992 | 43,684 |
| 錳 | 1,745 | 2,116 | 1,879 |
| 鐵合金 | 267 | 183 | 151 |
| 煤 | | | |
| 熱能煤 | 3,134 | 726 | 1,152 |
| 冶金煤 | 4,864 | 7,353 | 6,330 |
| 鎳 | 232 | 261 | 272 |
| 銅 | 285 | 353 | 353 |
| 鉀肥 | 581 | 531 | 475 |
| 磷肥 | | | |
| 最高平均價格 | 1,221 | 1,133 | 1,040 |
| 磷酸三鈉（TSP） | 713 | 681 | 749 |
| 過磷酸鈣（SSP） | 2,446 | 1,969 | 2,091 |
| 磷酸氫鈣（DCP） | 474 | 461 | 493 |
| 氮肥 | 1,342 | 890 | 680 |

⁶使用每個時期平均匯率轉換的金額：2012 年：1.9546 雷亞爾；2013 年 2.1605 雷亞爾；2014 年 2.354716 雷亞爾。

鐵礦石及球團

鐵礦石及球團的需求來自全球對碳鋼的需求，而碳鋼需求與全球工業生產密切相關。鐵礦石與球團的定價根據幾個質量級別與物理特徵確定。若干因素影響不同種類鐵礦石的價格，比如礦石的鐵含量、顆粒的大小、濕度、礦石中污染物（比如磷、氧化鋁及錳）的種類及密度。一般而言，礦石分為薄礦、塊礦以及球團礦料，不同的種類價格不同。

來自中國的需求是全球需求和價格的主要決定因素。

2014 年中國鐵礦石進口量達到 9.33 億公噸，相比 2013 年的 8.10 億公噸增加 15%，比 2012 年的 7.455 億公噸增加 25%，及主要由於當地生產商以非競爭性成本退出，中國鋼鐵產量的持續成長僅成長 2%。

我們的鐵礦石銷售價格根據多元化的選擇，通常基於現貨指數向客戶收取的價格。最終價格可能根據運輸日期或運輸季度之前的幾個月度即期匯率或根據交付給客戶時的即期匯率釐定。

細鐵礦的價格高低與含鐵量掛鉤。塊礦和球團價格相比細鐵礦較高，根據與客戶的協商釐定。2014 年鐵礦石的平均價格比 2013 年低 23%，比 2012 年低 14%。2013 年球團的平均價格比 2013 年低 8%，比 2012 年高 8%。

錳及鐵合金

錳礦與鐵合金的價格主要受碳鋼市場的趨勢所影響。鐵合金的價格同樣受到其主要要素投入之價格的影響，比如錳礦石、能源及焦炭。錳礦石銷售以現貨市場為基礎，或者以季度為週期計算。鐵合金的價格以季度為週期釐定。

煤

冶金煤需求由鋼鐵需求推動，尤其是亞洲的鋼鐵需求。熱能煤的需求與電能消耗直接相關，全球尤其是新興經濟體的經濟成長將持續推動電能消耗。自 2010 年 4 月以來，跨洋市場大多數冶金煤的價格每季度釐定，一些公司以季度為週期銷售冶金煤，少數公司繼續運用年度定價。熱能煤根據現貨協商定價以及/或透過年度合同定價。

鎳

鎳在倫敦金屬交易所（LME）中交易，主要用於生產不鏽鋼。大多數鎳產品的定價都通過折扣或溢價圍繞 LME 價格上下波動，取決於產品的技術及物理特性。鎳的需求與不鏽鋼生產密切相關，不鏽鋼產量占 2014 年鎳消費量的 68%。

Vale 每年大多數的預期鎳銷售都是通過與客戶簽訂短期定量合約。此等合約以及對其他用途鎳產品（高鎳合金、鋼合金、鍛造、電鍍、電池以及特殊用途）的銷售為本公司每年的大部份產量提供了穩定的需求。在 2014 年，本公司 61% 的精煉鎳銷量用於不鏽鋼產業外的其他用途。當與鎳生產商 32% 的平均比例相比時，以上比例讓本公司的銷售量更加穩定。由於本公司關注此等高價值的業務部份，本公司實現的平均鎳價通常超過倫敦金屬交易所（LME）價格。

銅

銅價基於以下因素釐定：（a）終端市場（比如 LME 和 NYMEX）的銅價；（b）關於中間產品，比如精煉銅（占本公司銷售額的絕大部份）和銅陽極，其加工和精煉費率與每位客戶協商而定。根據名為 MAMA（到貨月的下個月）的定價系統，精煉銅和銅陽極的售價在付運的時候確定，最終價格基於遠期的 LME 價格，通常是產品付運之後的三個月。

肥料

對肥料的需求與對礦產、金屬及能源的全球需求一樣，取決於同樣的市場基本狀況。新興經濟體人均收入的快速成長使食物需求發生變化，顯示在蛋白質的消費增加，導致對肥料的需求相應成長。需求同樣得益於生物燃料的推動。生物燃料正成為能源的另類來源，以降低全球對溫室氣體（如原文所述），需求還受到生物燃料生產的必要原料甘蔗、玉米以及棕櫚的推動，這些原料在肥料中密集使用。

肥料在市場上的銷售主要是根據國際參考價格以現金結算，雖然若干大型進口國（比如中國和印度）通常簽訂年度合同。季節性因素是決定全年價格的重要因素，因為每個地區的農業生產的豐收取決於氣候條件。

匯率

匯率變動對 Vale 績效的影響於本推薦表的「10.2 (b)」中闡述。

b. 由價格、匯率、通貨膨脹、產量之變化及推出新產品和服務導致的收入變動

匯率變動

本公司的大多數收入以美元計價，而我們所售產品的大部份成本以其他貨幣計量，主要是巴西雷亞爾（在 2014 年 12 月 31 日佔比 54%）、美元（在 2014 年 12 月 31 日為佔比 30%）、加元（在 2014 年 12 月 31 日佔比 13%）、印尼盧比、澳元、歐元及其他貨幣⁷。因此，匯率的變動會影響本公司的經營利潤率。

本公司大部份長期債務以巴西雷亞爾之外的貨幣計量，主要是美元（在 2014 年 12 月 31 日為佔比約 70%）。由於 Vale 的功能貨幣為巴西雷亞爾，因此美元兌巴西雷亞爾的變動在本公司的淨負債上造成收益或損失，從而影響我們的財務績效。

在 2014 年 12 月 31 日，本公司以雷亞爾計量的債務為 209.52 億雷亞爾。由於我們的收入大部份以美元計量，因此 Vale 運用衍生工具將債務從巴西雷亞爾轉換至美元。由於巴西雷亞爾在 2014 年相對美元貶值以及通脹，這一淨匯率及貨幣變動對我們本年度的淨利潤（54.45 億雷亞爾）造成負面影響。2014 年貨幣與利率掉期（主要將雷亞爾計量的債務轉換為美元以保障我們的現金流免受貨幣價格波動之影響）的結果是造成價值 18 億雷亞爾的負面會計影響，其中 1,100 萬雷亞爾為現金流量帶來負面影響。

就 2012 年、2013 年及 2014 年而言，本公司的大多數收入以美元計價，而我們所售產品的大部份成本以其他貨幣計量，主要是雷亞爾（2012 年佔比 57%，2013 年 54%，2014 年 54%），美元（2012 年佔比 24%，2013 年 27%，2014 年 30%）、加元（2012 年佔比 15%，2013 年 14%，2014 年 13%）、印尼盧比、澳元、歐元及其他貨幣。因此，匯率的變動會影響本公司的經營利潤率。

2012 年及 2013 年本公司大部份長期債務以雷亞爾之外的貨幣計量，主要是美元（2012 年為佔比約 70%及 2013 年 70%）。由於 Vale 的功能貨幣為雷亞爾，因此美元兌雷亞爾的變動在本公司的淨負債上造成變動，從而導致財務收入的匯兌收益或虧損。

在 2012 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日，本公司以雷亞爾計量的債務分別為 175.52 億雷亞爾及 188.07 億雷亞爾。由於我們的收入大部份以美元計量，因此 Vale 運用衍生工具將債務從雷亞爾轉換至美元。由於雷亞爾在 2012 年及 2013 年相對美元貶值（以及今年通脹），這一淨匯率及貨幣變動對 2012 年及 2013 年的淨利潤（41.44 億雷亞爾及 64.84 億雷亞爾）造成負面影響。掉期及利率（主要用作將雷亞爾計量的債務轉換為美元以保障我們的現金流免受匯率波動之影響）的淨收入造成 (i)2012 年價值 2.80 億雷亞爾的負面會計影響，其中 9.56 億雷亞爾為現金流量帶來正面影響；及(ii)2013 年價值 18.72 億雷亞爾的負面會計影響，其中 3.62 億雷亞爾為現金流量帶來正面影響。

通貨膨脹率之變動

通脹率不會對本公司的收入造成重大影響。

由價格變化、產量變化及推出新產品和服務造成的變動

正如本參考表格「10.2(a)(ii)」中所討論的，Vale 的產品及服務的價格變化以及銷售量的變化直接對經營收入造成影響。

c. 通貨膨脹、主要投入要素價格及產品價格波動、匯率及利率的波動對經營績效和發行人財務績效的影響

關於通貨膨脹、主要產品價格變動及匯率的影響之論述，參見本參考表格的「10.2 (b)」項。

Vale 面對貸款與融資的利率風險。與美元利率掛鉤的債務主要由貸款構成，包括出口預付款業務以及來自商業銀行和多邊機構的貸款。一般而言，此等債務與 LIBOR（倫敦銀行同業拆借利率）掛鉤。美元利率波動與金屬價格之間的天然對沖降低了本公司現金流的波動性。若此天然對沖失去平衡，那麼 Vale 將評估訂立財務工具合約以提供想要得到的保障的。本公司以雷亞爾計量的浮動利率債務包括債券、得自 BNDES 的貸款、固定資產以及用於購買巴西市場服務的融資。此等債務之利率主要與 CDI（銀行間存款單）掛鉤、巴西銀行間市場參考利率以及 TJLP（長期利率）。在 2014 年 12 月 31 日約有 30% 的債務以巴西雷亞爾計量，剩餘的 70% 以其他貨幣計量。在 2013 年 12 月 31 日約有 30% 的債務以巴西雷亞爾計量，剩餘的 70% 以其他貨幣計量。在 2012 年 12 月 31 日此等債務約有 35.0% 以巴西雷亞爾計量，剩餘的 65% 以其他貨幣計量。

在 2014 年 12 月 31 日，約 45.2% 的債務與浮動利率掛鉤，2013 年 12 月 31 日為 45.3%，2012 年 12 月 31 日為 45.3%。

燃料成本是本公司生產成本的重要部份，在 2014 年占所售產品總成本的 6.4%，2013 年為 7.4%，2012 年為 7.6%。按當地每單元使用價格計，石油與天然氣價格的下跌對本公司所有業務造成正面影響。2014 年電力成本為 2.4%，2013 年為 2.7%，2012 年為 3.4%。

10.3 對財務報表的相關影響

2014 年報告的減值導致 27.13 億雷亞爾的損失。這一金額涉及本公司的資產可回收價值，其前題包含現金流貼現和商品價格。

Vale 不提供關於其未來財務績效表現的指導意見。Vale 盡可能多地披露其對所在的不同市場之展望，以及披露公司的策略指導方針及方針的執行狀況，為資本市場的參與者提供合理的資訊基礎，協助他們形成對 Vale 的中長期績效預期。

a. 建立或出售經營部門

在 2013 年 9 月，本公司公開表示有意放棄對其附屬公司 VLI S.A.（「VLI」）的控制權，該公司負責一般荷載業務的營運。因此，2013 年的一般荷載業務被視為處於淘汰的過程，資產及負債重新分類為持作出售非流動資產/負債。

在結束過程中，Vale 簽署了股份轉讓協議：(a) 以金額 15 億雷亞爾將 VLI 的 20% 資本轉讓予 Mitsui & Co. Ltd. (「Mitsui」)，(b) 以金額 12 億雷亞爾將 15.9% 轉讓至預提遣散費計劃——FGTS(葡萄牙語縮寫)(「FGTS」)，該部分股權由 Caixa Econômica Federal 管理。交易在 2014 年 4 月 14 日完成。出售給 FI-FGTS 的收入以及出售給 Mitsui 所得款項 8.00 億雷亞爾由對 VLI 的資本投資構成，VLI 向 Mitsui 及 FI-FGTS 發行新股份。在 VLI 投資的款項將被用於資助部分 VLI 投資計劃。交易剩餘的收入 7.09 億雷亞爾由 Mitsui 直接支付給 Vale。

此外，在 2013 年 12 月 23 日，Vale 與 Brookfield Asset Management(Brookfield)管理的投資基金訂立協議，以金額 20 億雷亞爾出售 VLI 的 26.5% 股份。交易在 2014 年 8 月 19 日完成，目前 Vale 持有 VLI 資本的 37.6%。Vale、Mitsui、FI-FGTS 及 Brookfield 根據股東協議共同控制 VLI。更多詳情參閱本參考表格第 6.5 及 10.3 項。

b. 利益相關者權益的合併、收購或剝奪

主要收購

2014 年

在 2014 年財政年度並無導致或可能導致財務報表相關影響的股權收購。

2013 年

Belvedere 煤炭項目股份增加

Vale Belvedere Pty Ltd 在 2013 年 1 月 31 日簽署一項協議，完成在 2010 年 6 月透過購買 Belvedere da Aquila Resources Limited (Aquila) 煤炭項目 24.5% 的額外股份行使的購買選擇權。購買價格為 1.5 億澳元(相當於 1.56 億美元，採用 1.04 的澳元/美元稅率)，等於當時 Vale 及 Aquila 聘請的獨立估價員釐定之於基準日期(期權行使日期，2010 年 6 月)的市價。透過此項交易，Vale Belvedere Pty Ltd. 在 Belvedere 的股份增加至 100%。此外，Vale Belvedere Pty Ltd. 同意支付 0.2 億澳元(相當於 0.21 億美元)解決 Belvedere 及 Aquila 相關的訴訟及爭議。

總體而言，Vale 支付 3.38 億美元全資擁有 Belvedere，Belvedere 屬於未來成長選擇權，是位於南部博文盆地(Bowen Basin)地區的地下煤礦項目，臨近澳洲昆士蘭州 Moura 鎮。該項目已經 Vale 行政理事會批准。根據我們的初步估計，Belvedere 項目完成之後每年將可能生產最高達 700 萬公噸的冶金煤。

Capim Branco I 及 II 水力發電廠股份增加

在 2013 年 3 月 12 日，Vale 連同 Cemig Capim Branco Energia S.A. 透過行使 Consórcio Capim Branco 的財團協議中所載的優先權以 2.23 億雷亞爾向 Suzano Papel e Celulose S.A. 及 Suzano Holding S.A. 購買 Capim Branco I 及 II (在 Minas Gerais) 12.47% 的權益。因此，Vale 目前持有 Capim Branco I 及 II 60.89% 的權益，特許權在 2036 年到期之前，該等發電廠每年可以生產 1,524 千兆瓦小時電力。如果我們的運營能夠立即降低能源成本，那麼購買 Capim Branco I 及 II 水力發電廠的額外股份將會增值並且，相對於 Vale 的資本支出，此為一項風險低、回報更高的投資。

2012 年

資產租賃和碳酸鉀採礦權

在 2012 年 4 月 23 日，Vale 與 Petróleo Brasileiro S.A. (Petrobras) 續簽合同，以獲得 Sergipe 的資產租賃和碳酸鉀採礦權 30 年，使其在 Taquari-Vassouras 繼續開採碳酸鉀，並開發 Carnalita 專案。一旦開始生產，Carnalita 預計將成為巴西最大的碳酸鉀礦場，預計年生產能力為 120 萬噸碳酸鉀。本合同與 Vale 成為全球領先化肥生產商的發展策略相一致。

Vale 在 2012 年第二季度繼續其企業結構優化流程，收購了 Empreendimentos Brasileiros de Mineração S.A. (EBM) 10.46% 以上的股份，其主要資產是參與 Minerações Brasileiras Reunidas S.A. (MBR)，該公司擁有 Ibarito、Vargem Grande 和 Paraopeba 礦場。

由於本次收購，Vale 的 EBM 股份參與達到 96.7%，在 MBR 達到 98.3% 的股份，4.5 億雷亞爾是與「淨股權」的非控股股東的運作結果。

主要投資出售與資產出售

根據我們的策略，本公司繼續降低非核心資產的比例。以下總結了在三年期間主要投資出售與資產出售情況。

2014 年

Vale Moçambique 股份銷售及 Nacala 物流通道

在 2014 年 12 月 9 日，Vale 宣佈與 Mitsui 訂立投資協議，據此 Mitsui 將持有 Vale 在 Vale Moçambique (「VM」) (擁有 Moatize 礦場的 95%) 15% 的股份，及 Vale 在 Nacala 物流通道 (「CLN」) 股份的 50%。

交易由資本增加以及 VM 以及 CLN 持有的 Vale 債務的部分轉讓構成，Vale 目前間接持有 Moatize 礦場的 81% 以及 CLN 的約 35%，並與 Mitsui 共同控制。

VM 在 Mitsui 的 15% 股份為 4.50 億美元。此外，Mitsui 可能支付與額外對價條款更為相關的 3,000 萬美元。而另一方面，補償條款 (最多 1.20 億美元) 包括在這 4.50 億美元。額外對價金額以及補償金額受精煉廠的回質目標以及 Vale 與 Mitsui 協定的生產目標約束。這些條款使得屬於 VM 的 15% 股份可能在 3.30 億美元與 4.80 億美元之間變動。此外，Mitsui 負責其 15% 股份部分的資金，在投資中的部分 (預計為 1.88 億美元) 需要完成 Moatize 的擴大後方可籌集。

交易完成後，Mitsui 將出資 3.13 億美元資助 CLN，因此將持有這些工具的 50%，並與 Vale 共同控制 CLN。直至 Mitsui 完成並交付交易，Vale 將繼續以自身貸款資助 CLN。

本交易的完成（預期在 2015 年）須滿足一些先決條件。

該交易對持續投資 Mozambique 及 Malawi 十分重要，原因是其補充了完成 Moatize 及 CLN 項目所需的資金。該交易也支持 Vale 經營世界級資產的策略，改善資產負債表及減少未來投資需求，並且減少項目風險。

銷售 Vale Florestar 的股份

2014 年 6 月 4 日，Vale 宣佈 Suzano Papel e Celulose（「Suzano Subsidiary」）（生產桉樹纖維素）訂立協議，以 2.05 億雷亞爾出售其在 Vale Florestar Fundo de Investimento em Participações（「FIP Vale Florestar」）的全部股份。交易已遵守通常的先決條件及批准（包括 Conselho Administrativo de Defesa Econômica - CADE），因此交易有效。

BNDSPar、Petros 及 FUNCEF、FIP Vale Florestar 的其他股東亦向 Suzano Subsidiary 出售各自股份，Suzano Subsidiary 現在持有 FIP Florestar 的全部股份。

出售海運資產以及合作協議

在 2014 年 9 月，Vale Internacional 與 China Ocean Shipping Company（「Cosco」）就海運鐵礦石訂立戰略性合作協議。根據該協議，四艘總計載重 40 萬噸的大型運礦船（目前由 Vale Internacional 持有及運營）將出售予 Cosco，並根據長期運輸協議由 Vale 運輸。交易旨在減少資產基礎、釋放資金及保留 Vale 自由使用輪船運輸鐵礦石的能力。本交易金額將在交易完成後披露。

在 2014 年 9 月，Vale Internacional 與 China Merchants Group 訂立協議，內容涵蓋兩家鐵礦石海運運輸公司戰略性合作。根據該協議，兩家公司根據長期運輸協議使用大型運礦船（由 China Merchants Group 建造及運營）從巴西向中國運輸鐵礦石。

2013 年

銷售作為副產品生產的部份黃金流量

在 2013 年 2 月 28 日，經行政理事會批准後，Vale Switzerland 最終敲定與 Silver Wheaton Corp. (SLW)（一間在多倫多證券交易所和紐約證券交易所交易股份的加拿大公司）就銷售薩德伯里某些鎳礦中 70% 作為副產品生產的應付黃金流量訂立為期 20 年的合約，並與 Silver Wheaton (Caymans) Ltd. 就銷售 Salobo 銅礦中 25% 作為副產品生產的應付黃金流量訂立合約，期限為該礦場的使用壽命。除 19 億美元的現金首期付款外，Vale Switzerland 還收到 1,000 萬的 SLW 認股權證，協議價為 65 美元，為期 10 年。此外，根據相關協議，Vale 將在未來就交付至 SLW 的每一盎司黃金收取現金付款，最低金額在 400 美元每盎司（如果是 Salobo，則從 2016 年開始，加上 1% 的年度調整）與市價之間。

該筆交易釋放了 Vale 世界一流基礎金屬資產中包含的一筆可觀金額，以該筆金額屬於 Salobo 生產之 53.2 億美元金額的應付黃金為限，已交付之 400 美元每盎司的付款除外（由於在 Salobo 生產的冷凝銅內提取黃金不會產生額外成本）。

Vale 戰略計畫的執行讓本公司對其世界一流基礎金屬的巨大潛力信心倍增，同時也更加堅信，他們將在整個週期為股東帶來重大價值。

與 Silver Wheaton (Caymans) Ltd. 簽訂的協議在 2015 年 3 月 2 日修正，目的是讓協議涵蓋額外購買的應付的 25% 的黃金流量。根據修訂條款，Vale 將最初收到 9.00 億美元的現金付款，在未來就交付至 Silver Wheaton 的每一盎司黃金收取現金付款，最低金額在 400 美元每盎司與市價之間。該款項將從 2017 年開始每年調整 1%。此外，Vale 可能亦會收取一筆額外的現金付款，取決於 2036 年之前擴大 Salobo 銅礦加工能力至 2,800 萬公噸/每年以上的決策，但該額外付款可能會在 8,800 萬美元與 7.20 億美元之間變動，取決於擴大時間及規模。

出售在 VLI 的持股情況

本經營的更多詳情，請參與以上 10.3 (a) 項。

Norsk Hydro 全部股份出售

在 2013 年 11 月 14 日，Vale 宣佈其將按照每股 25.00 挪威克朗的價格出售其子公司 Vale Austria Holding GmbH (現名 “Vale International Holdings GmbH”) (“Vale Austria”) 在 Norsk Hydro ASA (Hydro) 中持有的全部 22% 股份，總價為 111.96 億挪威克朗，相當於 18.22 億美元 (相當於 42.43 億巴西雷亞爾)。Vale Austria 在 2011 年對其鋁業資產組合進行了重組，自那時起持有該等股份。在本次交易完成之後，Vale Austria 將不再持有 Hydro 的股份。

Tres Valle 股份出售

在 2013 年 12 月 13 日，Vale 完成了以 2500 萬美元 (相當於 5400 萬巴西雷亞爾) 的價格將 Sociedade Contractual Mineraria Tres Valles (Tres Valles) 出售給 Inversiones Porto San Giorgio S.A. (ISG) 的交易，而 ISG 是智利 Vecchiola S.A. 集團控制的一家公司。

Tres Valles 是一家在智利 Coquimbo 地區生產電解銅的公司。該交易包含 Vale 在 Tres Valles 中持有的全部 90% 股權，也包含 Vale 持有的在 Coquimbo 地區的某些採礦權。Tres Valles 擁有地下礦和露天礦，其具備的電解銅產能為 18,500 公噸。

能源生產資產的出售

在 2013 年 12 月 19 日，Vale 與 CEMIG Geração e Transmissão S.A. (CEMIG GT) 簽訂協議，按照約 3.04 億巴西雷亞爾的價格，及為了設立能源生產資產方面的一家合資公司，出售 Vale 所持有的 9% 的 Norte Energia S.A. (Norte Energia) 股權中的 49%。Norte Energia 負責 Belo Monte 水電廠 (Belo Monte) 的建設、運營及開發。除了在 Belo Monte 項目中 Vale 減少的股權之外，Vale 在收購 Belo Monte 發電量的 9% 的協議中仍為訂約方。

為此，已經設立了兩家特殊目的公司，以負責能源生產項目及資產。在第一個特殊目的公司 Aliança Norte Energia Participações S.A. 中，Vale 將持有 51% 的股權。這是由於目前其持有 Norte Energia 的 9% 股權，且該特殊目的公司的 49% 股權出售給了 CEMIG GT。因此，Vale 在 Norte Energia 全部股權中持有份額將降低至 4.59%，Vale 將試圖按類似的比例減少與 Belo Monte 項目融資結構有關的保證金。

協議處在遵守這類業務通常的先決條件的最後階段。本經營的最後金額受限於根據投資協議所載的條款及條件所作的特定調整。

Vale 及 CEMIG GT 成立第二家特殊目的公司 Aliança Geração de Energia S.A. (「[Aliança Geração de Energia](#)」)，通過貢獻其在下列能源產生資產：Porto Estrela、Igarapava、Funil、Capim Branco 第一期及第二期、Aimorés 以及 Cadonga 中的股份的方式，分別持有該公司總股權的 55% 及 45%。該等發電站持有 1.158 兆瓦的應佔裝機容量以及平均 652 兆瓦的已擔保能源。向 Vale 業務的供電將由與 Aliança Geração de Energia S.A. 訂立的長期合約擔保，以維持與目前向我們的業務供應的能源相同的電量。

與 Aliança Geração de Energia 相關的交易在 2015 年 2 月 27 日完成，交易的完成對財務支付沒有任何影響，並通過交付上述資產得到執行。

精煉磷酸銷售

在 2013 年 12 月 20 日，Vale 與 Israel Chemicals Ltd. (ICL) 訂立一份出售其全部股份的合約，即 Fosbrasil 44.25% 的權益（一家生產精煉磷酸、位於 São Paulo 州 Cajati 的公司），金額為 5,200 萬美元

在 2014 年 12 月 18 日，遵守先決條件（包括得到 Conselho Administrativo de Defesa Econômica (CADE) 批准）之後，交易由 Vale 完成，Vale 已不再持有 Fosbrasil 任何股份。

Log-in 股份出售

在 2013 年 12 月 26 日，Vale 根據 CVM 在 1991 年 12 月 23 日（根據記錄）的第 168 號指令的規定，舉行了一場拍賣活動，以處理其在 Log-in Logística Intermodal S.A.（簡稱「Log-in」）（一間在巴西交易所上市的公司，股票代號：LOGN3）中所持有的 28,737,367 股普通股，相當於 Log-in 以每股 8.11 雷亞爾發行及 Vale 所持有的所有普通股，合計 2.33 億雷亞爾。該交易在 2014 年 1 月 2 日完成。

2012

出售 CADAM 參股

在 2012 年 4 月 26 日，Vale 簽訂協定，以 3010 萬美元（相當於 5800 萬雷亞爾）的價格出售 Cadam S.A. (CADAM) 61.5% 的股份給 KaMin LLC（封閉式資金美國公司），CADAM 生產高嶺土並擁有阿馬帕州的一個露天礦場，以及 Pará 州的一座加工廠和一個私有港口，工廠通過 5.8 公里管道互聯。出售 CADAM 股份將使 Vale 獲得 3010 萬美元的資金，在五年內支付。本次交易在 2012 年 5 月 7 日完成。這筆款項中，直至 2014 年 12 月 31 日 Vale 支付 1,100 萬美元。出售 CADAM 是本公司優化資產組合的持續行動。加上 2010 年出售的 Pará Pigmentos S.A. (PPSA)，CADAM 的出售整合了高嶺土銷售業務。

出售哥倫比亞煤炭資產

在 2012 年 5 月 25 日，Vale 與 Vale International Holdings GmbH 及 Vale International S.A. 簽訂協定，以 4.07 億美元（相當於 8.43 億雷亞爾）的現金出售其在哥倫比亞的熱能煤業務給 CPC S.A.A，該公司是封閉式資金公司 Colombia Natural Resources S.A.S.

(CNR) 的附屬公司。在 2012 年 6 月 20 日，該交易由荷蘭監管機構批准。本次出售在 2012 年 6 月 25 日完成。

哥倫比亞的熱能煤業務是一整套採礦-鐵路-港口系統，包括：(a) 位於 El Hatillo 的 100% 煤礦和 Cerro Largo 的煤礦床，這兩個都在塞薩爾省；(b) 100% 的 Sociedad Portuária Rio Córdoba (SPRC)，這是位於哥倫比亞大西洋沿岸的煤炭港口，和 (c) Ferrocarriles Del Norte de Colombia S.A. (FENOCO) 鐵路 8.43% 的參股，該公司擁有連接煤礦到 SPRC 的鐵路特許和營運權。

出售歐洲的錳鐵合金資產

在 2012 年 7 月 10 日，Vale 與 Vale International S.A. 簽訂協定，以 1.6 億美元（相當於 3.25 億雷亞爾）的現金出售其在歐洲的錳鐵合金業務給 Glencore Internacional Plc. 的子公司，該公司是在倫敦和香港證券市場上市的公司，本交易需要滿足一些前提條件。歐洲的錳鐵合金業務包括：(a) 位於法國敦克爾克的 100% 的 Vale Manganese France SAS；和 (b) 位於挪威摩城的 100% 的 Vale Manganese Norway AS。本次出售在 2012 年 10 月 31 日完成。

出售海運資產

在 2012 年 8 月 31 日，Vale International 與 Polaris Shipping Co. Ltd. (「Polaris」) 簽訂協定，以 6 億美元出售 10 艘大型運礦船。這些運礦船分別在 2009/2010 年購入，同時從運油船改造為運礦船，每艘船的運輸能力約 300,000 載重噸，因此 Vale International 可以使用一個船隊專門為其客戶運輸鐵礦石。出售的船隻通過 Vale International 與 Polaris 簽訂的長期租賃合同租用。本次交易旨在減少資產基礎、釋放資金及保留 Vale 自由使用輪船運輸鐵礦石的能力，但消除了涉及所有權和營運的風險。

出售化肥資產

在 2012 年 12 月 18 日，Vale Fertilizantes S.A. 與 Petrobras 簽訂協定，以 2.34 億美元（有待調整）的價格出售 Araucária Nitrogenados 公司，這是位於帕拉那州 Araucária 的氮生產作業。在 2013 年 5 月 31 日，Vale Fertilizantes 所持的 Araucária Nitrogenados 股份轉讓予 Petrobras 後交易結束。如預期，付款以每季度分期付款的方式支付，金額相當於 Vale Fertilizantes (Vale Potássio do Nordeste S.A. 的母公司) 擁有的 Taquari-Vassouras 和 Carnalita 項目的採礦權租賃的特許費。

CADE 在 2013 年 5 月 18 日批准該交易，無任何限制。

出售石油和天然氣許可權參與

在 2012 年 12 月 21 日，Vale 與 Statoil Brasil Óleo e Gás Ltda (Statoil) 簽訂協定，以 4000 萬美元（相當於約 9000 萬雷亞爾）的現金出售位於 Espírito Santo Basin 的 BM-ES-22A 許可的 25% 參股。本次交易在 2014 年 3 月 19 日完成。Vale 的可持續發展和價值創造戰略涵蓋多種選項，同時積極管理其產品組合是優化資金分配並專注於管理的重要措施。

c. 非常事件或作業

2014

資產減值

本公司在一些投資、無形及固定資產中發現減值證據。主要減值調整列表如下：

| 資產 | 現金產生單位 | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
|-------------|-------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | 淨賬面價值 | 可回收價值 | 減值調整 | 淨賬面價值 | 可回收價值 | 減值調整 |
| 固定資產 | | | | | | | |
| 煤炭 | 澳洲資產(i) | 1,228 | 441 | 787 | - | - | - |
| 化肥 | PRC | - | - | - | 6,489 | 1,526 | 4,963 |
| 化肥 | 巴西資產 | 10,769 | 9,193 | 1,576 | - | - | - |
| 鎳 | Onça Puma 的經營業務 | 2,245 | 6,540 | (4,295) | - | - | - |
| 鎳 | New Caledonia 的經營業務 | 15,071 | 14,443 | 628 | - | - | - |
| 鐵礦石 | VGB - Vale BSGR Limited | 2,794 | - | 2,794 | - | - | - |
| 球團 | 球團資產 | - | - | - | 527 | 100 | 427 |
| | | 32,107 | 30,617 | 1,490 | 7,016 | 1,626 | 5,390 |
| 無形 | | | | | | | |
| 化肥 | 巴西資產 | 1,223 | - | 1,223 | - | - | - |
| | | 1,223 | - | 1,223 | - | - | - |
| | | 33,330 | 30,617 | 2,713 | 7,016 | 1,626 | 5,390 |
| 投資 | | | | | | | |
| 能源 | Vale Soluções em Energia S.A. | 71 | - | 71 | - | - | - |
| | | 71 | - | 71 | - | - | - |

2013

在 2013 年 11 月，Vale 決定參與稅收復興計劃 - REFIS，用於支付與 2003 年至 2012 年期間從其子公司及附屬公司中獲益之稅款相關的款項。透過參與 REFIS，Vale 減少了存在爭議的款項，並根據本公司目標消除不確定性，重點發展業務，以確保根據其外國子公司的稅收制度從法律訴訟中獲取潛在收益。

在 REFIS 立法提供的選擇中，Vale 選擇提前支付 2003 年、2004 年及 2006 年的債務並分批支付剩餘 2005 年、2007 年及 2012 年的本金、罰款及利息。

Vale 決定將付款的票面價值定為 222 億雷亞爾。60 億雷亞爾的前期付款及首筆付款在 2013 年支付。剩下的 167 億雷亞爾餘款將在 2014 年分 166 個月支付。更多資料請參見截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度的會計報表附註 19。

2012

所得稅

在 2012 年 6 月，本公司決定在 Nague 成立 Vale Fertilizantes。由此，Nague 的會計報表中申報的收購資產的價值（扣除收購之日攤銷的價值）是業務營運的報稅基礎。因此，在成立公司後，課稅基礎和收購淨資產的會計價值之間沒有任何區別，由此，不再有遞延所得稅。

最初申報的 25.33 億雷亞爾的遞延所得稅餘額（使用盤購會計制的金額）被復歸並認收為 Naque 的 Vale Fertilizantes 的會計年度業績。

資產可回收價值

Vale 發現有證據表明，在附屬公司、合資企業及固定資產中的部份投資的資產可回收價值有所下降。

下表顯示已作出的調整：

| 資產 | 現金產生單位 | 2013 年 12 月 31 日 | | | 2012 年 12 月 31 日 | | |
|-------------|-----------------------|------------------|-----------|-------|------------------|--------|--------|
| | | 淨賬面價 值 | 可回收價 值 | 減值調整 | 淨賬面價 值 | 可回收價值 | 減值調整 |
| 固定資產 | | | | | | | |
| 化肥 | PRC | 6,489 | 1,526 | 4,963 | | | |
| 鎳 | Onça Puma | | | | 7,653 | 1,884 | 5,769 |
| 球團礦 | Ativos de pelotização | 527 | 100 | 427 | - | - | - |
| 煤炭 | Ativos australianos | | | | 3,365 | 1,226 | 2,139 |
| 其他 | | | | | 386 | 83 | 303 |
| | | 7,016 | 1,626 | 5,390 | 11,404 | 3,193 | 8,211 |
| 投資 | | | | | | | |
| 鋁 | Norsk Hydro ASA | | | | 6,598 | 4,572 | 2,026 |
| 冶金 | Thyssenkrupp | | | | 4,387 | 2,583 | 1,804 |
| 能源 | VSE | | | | 207 | 35 | 172 |
| | | - | - | - | 11,192 | 7,190 | 4,002 |
| | | 7,016 | 1,626 | 5,390 | 22,596 | 10,383 | 12,213 |

10.4 會計準則變動、修正與評論。

a. 會計準則的重大變動

2014

2014 年，所有公告概無法生任何重大變動。2014 年度所有公告均採用自 2016 年起啟用的新會計準則，其中 IFRS 15 - 「客戶合同收入」為最重要一條。IFRS 15 包括確認客戶合同收入（惟租賃協議、保險協議及金融工具範圍內的合同除外），並代替目前公告所採用的 IAS 18 - 「收入」、IAS 11 - 「建築合同」。

(a) 2014 年 12 月 31 日後將採用由 IASB 發佈的公告、闡釋或更新

- 投資者與其聯營或合營企業之間的資產出售或注資
- 獨立財務報表之權益法
- 收購合營公司權益之會計處理
- 澄清折舊及攤銷的可接受方法

- *IFRS 15 客戶合同收入。*

(b) 2014 年 12 月 31 日後採用由 CVM 批准的公告、闡釋、指導意見及修訂

- 2014年12月23日CVM審議733 - 批准與會計公告委員會發佈的公告CPC 18、CPC 35及CPC 37有關的技術公告修改文件第07號

(C) 在 2014 年採用的由 CPC 發佈和/或更新的公告、闡釋及指導意見

- ICPC 09 (R2) - 獨立財務報表、獨立報表、合併報表及權益法應用
- ICPC 19 -稅務
- *ICPC 20* - 設定福利資產、最低資金要求及其互動的限制
- OCPC 07 - 披露作一般用途的財務會計報告的證據
- OCPC 8 -技術性指導意見 OCPC 08

2013

Vale 自 2013 年 1 月 1 日起採用與經修訂的公告 IAS 19 - 員工福利。本公司在該公告規定的過渡期內採納該公告中具追溯效力的條款，即(i) 刪除「區間」法，(ii)使福利計劃中的資產與債務之間的變化合理化，並在財政年度業績中承認服務成本、債務的利息費用、計劃資產收益的利率，及(iii)在綜合收益表中確認精算利得及虧損的新估算方法、計劃資產的回報（資產利息淨收益）及繁重資產及負債的上限效應的變化。

更多資料請參見截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度的會計報表附註 6。

(a) 2013 年 12 月 31 日後採用由 IASB 批准的公告、闡釋、指導意見及修訂

- *對IFRS的年度改進：2010-2012 周期*
- *確定福利計畫：員工提撥金*
- *對IFRS 9、IFRS 7及IAS 39的避險會計及修訂*
- *衍生工具之更替與避險會計之持續適用*
- *IFRIC 21 稅捐*
- *非金融資產可回收金額之揭露*

以上由 CPC 發佈和批准，或正由 CVM 發佈和批准的所有公告、闡釋和更新具有相同的採用日期。

(b) 2012 年 12 月 31 日後將採用的由 CVM 批准的公告、闡釋、指導意見及修訂

以下是 2013 年採用的新公告、闡釋及修訂。新法規的回顧性影響限於對 CPC 33 (R1) 員工福利之修訂版的影響。更多資料請參見截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度的會計報表附註 6。

2012

截至 2012 年 12 月 31 日會計年度的合併財務報表未出現重大變動。Vale 基於「CPC」發佈、「CVM」批准之公告，根據「IFRS」編製合併財務報表。本公司將不會提前採用「IASB」發佈但「CVM」尚未批准之公告。

考慮在 2011 年 8 月 4 日發佈的 CPC 19(R1) 對共同控制企業投資(合資企業)公告提供的選項並預計 CPC 18(R2) 的後果 - 投資於聯屬公司、控股公司和合資公司(與 IFRS 11 相互關聯)本公司出於合併報表目的，選擇在 2012 會計年度不使用比例合併法顯示其控股公司股份，同時選擇使用股本等價法展示其對這些實體的投資。

除上文所述外，對某些特定合同，本公司承擔與產品運輸相關的風險及與客戶直接協商運費。然而，對在 2011 年和 2010 年的這些合同，與鐵礦石和球團 CFR (此為運輸與成本的國際術語) 相關的運輸費用大部份以 Vale 作為經營代理記錄，導致呈現運費為淨收入。Vale 審閱了 2011 年和 2010 年報表，以通過對客戶收取的總費用來足夠反映此類銷售收入。由此，與本作業相關的運費成本顯示為出售產品成本。

更多資料請參見截至 2012 年 12 月 31 日止財政年度的會計報表附註 2。

(a) 在 2012 年 12 月 31 日後採用由 CVM 批准的公告、闡釋、指導意見及修訂

- 投資實體
- 合併財務報表、聯合安排和在其他公司之投資披露：過渡期間指導
- 對 IFRS 的年度改進
- 抵消財務資產和財務責任
- 強制生效日期和過渡披露
- IFRIC 20 - 露天礦生產階段的剝離成本
- IAS 19 - 員工福利

- IFRS 10 - 合併財務報表
- IAS 28 - 對聯營公司及合資公司之投資
- IAS 27- 獨立財務報表
- IFRS 11 - 合資公司
- IFRS 12 - 對其他公司之投資披露
- IFRS 13 - 衡量公允價值
- IFRS 9 - 財務工具

以上由 CPC 發佈和批准，或正由 CVM 發佈和批准的所有公告、闡釋和更新具有相同的採用日期。

(b) 在 2012 年 12 月 31 日後將採用的由 CVM 批准的公告、闡釋、指導意見及修訂

- CPC 46 - 衡量公允價值
- CPC 36(R3) - 合併報表
- CPC 45 - 發佈在其他實體的參股
- CPC 18(R2) - 對聯營公司、控股公司及合資公司之投資
- CPC 33(R1) - 員工福利
- CPC 19(R2) - 合資公司

(c) 在 2012 年會計年度中將採用的由 CPC 發佈和/或更新的公告、闡釋及指導意見

- CPC 17 (R1) - 建築合同
- CPC 30 (R1)- 收入
- CPC 40 (R1) - 財務工具：披露
- CPC 35 (R2) - 獨立報表

b. 會計準則變動之重大影響

2014 年，本公司所採用的會計準則概無發生任何變動。

下表概述在比較期間，本公司自 2013 年 1 月 1 日起採用與 CPC 33(R1)相關的經修訂的公告 IAS 19 - 員工福利之影響：

合併合併

百萬雷亚尔

2012年12月31日

| 股權結餘 | 初始結餘 | 變更的影響 | 經調整的結餘 |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|
| 資產 | | | |
| 流動 | | | |
| 現金及現金等價物 | 11,918 | - | 11,918 |
| 其他 | 34,123 | - | 34,123 |
| | 46,041 | - | 46,041 |
| 非流動 | | | |
| 遞延所得稅及社會繳款 | 8,134 | 148 | 8,282 |
| 其他 | 212,748 | (235) | 212,513 |
| | 220,882 | (87) | 220,795 |
| 總資產 | 266,923 | (87) | 266,836 |
| 負債 | | | |
| 流動 | | | |
| 退休福利負債 | 420 | | 420 |
| 與所持有用於出售的非流動資產相關的負債 | 327 | 18 | 345 |
| 其他 | 24,924 | - | 24,924 |
| | 25,671 | 18 | 25,689 |
| 非流動 | | | |
| 退休福利負債 | 3,390 | 3,372 | 6,762 |
| 遞延所得稅及社會繳款 | 7,754 | (753) | 7,001 |
| 其他 | 74,475 | - | 74,475 |
| | 85,619 | 2,619 | 88,238 |
| 股東權益 | | | |
| 股本 | 75,000 | - | 75,000 |
| 權益評估調整 | (1,422) | (2,754) | (4,176) |
| 退休基金 | - | - | - |
| 應計兌換調整 | 8,960 | 42 | 9,002 |
| 應計利潤和利潤儲備 | 78,466 | - | 78,466 |
| 非控股股東權益 | 3,257 | (12) | 3,245 |
| 其他 | (8,628) | - | (8,628) |
| | 155,633 | (2,724) | 152,909 |
| 負債及股東權益總值 | 266,923 | (87) | 266,836 |

合併

百萬雷亚尔

2012年12月31日

| 業績 | 與比例合併的結餘 | 合營公司的影響 | 在比例合併的結餘 |
|--------|----------|---------|----------|
| 銷售收入淨額 | 91,269 | - | 91,269 |

| | | | |
|------------------|----------------|------------|----------------|
| 所售產品及提供服務的成本 | (49,899) | 67 | (49,832) |
| 毛利 | 41,370 | 67 | 41,437 |
| 經營開支 | (23,508) | - | (23,508) |
| 淨財務收入 | (8,404) | 165 | (8,239) |
| 淨權益 | 1,241 | - | 1,241 |
| 資產減值 | (4,002) | - | (4,002) |
| 就利潤納稅後的利潤 | 6,697 | 232 | 6,929 |
| 即期及遞延利潤的稅額 | 2,669 | -74 | 2,595 |
| 淨利潤 | 9,366 | 158 | 9,524 |
| 非控股股東應佔損失 | (501) | - | (501) |
| 控股股東應佔淨利潤 | 9,867 | 158 | 10,025 |
| 停止經營（附註 12） | - | - | (133) |
| 淨利潤 | 9,867 | 158 | 9,892 |

c. 核數師意見之修正與評論

沒有與我們的獨立審計師相關的 2012 年、2013 年及 2014 年財務報表相關意見之修正。

2014 年 12 月 31 日之財務報表並無任何需要強調的段落。

由於巴西採納的準則與「國際財務報告準則(IFRS)」所界定的準則存在差異，獨立核數師對截至 2012 年、2013 年及 2014 年 12 月 31 日止的會計報表意見列有強調事項段如下：

- 在 2012 年、2013 年 12 月 31 日：

「如附註 2 所述，獨立財務報表乃根據巴西所採納之會計準則編製。而就 Vale S.A.的情況而言，上述準則與適用於個別會計報表的 IFRS 的差異僅與使用權益法對子公司、聯屬公司及合營公司進行投資評估有關，根據 IFRS，應採納公允價值法。」

如 2013 年會計報表附註 6 所述，本公司在 2013 年改變支付員工福利的方式。我們對該事項的意見並非例外。

2014年，KPMG Auditores Independentes 負責本公司財報報表的獨立審核工作，以及發佈2014年財務報表報告。以比較目的呈列的截至2013年及2012年12月31日止年度之相應金額之前經由PricewaterhouseCoopers Auditores Independentes 審核，PricewaterhouseCoopers Auditores Independentes 負責發佈日期分別為2014年2月26日及2013年2月27日的報告，該等報告並無變動。

10.5 關鍵的會計政策

財務報表的編製要求使用若干關鍵的會計估計，也要求在使用集團會計政策的過程中運用公司管理階層的判斷。

此等估計基於每個會計年度可用的最佳資訊。事實及情況的變動可能會導致估計被修正，故實際未來績效可能會與估計存在差異。

本公司管理階層在編製該等財務報表時所採用的重大估計及假設呈列如下：

a) 礦場之礦物儲備及可用年期

探明及可能礦產儲量的估計乃經定期評估及更新。此等儲量透過一般公認的地質估計法釐定。儲量計算要求本公司須對未來不明朗的狀況作出假設，包括未來礦石價格、匯率、通脹率、採礦技術、許可證可得性及生產成本。部份該等假設出現變動會對已記錄的探明及可能儲量造成重大影響。

礦產的估計儲量根據礦場的已消耗部份計算得出，礦場的估計可用年期是計量固定資產減記時礦場環境復原撥備的主要因素。估計礦產儲量、相關資產可用年期的任何變動可能會對財務報表中確認為已售貨品成本一項的折舊、耗減及攤銷費用造成重大影響。煤礦估計可用年期的變動可能會對減記固定資產和減值分析後對環境恢復成本撥備的估計造成重大影響。

b) 出售資產

本公司根據會計報表解釋附註3(b)在資產出售期間的市值確認一項債項。本公司認為恢復退化地區及關閉成本相關的會計估計為一個重要的會計政策，因為這涉及關於撥備的重大價值部份。預期將使用若干假設，例如利率、通貨膨脹、通過每個礦山當前耗損狀態及未來耗盡預期得出的資產可用年期。本公司每年審查此等估計值。

c) 就利潤納稅

本公司在其合併財務報表及控制公司財務報表中承認損失和/或暫時性差額對遞延稅的影響。

所得稅或遞延所得稅，資產及負債撥備的確定及稅務抵免的任何損失撥備需要管理階層作出估計。對於未來每筆稅金抵免，本公司都會評估全部資產或部份資產無法收回的可能性。貶值撥備基於本公司的評估結果、未來創造應納稅收入的可能性、生產與銷售規劃、商品價格、經營成本、重組計劃、恢復退化地區的成本以及計劃的資本成本。

d) 法律訴訟撥備

僅當法務主管及法務顧問認為損失的可能性很大時，法律訴訟撥備才被記入帳中。

若損失數額可合理估計，則法律訴訟撥備於帳中記錄。因其性質使然，法律訴訟將待一件或多件未來事件發生或不發生後方可解決。一般而言，該等事件是否發生不依賴於本公司的活動，故難以準確估計應記錄該等事件的日期。評估此等負債，尤其是在巴西及其他司法權區不確定的法律環境下進行估計，需要管理階層作出大量有關未來事件結果的估計及判斷。

e) 員工退休福利

本節所述的價值依賴多個因素，該等因素乃根據為（其中包括）釐定負債及成本而採用若干假設的精算而釐定。釐定記錄於財務報表中金額所採用的假設之一是將是折扣率及糾正的利率。該等假設的任何變動將影響所作的會計記錄。

每年年末，本公司與外部精算師一起審查下一年度應該運用的假設。該等假設用於更新及折現資產及負債、成本及開支的公允價值、以及確定用於支付退休金計劃義務所需要的估計現金流出之未來價值。

f) 可回收資產價值減少

本公司每年評估根據現金產生單位劃分的有形及無形資產，一般採用依賴若干估計的貼現現金流標準，該等估計值受此等可恢復性評估期間市場主要條件影響。

g) 衍生工具及其他財務工具的公允價值

不在活躍市場上交易的財務工具之公允價值通過估值方法釐定。本公司運用自身判斷選擇各種方法，定義假設，此等假設主要基於在資產負債表編製當日存在的市場條件。

若實際結果與管理階層的估計不同，該等影響的分析載於 2014 年會計報表解釋附註[22 的敏感度分析。]

10.6-內部控制

a. 此等控制的效率、缺陷以及修正缺陷的措施

Vale管理階層通過一個過程來評估財務報表相關內部控制的有效性，此過程旨在就財務報告的可靠性及財務報表的編製提供合理保證。

管理階層建立一個評估內部程序的過程，以過程映射方法及風險評估方法來尋找適用的控制措施，以緩解影響本公司在財務報表中編製、批准、記錄、處理以及發佈相關資訊能力的風險。

在會計年度末，根據管理階層開展的當期評估，我們沒有發現相關控制措施的實施過程中存在任何缺陷。在本會計年度期間，當我們發現控制措施的執行過程中存在錯誤時，我們會通過應用行動計劃予以修正，確保此等控制措施在會計年度期末得以有效執行。

Vale的董事了解，本公司運用的過程映射及風險評估方法能夠適當地保證其內部控制的效率、準確性以及可靠性。

b. 獨立核數師報告中所包括內部控制之缺陷與建議

獨立核數師並未呈報 Vale 採用的內部控制的效率相關的缺陷。

10.7 公開出售證券

a. 銷售所得的資源如何利用

2014

2014年2月，Vale 停止 1,000,000（一百萬）不可轉換成股份的無擔保公司債的公開配售，最多分成四個組合，票面價值為 10,000 雷亞爾，合共為 10 億雷亞爾。公司債將因應各組別進行調整及附帶每年利息，價格分別按全國消費物價指數 IPCA + 年利率 6.46%（相當於 NTN-B 2020 - 0.15%）、IPCA + 年利率 6.57%（相當於 NTN-B 2020 - 0.10%）、IPCA + 年利率 6.71%（相當於 NTN-B 2024 + 0%）以及 IPCA + 年利率 6.78%（相當於 NTN-B 2030 + 0%）計算，到期日分別為 2021 年、2024 年、2026 年及 2029 年。該等公司債屬無擔保債券，並與所有性質類似的 Vale 債務享有平等權利。

發行所得淨收入均全部用於或償還根據法令 7.603 第 12.431 章第二條及交通運輸部法令規定享有優先權的本公司基礎建設投資項目的相關開支、成本及／或債務。

有關本問題的更多資訊，請參見本參考表格第「18.5」項。

2013

2013 年無公開出售證券。

2012

Vale 發售 10 億美元的債券，2022 年到期。

在 2012 年 1 月，Vale 透過其全資擁有的子公司 Vale Overseas Limited (Vale Overseas) 以 10 億美元（相當於 20 億雷亞爾）的價格發行債券。此等債券的票息為每年 4.375%，每半年支付，發行價格為債券面值的 98.804%。

此等債券在 2022 年 1 月到期，與美國國庫券存有 255 基點的利差，為投資者每年帶來 4.525% 的報酬率。Vale Overseas 不對此等債券承擔擔保義務，並由 Vale 完全無條件擔保。擔保還適用於在 Vale 未擔保情況下出現的所有其他債務的付款。

Vale 將此等發售的淨收入用於一般公司支出。

Vale 發售 12.5 億美元的債券，2022 年到期。

在 2012 年 4 月，Vale 透過其全資擁有的子公司 Vale Overseas Limited (Vale Overseas) 以 12.5 億美元（相當於 26 億雷亞爾）的價格發行債券，由 Vale 擔保。本次債券整合並組成單一系列，Vale Overseas 債券在 2012 年 1 月 11 日發售，價格為 10 億美元（相當於 20 億雷亞爾），票息為每年 4.375%，在 2022 年到期。在 4 月發售債券的票息為每年 4.375%，發行價格為債券面值的 101.345%。此等債券在 2022 年 1 月到期，與美國國庫券存有 200 基點的利差，為投資者每年帶來 4.205% 的報酬率。Vale Overseas 不對此等債券承擔擔保義務，並由 Vale 完全無條件擔保。擔保還適用於在 Vale 未擔保情況下出現的所有其他債務的付款。

Vale 將此等發售的淨收入用於一般公司支出。

Vale 發售 7.5 億歐元的債券，2023 年到期

在 2012 年 7 月，Vale 發售價值 7.5 億歐元（相當於 19 億雷亞爾）、期限為 10.5 年的債券。Vale 將此等發售的淨收入用於一般公司支出。此等債券在 2023 年到期，金額為 7.5 億歐元（相當於 19 億雷亞爾），票息為每年 3.75%，每年支付，發行價格為債券面值的 99.608%。此等債券在 2023 年 1 月 10 日到期，與歐元中間掉期價存在 180 基點的利差，或與德國國債回報率存有 225.7 基點的利差，為投資者每年帶來 3.798% 的報酬率。本期債券無擔保義務，同時和 Vale 類似性質的所有債務享受平等待遇。

Vale 將此等發售的淨收入用於一般公司支出。

Vale 發售 15 億美元的債券，2042 年到期。

在 2012 年 9 月，Vale 發售 15 億美元（相當於 31 億雷亞爾）的債券，票息為每年 5.625%，每半年支付，發行價格為債券面值的 99.198%。本期債券在 2042 年 9 月到期，與美國國庫券存有 300 基點的利差，為投資者每年帶來 5.681% 的報酬率。本期債券無擔保義務，同時和 Vale 類似性質的所有義務債務享受平等待遇。

Vale 將此等發售的淨收入用於一般公司支出。

有關上述發售的更多資訊，請參見本參考表格第「18.10」項。

b. 發售備忘錄中披露的資金使用情況與實際使用情況是否存在重大偏差

未出現重大偏差。

c. 倘若出現偏差，原因為何

未出現重大偏差。

10.8 財務報表中未列入的重大項目

a. Vale 直接或間接持有的未列入資產負債表中（即資產負債表以外項目）的資產及負債

i. 業務租賃、資產及負債

- 球團業務

Vale 與其受共同控制的實體 Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização、Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização、Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização 及 Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização 維持一項業務租賃協議，據此 Vale 出租其球團工廠。該等業務租賃協議有效期為 3 至 10 年，並可續簽。

下表載列根據 2014 年 12 月 31 日四家球團工廠（Hispanobrás、Nibrasco、Itabrasco 及 Kobrasco）之業務租賃協議應付之未來最低款項（必需且不可撤銷）。

| 球團業務 | 合併 |
|---------|----------|
| | 以百萬雷亞爾列示 |
| 2015 年 | 169 |
| 2016 年 | 136 |
| 2017 年 | 111 |
| 2018 年後 | 101 |
| 總計 | 517 |

ii. 抵銷令實體維持風險及責任（包括各自負債）的應收賬款

所有令 Vale 維持風險及責任的應收賬款均已列入本公司資產負債表。

iii. 產品或服務的未來買賣協議

所有產品或服務的未來買賣協議均已列入本公司資產負債表。

iv. 未完成的施工協議

所有未完成的施工協議均已列入本公司資產負債表。

v. 期貨融資協議

1. 基本金屬

鎳業務項目 - New Caledonia

有關在 New Caledonia 的鎳加工廠的施工和安裝，根據法國 Girardin 稅法規定，Vale 就獲得支付該業務提供融資保證。Vale 為與 Nouvelle-Calédonie SAS（「VNC」）擔保應付的若干款項有關的投資者（BNP Paribas）的稅務優惠代理人提供擔保。根據

該假設的承諾，工廠將在 2011 年 12 月 31 日竣工。此外，Vale 還承諾，與 Girardin 稅法相關的資產將於 2012 年 12 月 31 日起營運五年，並依照特定生產標準，這與當前的計畫保持一致。Vale 相信擔保需要兌現的概率很小。

2. 參與式債券

在 1997 年我們進行私有化時，本公司向其當時包括巴西政府在內的股東發行債券。債券的條款設定為確保私有化前的股東能參與可自開採若干礦藏資源獲得的未來財務利益。

Vale 已發行 388,559,056 股債券，面值為 0.01 雷亞爾(1 分雷亞爾)，此價值將根據債券契約中規定的一般市場價格指數(IGPM)的變動進行調整。在 2014 年 12 月 31 日、2013 年 12 月 31 日及 2012 年 12 月 31 日，以公允價值計價的債券分別為 500 萬雷亞爾、400 萬雷亞爾及 300 萬雷亞爾。

該債券持有者有權獲得半年支付一次的溢價，根據債券契約所規定的，等於從若干礦產資源中獲得的淨收入的百分比。在 2013 年 4 月和 10 月，本公司支付了半年度報酬，金額分別為 13 百萬雷亞爾和 9 百萬雷亞爾。2014 年 4 月及 10 月，本公司向債券持有者分別支付合共 123.7 百萬雷亞爾及 160.7 百萬雷亞爾的半年期補償。2014 年支付的半年期補償金額包括銅溢價款項(4 月為 12.6 百萬雷亞爾及 10 月為 9.3 百萬雷亞爾)，以及首次支付的鐵礦石溢價款項(4 月為 11.1 百萬雷亞爾及 10 月為 151.4 百萬雷亞爾)。

3. 為聯屬公司提供擔保

Vale 根據持股限制向企業授予保證以透過其聯屬公司 Norte Energia 收購 Bando Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES、Caixa Econômica Federal 及 Banco BTG Pactual S.A。2014 年 12 月 31 日，Vale 的擔保價值為 1,385 百萬雷亞

爾。2013 年及 2012 年 12 月 31 日，Vale 的擔保價值分別為 695 百萬雷亞爾及 188 百萬雷亞爾。

2014 年 12 月 31 日，本公司因應其於該公司的持股情況向 Companhia Siderúrgica do Pecém S.A. - CSP 的貸款授予 1.195 百萬雷亞爾的擔保額。

b. 財務報表中未列入的其他項目

1. 基本金屬業務

- 鎳業務—新赫里多尼亞

在 2012 年 10 月，Vale 與 VNC 股東 Sumic 簽訂協定，其中 Sumic 同意將其 VNC 股份從 21%稀釋到 14.5%。最初，若鎳開發的最初項目釐定成本超過 120 億雷亞爾(46 億美元)的限制以及關於如何發展該項目的協議沒有達成，Sumic 有權出售他們的 VNC 股份給 Vale。在 2010 年 5 月達到上限。Vale 與 Sumic 商定將出售權延期。根據 2012 年 10 月份的協議，該出售權的觸發點將從成本限制更改為本應於 2014 年 12 月完成的生產限制。VNC 並無於 2014 年 12 月完成測試生產。2015 年 2 月，Vale 與 Sumic 股東簽訂另一項協定，修改測試生產限制並將其延長至 2015 年 12 月。若 VNC 在 2015 年 12 月前完成測試生產，出售權將自動終止，Sumic 繼續保留 VNC 股東身份。

若 VNC 無法在 2015 年 12 月前完成測試生產，出售權將自動生效，Sumic 將出售他們的股份給 Vale。

- 鎳業務—印度尼西亞

在 2014 年 10 月，我們的附屬公司 PT Vale Indonesia TBK (「PTVI」) (一間印尼上市公司) 重新磋商其運行許可證 (被稱為 Contract of Work (「CoW」))。重新磋商包括以下幾點：(i) 特許權費—特許權費為鎳冰銅銷售額的 2%，並根據釐定的鎳價格限制上升至 3%；(ii) 撤資—本公司同意在五年內剝離其 15% 的股份，同時合作夥伴 Sumitomo Mining Metal Co., Ltd 亦將剝離其 5% 的股份；(iii) 業務持續運營—假設本公司遵守其於 CoW 項下的業務，則可能需要有效期至 2045 年的持續經營權；(iv) CoW 的範圍大小—PTVI 將其 CoW 範圍減少 72 kha，不會影響增長策略的部署；(v) 國內加工 - PTVI - 同意履行使用國內加工及精煉的義務；及(vi) 使用國內勞動力、產品及服務的優先權 - PTVI - 同意優先使用國內勞動力及服務。重新磋商的協議具有淨影響，由於減少 CoW 範圍導致錄得虧損或出售相當於 441 百萬雷亞爾 (167 百萬美元) 的非流動資產。

- 鎳業務—加拿大

經 Vale Canada、Vale Newfoundland & Labrador Limited (「VNLL」) 與紐芬蘭與拉布拉多省 (「該省」) 修訂的發展協議規定了與沃伊西灣礦場的開發經營有關的 VNLI 權利與義務以及於該省開展加工業務及出口精礦銅和鎳的義務。

2014 年 12 月 19 日，發展協議的第 6 項修訂已獲簽署 (「第 6 項協議」)。第 6 項協議 (其中包括)：(i) 額外增加 VNLL 對該省的精礦鎳出口量 94,000 噸，高於或低於現有 539,000 噸的上限，(ii) 將 VNLL 出口精礦鎳的適用期限延長至 2020 年 12 月，及(iii) 允許 VNLL 酌情出口中級精礦鎳 (「中級品」)，以支援 Long Harbour 加工廠 (「LHPP」) 的過渡。反過來，VNLL 同意 (其中包括)：(i) 向該省返還相當於出口量的擬加工鎳，(ii) 自 中級品 出口之日起計 12 個月內用相同數量的鎳代替 中級品，(iii) 就 VNLL 額外增加的精礦鎳出口量向政府支付若干款項；(iv) 致力推進 LHPP 建設，及(v) 對該省的社區進行投資。

此外，就第 6 項修訂所載承諾而言，發展協議的其他關鍵承諾 (經修訂) 仍具有約束力。因此，根據發展協議的條款，倘與地下礦場有關的若干承諾延遲或未能達成，VNLL 有可能承擔信用證及其他債券所擔保的義務，可能需要做出支付。

在營運過程中，我們提供價值 26 億雷亞爾 (10 億美元) 的信用證及擔保，此擔保與環境索賠、資產報廢承諾、電力合約、退休福利、社區服務協議以及進出口承諾等項目相關。

2. 特許權及次特許權協議

- 鐵路運輸公司

本公司透過交通部與巴西政府簽訂特許合同，根據國家地面運輸局(ANTT)的規定，開發和發展公共鐵路運輸貨物和乘客。特許的會計報表被分類為無形資產。

Vitória-Minas 及 Carajás 鐵路特許權的終止日期為 2027 年 6 月。铁路运输的合同基數和到期日期在期內並無變動。

倘若以下事項出現，則該特許權將終止：合約到期，徵用，沒收，期限終止，取消特許、破產或倒閉。

- 港口碼頭

Vale 擁有專業化的港口碼頭，具體如下：

| 港口碼頭 | 受讓人 | 地點 | 終止日期 |
|---------------------------------|---|------------------|------|
| Terminal de Tubarão | Vale S.A. | Vitória - ES | 2039 |
| Praia Mole 碼頭 | Vale S.A. | Vitória- ES | 2039 |
| Marítimo de Ponta da Madeira 碼頭 | Vale S.A. | SãoLuis - MA | 2039 |
| da Ilha Guaíba 碼頭 | Vale S.A. | Mangaratiba - RJ | 2039 |
| Exportação de Minério 碼頭 | CPBS - Companhia Portuária Baía de Sepetiba | Itaguaí/RJ | 2021 |
| Gregório Curvo 碼頭 | MCR - Mineração Corumbaense Reunida S.A. | Corumbá/MS | 2039 |

除授予 CPBS – Companhia Portuária Baía de Sepetiba 的 Exportação de Minério 碼頭外，適用於其他港口碼頭的遵守協議適用於新港口法律 Law 12.815/2013，且新協議於 2014 年 9 月執行，展期為 25 年，可續簽相同期限。

除先前報告的項目外，Vale 財務報表中沒有其他未列示項目。

10.9 - 財務報表中未列示的評論

(a)該等項目如何改變或可能改變發行人財務報表的收入、開支、經營績效、財務開支或其他項目。

Vale 的董事不認為本參考表格第「10.8」項描述的、在財務報表中未記入的業務經營所受到的相關影響會改變 Vale 財務資訊中的收入、開支、經營績效、財務開支或其他項目。

(b)經營項目的性質及目的

關於每項經營的性質及目的，請參見本參考表格第「10.8」項。

(c)經營項目規定發行人之責任及權利的性質及數量

關於財務報表中未列示經營項目規定的 Vale 之責任及權利，請參見本參考表格第「10.8」項。

10.10 - 商業計劃

- a. 投資，包括：(i) 定量及定性地描述現有及計劃中的投資；(ii) 投資資金的來源；(iii) 相關的現有及計劃中的投資出售。
- b. 已經披露的會對 Vale 產能造成重大影響的工廠、設備、專利或其他資產之收購。
- c. 新產品及服務，包括：(i) 描述已經發表的當前研究；(ii) 發行人在開發新產品或服務時投入的研究總成本；(iii) 已經宣佈的當前進行中項目；(iv) 發行人開發新產品或服務投入的總成本

附註：為了轉換投資金額的貨幣單位，我們運用週期內的平均匯率。

2015 年，企業社會責任投資將達 2.239 百萬雷亞爾，包括 1.751 百萬雷亞爾的環境保護及保育項目以及 488 百萬雷亞爾的社會項目。

2014 年，Vale 投資（項目實施及業務維護）達 282.07 億雷亞爾。其中 186.49 億雷亞爾用於項目實施以及 95.58 億雷亞爾用於現有業務維護。企業社會責任投資達 26.93 億雷亞爾，其中 20.50 億雷亞爾用於環境保護，6.43 億雷亞爾用於社會項目。2014 年的收購投資達 162 百萬雷亞爾。

自 2013 年起，研發開支並未計入投資金額，投資金額包含項目實施及現有業務維護，投資金額乃以付款額為準。

在 2013 年，Vale 的投資（項目實施及現有業務維護）的成本為 307.5 億雷亞爾。208.45 億雷亞爾投資於項目實施，99.06 億雷亞爾投資於現有業務維護。企業社會責任的投資額達 27.76 億雷亞爾、其中 21.94 億雷亞爾用於環保，5.72 億雷亞爾用於社會項目。

在 2013 年，收購投資達 5.79 億雷亞爾。主要收購事項載於本參考表格第「10.3」項。

在 2012 年，投資（不包括收購）金額為 346.6 億雷亞爾，低於預算。2012 年投資的總額中，有 226.39 億雷亞爾用於項目發展，29.97 億雷亞爾用於研發，90.25 億雷亞爾用於維持現有營運項目。本公司社會責任投資金額為 26.26 億雷亞爾（其中 20.05 億雷亞爾用於環境保護，6.21 億雷亞爾用於社會項目）。

2012 年用於收購的投資為 12.67 億雷亞爾。本參考表第「10.3」描述了主要的收購事項。

2014年，Vale 開始經營 8 個項目：Brucutu 的第 5 號生產線、Tubarão VIII、Teluk Rubiah、Salobo II、Serra Leste、Vargem Grande、Long Harbour 以及 Nacala。

在 2013 年，Vale 開始經營 5 個項目：(i)Conceição Itabiritos，Minas Gerais 的一個鐵礦石加工廠；(ii)位於 Pará 的 Planta 2，前稱為增產 4000 萬噸；(iii)CLN 150 巴西北部系統的物流樞紐（包括 IV 號碼頭，在 Ponta Madeira 起源），(iv)Long Harbour，位於加拿大的鎳及銅的濕法冶金加工廠，及(v)Totten，位於加拿大的鎳及銅礦。

在 2012 年，Vale 開始兩個專案的營運 (a) Salobo I，位於帕拉的銅和黃金作業和 (b) Lubambe，位於尚比亞非洲銅帶的銅礦作業。

2015 年資本預算

在 2014 年 12 月，本公司董事會批准了 2015 年的投資預算，包括 63.58 億美元的項目執行開支（相當於 149.71 億雷亞爾）及 38.09 美元（相當於 89.69 億雷亞爾）用於現有業務維護。

我們主要的鐵礦石增長計劃在 2015 年 63.58 億美元的項目開發預算中佔 71%。該等項目包括：(i)透過 S11D 及 CLN S11D 項目拓展我們於 Carajás 的鐵礦石綜合業務（36.96 億美元）；及(ii)結束 Itabiritos 項目，部分取代產能、提高產量以及改善南部及東南部系統生產的鐵礦石的質量（659 百萬美元），包括 Conceição Itabiritos II、Vargem Grande Itabiritos 及 Cauê Itabiritos 項目。

下表顯示了現有業務維護的投資預期配置：

| 2015 年業務維護-按業務領域配置 | | | | | | |
|--------------------|-------|--------|-------|------------------|-------|-------|
| 以百萬美元列示 | 業務 | 樁和抑制障礙 | 健康與安全 | 企業社會責任 | 行政及其他 | 總計 |
| 黑金屬材料 | 1,203 | 246 | 344 | 108 | 28 | 1,929 |
| 基本金屬 | 1,039 | 70 | 56 | 193 ¹ | 31 | 1,388 |
| 煤 | 52 | 7 | - | 9 | 10 | 78 |
| 肥料 | 198 | 16 | 12 | 48 | 16 | 290 |
| 其他 | 6 | - | 7 | 1 | 109 | 123 |
| 總計 | 2,498 | 339 | 420 | 360 | 194 | 3,809 |

¹ Inclui o projeto Clean AER..

下表顯示了 Vale 和/或集團附屬公司開發的主要項目：

| 項目 | 估計 啟動 日期 | 已完成的投資 | | | 預期投資 | | 狀態 ¹ |
|---|------------------------|----------|-------|-------|-------|--------|--|
| | | 以百萬雷亞爾列示 | | | 2015 | 總計 | |
| | | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 總計 | |
| 鐵礦石 | | | | | | | |
| CLN S11 D 項目 提高北部系統的物流產能，以支持 S11D 礦區，包括增加 570 公里鐵路、建設 101 公里新鐵路支線、購買汽車及火車頭，Ponta da Madeira 海港 | 2014 年第一季度和 2018 年第二季度 | 1,290 | 1,504 | 3,671 | 5,729 | 22,332 | 發展港口的土木工程正在進行——北部離岸地區的橫梁設置已完成 43%。岸上擴建——用於加倍延長鐵路的 48 個鐵路段已有 9 個於 2014 年完成交付，鐵路支線建設已完成 45%。已完成 32%。 |

的岸上及離岸擴建,加大對 Carajás 鐵路的名義物流能力至每年 230 百萬噸。

| | | | | | | | |
|---|------------|-------|-------|-------|-------|--------|--|
| Carajás Serra Sul S11D 礦場與加工廠之開發。位於帕拉 (Pará) Carajás 的南部山脈。估計名義產能為 9000 萬噸/每年 | 2016 年第二季度 | 1,445 | 1,767 | 291 | 3,254 | 16,196 | 所有滑輪系統能源中心均於現場接收。將模塊運輸至工廠,礦場機電裝配服務以及長距離運輸帶已開啟。已完成 56%。 |
| Conceição Itabiritos II 將 Itabiritos 含量較低的加工廠從位於東南系統 Minas Gerais 的 Minas do meio 改造。估計名義產能為 1900 萬噸/每年 (未計入液體產能)。 | 2015 年第二季度 | 518 | 366 | 537 | 421 | 2,800 | 二級及三級赤鐵礦粉碎機組的調試及供電已完成。赤鐵礦電路的測試。已完成 94%。 |
| Cauê Itabiritos 將 Itabiritos 含量較低的加工廠從位於東南系統 Minas Gerais 的 Minas do meio 改造。估計名義容量為 2400 萬噸/每年,估計液體產生額外淨容量為 4 百萬噸。29%的燒結料,含鐵量為 65.3%,含二氧化矽量為 4.4%,71%的球團填料,含 67.8% 的鐵和 2.8% 的二氧化矽。 | 2015 年第二季度 | 192 | 503 | 815 | 824 | 3,541 | 分離器的土木工程已完成。變電工廠的粉碎機組調試已完成。已完成 78%。 |
| 煤炭——採礦與物流 | | | | | | | |
| Moatize II | 2015 年第二季度 | 749 | 827 | 1,342 | 1,481 | 4,869 | 來自 Nacala 的首輛列車已接收。熔爐及輸送帶架構的製造已完成。已完成 79%。 |

| 項目 | 估計 啟動 日期 | 已完成的投資 以百萬雷亞爾列示 | | | | 預期投資 | |
|--|--------------------|--------------------|-------|-------|-------|--------|--|
| | | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 總計 | 狀態 ¹ |
| Nacala Corridor 港口與鐵路設施連 通 Moatize 工廠與位 於莫桑比克 Nacala 的 Nacala-à-Velha 海 港。 估計名義產能為 1800 萬噸/每年。 | 2014 年 第二季 度 | 725 | 2,014 | 3,730 | 1,526 | 10,464 | 首輛搭載煤炭的列車完成整段路程並 於 Nacala 港口卸載。 已完成 82%。 |
| CSP² 鋼板工廠與位於 Ceará 的 Dongkuk e Posco 公司合作開 發。Vale 持有合資 企業 50% 的股份。 估計名義產能為 300 萬噸/每年。 | 2015 年 第二季 度 | 575 | 816 | 428 | 436 | 6,052 | 金屬結構的組裝正在進行。軌道組裝正 在進行。 已完成 76%。 |

¹ 與 Vale 在該項目中股份相關的預期投資。

² 2014 年 12 月 31 日的狀態。

10.11 其他帶來重大影響的因素

沒有在本文其他項目中未列入或未描述的、對本公司經營績效造成重大影響的其他因素。

13- 管理階層薪酬

13.1 描述薪酬政策，包括非法定董事會

a. 薪酬政策或準則的目標

根據本公司章程第三條第十款的規定，本公司管理階層的全體和年度薪酬由年度股東全體大會釐定，並考慮他們的責任、履行職責所投入的時間、能力、專業名聲以及服務的市場價值。

Vale 是全球最大的多元化經營的礦業公司之一，是拉丁美洲最大的私營企業之一。Vale 在全球超過二十五個國家經營業務，股東遍佈各個大洲，截至 2014 年 12 月 31 日，擁有約 76,500 名員工以及 42,000 名在 Vale 業務上積極參與的轉包工人。

顯然，Vale 是一家十分龐大複雜的全球性公司，Vale 的管理需要深入了解本公司的業務領域及市場，並要恪盡職守。

作為全球性公司，Vale 注意到在戰略職位上留用和招募合適的專業人員尤其是行政主管，對本公司目前、中期及長期的成功十分關鍵。據此，從全球競爭的角度看，市場一直是釐定管理階層薪酬的基準，因此，Vale 考慮領先礦業公司以及其他行業的大型國際企業所採用的薪酬政策。

因此，Vale 薪酬政策的目標是吸引、激勵及挽留其人才，並考慮本公司營運所在地點的市場準則、符合本公司短期及長期策略的情況、其股東價值及業務的持續性。

b. 薪酬方案的組成

(i) 描述薪酬方案的部份以及每部份的目標

執行董事會

固定薪酬

勞務費。執行董事會成員的薪酬僅包括每月固定的薪酬；此固定的薪酬是回報 Vale 執行董事會成員在責任範圍內提供服務的酬勞。管理階層（包括執行董事會、法定董事會、財務委員會及諮詢委員會的成員）的年度全部薪酬由年度股東全體大會釐定，由執行董事會派發。

直接及間接福利。執行董事會成員無權獲得直接或間接福利。

參與委員會。執行董事會成員無權獲得參與委員會的薪酬。

可變薪酬

執行董事會成員無權獲得可變薪酬，包括獎金、盈利攤分、參與會議報酬和佣金。

離職後福利

執行董事會成員無權獲得離職後福利。

因職位終止而導致的福利

執行董事會成員無權獲得因為職位終止而導致的福利。

基於股份的薪酬

執行董事會成員無權獲得基於股份的薪酬。

財務董事會

固定薪酬

勞務費。財務董事會成員的薪酬由每月固定酬金構成，不包括福利、代表酬金以及盈利攤分。財務董事會成員亦有權報銷他們因履行其職責而產生的差旅費及住宿開支。當董事會席位空缺或董事會成員缺席或無法履行職責，那麼董事會代理成員代為履行職責時將獲得薪酬。固定薪酬旨在回報 Vale 財務董事會成員在責任範圍內提供服務的報酬。財務董事會成員的薪酬根據行政主管的平均薪酬的比例釐定。

直接與間接福利。財務董事會成員無權獲得直接或間接福利。

參與委員會。財務董事會成員無權獲得參與委員會的薪酬。

可變薪酬

財務董事會成員無權獲得可變薪酬，包括獎金、盈利攤分、參與會議報酬和佣金。

離職後福利

財務董事會成員無權獲得離職後福利。

因職位終止而導致的福利

執行董事會成員無權獲得因為職位終止而導致的福利。

基於股份的薪酬

財務董事會成員無權獲得基於股份的薪酬。

諮詢委員會

固定薪酬

勞務費。執行董事會諮詢委員會（策略委員會、財務委員會、執行發展委員會、財務控制委員會以及治理與可持續性委員會）成員的薪酬僅為每月固定費用，惟如 Vale 公司章程第十五條第二段所規定，擔任 Vale 管理階層的委員會成員除外，彼等無權因為列席委員會而獲得薪酬。薪酬的目的是回報本公司各諮詢委員會成員在其職責範圍內提供的服務。諮詢委員會成員的薪酬由董事會確定。

直接與間接福利。諮詢委員會成員無權獲得直接或間接福利。

可變薪酬

諮詢委員會成員無權獲得獎金、盈利攤分或佣金。

離職後福利

諮詢委員會成員無權獲得離職後福利。

因職位終止而導致的福利

諮詢委員會成員無權獲得因為職位終止而導致的福利。

基於股份的薪酬

諮詢委員會成員無權獲得基於股份的薪酬。

法定董事（執行董事會）

固定薪酬

勞務費。法定董事有權獲得每月固定薪酬，旨在回報各法定董事在管理本公司的過程中在各自職責範圍內提供的服務。

直接與間接福利。法定董事有權獲得符合市場準則的福利方案，亦包括私營醫療、醫院及牙科護理、配有司機的專車、私人退休金計劃及人壽保險。此等福利不僅符合市場準則，而且當涉及根本問題時（比如醫療保健），能讓行政主管及其家屬安心。

參與委員會。法定董事無權獲得參與委員會的薪酬。

可變薪酬

獎金。法定董事有權獲得可變年度薪酬（獎金），其基於本公司的盈利，由指標及目標、策略

計劃中的可衡量目標以及執行董事會批准的年度預算釐定。獎金雖然在一方面保證了在市場有競爭力，但是主要目標是回報行政主管對本公司績效及盈利的貢獻。

其他。法定董事無權獲得可變薪酬、盈利攤分、參與會議的薪酬或者佣金。

離職後福利

法定董事在離職後的 24（二十四）個月內可享有本公司提供的醫療保健、醫院及牙科護理，以讓他們有時間在本公司的計劃外尋求其他福利計劃。

因職位終止而導致的福利

法定董事會成員無權獲得因為職位終止而導致的福利，但如參考表格 13.12 項所述，由該等董事訂立或該等董事與本公司之間的僱傭協議終止或不再續約導致的最終保障除外，惟該等事件為本公司發起。要獲得更多資訊，參閱參考表格 13.12 項。

基於股份的薪酬

長期獎勵計劃—ILP（葡萄牙語的縮略詞）（直至 2014 年）及虛擬股票計劃—PAV（自 2014 年起）

長期獎勵計劃(ILP)指基於本公司預期未來績效的可變薪酬，旨在留用並招募行政主管，將他們與本公司的未來展望聯結在一起。本計劃於 2007 年推出，並於 2010 年 1 月作出首次付款。

自 2014 年起，ILP 被虛擬股票計劃(PAV)取代，其計算基準是法定董事獲得的薪酬基準，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。如上述文段所述，計劃持續 4 年而非 3 年。計劃自 2014 年起允許早期逐步支付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家規模類似公司（同行）進行對比。支付標準為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

要獲得更多資訊，參閱參考表格 13.1 (b)(iii)、(c)及(d)項及 13.4 項。

匹配計劃

與 PAV（以及 ILP，在 2014 年由 PAV 取代）一樣，*匹配計劃*是一項基於本公司預期未來績效的長期可變薪酬。本計劃的目的是鼓勵員工發揮「主人翁意識」，同時也協助留用行政主管，加強可持續的績效文化。匹配計劃在 2008 年設立，在 2014 年因改變計劃的計算方法而發生變動，目前就計算而言考慮以下因素(i)本計劃受益人每月獲得的固定薪酬，及(ii)本公司業務所在的國家及各個級別預先

設定的參數。目前，Vale 所有行政主管以自願原則加入計劃。除行政總裁及執行董事外，目前該等人士加入並參與計劃則是強制性的。

要獲得更多資訊，包括釐定本計劃受益人薪酬價值的計算方法，參閱參考表格 13.1(b)(iii)、(c)及(d)項。

非法定董事會

非法定董事是簽訂勞工合同的本公司雇員。該等董事可能持有全球性公司崗位或業務單位崗位，或地區性或當地的崗位，或者負責本公司在不同業務領域的運營系統或區域。

固定薪酬

勞務費。非法定董事有權基於本公司的組織結構圖獲得每月固定薪酬（遵循市場準則）。每位行政主管簽訂的勞動合同所規定的固定工資旨在回報各行政主管在本公司在各自崗位上提供的職責範圍內的服務。

直接與間接福利。非法定董事有權獲得符合市場準則的福利，包括醫療、醫院及牙科護理、私人退休金計劃(Valia)及人壽保險。此等福利不僅符合市場準則，而且當涉及根本問題時（比如醫療保健），能讓行政主管及其家屬安心。欲知關於補充性福利計劃（Valia）的詳情，請參閱本參考表格第「13.10」項。

參與委員會。非法定董事無權獲得參與委員會的薪酬。

可變薪酬

盈利攤分。可變年度薪酬（PLR）基於本公司的盈利，由指標及目標、策略計劃中的可衡量目標以及執行董事會批准的年度預算釐定。盈利攤分雖然在一方面保證在市場具有競爭力，但是主要目標是回報行政主管對本公司績效及盈利的貢獻。根據以上所述，以下的 13.1(d)項詳細描述了釐定非執行董事會薪酬價值的計算方法。

其他。非法定董事會成員無權獲得獎金、參與會議的薪酬或佣金。

離職後福利

非法定董事在離職後可享有本公司提供的醫療、牙科及住院協助，以讓他們有時間在本公司的計劃外尋求其他福利計劃。

因職位終止而導致的福利

非法定董事離職後獲得 Vale 委任的專業公司提供新職業介紹的人性化服務。

基於股份的薪酬

長期獎勵計劃—ILP（在 2014 年）及虛擬股票計劃—PAV（自 2014 年起）

長期獎勵計劃（「ILP」）指基於本公司預期未來績效的可變薪酬，旨在留用並招募行政主管，將他們與本公司的未來展望聯結在一起。本計劃在 2007 年推出，並在 2010 年 1 月作出首次支付。自 2014 年起，ILP 由虛擬股票計劃（「PAV」）取代，其計算基準是法定董事獲得的薪酬基準，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。計劃持續 4 年而非 3 年。此外，PAV 自 2014 年起允許早期逐步支付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）進行對比。支付標準為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

要獲得更多資訊，參閱參考表格 13.1 (b)(iii)、(c)及(d)項及 13.4 項。

匹配計劃

與 PAV（以及 ILP，在 2014 年由 PAV 取代）一樣，*匹配計劃*是一項基於本公司預期未來績效的長期可變薪酬。本計劃的目的是鼓勵員工發揮「主人翁意識」，同時也協助留用行政主管，加強可持續的績效文化。匹配計劃設立在 2008 年，因改變計劃的計算方法而發生變動，目前就計算而言考慮以下因素(i)本計劃受益人每月獲得的固定薪酬，及(ii)本公司業務所在的國家及各個級別預先設定的參數。目前，Vale 所有行政主管以自願原則加入計劃。除行政總裁及執行董事外，目前該等人士加入並參與計劃則是強制性的。

要獲得更多資訊，包括釐定本計劃受益人薪酬價值的計算方法，參閱參考表格 13.1(b)(iii)、(c)及(d)項。

非法定委員會

本公司還設立兩個非法定委員會：風險委員會與通訊委員會。非法定委員會的所有成員由本公司的法定及非法定董事組成，他們不會因此獲得額外薪酬。

(ii) 組成全部薪酬方案的每部份比例

2014 年總薪酬的每個組成部分的大致比例如下表所示：

| 薪酬組成部分 | 執行董事會 | 財務董事會 | 法定董事會 | 非法定董事會 | 委員會 ⁽¹⁾ |
|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| 固定薪酬 | | | | | |
| 工資或勞務費 | 89.26% | 83.33% | 31.19% | 33.38% | 83.33% |
| 直接或間接福利 | - | - | 12.62% | 17.41% | - |
| 諮詢委員會 | - | - | - | - | - |
| 其他 ⁽²⁾ | 10.74% | 16.67% | 6.18% | 10.16% | 16.67% |
| 可變薪酬 | | | | | |
| 獎金 | - | - | 39.12% | - | - |
| 盈利攤分 | - | - | - | 25.03% | - |
| 參與會議 | - | - | - | - | - |
| 佣金 | - | - | - | - | - |
| 其他 ⁽²⁾ | - | - | 8.34% | 6.51% | - |
| 離職後福利 | - | - | - | - | - |
| 辭職 | - | - | - | - | - |
| 基於股份的薪酬 | | | | | |
| 長期獎勵 | - | - | - | - | - |
| 匹配計劃 | - | - | 2.55% | 7.51% | - |
| 總計 | 100.00% | 100.00% | 100.00% | 100.00% | 100.00% |

⁽¹⁾ 本公司董事會成員的委員會成員除外。

⁽²⁾ 有關 Vale 社會保障部份—INSS 的付款。

(iii) 每個薪酬部份的計算方法與再調整

向管理階層（包括董事會、法定董事會、財政董事會及諮詢委員會的成員）提供的全球年度薪酬乃在年度股東全體大會上釐定並由董事會分派。

執行董事會

執行董事會主要成員固定薪酬為每月固定報酬（費用），對代理成員的每月固定報酬為執行董事會主要成員所獲價值的 50%。工資價值每年根據市場準則釐定，通過專業公司的參考研究（可觀察類似公司的薪酬效應）審核。執行董事會成員無可變薪酬。

財務董事會

財務董事會成員固定薪酬為每月固定報酬（費用），以法定董事平均薪酬價值的 10% 為參考價值，不包括福利、代表薪酬以及盈利攤分。財務董事會的成員也有權獲得在履行職責時必要的交通及住宿開支補貼，而代理成員僅在由於各成員空缺、殘疾或缺席的情況下行使成員職責時獲支付該等報酬。財務董事會成員無可變薪酬。

諮詢委員會

對執行董事會諮詢委員會（策略委員會、財務委員會、執行績效委員會、控制委員會、治理與可持續性委員會）成員而言，僅會考慮向他們支付每月固定薪酬（費用），惟同時擔任 Vale 管理職位的委員會成員除外，根據 Vale 細則的第 5 條第 2 段的條款，該等成員在該等委員會的工作將不會獲得任何薪酬。諮詢委員會的成員亦不會獲得任何其他類型的固定薪酬。合約薪酬的目的是為每個顧問在本公司各諮詢委員會的職責範圍內所提供的服務支付酬金，由董事會進行界定。諮詢委員會成員薪酬的界定及調整以董事會決定的固定薪酬為基準。

執行（法定）董事

法定董事固定薪酬為每月固定報酬，根據市場準則釐定，通過專業公司的參考研究（可觀察類似公司的薪酬效應）審核，每年依照 IPCA - 全國總體消費者價格指數再調整，並由執行發展委員會評定及董事會批准。

他們享有直接及間接福利（醫療保健、醫院護理、牙科護理、配備司機之專車、私人退休計劃以及人壽保險），此等福利根據市場準則計算，通過專業公司的參考研究（可觀察類似公司的薪酬效應）審核，並由執行發展委員會評定及董事會批准。

法定董事的獎金基於本公司的盈利計算，或在每年固定報酬的 0%-200% 比例波動，取決於每個財政年度設定的目標。可變薪酬的調整與工資調整相掛鉤，因為可變薪酬為每月基本工資的倍數。

直至 2014 年，薪酬的計算方法乃基於法定董事（參與 ILP）的股份，經計及自實際支付價值轉換為 Vale 發行的普通股（虛擬股）作為參考中授予執行董事獎金的 75%，以及授予董事長獎金的 125%，考慮本公司在上一個財政年度的最後 60 個交易日期間發行的普通股的平均報價。倘執行委員仍任職於本公司，三年內的虛擬股將按本公司在第三年最後 60 個交易日發行的普通股的平均報價轉換為貨幣價值。此外，本計劃亦考慮了本公司績效（總股東回報(TSR)）與 20 家類似公司（同行）的對比。倘若 Vale 在對比組中排列第一，則結算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第五位，則價值保持不變，若排名第十五位，則無報酬支付。上述條款及條件適用於自 2011 年、2012 年及 2013 年開始的週期內各自計劃的受益人。

自 2014 年起，ILP 由 PAV 取代，其計算基準是法定董事獲得的薪酬基準，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。如上述文段所述，計劃持續 4 年而非 3 年。計劃自 2014 年起允許早期逐步支

付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）進行對比。支付標準為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

直至 2014 年，匹配計劃的計算方法規定，行政主管可釐定其短期可變報酬（獎金）之 30%或 50%，在計劃規定的日期中通過事先規定的金融機構、在市場條件及沒有 Vale 提供便利的情況下，購買由 Vale 發行的 A 類優先股。每位行政主管可配置的、用於投入「匹配計劃」的獎金比例之釐定基於他的績效及潛力的價值。根據「匹配計劃」規定的條款與條件認購股份並在認購的三年後仍然在 Vale 任職且仍持有收購的所有股票的行政主管享有此項權利。在三年期末，管理者應結束這一週期，有效遵循上述計劃手冊規定的條件進行計算。倘若此計劃的條款得到遵循，則本公司應支付行政主管流動性價值，作為一份獎金，該價值等於行政主管在本計劃開始時收購股份的價值。在獲得獎勵付款後，行政主管可根據現行法律，自由買賣參與「匹配計劃」所需收購的 Vale 優先股。上述條款及條件適用於自 2011 年、2012 年及 2013 年開始的週期內各自計劃的受益人。

自 2014 年起，匹配計劃的計算方法由本計劃受益人獲得的固定薪酬確定，計算參數是本公司業務所在國家及各個級別預先設定的基本薪酬。此外，所有行政主管以自願原則加入該計劃，除行政總裁以及行政董事外，目前彼等人士加入並參與計劃的則是強制性的。除上述變動外，計劃的其他條款及條件保持不變。

非法定董事會

非法定董事固定薪酬為勞動合同規定的每月固定報酬。每年，Vale 的人力資源部雇用專業公司分析薪酬；此項分析考慮到每個崗位的複雜性，並與市場其他公司進行對比。對比的對象為若干領域的類似規模的國內公司與跨國公司，對比的均衡通過評分系統實現。此評價系統名為「合益系統」，這是合益集團（Hay Group）創立的由各個點構成的系統，該系統根據崗位複雜程度評估各崗位的重要性，可進行全球排名。就這一目的而言，此系統是全球使用次數最多的系統之一。固定薪酬之再調整不存在預先釐定的指數或頻率，當作再調整時，再調整基於市場狀況及行政主管的績效作出。

他們享有直接及間接福利（醫療保健、醫院護理、牙科護理、私人退休計劃以及人壽保險），此等福利根據市場準則計算，通過專業公司的參考研究（可觀察相同領域類似公司的薪酬效應）審核。

非法定董事盈利攤分部份基於本公司的盈利計算，介乎每年固定報酬的 0%-200%，取決於各財政年度設定的目標。可變薪酬的再調整與工資再調整相掛鉤，因為可變薪酬為每月基本工資的倍數。

直至 2014 年，薪酬的計算方式乃基於非法定董事（參與 ILP）的股份，考慮到授予負責全球企業職責或業務部門董事實際獎金價值之 75%、負責全球地區或當地企業職責董事就此獲支付之實際獎金價值之 50% 計算。該等價值折合為由 Vale 發行的普通股（虛擬股）作為參考，該普通股價格參考本公司前一個財政年度最後 60 個交易日由本公司發行的普通股的平均價格。倘若三年後該行政主管仍在本公司任職，那麼虛擬股份數量將根據本公司在第三年最後 60 個交易日由本公司發行的普通股之平均報價轉換為貨幣價值。此外，本計劃亦考慮了本公司績效（總股東回報(TSR)）與 20 家類似公司（同行）的對比。倘若 Vale 在對比組中排列第一，則結算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第五位，則價值保持不變，若排名第十五位，則無報酬支付。上述條款及條件適用於自 2011 年、2012 年及 2013 年開始的週期內各自計劃的受益人。

自 2014 年起，ILP 由 PAV 取代，其計算基準是法定董事獲得的薪酬基準，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。如上述文段所述，計劃持續 4 年而非 3 年。計劃自 2014 年起允許早期逐步支付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）進行對比。支付標準為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

直至 2014 年，「匹配計劃」的計算方法釐定，行政主管可釐定其短期可變報酬（獎金）之 30% 或 50%，在計劃規定的日期中通過事先規定的金融機構、在市場條件及沒有 Vale 提供便利的情況下，買購 Vale 發行的 A 類優先股。每位行政主管可配置的、用於投入「匹配計劃」的獎金比例之釐定基於他的績效及潛力的價值。根據「匹配計劃」規定的條款與條件認購股份並在認購的三年後仍然在 Vale 任職且仍持有收購的所有股票的行政主管享有此項權利。在三年期末當週期結束時，管理者檢查手冊中規定的計劃條件是否得到遵循。假設計劃條款得到遵循，則本公司將向行政主管支付等同於當年為參與本項計劃開始時收購股份所花費的金額之淨值，以作為獎勵。在支付獎勵金額後，行政主管可根據現行法律，自由買賣參與「匹配計劃」之時所購買的 Vale 優先股。上述條款及條件適用於自 2011 年、2012 年及 2013 年開始的週期內各自計劃的受益人。

自 2014 年起，匹配計劃的計算方法由本計劃受益人獲得的固定薪酬確定，計算參數是本公司業務所在國家及各個級別預先設定的基本薪酬。除上述變動外，計劃的其他條款及條件保持不變。

(iv) 薪酬結構之依據

薪酬結構之依據是激勵本公司管理改善及行政人員出席率，旨在實現本公司中長期績效的收益。股東方面，Vale 採用的薪酬結構模型中，可變部份（包括短期部份與長期部份）佔總薪酬的重大比例，這是主要行政主管與本公司風險及盈利共享的政策體現。

c. 在釐定薪酬方案每個部份時考慮的主要績效指標

關於薪酬的所有定義都以市場研究為基礎，由一家或多家專業諮詢機構協助制定。關於法定董事，這些定義還是由執行發展委員會評估，執行董事會批准。

在釐定薪酬時考慮的主要績效指標為與本公司績效相關的因素，例如 EBITDA 以及一般生產率、安全以及環境指標。

在釐定 ILP（在 2014 年由 PAV 取代）、PAV 及匹配計劃的薪酬時考慮的績效指標為：本公司股份市值以及本公司相對一組類似規模的公司（同行）的狀況（適用於 ILP（由 PAV 取代）及 PAV）。

d. 如何設定薪酬組合結構以反映績效指標的發展

行政主管的績效目標的定義是盈利攤分（獎金）付款結構的依據，此等目標包含在執行董事會批准的策略計劃及預算之中，本公司每年評審策略計劃及預算，以實現本公司目標及預期績效。

釐定長期獎勵計劃（即 ILP，有效期直至 2014 年、PAV（自 2014 年生效）及匹配計劃）的薪酬時考慮的績效指標為：本公司股份市值以及本公司相對 12 家類似規模的公司（同行）的狀況（適用於 PAV）。適用於 ILP（在 2014 年由 PAV 取代）的同行由 20 家類似規模的公司構成。

e. 薪酬政策如何與本公司的短期、中期及長期利益聯結

本公司薪酬政策乃基於本公司策略計劃規定的短期、中期及長期的績效及財務可持續性，同時保證股東價值。

因此，ILP（在 2014 年由 PAV 取代）及匹配計劃就支付報酬而言設定三年寬限期，PAV 設定四年寬限期。設置這些期限是為讓計劃配合本公司績效指標的變動。

f. 子公司、直接或間接聯屬公司或控股公司支持的薪酬

Vale 的執行董事中有一位同時擔任 Vale 子公司 Vale Canada Limited 的總裁及行政總監。因此，該行政主管的部份固定薪酬和福利，相當於由 Vale Canada Limited 支付總薪酬的 60%。更多資訊，參見參考表格 13.15 項。

g. 與本公司特定事件相關的薪酬或福利，比如出售本公司控股權益

財務或執行委員會、法定或非法定董事會、執行或非執行董事會成員不存在與任何本公司事件相關的薪酬或福利。

13.2 – 執行董事會、法定董事會以及財務委員會的總薪酬

| 將在 2015 年 12 月 31 日截止的本財政年度之總薪酬估計——年度數額 | | | | |
|---|--|--|-----------------------------|----------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 成員數目 | 22.00 | 8.00 | 4.00 | 34.00 |
| 年度固定薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 工資或勞務費 | 4,950,000.00 | 22,278,935.84 | 1,113,946.79 | 28,342,882.63 |
| 直接及間接福利 | | 9,150,041.86 | | 9,150,041.86 |
| 參加委員會之薪酬 | | | | |
| 其他 | 990,000.00 | 5,502,852.59 | 222,789.36 | 6,715,641.95 |
| 描述其他固定薪酬 | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | |
| 可變薪酬 (以雷亞爾列示) | - | - | - | - |
| 獎金 | | 31,075,469.07 | | 31,075,469.07 |
| 盈利攤分 | | | | |
| 參加會議之薪酬 | | | | |
| 佣金 | | | | |
| 其他 | | 10,382,928.23 | | 10,382,928.23 |
| 描述其他可變薪酬 | | Vale 社會保障部份 [INSS] | | |
| 離職後福利 | | | | |
| 雇用終止福利 | | 19,062,068.84 | | 19,062,068.84 |
| 基於股份的薪酬 | | 1,777,103.23 | | 1,777,103.23 |
| 觀察 | 「成員數量」包括執行董事會的常規成員 (11 名成員) 及代理成員 (11 名成員), 彼等都有權獲得薪酬。 | 1. 「基於股份的薪酬」包括 ILP 計劃 (2013 年週期) 支付的金額以及「匹配計劃」的估計金額。 2. 「獎金」欄所顯示的數額指相對在 2014 財政年度的目標在 2015 財政年度支付的金額。 | 「成員數量」包括財務委員會的常規成員 (4 名成員)。 | |
| 總薪酬金額 | 5,940,000.00 | 99,229,399.66 | 1,336,736.15 | 106,506,135.81 |

| 在 2014 年 12 月 31 日截止的財政年度之總薪酬——年度數額 | | | | |
|-------------------------------------|---|---|---|---------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 成員數目 | 19.00 | 8.00 | 4.00 | 31.00 |
| 年度固定薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 工資或勞務費 | 4,067,493.34 | 22,681,831.09 | 1,098,276.19 | 27,847,600.62 |
| 直接及間接福利 | - | 9,174,933.52 | - | 9,174,933.52 |
| 參加委員會之薪酬 | - | - | - | - |
| 其他 | 489,548.16 | 4,495,819.46 | 219,655.24 | 5,205,022.86 |
| 描述其他固定薪酬 | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | |
| 可變薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 獎金 | - | 28,450,477.47 | - | 28,450,477.47 |
| 盈利攤分 | - | - | - | - |
| 參加會議之薪酬 | - | - | - | - |
| 佣金 | - | - | - | - |
| 其他 | - | 6,061,536.03 | - | 6,061,536.03 |
| 描述其他可變薪酬 | | Vale 社會保障部份 [INSS] | | |
| 離職後福利 | - | - | - | - |
| 雇用終止福利 | - | - | - | - |
| 基於股份的薪酬 | - | 1,857,202.70 | - | 1,857,202.70 |
| 觀察 | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 002/15 通函每月釐定)。</p> <p>2 - 「成員數目」包括董事會的常規成員與代理成員, 彼等都有權獲得薪酬。</p> | <p>1. 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 002/15 通函每月釐定)。</p> <p>2. 「基於股份的薪酬」中顯示的金額包括 ILP 計劃與匹配計劃在 2012 年週期內支付的金額。</p> <p>3. 「獎金」欄所顯示的數額指相對在 2013 財政年度的目標在 2014 財政年度支付的有效值。</p> | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 001/15 通函每月釐定)。</p> <p>2 – 「成員數目」包括財務委員會的常規成員 (4 名成員)。</p> | |
| 總薪酬金額 | 4,557,041.50 | 72,721,800.27 | 1,317,931.43 | 78,596,773.20 |

| 在 2014 年 12 月 31 日截止的財政年度之總薪酬——年度數額 | | | | |
|-------------------------------------|--|---|---|---------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 成員數目 | 19.00 | 8.00 | 4.00 | 31.00 |
| 年度固定薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 工資或勞務費 | 4,188,228.00 | 20,064,877.00 | 994,465.00 | 25,247,570.00 |
| 直接及間接福利 | 0.00 | 9,485,211.00 | 0.00 | 9,485,211.00 |
| 參加委員會之薪酬 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 其他 | 506,540.00 | 3,713,500.82 | 198,893.00 | 4,418,933.82 |
| 描述其他固定薪酬 | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | Vale 社會保障部份 [INSS] | |
| 可變薪酬 (以雷亞爾列示) | - | - | - | - |
| 獎金 | 0.00 | 18,413,629.00 | 0.00 | 18,413,629.00 |
| 盈利攤分 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 參加會議之薪酬 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 佣金 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 其他 | 0.00 | 4,757,767.95 | 0.00 | 4,757,767.95 |
| 描述其他可變薪酬 | | Vale 社會保障部份 [INSS] | | |
| 離職後福利 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 雇用終止福利 | 0.00 | 1,181,879.00 | 0.00 | 1,181,879.00 |
| 基於股份的薪酬 | 0.00 | 2,537,872.00 | 0.00 | 2,537,872.00 |
| 觀察 | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定)。</p> <p>2 - 「成員數目」包括董事會的常規成員與代理成員，彼等都有權獲得薪酬。</p> | <p>1. 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定)。</p> <p>2. 「基於股份的薪酬」中顯示的金額包括 ILP 計劃與匹配計劃支付的金額。</p> <p>3. 「獎金」欄所顯示的數額指相對於 2012 財政年度的目標在 2013 財政年度支付的有效值。Vale 有兩位執行董事的任期在 2012 財政年度開始，因此，所支付的獎金，專門為這些行政主管按時間比例計算，遵守計劃的規則。至於在整個 2012 財政年度中工作的其他董事，獎金悉數支付。</p> | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目 (根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定)。</p> <p>2 – 「成員數目」包括財務委員會的常規成員 (4 名成員)。</p> | |
| 總薪酬金額 | 4,694,768.00 | 60,154,736.77 | 1,193,358.00 | 66,042,862.77 |

在 2012 年 12 月 31 日截止的財政年度之總薪酬——年度數額

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| 成員數目 | 19.00 | 8.00 | 4.00 | 31.00 |
| 年度固定薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 工資或勞務費 | 3,865,666.33 | 18,316,233.77 | 963,240.38 | 23,145,140.49 |
| 直接及間接福利 | 0.00 | 7,859,706.16 | 0.00 | 7,859,706.16 |
| 參加委員會之薪酬 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 其他 | 966,416.58 | 4,077,327.49 | 240,810.10 | 5,284,554.17 |
| 描述其他固定薪酬 | Vale 社會保障部 份[INSS] | Vale 社會保障部 份[INSS] | Vale 社會保障部 份[INSS] | |
| 可變薪酬 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 獎金 | 0.00 | 21,069,159.02 | 0.00 | 21,069,159.02 |
| 盈利攤分 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 參加會議之薪酬 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 佣金 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 其他 | 0.00 | 12,144,530.35 | 0.00 | 12,144,530.35 |
| 描述其他可變薪酬 | | Vale 社會保障部 份[INSS] | | |
| 離職後福利 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 雇用終止福利 | 0.00 | 28,267,686.84 | 0.00 | 28,267,686.84 |
| 基於股份的薪酬 | 0.00 | 13,043,485.97 | 0.00 | 13,043,485.97 |

在 2012 年 12 月 31 日截止的財政年度之總薪酬——年度數額

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|-------|---|---|---|----------------|
| 觀察 | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目（根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定）。</p> <p>2 – 「成員數目」包括執行董事會的常規成員與代理成員，彼等都有權獲得薪酬。</p> | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目（根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定）。</p> <p>2 – 「基於股份的薪酬」中顯示的金額包括虛擬股份計劃 ILP 計劃與匹配計劃支付的金額。</p> <p>3. 「獎金」欄所顯示的數額指相對在 2011 財政年度的目標在 2012 財政年度支付的有效值。</p> | <p>1 – 成員數目為當年所述的行政實體之平均成員數目（根據 CVM/SEP 001/14 通函每月釐定）。</p> <p>2 – 「成員數目」包括財務委員會的常規成員（4 名成員）。</p> | |
| 總薪酬金額 | 4,832,082.92 | 104,778,129.60 | 1,204,050.48 | 110,814,263.00 |

13.3 – 執行董事會、法定董事會以及財務委員會的可變薪酬

截至 2015 年 12 月 31 日止財政年度的估計

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|--|-------|---------------|-------|---------------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | | 8.00 |
| 獎金（以雷亞爾列示） | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 ⁽²⁾ | - | 44,557,871.68 | - | 44,557,871.68 |
| 在達到預先設定的目標的情況下薪酬計劃估計的金額 ⁽³⁾ | - | 22,278,935.84 | - | 22,278,935.84 |
| 盈利攤分（以雷亞爾列示） | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 | - | - | - | - |
| 在達到預先設定的目標的情況下薪酬計劃估計的金額 | - | - | - | - |

附註：

(1) 此為相應的行政主管與董事會成員數目（如適用），此等主管的可變薪酬在財政年度結束時，根據 CVM/SEP 02/2015 通函的規定予以支付。

(2) 金額相當於法定董事會年度固定年薪的 200%。

(3) 金額相當於法定董事會年度固定年薪的 100%。

截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度的估計

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|--|-------|---------------|-------|---------------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8,00 | - | 8,00 |
| 獎金（以雷亞爾列示） | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 ⁽²⁾ | - | 45.363.662,18 | - | 45.363.662,18 |
| 在達到預先設定的目標的情況下薪酬計劃估計的金額 ⁽³⁾ | - | 22.681.831,09 | - | 22.681.831,09 |
| 財政年度結束時實際支付的金額 ⁽⁴⁾ | - | 28.450.477,47 | - | 28.450.477,47 |
| 盈利攤分（以雷亞爾列示） | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 | - | - | - | - |
| 在達到預先設定的目標的情況下薪酬計劃估計的金額 | - | - | - | - |
| 財政年度結束時實際支付的金額 | - | - | - | - |

附註：

1 – 此為相應的行政主管與董事會成員數目（如適用），此等主管的可變薪酬在財政年度結束時，根據 CVM/SEP 02/2015 通函的規定予以支付。

2 – 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 200%。

3 – 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 100%。

4. 「獎金」欄所顯示的數額指相對於 2013 財政年度的目標在 2014 財政年度支付的有效值。

截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度的估計

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|--|-------|----------------------------|-------|---------------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | - | 8.00 |
| 獎金 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 ⁽²⁾ | - | 30,097,316.00 ² | - | 30,097,316.00 |
| 在達到預先設定的目標的情況下 薪酬計劃估計的金額 ⁽³⁾ | - | 20,064,877.00 ³ | - | 20,064,877.00 |
| 財政年度結束時實際支付的金額 ⁽⁴⁾ | - | 18,413,629.00 ⁴ | - | 18,413,629.00 |
| 盈利攤分 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 | - | - | - | - |
| 在達到預先設定的目標的情況下 薪酬計劃估計的金額 | - | - | - | - |
| 財政年度結束時實際支付的金額 | - | - | - | - |

附註：

- 1 – 此為相應的行政主管與董事會成員數目 (如適用)，此等主管的可變薪酬在財政年度結束時，根據 CVM/SEP 01/2014 通函的規定予以支付。
- 2 – 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 150%。
- 3 – 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 100%。
4. 「獎金」欄所顯示的數額指相對於 2012 財政年度的目標在 2013 財政年度支付的有效值。

截至 2012 年 12 月 31 日止的財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
|--|-------|----------------------------|-------|---------------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | - | 8.00 |
| 獎金 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 ⁽²⁾ | - | 27,474,351.00 ² | - | 27,474,351.00 |
| 在達到預先設定的目標的情況下 薪酬計劃估計的金額 ⁽³⁾ | - | 18,316,234.00 ³ | - | 18,316,234.00 |
| 財政年度結束時實際支付的金額 ⁽⁴⁾ | - | 21,069,159.02 ⁴ | - | 21,069,159.02 |
| 盈利攤分 (以雷亞爾列示) | | | | |
| 薪酬計劃估計的最低金額 | - | - | - | - |
| 薪酬計劃估計的最高金額 | - | - | - | - |
| 在達到預先設定的目標的情況下 薪酬計劃估計的金額 | - | - | - | - |
| 財政年度結束時實際支付的金額 | - | - | - | - |

附註：

- 1 此為相應的行政主管與董事會成員數目 (如適用)，此等主管的可變薪酬在財政年度結束時，根據 CVM/SEP 01/2013 通函的規定予以支付。
- 2 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 150%。
- 3 金額為支付給法定董事會的年度固定薪酬之 100%。
4. 「獎金」欄所顯示的數額指相對於 2011 財政年度的目標在 2012 財政年度支付的有效值。

13.4 關於執行董事會及法定董事會基於股份的薪酬計劃（去年生效且已有本財政年度的估計值）：

本公司為法定董事會設立兩項基於股份的薪酬計劃，此等計劃不包括執行董事會。此兩項計劃皆沒有批准本公司股票認購期權，僅批准根據本公司股票市場報價支付一筆獎金。

a. 一般條款與條件

長期獎勵計劃（「ILP 計劃」）（直至 2014 年）及虛擬股票計劃（「PAV 計劃」）（自 2014 年起）

這是一項長期獎勵計劃，在 2007 年推出，以本公司的未來預期業績為基礎。ILP 計劃支付予法定董事的金額根據短期（獎金）可變部份釐定，自就此目的的實際支付金額中支付 125% 予董事會主席，75% 董事會其他成員。該獎金可在上一個財政年度的最後 60 個交易日轉換為 Vale 發行的一定數目的普通股（虛擬股）。倘執行委員仍任職於本公司，其在三年內的虛擬股 [按本公司在第三年最後 60 個交易日發行的普通股的平均報價轉換為貨幣價值。本計劃亦考慮本公司相對於一組 20 家類似公司（同行）的績效。倘若 Vale 在對比組中排列第一，則結算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第五位，則價值保持不變，若排名第十五位，則無報酬支付。上述條款及條件適用於 2011 年、2012 年及 2013 年週期上述計劃範圍內的受益人。

自 2014 年起，ILP 由 PAV 取代，其計算基準是法定董事獲得的薪酬基準，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。如上述文段所述，計劃持續 4 年而非 3 年。計劃自 2014 年起允許早期逐步支付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）進行對比。支付標準繼續為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

匹配計劃

這是一種長期可變薪酬形式，在 2008 年設立。這是一個基於本公司未來預期績效表現的長期可變薪酬形式。該計劃旨在鼓勵員工發揮「主人翁意識」，同時幫助留用行政主管，加強可持續的績效文化。行政主管可配置 30.0% 至 50.0% 的獎金（短期可變薪酬）比例，在計劃規定的日期中通過事先規定的金融機構、在市場條件及沒有 Vale 提供便利的情況下，收購 Vale 發行的 A 類優先股。

在規定的日期根據匹配計劃之條款與條件購買股份且在購買股份後三年內仍在在 Vale 任職且仍持有全部所購股份的行政主管可獲得現金獎勵。在三年期末當週期結束時，管理者檢查手冊中規定的計劃條款是否得到遵循。假設計劃條款得到遵循，則本公司根據行政主管在該計劃下所持有的本公司股份的市值向其支付淨值，以作為獎勵。在支付獎勵金額後，行政主管可根據現行法律，自由出售購買的 Vale 優先股股份以符合匹配計劃條件。直至 2014 年，匹配計劃內配置給每位行政主管的獎金比例之釐定基於其績效及潛力的分析。上述條款及條件適用於 2011 年、2012 年及 2013 年週期上述計劃範圍內的受益人。

自 2014 年起，匹配計劃的計算基準是本公司法定董事的固定薪酬，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。此外，所有行政主管以自願原則加入該計劃，除董事主席以及董事會成員外，該等人士加入並參與計劃則是強制性的。除上述變動外，計劃的其他條款及條件保持不變。

b. 計劃之主要目標

上述基於股份的薪酬計劃的主要目標均為留用本公司的重要行政主管，將他們與本公司聯結在一起，鼓勵他們持有「主人翁視野」，使他們盡力實現中長期績效。

c. 此等計劃如何幫助實現此等目標

上述基於股份的薪酬計劃都提倡將股東的利益與「法定董事」的利益聯結在一起，因為這兩項計劃規定只要本公司有盈利的時候，行政主管就能獲益。

d. 此等計劃如何融入本公司的薪酬政策

一旦上述基於股份的薪酬計劃將行政主管與本公司及股東利益長期聯結在一起，促進公司可持續性發展，以及營造一個符合本公司業績的競爭水平及留住合格人才，那麼此兩項計劃就融入了 Vale 的薪酬政策。其在專業諮詢服務公司的協助下、考慮到國際國內市場的趨勢與走向而設定。

e. 此等計劃如何提倡管理階層與本公司利益在短期、中期以及長期中聯結在一起

上述基於股份的薪酬計劃取決於未來三年（對 ILP 及匹配計劃而言）或四年（對 PAV 而言）本公司股票波動價值的公司績效比率以及倘若 ILP 或替換的 PAV 在 2014 年週期生效，本公司相對同一行業及參考期其他規模類似的公司之績效。對 ILP 而言，同行包括 20 家公司，而對 PAV（自 2014 年開始目前週期生效的計劃）而言為 12 家公司。因此，此等計劃將管理者與本公司的中期以及長期利益聯結在一起。要獲得關於上述計劃的變動的進一步資料，參閱上述條款(a)。

f. 計劃內包括股票的最大數量

不適用。ILP 計劃和 PAV（替代 ILP）和匹配計劃皆未授予股票認購期權。ILP 計劃授予的虛擬普通股數量因各行政主管的短期可變薪酬及在批准前一定交易日 Vale 已發行普通股的平均市價而不同。就 PAV（取代 ILP）而言，授予的虛擬股數目參考計劃決定，並根據各行政主管基本薪酬及授予前特定交易天數內 Vale 發行的普通股平均報價變動。匹配計劃方面，行政主管在經過潛力及業績評估後，可配置 30%至 50%的獎金收購 Vale 發行的 A 類優先股，並有資格參與該計劃。自 2014 年起，匹配計劃的計算基準是本公司法定董事獲得的固定薪酬，計算參數是本公司業務所在的國家及各個級別預先設定的基本薪酬。

g. 授予期權的最大數量

不適用。上述基於股份的薪酬計劃皆未批准股票認購期權。

h. 股票認購條件

不適用。ILP 計劃和匹配計劃皆未向行政主管授予股票認購期權。評估過後，Vale 將用現金支付行政主管在此等計劃中的應得金額。

i. 股票定價或期權參考期之標準

不適用。由於此兩項計劃皆未授予任何股票認購期權，因此設定股票定價或期權參考期之標準毫無意義。

按照 ILP 計劃（由 PAV 取代），行政主管應得金額按照過去三年內 Vale 虛擬股特定數量之價值計算，基於 Vale 的普通股在獎勵前 60 天股票市場平均報價以及 Vale 的普通股在第三年最後 60 天的平均報價得出。其後，該金額乘以本公司相對於一組 20 家類似規模的環球公司（同行）的業績參數。基於本公司相對於該組環球公司的狀況，ILP 計劃可能增加 50%或降為零。

按照 PAV（自 2014 年起），計算基準是本公司法定董事獲得的固定薪酬，計算參數是本公司業務所在的國家各個級別預先設定的基本薪酬。如上述文段所述，計劃持續 4 年而非 3 年。計劃自 2014 年起允許早期逐步支付。因此，如 PAV 所規定，待每年的績效條件達成後，支付款項累計分別為 20%（第二年末）、30%（第三年末）以及 50%（第四年末），即把 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）進行對比。支付標準為相對於同行的總股東回報(TSR)，計及 Vale 經營的業務及所在地區以及巴西市場波動的影響。倘若 Vale 排名首位，則計算價值增加 50%。此比例呈遞減，若排名第三位，則價值保持不變，若排名第十位，則無報酬支付。

然而，對匹配計劃，Vale 向行政主管支付的獎勵金額淨額基於合資格參與本計劃的行政主管所需要購買的本公司 A 類優先股數量計算得出。

j. 建立參考期之標準

不適用。如上所述，上述基於股份的薪酬計劃皆未授予本公司股票認購期權。因此，不存在參考期。然而，此兩項計劃預先規定，獎勵將在各計劃的三年（對 ILP 及匹配計劃而言）或四年（對自 2014 年起取代 ILP 的 PAV 而言）之寬限期後作出支付。就 PAV 而言，付款方式可為累進分期付款：為 20%（第二年末）、30%（第三年末）及 50%（第四年末），惟需每年滿足 PAV 所列的履行條件，即將 Vale 與一組 12 家類似規模公司（同行）對比。支付標準為相對於同行的總股東回報。

k. 清算條件

上述基於股份的薪酬計劃都預先規定，獎勵以現金支付。

l. 股票轉讓之限制條件

關於匹配計劃，倘若行政主管在三年之內轉讓任何與計劃相關的本公司優先股，那麼該行政主管將無權獲得獎勵。

此外，根據計劃，鑑於匹配計劃的目標之一是在計劃期間，透過讓行政主管持有本公司的交易股份，使其與本公司的利益聯結在一起，當涉及銷售 Vale 的證券以及向第三方出租計劃成員持有的股份時，衍生工具的操作無效。在有關行政主管持有的任何 Vale 股份（即使並非在計劃項下收購），而該行政主管為計劃的活躍成員時，上述操作同樣無效（涉及銷售衍生工具及股份出租）。

一旦計劃參與者不再被要求繼續在本公司中持有股份或在虛擬股票計劃範圍內沒有被授予任何股票，那麼上述限制條件對 ILP 或 PAV（取代 ILP）將不適用。

m. 引發計劃中止、變更或取消的標準與事件

關於匹配計劃，與計劃相關的 Vale 優先股在三年寬限期內的任何轉讓行為或者行政主管離職將導致該行政主管無權獲得本計劃原本授予的各項權利。

然而，ILP 或 PAV（取代 ILP）計劃行政主管離職將導致該行政主管無權獲得本計劃原本授予的各項權利。

n. 基於股票的薪酬計劃所規定的本公司董事會與委員會管理人員的離職對其權利之影響

由於本計劃是一項留任機制，因此如果管理人員辭職，那麼他/她將失去基於股份的薪酬長期計劃賦予的所有權利。倘若管理人員的合同被解除或到期後本公司不再續簽，那麼該參與者可獲得在合同解除或終止日之前所購買的價值。

13.5 – 行政主管及財務委員會成員（董事會或委員會）持有的股票、配額或其他可換股證券之份額

- (a) 在上一個會計參考期結帳日，本公司在巴西或海外發行的、由董事會或委員會成員（董事會成員、法定董事或財務委員會成員）直接或間接持有的股票或配額及其他可換股證券之數量：

VALE S.A.發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|---------------|----------------|
| 董事會 | 2,516 | 21,930 |
| 行政主管 | 9,300 | 835,867(*) |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 11,816 | 852,374 |

[*]包括以美國存托憑證（ADR）在紐約證交所持有的 39,602 股 VALE.P 股份。

- (b) 在上一個會計參考期結帳日，本公司直接或間接控制者在巴西或海外發行的、由董事會或委員會成員（董事會成員、法定董事或財務委員會成員）直接或間接持有的股票或配額及其他可換股證券或配額之數量：

VALEPAR S.A.發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

BNDES PARTICIPAÇÕES S.A.發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

LITEL PARTICIPAÇÃO S.A.發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

BRADSPARS.A.發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|------------|---------------|
| 董事會 | 300 | 28,017 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 300 | 28,017 |

MITSUMI & CO., LTD 發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|---------------|----------|
| 董事會 | 31,692 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 31,692 | 0 |

ELETRON S.A 發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

OPPORTUNITY ANAFI PARTICIPAÇÕES S.A 發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

BELAPART S.A 發行的股票

| 股東 12/31/2014 | 普通股 | 優先股 |
|------------------|----------|----------|
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

VALETRON S.A.發行的股票

| 股東 | 普通股 | 優先股 |
|------------|----------|----------|
| 12/31/2014 | | |
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

c. 在上一個會計參考期結帳日，本公司附屬公司在巴西或海外發行的、由董事會或委員會成員（董事會成員、法定董事或財務委員會成員）直接或間接持有的股票或配額及其他可換股證券或配額之數量：

FERROVIA CENTRO ATLÂNTICA S.A.發行的股票

| 股東 | 普通股 | 優先股 |
|------------|----------|----------|
| 12/31/2014 | | |
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

FERROVIA NORTE SUL S.A.發行的股票

| 股東 | 普通股 | 優先股 |
|------------|----------|----------|
| 12/31/2014 | | |
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

MRS LOGÍSTICA S.A.發行的股票

| 股東 | 普通股 | 優先股 |
|------------|----------|----------|
| 12/31/2014 | | |
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 1 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 1 | 0 |

PT VALE INDONESIA TBK 發行的股票

| 股東 | 普通股 | 優先股 |
|------------|----------|----------|
| 12/31/2014 | | |
| 董事會 | 0 | 0 |
| 行政主管 | 0 | 0 |
| 財務委員會 | 0 | 0 |
| 總計 | 0 | 0 |

13.6 過去三個財政年度確認、當前財政年度估計的執行董事會與法定董事會基於股票的薪酬相關情況

下表中的大部份資訊不適用在 13.4 項中詳細描述的長期獎勵計劃(ILP)、虛擬股票計劃(PAV) (取代 ILP) 及匹配計劃，因為該等計劃並不包括授予股票認購期權，因為其根據本公司普通股的報價以釐定應付執行董事的獎勵價值。

本財政年度 (2015 年) 基於股份的薪酬

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|---------------------|-------|-------|------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | 8.00 |
| 加權平均價格： | | | |
| (a) 會計參考期初已發行期權 | - | - | - |
| (b) 會計參考期內未贖回期權 | - | - | - |
| (c) 會計參考期內贖回期權 | - | - | - |
| (d) 會計參考期內到期期權 | - | - | - |
| 所有授予期權都贖回引起的潛在攤薄效應 | - | - | - |

(1)根據相應的董事與董事會成員之數目(如適用)，基於財政年度業績中所公佈的基於股份的薪酬，正如決議案 CVM/SEP 02/2015 所載。

基於股份的薪酬 - 截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|---------------------|-------|-------|------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | 8.00 |
| 加權平均價格： | | | |
| (a) 會計參考期初已發行期權 | - | - | - |
| (b) 會計參考期內未贖回期權 | - | - | - |
| (c) 會計參考期內贖回期權 | - | - | - |
| (d) 會計參考期內到期期權 | - | - | - |
| 所有授予期權都贖回引起的潛在攤薄效應 | - | - | - |

(1)根據相應的董事與董事會成員之數目(如適用)，基於財政年度業績中所公佈的基於股份的薪酬，正如決議案 CVM/SEP 02/2015 所載。

截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|---------------------|-------|-------|------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 8.00 | 8.00 |
| 加權平均價格： | | | |
| (a) 會計參考期初已發行期權 | - | - | - |
| (b) 會計參考期內未贖回期權 | - | - | - |
| (c) 會計參考期內贖回期權 | - | - | - |
| (d) 會計參考期內到期期權 | - | - | - |
| 所有授予期權都贖回引起的潛在攤薄效應 | - | - | - |

(1)根據相應的董事與董事會成員之數目(如適用)，基於財政年度業績中所公佈的基於股份的薪酬，正如決議案 CVM/SEP 01/2013 所載。

截至 2012 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|---------------------|-------|-------|------|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 9.00 | 9.00 |
| 加權平均價格： | | | |
| (a)會計參考期初已發行期權 | - | - | - |
| (b)會計參考期內未贖回期權 | - | - | - |
| (c)會計參考期內贖回期權 | - | - | - |
| (d)會計參考期內到期期權 | - | - | - |
| 所有授予期權都贖回引起的潛在攤薄效應 | - | - | - |

(1)根據相應的董事與董事會成員之數目（如適用），基於財政年度業績中所公佈的基於股份的薪酬，正如決議案 CVM/SEP 01/2013 所載。

請注意，下表中的大部分資訊不適用於 13.4 項中詳細描述的長期獎勵計劃(ILP)、虛擬股票計劃(PAV)（取代 ILP）及匹配計劃，因為該等計劃並不包括授予股票認購期權，因為其根據本公司普通股及優先股（如適用）的報價以釐定應付執行董事的實物獎勵價值。因此，下表所載價值為 ILP、PAV 及匹配獎勵的各個期間的應付金額。

截至 2015 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|-----------------------|-------|------------------------|--------------|
| 授予股票期權 (獎勵授予) | | | |
| 授予日期 (授予獎勵日期) | - | 2012 年 1 月及 3 月 (1) | - |
| 授予期權數量 | - | - | - |
| 期權可贖回的截止日期 | - | 2015 年 1 月及 3 月 (2) | - |
| 贖回期權的截止日期 | - | - | - |
| 股票轉讓之寬限期 | - | - | - |
| 授予當日的期權公允價格 (獎勵價值) | - | 1,777,103.23 | 1,777,103.23 |

(1) 2012 年 1 月，ILP 計劃週期開始，2012 年 3 月，匹配計劃週期開始。

(2) 2015 年 1 月，ILP 計劃週期結束，2015 年 3 月，匹配計劃週期結束。

截至 2014 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|-----------------------|-------|------------------------|--------------|
| 授予股票期權 (獎勵授予) | | | |
| 授予日期 (授予獎勵日期) | - | 2011 年 1 月及 3 月 (1) | - |
| 授予期權數量 | - | - | - |
| 期權可贖回的截止日期 | - | 2014 年 1 月及 3 月 (2) | - |
| 贖回期權的截止日期 | - | - | - |
| 股票轉讓之寬限期 | - | - | - |
| 授予當日的期權公允價格 (獎勵價值) | - | 1,857,202.70 | 1,857,202.70 |

(1) 2011 年 1 月，ILP 計劃週期開始，2011 年 3 月，匹配計劃週期開始。

(2) 2014 年 1 月，ILP 計劃週期結束，2014 年 3 月，匹配計劃週期結束。

截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|-------------------------------|-------|------------------------|--------------|
| 授予股票期權 (獎勵授予) | | | |
| 授予日期 (授予獎勵日期) | - | 2010 年 1 月及 3 月 (1) | - |
| 授予期權數量 | - | - | - |
| 期權可贖回的截止日期 | - | 2013 年 1 月及 3 月 (2) | - |
| 贖回期權的截止日期 | - | - | - |
| 股票轉讓之寬限期 | - | - | - |
| 授予當日的期權公允價格 (獎勵價值) | - | 2,537,872.00 | 2,537,872.00 |

(1) 2010 年 1 月，ILP 計劃週期開始，2010 年 3 月，匹配計劃週期開始。

(2) 2013 年 1 月，ILP 計劃週期結束，2013 年 3 月，匹配計劃週期結束。

截至 2012 年 12 月 31 日止財政年度

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|-------------------------------|-------|------------------------|---------------|
| 授予股票期權 (獎勵授予) | | | |
| 授予日期 (授予獎勵日期) | - | 2009 年 1 月及 4 月 (1) | - |
| 授予期權數量 | - | - | - |
| 期權可贖回的截止日期 | - | 2012 年 1 月及 4 月 (2) | - |
| 贖回期權的截止日期 | - | - | - |
| 股票轉讓之寬限期 | - | - | - |
| 授予當日的期權公允價格 (獎勵價值) | - | 13,043,485.97 | 13,043,485.97 |

(1) 2009 年 1 月，ILP 計劃週期開始，2009 年 3 月，匹配計劃週期開始。

(2) 2012 年 1 月，ILP 計劃週期結束，2012 年 3 月，匹配計劃週期結束。

13.7 關於最後會計參考期結帳日執行董事會與法定董事會持有的未執行期權

不適用。因為基於本公司股票的薪酬計劃不包括授予認購股票之期權，因為該等薪酬計劃乃基於本公司股票的報價或本公司管理人員收到的薪酬，以界定將支付予執行董事作為獎勵之現金金額。更多資訊，參閱參考表格中 13.4 項和 13.6 項。

13.8 關於執行董事會與法定董事會贖回及交付的期權

不適用。因為基於本公司股票的薪酬計劃不包括授予認購股票之期權，因為該等薪酬計劃乃基於本公司股票的報價或本公司管理人員收到的薪酬，以界定將支付予執行董事作為獎勵之現金金額。更多資訊，參閱參考表格中 13.4 項和 13.6 項。

13.9 相關資訊旨在廣泛瞭解通過上述 13.6 項至 13.8 項呈列的數據以及股票及期權價值的定價方法

不適用。參閱參考表格中 13.4 項和 13.6 項。

13.10 關於授予執行董事會與法定董事會成員的私人退休基金之資訊

根據合同規定，本公司將雇主以及雇員最高達 9% 的固定薪酬投入於 Valia – Fundação Vale do Rio Doce de Seguridade Social (Vale do Rio Doce 社會保障基金會) 或者法定委員會成員選定的任何其他私人退休基金。

在 Valia 退休基金中，參與退休基金最低規定年齡為 45 歲，之前需在最低五年的寬限期內為即定的計劃繳款。

Valia – Vale do Rio Doce 社會保障基金

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|--|---|---|----|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | | 7 名成員 | |
| 計劃名稱 | 福利計劃「Vale Mais」(Plano de Benefício Vale Mais) | | |
| 有資格獲取退休福利的管理人員數目 | - | [5 名，其中(i) 2 名有正常退休收入，(ii) 2 名有提前退休收入，(iii) 1 名通過退休有延遲福利收入。 ⁽⁴⁾ | |
| 提前退休條件 | - | - 年齡不低於 45 歲； - 至少已連續 5 年參與 VALIA，從最近一次參與「Vale Mais」計劃開始計算（從「固定福利計劃」(「福利計劃」如今已關閉) 轉至「Vale Mais」計劃的除外)； - 解除與雇主的勞動合同或失去管理人員職位。 | - |
| 截至上一個會計參考期結帳日止社會保障及退休金計劃累計繳款之最新價值，減去管理人員支付的金額。 | - | 12,255,072.23 雷亞爾 ⁽²⁾ | - |
| 上一個會計參考期支付的繳款累計總額，減去管理人員支付的金額 | - | 1,731,059.24 雷亞爾 ⁽³⁾ | - |

[續]

[續]

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|-----------|-------|---|----|
| 提前贖回資格與條件 | - | <p>- 若積極參與者在與雇主取消勞工合約或失去管理人員職位當日沒有選擇成為一名獨立繳款人或獨立成員，沒有選擇可轉移退休金的機構，也沒有享有「Vale Mais」計劃的福利，那麼他/她將有資格贖回。</p> <p>贖回金額應等於： 「Vale Mais」計劃參與者每月正常繳款的參與者帳戶之 100% + 雇主帳戶之 1%，最高可達本帳戶的 80%。</p> | - |

- (1) 此為根據 CVM/SEP 02/2015 通函的規定基於股份派發參與福利計劃行政主管與董事會成員。
- (2) 其中一名管理人員有權享有兩項(2)福利，一項(1)正常退休收入及一項(1)通過退休有延遲福利收入。
- (3) 金額為在 2014 年 12 月 31 日屬於參與者的雇主帳戶金額。
- (4) 金額為 2014 年期間雇主以每位參與者的名義提供的日常繳款金額。

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|--|-----------------|---|----|
| 成員數目 ⁽¹⁾ | - | 1 名會員 | - |
| 計劃名稱 | 福利計劃「Valiaprev」 | | |
| 有資格獲得退休福利的管理人員數目 | - | 0 | - |
| 獲得提前退休的資格 | - | <p>- 至少 45 歲；</p> <p>- 從參加 Vallaprev 計劃最近的日期算起，必須不間斷參加 VALIA 至少 5 年；</p> <p>- 已經與雇主取消勞工合約或失去管理人員職位。</p> | - |
| 截至上一個會計參考期結帳日止社會保障及退休金計劃累計繳款之最新價值，減去管理人員支付的金額。 | - | 560,437.47 雷亞爾 ⁽²⁾ | |
| 上一個會計參考期支付的繳款累計總額，減去管理人員支付的金額 | - | 192,698.57 雷亞爾 ⁽³⁾ | |

| | 執行董事會 | 法定董事會 | 總計 |
|------------|-------|---|----|
| 提前贖回的資格和條件 | | <p>- 若積極參與者在與雇主取消勞工合約或失去管理人員職位當日沒有選擇成為一名獨立繳款人或獨立成員，沒有選擇可轉移退休金的機構，也沒有享有「Vale Mais」計劃的福利，那麼他/她將有資格贖回。</p> <p>贖回金額應等於： 「Vale Mais」計劃參與者每月正常繳款的參與者帳戶之 100% + 雇主帳戶之 1%，最高可達本帳戶的 80%。</p> | |

- (1) 此為根據 CVM/SEP02/2015 通函的規定基於股份派發參與福利計劃行政主管與董事會成員。
- (2) 金額為 2014 年 12 月 31 日時屬於參與者的雇主帳戶金額。
- (3) 金額為 2014 年期間雇主以每位參與者的名義提供的日常繳款金額。

13.11 – 執行董事會、法定董事會以及財務委員會的最高、最低及平均個人薪酬

未填寫此表之理由

由於法院判決，即 1 由里約熱內盧聯邦司法第五巡迴法院一般訴訟 No. 0002888-21.2010.4.02.5101 在向 IBEF/RJ 發出最後禁令時所授予的有關獎勵（與 Vale 及本公司行政主管相關聯）之資訊未予披露，釐定 CVM 並未遵守(a) CVM 第 480 號指令附註 24 的 13.11 子項，(b)里約熱內盧聯署公司因未遵守該法規接受處罰。CVM 對這項判決提起訴訟。在 2014 年 2 月 6 日，該案件已提交至第二級地區聯邦法院受理，而訴訟並未暫停影響。因此，至少在 CVM 的訴訟或審理前，該判決繼續有上文所述的影響。

13.12 在解僱或退休時，適用於管理人員的賠償或補償機制。

法定委員會成員簽署的合同對合同終止、不續約或退休提供彌補，惟該等事件由本公司導致。在後者情況下，規定了以下金額與條件：(i) 就各項到期金額作出補償付款，向執行董事支付最後固定月薪 6 (六) 倍金額的補償，總裁支付 12 (十二) 倍金額的補償，以及支付 2 (二) 年的固定年薪，擬分八個季度等額支付，條件是在之後 24 個月遵守有效的競爭禁止協議。

未與執行董事會或財務委員會成員簽署任何其他類型的合同協議書。上述情況適用於在行政主管被解雇的情況下可能構成賠償或補償機制基礎的任何其他類型的合同協議書、人壽保險單或任何其他文書。

要獲得有關本公司管理人員產生的保單付款或開支補償的更多資料，請參閱本參考表格 12.11 項。

13.13 適用於與控制方相關的管理人員和財務委員會成員的總薪酬比例。

| 董事會或委員會 | 截至 2014 年 12 月 31 日止的財政年度 |
|---------|---------------------------|
| 執行董事會 | 66.00% |
| 法定董事會 | 0.00% |
| 財務委員會 | 0.00% |

| 董事會或委員會 | 截至 2013 年 12 月 31 日止的財政年度 |
|---------|---------------------------|
| 執行董事會 | 74.00% |
| 法定董事會 | 0.00% |
| 財務委員會 | 15.00% |

| 董事會或委員會 | 截至 2012 年 12 月 31 日止的財政年度 |
|---------|---------------------------|
| 執行董事會 | 74.00% |
| 法定董事會 | 0.00% |
| 財務委員會 | 15.00% |

13.14 - 向董事會成員、法定董事會和財務委員會成員支付的薪酬，按董事會或委員會進行分組，支付目的為其所履行職責之外的任何目的。

在過去 3（三）個會計參考期，未向執行董事會、法定董事會或財務委員會任何成員支付其所履行職責之外的任何其他類型的款項。

13.15 - 由直接或間接聯營公司、附屬公司或共同控制公司向董事會、法定董事會或財務委員會成員支付的薪酬。

| 截至 12/31/2014 止財政年度 | | | | |
|---------------------|-------|---|-------|------------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 直接及間接控制實體 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 本公司控制的公司 | 0 | 2,271,308.13 雷亞爾 ¹ (固定年薪： 1,293,162.00 雷亞爾 ／直接及間接福利： 978,146.13 雷亞爾) | 0 | 2,271,308.13 雷亞爾 |
| 共同控制的公司 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| 截至 12/31/2013 止財政年度 | | | | |
|---------------------|-------|--|-------|------------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 直接及間接控制實體 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 本公司控制的公司 | 0 | 2,632,135.00 雷亞爾 (固定年薪： 1,462,498.00 雷亞爾 ／直接及間接福利： 1,169,637.00 雷亞爾) | 0 | 2,632,135.00 雷亞爾 |
| 共同控制的公司 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| 截至 12/31/2012 止財政年度 | | | | |
|---------------------|-------|--|-------|------------------|
| | 執行董事會 | 法定董事會 | 財務委員會 | 總計 |
| 直接及間接控制實體 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 本公司控制的公司 | 0 | 1,972,657.00 雷亞爾 (固定年薪： 1,189,560.00 雷亞爾 ／直接及間接福利： 783,097.00 雷亞爾) | 0 | 1,972,657.00 雷亞爾 |
| 共同控制的公司 | 0 | 0 | 0 | 0 |

13.16 其他相關資訊

全球薪酬建議書

提交予年度股東大會的 2015 財政年度全球管理人員薪酬建議書旨在設定最高達 107,110,935.81 雷亞爾（壹億柒佰壹拾壹萬玖佰叁拾伍雷亞爾捌拾壹分），由執行董事會派發，考慮到當前法律及 Vale 的組織章程細則。其應當強調金額建議書考慮管理人員的責任、履行職責所投入的時間、能力、職業、名聲以及服務的市場價值。必須注意的是，上文所示的總薪酬建議書考慮到了諮詢委員會成員的薪酬及與此薪酬相關費用，該薪酬與費用的金額未在第 13.2 項中列示。

上述金額包括：(a) 最高達 6,063,946.79 雷亞爾（陸佰零陸萬叁仟玖佰肆拾陸雷亞爾柒拾玖分）的金額，為執行董事會及財務委員會成員（根據 6404/76 號法令第 163 款規定）扣除 Vale 應承擔的社會費用後的固定薪酬；(b) 最高達 55,131,508.14 雷亞爾（伍仟伍佰壹拾叁萬壹仟伍佰零捌雷亞爾拾肆分），為執行董事的固定及可變薪酬，派發予由 8 名執行董事組成的執行董事會，扣除 Vale 應承擔的社會費用及不包括直接或間接福利。個人及固定薪酬符合類似公司支付予行政主管的金額，由獎金及長期獎勵構成的可變薪酬與預先設定目標之完成情況，基於本公司績效的結果掛鉤。因此，可變薪酬的付款金額等於預先設定目標的部份或完全實現，倘若此等目標未實現，則可變薪酬可能不被支付；(c) 最高達 45,310,680.88（肆仟伍佰叁拾壹萬零陸佰捌拾雷亞爾捌拾捌分）的金額，為 Vale 薪酬、責任以及任何福利應徵的稅收及費用；(d) 最大達 604,800.00 雷亞爾的金額（陸拾萬肆仟捌佰雷亞爾），為諮詢委員會成員薪酬及與此薪酬相關費用。



財務報表

2014年12月31日

巴西公認會計準則



提交 CVM、證券交易委員會及香港交易及結算所有限公司
2015年2月26日

Vale S.A.
財務報表目錄

| | 頁碼 |
|---|----|
| 獨立核數師報告 | 3 |
| 截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日之合併及母公司資產負債表 | 5 |
| 截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止年度之合併及母公司收益表 | 7 |
| 截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止年度之合併及母公司全面收入表 | 8 |
| 截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止年度之股東權益變動表 | 9 |
| 截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止年度之合併及母公司現金流量表 | 10 |
| 截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止年度之合併及母公司增值報表 | 11 |
| 財務報表附註 | 12 |
| 董事會、財務委員會、顧問委員會與行政人員 | 88 |

季度資料審閱報告 – ITR



KPMG Auditores Independentes
Av. Almirante Barroso, 52 - 4º
20031-000 - Rio de Janeiro, RJ - Brasil
Caixa Postal 2688
20001-970 - Rio de Janeiro, RJ - Brasil

Central Tel 55 (21) 3515-9400
Fax 55 (21) 3515-9000
Internet www.kpmg.com.br

獨立核數師報告

(此為遵照巴西所採用的會計慣例及國際財務報告準則(IFRS)編制的葡萄牙語原始報告的譯本)

致Vale S.A. 董事局及股東
里約熱內盧 - RJ

本核數師（以下簡稱「我們」）已審查附隨Vale S.A.（「貴公司」）的財務報表，包括於2014年12月31日的資產負債表與截至該日止年度收益表、全面收入表、股東權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

我們亦審查附隨Vale S.A.及其附屬公司（統稱「合併」）之合併財務報表，此合併財務報表包括於2014年12月31日之合併資產負債表與截至該日止年度合併收益表、全面收入表、股東權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

管理層就財務報表須承擔的責任

貴公司管理層須負責根據巴西所採用的會計慣例編制及公允的呈報母公司的財務報表，及根據國際會計準則委員會(IASB)頒佈的國際財務報告準則(IFRS)及巴西所採用的會計慣例編制及公允的呈報合併財務報表，以及落實管理層認為屬必要之內部控制，致使財務報表之編製並無重大錯誤陳述，不論是否由於欺詐或錯誤而導致。

獨立核數師的責任

我們的責任是根據我們審核工作的結果，對該等財務報表發表意見。我們按照巴西及國際審計準則執行了審核工作。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定之程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編制財務報表相關的內部控制，致使財務報表作出公允的反映，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價管理層所採用的會計慣例的恰當性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

KPMG Auditores Independentes, uma sociedade simples brasileira e
firma-membro da rede KPMG de firmas-membro independentes e
afiliadas à KPMG International Cooperative ("KPMG International"),
uma entidade suíça.

KPMG Auditores Independentes, a Brazilian entity and a member firm
of the KPMG network of independent member firms affiliated with
KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss
entity.



我們相信，我們所獲得的審核憑證可充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

有關 貴公司財務報表的意見

我們認為，該等前述的公司財務報表已根據巴西所採用的會計慣例在所有重大方面公允地反映 貴公司於2014年12月31日的財政狀況及截至該日止年度的財務業績以及現金流量。

有關合併財務報表的意見

我們認為，該等前述的 貴公司財務報表已根據國際會計準則委員會(IASB)頒佈的國際財務報告準則(IFRS)及巴西所採用的會計慣例，在所有重大方面公允地反映 Vale S.A.及其附屬公司於2014年12月31日的財政狀況及截至該日止年度的財務業績以及現金流量。

其他事項

上一年度以及季度財務報表

出於對比目的而列示的截至2013年12月31日及2012年12月31日的 貴公司財務報表及合併財務報表，已分別經其他獨立核數師審核及審閱，並分別於2014年2月26日及2013年2月27日出具了無保留意見的報告。

中期增值報表

我們亦已審閱由 貴公司管理層負責的截至2014年12月31日止年期間 貴公司增值報表及合併增值報表。該等報表乃根據巴西公司法對上市公司的要求呈報，並且按照國際財務報告準則(IFRS)作為非必要的補充資料。該等報表乃遵循前述的相同審閱程序，並按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信就 貴公司財務報表及合併財務報表整體而言，該等報表在各重大方面未有適當編製。

里約熱內盧, 2015年2月25日

KPMG
獨立核數師 (Auditores Independentes)
CRC SP-014428/O-6 F-RJ

(葡萄牙語原始報告簽署人)
Manuel Fernandes Rodrigues de Sousa
Accountant CRC RJ-052.428/O-2

資產負債表

以百萬雷亞爾列示

| | 附註 | 合併 | | 母公司 | |
|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 資產 | | | | | |
| 流動資產 | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 8 | 10,555 | 12,465 | 685 | 3,635 |
| 金融投資 | | 392 | 8 | 392 | 8 |
| 衍生金融工具 | 24 | 441 | 471 | 370 | 378 |
| 應收賬款 | 9 | 8,700 | 13,360 | 30,599 | 14,167 |
| 關聯方 | 31 | 1,537 | 611 | 2,227 | 1,684 |
| 存貨 | 10 | 11,956 | 9,662 | 3,655 | 3,287 |
| 預付所得稅 | | 4,200 | 5,563 | 3,782 | 4,629 |
| 可收回稅項 | 11 | 4,515 | 3,698 | 2,687 | 2,295 |
| 提供予供應商的墊款 | | 256 | 292 | 102 | 130 |
| 其他 | | 1,524 | 2,151 | 1,067 | 898 |
| | | 44,076 | 48,281 | 45,566 | 31,111 |
| 持作出售的非流動資產及已終止經營業務 | 6 | 9,669 | 8,822 | 1,501 | 7,051 |
| | | 53,745 | 57,103 | 47,067 | 38,162 |
| 非流動資產 | | | | | |
| 關聯方 | 31 | 93 | 253 | 902 | 864 |
| 貸款及應收融資協議款 | | 609 | 564 | 104 | 192 |
| 司法託管款項 | 18 | 3,370 | 3,491 | 2,721 | 2,888 |
| 可收回所得稅 | | 1,271 | 899 | - | - |
| 遞延所得稅 | 20 | 10,560 | 10,596 | 6,430 | 7,418 |
| 可收回稅項 | 11 | 1,064 | 668 | 566 | 258 |
| 衍生金融工具 | 24 | 231 | 329 | 29 | - |
| 激勵及再投資存款 | | 180 | 447 | 151 | 418 |
| 其他 | | 1,693 | 1,730 | 198 | 159 |
| | | 19,071 | 18,977 | 11,101 | 12,197 |
| 投資 | 12 | 10,978 | 8,397 | 118,628 | 123,370 |
| 無形資產淨額 | 13 | 18,114 | 16,096 | 17,454 | 15,636 |
| 物業、廠房及設備淨額 | 14 | 207,507 | 191,308 | 87,321 | 70,705 |
| | | 255,670 | 234,778 | 234,504 | 221,908 |
| 總計 | | 309,415 | 291,881 | 281,571 | 260,070 |

資產負債表

以百萬雷亞爾列示
(續)

| | 附註 | 合併 | | 母公司 | |
|--|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 負債 | | | | | |
| 流動負債 | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | | 11,566 | 8,837 | 6,818 | 3,640 |
| 工資及相關費用 | | 3,089 | 3,247 | 2,017 | 2,228 |
| 衍生金融工具 | 24 | 3,760 | 556 | 948 | 435 |
| 貸款與融資 | 16 | 3,768 | 4,158 | 2,853 | 3,181 |
| 關聯方 | 31 | 813 | 479 | 5,622 | 6,453 |
| 所得稅結算計劃 | 19 | 1,213 | 1,102 | 1,189 | 1,079 |
| 應付稅金及許可使用費 | | 1,461 | 766 | 376 | 356 |
| 所得稅撥備 | | 937 | 886 | - | - |
| 員工退休後義務 | 21(a) | 177 | 227 | 66 | 52 |
| 資產報廢責任 | 17 | 361 | 225 | 89 | 90 |
| 其他 | | 1,074 | 985 | 690 | 756 |
| | | 28,219 | 21,468 | 20,668 | 18,270 |
| 與持作出售非流動資產及已終止經營業務直接相關的負債 | 6 | 294 | 1,050 | - | - |
| | | 28,513 | 22,518 | 20,668 | 18,270 |
| 非流動負債 | | | | | |
| 衍生金融工具 | 24 | 4,276 | 3,496 | 3,866 | 3,188 |
| 貸款與融資 | 16 | 72,749 | 64,819 | 38,542 | 32,896 |
| 關聯方 | 31 | 288 | 11 | 43,606 | 32,013 |
| 員工退休後義務 | 21(a) | 5,941 | 5,148 | 466 | 464 |
| 訴訟撥備 | 18 | 3,405 | 2,989 | 2,448 | 2,008 |
| 所得稅結算計劃 | 19 | 15,572 | 15,243 | 15,254 | 14,930 |
| 遞延所得稅 | 20 | 8,874 | 7,562 | - | - |
| 資產報廢責任 | 17 | 8,588 | 5,969 | 3,106 | 1,856 |
| 參與式股東債券 | 30(c) | 4,584 | 4,159 | 4,584 | 4,159 |
| 可贖回的非控股權益 | | 645 | 646 | - | - |
| 黃金流交易 | 29 | 3,516 | 3,250 | - | - |
| 其他 | | 2,863 | 3,950 | 2,617 | 1,940 |
| | | 131,301 | 117,242 | 114,489 | 93,454 |
| 負債總額 | | 159,814 | 139,760 | 135,157 | 111,724 |
| 股東權益 | | | | | |
| A類優先股 - 法定 7,200,000,000 股無面值股份以及 2,027,127,718 股 (2013年-2,108,579,618 股) 已發行股份 | 25 | 47,421 | 29,475 | 47,421 | 29,475 |
| 普通股 - 法定 3,600,000,000 股無面值股份以及 3,217,188,402 股 (2013年-3,256,724,482 股) 已發行股份 | | 29,879 | 45,525 | 29,879 | 45,525 |
| 庫存股份 - 59,405,792 股(2013年-140,857,692 股)優先股及 31,535,402 股 (2013年-71,071,482 股) 普通股 | | (2,746) | (7,838) | (2,746) | (7,838) |
| 與非控股股東交易業績 | | (970) | (840) | (970) | (840) |
| 股份轉換結果 | | 50 | 50 | 50 | 50 |
| 未實現公允價值收益 (損失) | | (4,553) | (2,815) | (4,553) | (2,815) |
| 累計匯兌調整 | | 24,248 | 15,527 | 24,248 | 15,527 |
| 利潤儲備 | | 53,085 | 69,262 | 53,085 | 69,262 |
| 本公司股東權益總額 | | 146,414 | 148,346 | 146,414 | 148,346 |
| 非控股股東權益 | 12 | 3,187 | 3,775 | - | - |
| 股東權益總額 | | 149,601 | 152,121 | 146,414 | 148,346 |
| 負債及股東權益總額 | | 309,415 | 291,881 | 281,571 | 260,070 |

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

收益表

除非另有說明，否則均以百萬雷亞爾列示

| | 附註 | 截至 12 月 31 日止年度 | | | 母公司 | |
|---------------------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 2014 年 | 2013 年 | 合併 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 持續經營業務 | | | | | | |
| 淨經營收入 | 26 | 88,275 | 101,490 | 91,269 | 54,346 | 63,731 |
| 銷售商品及提供服務的成本 | 27(a) | (59,087) | (52,511) | (49,832) | (26,093) | (22,517) |
| 毛利 | | 29,188 | 48,979 | 41,437 | 28,253 | 41,214 |
| 經營（開支）收入 | | | | | | |
| 銷售及行政開支 | 27(b) | (2,603) | (2,804) | (4,249) | (1,441) | (1,678) |
| 研究及評估開支 | | (1,738) | (1,745) | (2,886) | (1,017) | (1,009) |
| 預先經營及停止經營 | | (2,563) | (4,035) | (3,145) | (426) | (1,040) |
| 附屬公司權益業績 | 12 | - | - | - | (14,167) | (2,995) |
| 其他經營開支淨值 | 27(c) | (2,560) | (2,157) | (3,981) | (1,996) | (1,012) |
| | | (9,464) | (10,741) | (14,261) | (19,047) | (7,734) |
| 非流動資產減值 | 15 | (2,713) | (5,390) | (8,211) | 4,295 | (427) |
| 計量或出售非流動資產的損失(i) | 7 | (441) | (508) | (1,036) | - | (484) |
| 經營收入 | | 16,570 | 32,340 | 17,929 | 13,501 | 32,569 |
| 財務收入 | | | | | | |
| 財務收入 | 28 | 8,667 | 5,795 | 2,605 | 7,379 | 3,981 |
| 財務開支 | 28 | (23,420) | (24,237) | (10,844) | (18,495) | (22,179) |
| 合資企業及聯營公司權益業績 | 12 | 1,141 | 999 | 1,241 | 1,141 | 999 |
| 合資企業及聯營公司出售或處置投資業績 | 7 | (68) | 98 | - | (68) | 33 |
| 合資企業及聯營公司投資減值 | 15 | (71) | - | (4,002) | (71) | - |
| 扣除所得稅前的淨收入 | | 2,819 | 14,995 | 6,929 | 3,387 | 15,403 |
| 所得稅 | | | | | | |
| 即期稅款 | 20 | (2,352) | (17,368) | (4,939) | (1,344) | (16,367) |
| 遞延稅款 | | (248) | 2,119 | 7,534 | (1,089) | 1,079 |
| | | (2,600) | (15,249) | 2,595 | (2,433) | (15,288) |
| 持續經營業務淨收入（損失） | | 219 | (254) | 9,524 | 954 | 115 |
| 非控股權益應佔損失 | | (735) | (373) | (501) | - | - |
| 本公司股東應佔持續經營業務淨收入 | | 954 | 119 | 10,025 | 954 | 115 |
| 已終止經營業務 | | | | | | |
| 已終止經營業務損失 | | - | (4) | (133) | - | - |
| 本公司股東應佔已終止經營業務損失 | | - | (4) | (133) | - | - |
| 淨收入（損失） | | 219 | (258) | 9,391 | 954 | 115 |
| 非控股權益應佔損失 | | (735) | (373) | (501) | - | - |
| 本公司股東應佔淨收入 | | 954 | 115 | 9,892 | | |
| 本公司股東應佔每股盈利： | | | | | | |
| 每股基本盈利與攤薄盈利： | | | | | | |
| 優先股(巴西雷亞爾) | 25(e) | 0.19 | 0.02 | 1.94 | 0.19 | 0.02 |
| 普通股(巴西雷亞爾) | | 0.19 | 0.02 | 1.94 | 0.19 | 0.02 |

(i) 2012 年與銷售煤資產相關的 722 雷亞爾虧損除外。

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

全面收入表

以百萬雷亞爾列示

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|------------------|-----------------|--------|---------|---------|--------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 淨收入 (損失) | 219 | (258) | 9,391 | 954 | 115 |
| 其他全面收入 | | | | | |
| 其後不會重新分類至收入的項目 | | | | | |
| 退休福利義務 | | | | | |
| 年內結餘毛額 | (661) | 1,976 | (1,814) | (261) | 1,976 |
| 稅務影響 | 204 | (614) | 533 | 89 | (614) |
| 來自實體的權益業績，扣除稅項 | 4 | - | - | (281) | - |
| 其後不會重新分類至收入的項目總額 | (453) | 1,362 | (1,281) | (453) | 1,362 |
| 其後會重新分類至收入的項目 | | | | | |
| 累計匯兌調整 | | | | | |
| 年內結餘毛額 | 8,771 | 6,283 | 9,556 | 8,480 | 5,681 |
| 實現至淨收入的轉換業績 | - | 939 | 214 | - | 939 |
| | 8,771 | 7,222 | 9,770 | 8,480 | 6,620 |
| 可供出售金融工具 | | | | | |
| 年內結餘毛額 | (8) | 368 | (3) | - | - |
| 來自實體的權益業績，扣除稅項 | - | - | - | - | (2) |
| 實現至淨收入的轉換業績 | 8 | (370) | - | - | - |
| | - | (2) | (3) | - | (2) |
| 現金流量對沖 | | | | | |
| 年內結餘毛額 | (731) | (25) | (539) | - | - |
| 稅務影響 | (6) | 24 | (12) | - | - |
| 來自實體的權益業績，扣除稅項 | (4) | - | 24 | (1,044) | (106) |
| 轉移已實現的業績至收入，扣除稅項 | (303) | (93) | 285 | - | 12 |
| 其後會重新分類至收入的項目總額 | (1,044) | (94) | (242) | (1,044) | (94) |
| 全面收入總額 | 7,493 | 8,230 | 17,635 | 7,937 | 8,001 |
| 非控股權益應佔全面收入 (損失) | (444) | 229 | (137) | | |
| 本公司股東應佔全面收入 | 7,937 | 8,001 | 17,772 | | |

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

股東權益變動表

以百萬雷亞爾列示

| | 股本 | 股份轉換結果 | 強制性可換股票據 | 與非控股股東交易業績 | 利潤儲備 | 庫存股份 | 未實現公允價值收益(損失) | 累計匯兌調整 | 留存收益 | 本公司股東權益總額 | 非控股股東權益 | 股東權益總額 |
|---------------------|---------------|-----------|--------------|--------------|---------------|----------------|----------------|---------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| 2011年12月31日 | 75,000 | - | 1,156 | (71) | 78,105 | (9,917) | (1,407) | (546) | (143) | 142,177 | 3,205 | 145,382 |
| 淨收入 | - | - | - | - | - | - | - | - | 9,892 | 9,892 | (501) | 9,391 |
| 其他全面收入： | | | | | | | | | | | | |
| 退休福利義務 | - | - | - | - | - | - | (1,281) | - | - | (1,281) | - | (1,281) |
| 現金流量對沖 | - | - | - | - | - | - | (242) | - | - | (242) | - | (242) |
| 可供出售金融工具 | - | - | - | - | - | - | (3) | - | - | (3) | - | (3) |
| 匯兌調整 | - | - | - | - | - | - | (142) | 9,548 | - | 9,406 | 364 | 9,770 |
| 向股東作出的供款及分派： | | | | | | | | | | | | |
| 非控股股東之收購和出售 | - | - | - | (769) | - | - | - | - | - | (769) | (111) | (880) |
| 非控股股東墊款資本化 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 84 | 84 |
| 儲備實現 | - | - | - | - | (740) | - | - | - | 740 | - | - | - |
| 支付予票據之額外報酬 | - | - | (128) | - | - | - | - | - | - | (128) | - | (128) |
| 股份轉換結果 | - | 50 | (1,028) | - | - | 2,079 | (1,101) | - | - | - | - | - |
| 可贖回的非控股股東權益 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 350 | 350 |
| 非控股股東的股息 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (146) | (146) |
| 支付予本公司股東的股息及資本利息 | - | - | - | - | - | - | - | - | (9,388) | (9,388) | - | (9,388) |
| 撥至未分配留存收益 | - | - | - | - | 1,085 | - | - | - | (1,085) | - | - | - |
| 2012年12月31日 | 75,000 | 50 | - | (840) | 78,450 | (7,838) | (4,176) | 9,002 | 16 | 149,664 | 3,245 | 152,909 |
| 淨收入 | - | - | - | - | - | - | - | - | 115 | 115 | (373) | (258) |
| 其他全面收入： | | | | | | | | | | | | |
| 退休福利義務 | - | - | - | - | - | - | 1,362 | - | - | 1,362 | - | 1,362 |
| 現金流量對沖 | - | - | - | - | - | - | (94) | - | - | (94) | - | (94) |
| 可供出售金融工具 | - | - | - | - | - | - | (2) | - | - | (2) | - | (2) |
| 匯兌調整 | - | - | - | - | - | - | 95 | 6,525 | - | 6,620 | 602 | 7,222 |
| 向股東作出的供款及分派： | | | | | | | | | | | | |
| 非控股股東墊款資本化 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 166 | 166 |
| 儲備實現 | - | - | - | - | (9,220) | - | - | - | 9,220 | - | - | - |
| 支付予票據之額外報酬 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 股份轉換結果 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 可贖回的非控股股東權益 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 349 | 349 |
| 非控股股東的股息 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (214) | (214) |
| 支付予本公司股東的股息及資本利息 | - | - | - | - | - | - | - | - | (9,319) | (9,319) | - | (9,319) |
| 撥至未分配留存收益 | - | - | - | - | 32 | - | - | - | (32) | - | - | - |
| 2013年12月31日 | 75,000 | 50 | - | (840) | 69,262 | (7,838) | (2,815) | 15,527 | - | 148,346 | 3,775 | 152,121 |
| 淨收入 | - | - | - | - | - | - | - | - | 954 | 954 | (735) | 219 |
| 其他全面收入： | | | | | | | | | | | | |
| 退休福利義務 | - | - | - | - | - | - | (453) | - | - | (453) | - | (453) |
| 現金流量對沖 | - | - | - | - | - | - | (1,044) | - | - | (1,044) | - | (1,044) |
| 匯兌調整 | - | - | - | - | - | - | (241) | 8,721 | - | 8,480 | 291 | 8,771 |
| 向股東作出的供款及分派： | | | | | | | | | | | | |
| 非控股股東之收購和出售 | - | - | - | (130) | - | - | - | - | - | (130) | (428) | (558) |
| 註銷庫存股份 | - | - | - | - | (5,092) | 5,092 | - | - | - | - | - | - |
| 非控股股東墊款資本化 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 302 | 302 |
| 儲備資本化 | 2,300 | - | - | - | (2,300) | - | - | - | - | - | - | - |
| 儲備實現 | - | - | - | - | (8,994) | - | - | - | 8,994 | - | - | - |
| 非控股股東的股息 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (18) | (18) |
| 支付予本公司股東的股息及資本利息 | - | - | - | - | - | - | - | - | (9,739) | (9,739) | - | (9,739) |
| 撥至未分配留存收益 | - | - | - | - | 209 | - | - | - | (209) | - | - | - |
| 2014年12月31日 | 77,300 | 50 | - | (970) | 53,085 | (2,746) | (4,553) | 24,248 | - | 146,414 | 3,187 | 149,601 |

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

現金流量表

以百萬雷亞爾列示

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 持續經營活動產生的現金流量： | | | | | |
| 持續經營業務產生的淨收入（損失） | 219 | (254) | 9,524 | 954 | 115 |
| 調整以將淨收入與持續經營業務產生的現金對賬 | | | | | |
| 來自實體的權益業績 | (1,141) | (999) | (1,241) | 13,026 | 1,996 |
| 計量或出售非流動資產的損失 | 441 | 508 | 1,036 | - | 484 |
| 合資企業及聯營公司出售或處置投資業績 | 68 | (98) | - | 68 | (33) |
| 出售物業、廠房及設備之損失 | 232 | 184 | 84 | 198 | 154 |
| 非流動資產減值 | 2,784 | 5,390 | 12,213 | (4,224) | 427 |
| 折舊、攤銷及耗減 | 10,108 | 8,953 | 8,129 | 3,649 | 2,801 |
| 遞延所得稅 | 248 | (2,119) | (7,534) | 1,089 | (1,079) |
| 匯兌及指數化淨額 | 3,208 | 1,565 | 3,590 | 8,101 | 6,599 |
| 衍生工具的未實現損失淨額 | 2,903 | 1,616 | 1,236 | 1,169 | 1,781 |
| 來自附屬公司的股息及資本利息 | - | - | - | 560 | 1,036 |
| 參與式股東債券 | 665 | 780 | 212 | 665 | 780 |
| 其他 | 554 | (138) | (35) | 2,031 | (22) |
| 資產減少（增加）： | | | | | |
| 應收客戶賬款 | 5,296 | 932 | 3,781 | (16,286) | 7,672 |
| 存貨 | (1,661) | 929 | (1,264) | 502 | 632 |
| 可收回稅項 | (37) | (5,081) | 531 | 156 | (4,842) |
| 其他 | 716 | (396) | 456 | 622 | (287) |
| 負債的增加（減少）： | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 2,301 | (219) | (72) | 3,167 | (539) |
| 工資及相關費用 | (230) | 261 | 516 | (213) | 226 |
| 稅項及繳款 | 154 | 1,459 | (336) | 18 | 99 |
| 黃金流交易 | - | 2,899 | - | - | - |
| 所得稅 - 結算項目 | 442 | 16,345 | - | 433 | 16,010 |
| 其他 | 522 | (641) | 1,317 | (2,346) | (937) |
| 來自持續經營業務的經營活動產生的現金淨額 | 27,792 | 31,876 | 32,143 | 13,339 | 33,073 |
| 來自已終止經營業務的經營活動產生的現金淨額 | - | 357 | 938 | - | - |
| 經營活動產生的現金淨額 | 27,792 | 32,233 | 33,081 | 13,339 | 33,073 |
| 持續投資活動產生的現金流量： | | | | | |
| 已贖回（已作出）的金融投資 | (392) | 498 | (506) | (384) | 36 |
| 已收到（已授予）的貸款及墊款 | 781 | (44) | 646 | 730 | (432) |
| 已收到（已授予）的擔保及按金 | 156 | (324) | (269) | 112 | (566) |
| 增加投資 | (570) | (784) | (892) | (2,618) | (5,479) |
| 增購物業、廠房及設備及無形資產 | (26,346) | (28,549) | (31,070) | (16,714) | (15,244) |
| 來自聯營公司及合資企業的股息及資本利息 | 1,302 | 1,836 | 932 | 1,142 | 1,514 |
| 出售資產及投資的所得款項 | 2,709 | 4,699 | 1,989 | 2,709 | 233 |
| 黃金流交易的所得款項 | - | 1,161 | - | - | - |
| 來自持續經營業務的投資活動動用的現金淨額 | (22,360) | (21,507) | (29,170) | (15,023) | (19,938) |
| 來自已終止經營業務的投資活動動用的現金淨額 | - | (1,643) | (923) | - | - |
| 投資活動動用的現金淨額 | (22,360) | (23,150) | (30,093) | (15,023) | (19,938) |
| 持續融資活動產生的現金流量： | | | | | |
| 貸款與融資 | | | | | |
| 增加 | 5,947 | 7,267 | 17,879 | 16,523 | 8,198 |
| 還款 | (4,678) | (7,480) | (3,160) | (8,058) | (9,067) |
| 應選股東款項： | | | | | |
| 支付予股東的股息及資本利息 | (9,739) | (9,319) | (11,596) | (9,739) | (9,319) |
| 非控股權益應佔的股息及資本利息 | (164) | (46) | (90) | - | - |
| 與非控股股東的交易 | - | - | (793) | - | - |
| 來自持續經營業務的融資活動產生（動用）的現金淨額 | (8,634) | (9,578) | 2,240 | (1,274) | (10,188) |
| 來自已終止經營業務的融資活動產生的現金淨額 | - | 182 | - | - | - |
| 融資活動產生（動用）的現金淨額 | (8,634) | (9,396) | 2,240 | (1,274) | (10,188) |
| 現金和現金等價物增加（減少） | (3,202) | (313) | 5,228 | (2,958) | 2,947 |
| 年初現金及現金等價物 | 12,465 | 11,918 | 6,593 | 3,635 | 688 |
| 現金及現金等價物匯率變動的影響 | 1,292 | 860 | 97 | - | - |
| 已註冊成立附屬公司的現金及現金等價物 | - | - | - | 8 | - |
| 年末現金及現金等價物 | 10,555 | 12,465 | 11,918 | 685 | 3,635 |
| 年內已付現金用於 (i)： | | | | | |
| 貸款與融資的利息 | (3,561) | (3,290) | (2,588) | (3,163) | (3,005) |
| 所得稅 | (1,199) | (5,183) | (2,320) | (60) | (4,316) |
| 所得稅 - 結算項目 | (1,161) | (6,032) | - | (1,137) | (5,946) |
| 非現金交易： | | | | | |
| 增購物業、廠房及設備 - 利息資本化 | 1,387 | 519 | 684 | 738 | 24 |
| 增購物業、廠房及設備 - 資產報廢責任的成本 | 2,217 | 445 | 622 | 973 | 306 |

(i) 已付款額被分類至經營活動產生的現金流量。

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

增值報表

以百萬雷亞爾列示

| | 合併 | | | 截至 12 月 31 日止年度 | |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 持續經營業務產生增值 | | | | | |
| 收入毛額 | | | | | |
| 產品及服務的收入 | 89,911 | 103,026 | 92,935 | 55,198 | 64,869 |
| 計量或出售非流動資產的損失 | - | (508) | (1,036) | - | (484) |
| 其他收入 | 1,153 | 1,307 | 339 | 525 | 871 |
| 建造自有資產的收入 | 27,733 | 20,792 | 29,673 | 17,453 | 10,667 |
| 壞帳撥備 | (34) | (22) | 19 | 15 | (4) |
| 減去： | | | | | |
| 購買產品 | (3,800) | (3,329) | (2,718) | (1,071) | (1,041) |
| 原材料、服務及維護 | (42,133) | (35,050) | (45,405) | (26,684) | (17,873) |
| 燃油及天然氣 | (4,022) | (3,954) | (3,806) | (2,520) | (2,381) |
| 能源 | (1,430) | (1,546) | (1,684) | (689) | (831) |
| 運費 | (8,502) | (6,979) | (5,660) | - | - |
| 非流動資產（包括合資企業及聯營公司）減值 | (2,784) | (5,390) | (12,213) | 4,224 | (427) |
| 其他成本及開支 | (10,565) | (9,344) | (11,238) | (2,365) | (3,652) |
| 增值毛額 | 45,527 | 59,003 | 39,206 | 44,086 | 49,714 |
| 折舊、攤銷及耗減 | (10,108) | (8,953) | (8,129) | (3,649) | (2,801) |
| 增值淨額 | 35,419 | 50,050 | 31,077 | 40,437 | 46,913 |
| 獲取自第三方： | | | | | |
| 來自實體的權益業績 | 1,141 | 999 | 1,241 | (13,026) | (1,996) |
| 財務收入 | 2,343 | 1,439 | 1,746 | 1,780 | 449 |
| 貨幣及資產匯兌變動 | 3,301 | 1,802 | 1,094 | 4,018 | 1,717 |
| 來自持續經營業務將予分派的增值總額 | 42,204 | 54,290 | 35,158 | 33,209 | 47,083 |
| 來自已終止經營業務將予分派的增值 | - | 611 | 848 | - | - |
| 將予分派的增值總額 | 42,204 | 54,901 | 36,006 | 33,209 | 47,083 |
| 職員 | 9,485 | 9,496 | 8,765 | 4,986 | 4,664 |
| 稅項、費用及繳款 | 8,379 | 6,242 | 6,980 | 6,926 | 5,286 |
| 即期所得稅 | 2,352 | 17,368 | 4,939 | 1,344 | 16,367 |
| 遞延所得稅 | 248 | (2,119) | (7,534) | 1,088 | (1,079) |
| 財務開支（包括資本化利息） | 11,465 | 14,397 | 6,681 | 7,941 | 12,348 |
| 貨幣及負債匯兌變動 | 8,670 | 8,299 | 5,083 | 8,130 | 8,035 |
| 第三方資金的其他報酬 | 1,386 | 861 | 722 | 1,840 | 1,347 |
| 本公司股東應佔股息及利息 | 745 | 83 | 9,388 | 745 | 83 |
| 來自控股權益應佔持續經營業務的淨收入 | 209 | 36 | 635 | 209 | 32 |
| 非控股權益應佔淨損失 | (735) | (373) | (501) | - | - |
| 分派來自持續經營業務的增值 | 42,204 | 54,290 | 35,158 | 33,209 | 47,083 |
| 分派來自已終止經營業務的增值 | - | 611 | 848 | - | - |
| 增值的分派 | 42,204 | 54,901 | 36,006 | 33,209 | 47,083 |

隨附附註為此等財務報表不可分割的組成部份。

財務報表附註

除非另有說明，否則均以百萬雷亞爾列示

1. 營運環境

Vale S.A.（「母公司」）乃一家上市公司，總部位於 26, Av. Graça Aranha, Rio de Janeiro, Brazil，其證券在聖保羅（「巴西期貨交易所及巴西證券交易所」）、紐約（「紐約證券交易所」）、巴黎（「紐約泛歐交易所」）及香港（「香港交易所」）的證券交易所上市交易。

Vale S.A. 及其直接和間接附屬公司（「Vale」、「本集團」或「本公司」）主要從事鐵礦及球團、鎳、肥料、銅、煤、錳、鐵合金、鈷、鉑族金屬及貴金屬的研發、生產及銷售。本公司亦經營能源及鋼鐵等分部。各分部資料載列於附註 26。

本公司在 2014 年 12 月 31 日的主要合併經營附屬公司如下：

| 實體 | 權益比例% | 有投票權資本% | 所在地 | 主營業務 |
|------------------------------------|--------|---------|--------|-------|
| Compañía Minera Miski Mayo S.A.C | 40.00 | 51.00 | 秘魯 | 肥料 |
| Mineração Corumbaense Reunida S.A. | 100.00 | 100.00 | 巴西 | 鐵礦與錳 |
| PT Vale Indonesia Tbk | 59.20 | 59.20 | 印度尼西亞 | 鎳 |
| Salobo Metais S.A. | 100.00 | 100.00 | 巴西 | 銅 |
| Vale Australia Pty Ltd. | 100.00 | 100.00 | 澳洲 | 煤 |
| Vale Canada Limited | 100.00 | 100.00 | 加拿大 | 鎳 |
| Vale Fertilizantes S.A. | 100.00 | 100.00 | 巴西 | 肥料 |
| Vale International Holdings GmbH | 100.00 | 100.00 | 奧地利 | 控股與研發 |
| Vale International S.A. | 100.00 | 100.00 | 瑞士 | 貿易 |
| Vale Manganês S.A. | 100.00 | 100.00 | 巴西 | 錳與鐵合金 |
| Vale Moçambique S.A. | 95.00 | 95.00 | 莫桑比克 | 煤 |
| Vale Nouvelle-Calédonie S.A.S. | 80.50 | 80.50 | 新赫里多尼亞 | 鎳 |
| Vale Oman Pelletizing Company LLC | 70.00 | 70.00 | 阿曼 | 球團 |
| Vale Shipping Holding Pte. Ltd. | 100.00 | 100.00 | 新加坡 | 鐵礦物流 |

2. 主要會計慣例及會計估計摘要

a) 呈列基準

本公司的合併財務報表（「財務報表」）乃根據國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）編製，而該等國際財務報告準則乃由巴西會計公告委員會（Brazilian Accountant Pronouncements Committee）（「CPC」）頒佈，並經巴西證券交易委員會（「CVM」）及巴西聯邦會計委員會（「CFC」）批准。

母公司獨立財務報表（「獨立財務報表」）乃根據巴西採用的 CPC 會計準則編製，經 CVM 及 CFC 批准，並與合併中期財務報表一併披露。

財務報表根據歷史成本慣例編製，且經調整以反映：(i) 在收益表中按公允價值計量的持作交易金融工具的公允價值，或在全面收入表中按公允價值計量的可供出售金融工具的公允價值；及(ii) 資產減值。

由於會計慣例出現變動，2012 年比較財務報表的所有數字已作出調整，詳情見 2013 年財務報表附註 6。

本公司已評估截至 2015 年 2 月 25 日（即董事會批准財務報表的日期）的期後事項。

b) 功能貨幣及呈列貨幣

本集團旗下各實體的財務報表按實體運營的主要經濟環境之貨幣（「功能貨幣」）計算，其中母公司之功能貨幣為巴西雷亞爾（「BRL」或「R\$」）。就呈報之目的，此等財務報表均以巴西雷亞爾呈列。

以其他貨幣經營的業務將以相關交易日的實際匯率轉換為功能貨幣。按年末匯率進行兌換所產生的外匯收益及損失，將在收益表中按財務開支或財務收入予以確認，而在全面收入表中確認收益及損失的交易則屬例外。

本集團旗下的功能貨幣不同於呈列貨幣的實體之收益表和資產負債表須按下列要求換算成呈列貨幣：(i)呈列之各資產負債表之資產、負債及股東權益（除第(iii)項所述之組成部份外）按資產負債表日期之收盤匯率換算；(ii)各收益表之收入與開支按平均匯率換算，除非在特定交易中，考慮到彼等重要性，須按相關交易日期之匯率換算以及；(iii)股本、股本儲備及庫存股份按各交易日期之匯率換算。得出之所有匯兌差額在獨立的全面收入表組成部份賬目中確認為累計匯兌調整，隨後在實現該等業務時轉入收益表。

影響該等業務的主要貨幣的匯率為：

| | 收盤匯率 | | | 轉換為雷亞爾所使用的匯率 截至下列年度止的平均匯率 | | |
|---------------|--------|--------|--------|------------------------------|--------|--------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
| 美元（「US\$」） | 2.6562 | 2.3426 | 2.0435 | 2.3547 | 2.1605 | 1.9546 |
| 加元（「CAD」） | 2.2920 | 2.2031 | 2.0546 | 2.1308 | 2.0954 | 1.9558 |
| 澳元（「AUD」） | 2.1765 | 2.0941 | 2.1197 | 2.1205 | 2.0821 | 2.0233 |
| 歐元（「EUR」或「€」） | 3.2270 | 3.2265 | 2.6954 | 3.1205 | 2.8716 | 2.5114 |

c) 合併和投資

財務報表反映了母公司及其直接和間接控制實體（「附屬公司」）的資產和負債餘額及交易（撇銷公司間交易）。透過其他方式（例如股東協議）實施控制的附屬公司亦會合併入賬，即使本公司並未擁有大多數有投票權股本。

對於本公司擁有共同控股權（「合資企業」）或對其有重要影響力但並無控股權（「聯營公司」）的實體，投資將採用權益法計算。在個別財務報表中，對附屬公司之投資亦按權益法計算。

已制訂附屬公司、合資企業以及聯營公司的會計準則，確保與母公司採用的政策一致。合併公司之間的交易以及餘額、此等交易之未變現收入及損失予以撇銷。本公司與其聯營公司及合資企業之間的下游或上游交易的未變現收益悉數或按本公司所佔比例予以撇銷。

本公司參考可用的市場公開報價後評估其權益投資的賬面值。倘市場報價低於賬面值，且該低位情況被視為非暫時性，本公司則按市場所報價值的水平入賬權益投資的減值。

對於聯合協議營運（「聯合營運」）的權益，本公司確認其應佔資產、負債及交易。

d) 業務合併

當本公司獲得某實體的控股權，已收購的可辨認資產、所承擔的負債和或有負債以及非控股股東權益最初按其在收購日之公允價值計量。

所轉撥代價與所收購資產及負債之公允價值之超額部份被記錄為商譽，分派至所收購之各現金產生單位。

e) 非控股股東權益

投資者在 Vale 控制的實體內持有的投資被歸類為非控股股東權益。本公司將與非控股股東權益進行的交易視為與本集團權益所有人進行的交易。

對於購買非控股股東權益，支付的任何價款以及該附屬公司資產淨賬面值收購部分之間的差額將錄入股東權益中。出售非控股股東權益所得之收入或損失亦錄入股東權益中。

當本公司停止持有控股權或不再具備重大影響力，在實體中的任何保留權益將重新計量其公允價值，賬面變動將在收益表中確認。以往在與非控股股東權益進行經營產生之收入／（損失）中確認、且與該實體相關的任何金額，將按本集團已直接出售相關資產或負債入帳。這意味著，以往在與非控股股東權益進行經營產生之收入／（損失）中確認的金額將重新歸類至收益表。

f) 分部資料及按地區劃分的資料

本公司根據主要營運決策人評估表現及分配資源時所用的原則及概念，按業務分部披露資料及按地區單位披露資產。由營運分部分析的資料如下：

主體材料—包括(i)生產及開採含鐵金屬礦石（如鐵礦、球團）及其物流服務（鐵路、港口及碼頭）、錳、鐵合金以及其他鐵製品與服務；及(ii)開採煤及其物流服務（鐵路、港口及碼頭）。

基礎金屬—包括生產及開採不含鐵金屬礦石，包括鎳業務（聯產品及副產品）及銅。

肥料—包括生產三大營養物：碳酸鉀、磷酸鹽及氮。

其他—包含其他產品、服務及對從事其他業務的合資企業及聯營公司投資的銷售和費用。

g) 流動和非流動資產或負債

本公司區分流動資產和負債是以期待在報告期結束後十二個月內將資產變現或償付債務為依據。其他資產及負債則被區分為非流動。

h) 現金等價物以及金融投資

記錄為現金及現金等價物的金額相當於可用現金，銀行存款以及即時流動及原到期日在三個月以內且就公允價值變動方面的風險不大的短期投資的金額。到期日超過三個月的其他投資在收益表中按公允價值予以確認，並呈列為金融投資。

i) 應收賬款

應收賬款乃在貸款及應收款項一類中所分類之金融工具，並代表本公司銷售產品及提供服務所收取的總額。應收賬款最初按公允價值確認，隨後在適用時按攤銷成本扣除減值虧損計量。

j) 存貨

存貨乃按收購或生產的平均成本及可變現淨值兩者之較低者列賬。存貨生產成本乃基於平均成本法按可變成本和固定成本，以及直接和間接生產成本予以確認。廢棄或滯銷存貨的損失準備將予確認。

當礦石從礦場中開採出之後，礦石堆被視為已加工。成品成本包括折舊及轉化礦石堆為成品所需的任何直接成本。

維護供應存貨按成本與可變現淨值的較低者計量，及在適用時，廢棄或滯銷存貨的估計損失將予確認。

k) 持作出售的非流動資產及負債及已終止經營業務

當本公司承諾進行一組可供即時出售資產及負債之銷售計劃，該等資產及負債將被分類為持作出售的非流動資產及負債。倘該組資產及負債代表主要業務，則分類為已終止經營業務。

持作出售的非流動資產及負債及已終止經營業務將作為流動資產，與按賬面金額與公允價值減銷售成本的較低者計量的其他資產及負債分開。

已終止經營業務的交易在收益表、全面收入表及現金流量表中與本公司持續經營業務的結餘中分開呈列。

l) 移除成本

生產以前、採礦過程中產生的與移除超負載材料及其他廢料相關的成本（「移除成本」），均視作開發礦產的應折舊成本的一部份。此等成本隨後在礦藏的可用年限內予以攤銷。

生產後的移除成本乃計入存貨成本，惟因允許進入重要礦體而執行的新項目除外。據此，成本在採礦期間作為非流動資產轉化為資本，並在礦體的可用年限內予以攤銷。

移除成本按其移除直接及間接應佔固定及可變成本計量，倘適用，扣除其所屬現金產生單位所採納相同基準計量之任何減值虧損。

m) 無形資產

無形資產按收購成本扣減累計攤銷及減值虧損（如適用）予以列賬。

具有有限可用年限的無形資產將結合其實際用途予以攤銷及在有跡象顯示資產可能減值時進行減值測試。無限可用年限的資產不予攤銷，但至少每年進行減值測試。

本公司持有特許權在特定時期內開發鐵路資產。該等資產被歸類為無形資產，按其可用年限和在其結束時退還予政府的特許權期限之間的較短者予以攤銷。

在業務合併中收購的無形資產與商譽分別確認。

n) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按收購或建造成本扣減累計攤銷及減值虧損（倘適用）評估。

內部產生的採礦資產成本由建設礦場及廠房應佔的直接及間接成本、建造期間產生的財務費用、用於建造的其他固定資產折舊、估計報廢及場地恢復開支及開發階段（項目向本公司展示其經濟效益及本公司有能力和意向完成項目的階段）產生的其他資本化開支釐定。

礦業資產耗減根據產量和探明和預計總礦產儲量兩者之比例釐定。物業、廠房及設備自資產可用於其預期用途之日起，基於估計可用年限按直線法予以折舊，惟不可折舊的土地除外。以下載列估計可用年限：

| 物業、廠房及設備 | 可用年期 |
|----------|------------------|
| 樓宇 | 介乎 15 至 50 年之間 |
| 設施 | 介乎 8 至 50 年之間 |
| 設備 | 介乎 3 至 33 年之間 |
| 採礦物業 | 生產單位 |
| 其他： | |
| 機車 | 介乎 12.5 至 25 年之間 |
| 貨車 | 介乎 33 年至 44 年之間 |
| 鐵路設備 | 介乎 5 年至 50 年之間 |
| 船舶 | 介乎 5 至 20 年之間 |
| 其他 | 介乎 2 至 50 年之間 |

資產的剩餘價值及可用年限在各財政年度結束時予以審閱，並在有必要時作出調整。

重大工業設備維護費用（包括備件、組裝服務及其他）都記錄在物業、廠房及設備內，並透過安排好的下次維護翻修折舊。

o) 研發及評估

i. 勘探及評估開支

礦業研發開支將入賬列為營運開支，直至有有效證據表明指定礦場具有經濟合理性，可進行商業運作。屆時，此後產生的開支將轉化為礦藏開發成本。

ii. 可行性研究、新技術和其他研發之開支

本公司亦對其運營的眾多業務進行可行性研究，包括研發新技術以優化採礦流程。若證實該等成本將為本公司帶來未來收入，所產生的開支將予以資本化。

p) 資產減值

在各報告日期本公司評定是否有證據表明，透過攤銷成本計量的金融資產和長期非金融資產的賬面值應當減值。

對透過攤餘成本計量的金融資產，Vale 將賬面價值與資產預期現金流量進行比較；賬面價值在適當時會予以調整以反映未來現金流量的現值。

對於長期非金融資產（例如無形或物業、廠房及設備），當減值跡象已經確認，則會進行測試，而測試方式為將該等資產（按資產所屬的現金產生單位（「現金產生單位」）的可單獨辨認現金流量之最低水平予以分類）的可回收價值與其賬面值進行比較。如果本公司確定有減值的需要，則一直適用於每個資產的現金產生單位。可收回金額為使用價值與公允價值扣減出售成本兩者中的較高者。

本公司根據核准預算，在考慮內部專家評估的礦產儲量和礦產資源的情況下確定現金流量，而基於對過去業績及核准預算的最佳預計，以及在考慮可供使用且適當的市場價格的情況下，與行業發佈的報告中所使用的預測一致的銷售價格來確定成本和投資。使用的現金流量的設計是基於每個現金產生單位的壽命（礦產為儲量單位消耗），並根據其構成與地點，考慮每個現金產生單位相關資產的具體風險。

對於在附屬公司公開交易的股票的投資，如果市場價值長期或顯著下跌，本公司會評估其資產的可收回性。將其投資的結餘與股份的市場價值（如有）進行比較。如果市場價值低於投資的賬面價值且該下跌被視為屬長期及重大，本公司則將投資調整至市場報價的可變現價值。

無論是否有跡象表明賬面值出現減值，業務合併、無限可用年期的無形資產以及土地產生之商譽餘額至少每年進行一次減值測試。

在任何時候，如果有事件或情況變動顯示有關減值可能不再適用，則會對本公司確認減值的非流動資產（不包括商譽）進行檢討。在此情況下，將確認減值撥回。

q) 供應商及承包商

應付供應商及承包商之款項用於支付正常業務範圍內所購商品及服務的承付款項。其最初乃按公允價值確認，隨後以實際利率法按攤銷成本計量。

r) 貸款及融資

貸款及融資最初按公允價值扣除所產生的交易成本進行計量，隨後按攤銷成本列賬，並以實際利率法予以更新。所得款項（扣除交易成本）及贖回價值之間的任何差額以實際利率法在貸款期間在收益表中確認。獲得貸款所支付費用確認為交易成本。

複合財務工具包括財務負債（債務）部份及股東權益。負債部份工具最初按公允價值確認，即結合利率市場具有相同特性（期限，價值，信用風險）之不可轉換負債工具，使用現金流量貼現予以釐定。初始確認後，複合財務工具的負債部份以有效利率法按攤銷成本計量。股東權益部份按本公司發行此等證券所收到的價值總額與此負債部份初始確認金額之間的差額予以確認。初始確認後，複合財務工具之權益部份在轉換前不予重新計量。

s) 租賃

本公司根據合約實質內容，就其是否有關在資產可用年限內將資產所有權的重大風險及收入轉讓予本公司，將合約劃分為融資租賃或經營租賃。

對於融資租賃，租賃資產公允價值和最低租賃付款之現有價值中的較低者，將錄入有形固定資產中，其對應的負債錄入負債中。對於經營租賃，付款將在合約期內按直線法於收益表中確認為成本或開支。

t) 撥備

僅在過往事件產生（法律或建設性的）當前負債時方可確認撥備，且結算此負債將會導致資源流出以及可合理估計負債金額。對撥備予以審閱和調整，以反映各報告期結束時的當前最佳估算。撥備按稅前利率結算負債所需預期開支之當前價值計量，其反映貨幣時間價值的當前市場評估以及負債的特定風險。隨時間推移增加的負債將確認為利息開支。

i. 資產報廢責任撥備

本公司的撥備是指與礦井關閉及復墾相關的成本，為完成採礦活動及移除與礦產相關的資產後的成本。該撥備被確認時，相應的成本將被資本化為物業、廠房及設備的一部份，及按相關資產相同基準折舊並記錄在收益表內。

作為財務開支，長期負債其後使用長期折現率計量，並記錄在收益表內，直至本公司支付有關關閉礦井或移除礦業資產的款項為止。

ii. 訴訟撥備

撥備指本公司產生的訴訟及罰款。撥備在責任被認為可能及能被計量時確認。責任的會計對應項目為收益表內的開支。此責任乃根據司法程序的進度或所產生的利息更新，並在虧損被視為不可能估計的情況下可予以撥回，或當清償債務時可予以結清。

u) 員工福利

i. 即期福利—工資、假期及相關稅金

諸如工資、逾期假期或累計假期以及此等福利之社會保障稅等福利付款，乃按應計基準每月在收益表中確認。

ii. 即期福利—分紅計劃

本公司設有基於本公司及其員工的績效目標完成度的分紅計劃。本公司將在未來估計資源流出中確認撥備，確認基準為累計重複計量目標及業績的達成情況，並確認過往事件產生的現有義務。此撥備的相對記賬將根據各員工的活動記錄為銷售商品及提供服務的成本或經營開支。

iii. 非即期福利—長期獎勵計劃

本公司已制訂一項程序，獎勵某些合資格的管理人員（匹配計劃及長期獎勵計劃-ILP），旨在鼓勵保留人才和維持最佳績效。匹配計劃規定，符合計劃要求之行政人員有權獲得本公司特定數量之 A 類優先股，並有權在每三年週期結束時按最初與行政人員掛鈎的股份份數之市價獲發等值的現金，條件為行政人員需在整個期間均持有該等股份之所有權。除匹配計劃外，ILP 亦將根據對行政人員的表現及本公司與一組類似規模（每組）公司相關的業績，在三年週期結束時支付等同於特定股份數目價值的金額。計劃負債在各報告日期根據市價按其公允價值計量。責任在各報告日期根據市價按公允價值計量。產生的報酬成本乃於已界定的歸屬期間在收益表中確認。

iv. 非即期福利—退休金成本及其他退休後福利

本公司為員工提供若干退休計劃。

對於退休金固定供款計劃，本公司之義務僅限於每月繳納與參加此計劃的員工酬勞預定百分比的款項。

對於固定福利計劃，將根據預計單位福利方法為釐定負債定期執行精確計算，以估計本公司之負債。資產負債表中確認的負債乃截至該日期固定福利責任之現有價值減去計劃資產之公允價值。本公司已在收益表內確認服務成本、債務利息付款及計劃資產的利息收益。在年內，重算收益及虧損、計劃資產回報（不包括資產回報利息金額，該筆金額在年內在收益表中確認）及活躍和繁重負債上限影響之變動在全面收入表中確認。

對於呈列盈餘的計劃，在明確該盈餘之用途前，本公司將不在資產負債表或收益表中確認任何資產或收益。對於呈列虧損之計劃，本公司確認精算估值產生的精算負債與業績。

v) 衍生財務工具及對沖操作

本公司運用衍生工具來管理財務風險，作為對沖該等風險之手段。本公司並未將衍生工具用做投機目的。衍生財務工具在資產負債表中確認為資產或負債，並按其公允價值計量。衍生工具公允價值之變動每年均在收益表中記錄為收入或損失，或在交易具有實際有效現金流量對沖之特徵時，則在股東權益中入帳。

在對沖業務開始時，本公司記載了對沖工具和對沖項目之間的關係，後者以風險管理為目的並擁有對沖操作的執行策略。本公司在初始和連續記載了其就用於對沖交易的衍生工具是否極為有效而進行的評估。

被指定為現金流量對沖的衍生財務工具，其公允價值變動之有效部分入帳為未變現公允價值收入／（損失），並在股東權益中確認；其無效部份則在收益表中入帳。若實際變現該對沖項目，則全面收入表中記帳的金額僅可轉撥至收益表（成本，經營開支或財務開支）中。

w) 金融工具分類

本公司根據金融工具的購置目的對其進行分類，並按以下類別確定分類和初始確認：

金融資產

在收益表中按公允價值計量的金融資產—以短期出售為目的收購的持作交易性金融資產。除非衍生金融工具不歸類為對沖會計外，該等工具按公允價值計量，並已考慮計算該等工具時已包括對方的信貸風險。

貸款及應收賬款—未在活躍市場報價的固定或已界定付款之非衍生金融工具。彼等最初按公允價值計量，隨後以實際利率方法按攤銷成本計量。

持有至到期—固定或可確定付款且具有固定到期日而本公司有意圖和能力持有至到期之非衍生金融資產。該等資產初始按公允價值計量及其後按攤銷成本計量。

可供出售資產—未歸類為其他類別金融工具的非衍生金融資產。此類別內的金融工具按公允價值計量，公允價值變動直至變現當時全面收入表所記錄者為止。在變現金融資產時，其公允價值重新分類至收益表。

金融負債

在收益表中按公允價值計量的金融負債—以出售（回購）為目的或本公司最初按公允價值計量的金融負債，為不可逆轉的分類方式。

按攤銷成本計量的金融負債—附有固定或可確定付款之非衍生金融負債，此等負債不被歸類為在收益表中按公允價值計量的金融負債。

x) 資本

本公司定期回購其股票，以持有股份庫存供未來出售或註銷。該等股票將在專項賬目中按其收購價值確認為股東權益之減損，並按成本列賬。該等項目由董事會根據股票類型的已釐定期限和數量予以核准。

發行新股或期權應佔的直接增量成本將在股東權益中確認，作為募得金額的扣除額（除稅後）。

y) 政府補助與支援

倘本公司合理遵守政府就有關補助所規定的條件，政府補助與支援可予計值。本公司根據項目性質在收益表中確認補助為稅項開支減損，並在分配淨收入時透過股東權益的保留盈利分類。

z) 收入確認

倘 Vale 將售出產品之所有權或提供服務時的全部重大風險及報酬轉嫁予消費者，則收入予以確認。淨收入不包括任何適用銷售稅，並將按已接收或可接收代價之公允價值予以確認。據此，經濟收入極有可能將流向 Vale，其收入和成本可予以可靠計量。

根據合約，當產品可在裝貨港裝船、被裝船或被交付予目的地時，銷售額可予以確認。獲確認的服務收入均為本公司所提供的服務獲客戶接納時收取的款項。

在某些情況下，銷售價格按暫定基準在銷售當日釐定，而最終銷售價格在最終定價日期需遵守自動調整條款規定。倘所有權的風險和報酬已轉嫁予客戶，且收入可予以可靠計量，則暫定價格之產品銷售所產生的收入將予以確認。當日，需予確認的收入金額乃根據所售產品的遠期價格進行估算。

就運輸本公司所售產品而向客戶開出賬單的金額，在本公司負責運輸時確認為收入。運費確認為運營成本。

aa) 即期及遞延所得稅

所得稅在收益表中確認，惟在股東權益中直接確認的項目除外，此情況下的稅款亦在股東權益中確認。

本集團各實體的所得稅撥備乃根據實體所在地之有效稅率及稅則分別計算。遞延稅乃根據賬面值與資產和負債課稅基準之間的暫記差額以及稅損結轉確認。若存在法定強制權將即期稅項資產抵銷財政流動負債，及若遞延所得稅資產和負債與相同稅務機構對相同應納稅實體記錄之所得稅相關，則遞延所得稅資產和負債予以抵銷。

bb) 每股基本與攤薄盈利

每股基本盈利的計算方法為，本公司股東應佔之收入，扣除權益證券持有人應佔酬金後，除以已發行股份加權平均數（總股數減庫存股數）。

每股攤薄盈利的計算方法為，就所有攤薄潛在股份之轉換調整已發行股份加權平均數。本公司無任何可能產生每股盈利攤薄的強制性可轉換證券。

cc) 股東薪酬

股東薪酬乃以股息及股本利息支付。該薪酬根據公司章程在本公司財務報表內確認為負債。任何高於公司章程批准的最低強制性薪酬的金額僅在其獲股東批准當日在即期負債內確認。

本公司獲准將利息派付至股東權益。計算基於法定會計記錄所載的股東權益額，且所採用的利率不得超過巴西中央銀行確定的巴西政府長期利率（「TJLP」）。此外，這些利息不得超過該年度淨收入的 50% 或巴西公司法確定的保留盈餘加利潤儲備的 50%。

與派付股息相比，對本公司的益處是所得稅負擔的減少，因為在巴西利息費用可扣稅。代表股東預扣利息派付相關的 15% 的所得稅。根據巴西法律，屬於股東權益的利息被認為是年度最低強制性股息（附註 25-f）的一部分。就會計目的而言，這種名義利息派付視為股東權益的扣除，方法與收入記錄股息及稅務抵免類似。

dd) 增值報表

本公司根據適用於公開上市本公司之巴西會計慣例編製其合併增值報表及母公司增值報表，而根據巴西會計慣例該等報表作為財務報表之部份呈報。根據國際財務報告準則，此增值報表作為附加資訊呈報，不與財務報表相抵觸。

3. 重要會計估計及判斷

編制財務報表時需使用特定的重要會計估計，亦需本公司管理層進行判斷。

此類估計乃基於在資產負債表日期可獲得之最佳知識及資料。事實和情況變化可能導致需對該等估計進行修正。實際未來結果可能與該等估計有所差異。

本公司在此等財務報表中所採用的重要估計和假設如下：

a) 礦產儲藏量及礦藏可用年期

對已探明和可能儲藏量的估計乃定期評估和更新。該等儲藏量根據普遍接受的地質估計而釐定。計算儲藏量時需本公司對預期未來的不確定條件，包括未來礦石價格，匯率，通貨膨脹率，採礦技術，許可證的有效性以及生產成本採取立場。此等假設的變化可能對本公司的已探明和可能儲藏量產生重大影響。

礦產儲藏量的估計量是計算礦藏耗減的基準，亦是估計可用年期（對資產退廢責任以及礦藏環境恢復進行量化撥備的重要因素）的基準。礦產儲藏量及資產可用年限估計的任何變化，可能對計入所售產品成本的折舊、耗減及攤銷開支產生重大影響。礦藏估計可用年限的變化，會對環保規訂境供給和減值分析的估算造成重大影響。

b) 資產報廢責任

本公司確認在期間內發生的資產報廢債務的公允價值（附註 2t-i）下的義務。本公司將有關閉礦成本的會計估計視為一項重要的會計政策，因為彼等包含重要價值的撥備，且估計時採用若干假設，例如：利率、通貨膨脹、參考閉礦當前狀況估算的資產可用年限，以及各礦藏耗減的預計日期。估計將每年審閱一次。

c) 減值

本公司會測試有形資產（無論是否出現減值跡象）和無形資產（每年一次）的減值，這兩種資產按現金產生單位進行劃分。劃分方式採用多次估算後的折現現金流模型，而估算值會受到減值測試期間現行市場條件影響。

d) 訴訟損失

倘本公司的法律部門及其法律顧問認為很可能出現與法律訴訟及或有負債有關之虧損時，撥備將予以記錄。

倘損失金額可予以合理的估計，撥備將予以記錄。根據彼等之性質，當發生或無法發生的一件或多件未來事項時，訴訟將予以解決。一般而言，是否發生該等事件並不在我們的控制範圍內。鑒於法律方面的不確定因素，管理層需要就未來事件之結果作出重大估計和判斷。

e) 員工退休後福利

已確認及披露之金額取決於一系列因素，即採用多種假設及精確計算後釐定，以便釐定成本及負債之公允價值。其中一項假設為有關折現率之選擇或使用。該等假設之任何變化將影響已確認之金額。

本公司與外部精算師在每年年底審閱下一年度應採用的假設。該等假設用於釐定資產及負債的公允價值、成本及開支以及估算現金流量出的未來價值，將計入計劃承付款項中。

f) 衍生工具和其他財務工具的公允價值

未在活躍市場中交易的財務工具之公允價值使用估值方法釐定。Vale 會自行判斷，在各種方法和在年末基於市場條件作出之假設之間作出選擇。

如果實際結果不同於管理層的估算，則影響分析應列於附註 24（敏感度分析）中。

g) 遞延所得稅

本公司確認稅項損失及暫記差額所產生的遞延稅之影響，而本公司認為不可能收回稅收抵免時確認取消。遞延稅負債將全額確認。

釐定是否確認所得稅或遞延所得稅、資產和負債以及取消確認稅務抵免時，需要使用有關估計。對於各稅項資產，本公司需評估可能無法收回部份或全部稅項資產的可能性。所記錄有關累計稅務損失的減值，將取決於根據生產和銷售計劃、商品價格、經營成本、重組計劃、回收成本及計劃的資本成本，對產生未來應課稅利潤的可能性作出的評估。

4. 已頒佈但尚未生效的會計準則

截至本公司財務報表發佈日期已頒佈但尚未生效的準則及解釋披露如下。本公司將基於巴西會計公會(CPC)頒佈、並經過巴西證券交易委員會(CVM)及 CFC 批准，在該等準則生效時予以採納（如適用）。

投資者與其聯營公司或合資企業之間的資產出售或投入 — 在 2014 年 9 月，IASB 頒佈了對 IFRS 10 合併財務報表及 IAS 28 對聯營公司及合資企業的投資（2011 年）的小範圍修訂。該等修訂提出 IFRS 10 的要求與 IAS 28（2011 年）的要求之間被公認的不一致的地方，處理投資者與其聯營公司或合資企業之間的資產出售或投入事宜。該等修訂的主要結果為當某項交易涉及某項業務（無論該項業務是否為附屬公司所有）時確認全部損益。當某項交易涉及不構成某項業務的資產時確認部份損益，即使該等資產為附屬公司所有。該修訂必須從 2016 年 1 月 1 日起採用，本公司正在分析此更新對財務報表的潛在影響。

獨立財務報表之權益法 — 在 2014 年 8 月，IASB 頒佈了對 IAS 27 的修訂，允許實體在附屬公司、合資企業和聯營公司的獨立財務報表中採用權益法核算其對附屬公司、合資企業和聯營公司的投資。IASB 闡明相關變動將有助於部份司法權轄區登記彼等的獨立 IFRS 財務報表，減低合規費用，但並無減少投資者所能獲得的資料。該修訂必須在 2016 年 1 月 1 日開始的年度採用，並可追溯應用。本集團一直採用權益會計法將對附屬公司、合資企業和聯營公司的投資計入其獨立財務報表。

IFRS 9 金融工具 — 在 2014 年 7 月，IASB 頒佈了對 IFRS 9 — 金融工具，當中載列確認及計量金融資產、金融負債及一些關於購買或出售非金融項目合約的規定。此準則取代了 IAS 39 金融工具：確認及計量。此準則必須從 2018 年 1 月 1 日起採用，本公司現正針對此公告對財務報表的潛在影響進行分析。

收購聯合營運權益之會計處理 — 在 2014 年 5 月，IASB 頒佈了對 IFRS 11 — 聯合安排的修訂，以就收購聯合營運（其中的有關活動構成一項業務）權益之會計處理提供指引。該修訂必須從 2016 年 1 月 1 日起採用，本公司正在分析此更新對財務報表的潛在影響。

闡明可接納之折舊及攤銷方法 — 在 2014 年 5 月，IASB 頒佈了對 IAS 16 — 物業、廠房及設備及 IAS 38 — 無形資產的修訂，建立資產的預期未來經濟利益之消耗模式以作為可接納之資產折舊及攤銷方法。IASB 闡明使用基於收入的方法計算一項資產的折舊及計量無形資產內所含經濟利益之消耗並不恰當。該修訂必須從 2016 年 1 月 1 日起採用，本公司目前正在分析此更新對財務報表的潛在影響。

IFRS 15 來自客戶合約的收入 — 在 2014 年 5 月，IASB 頒佈了對 IFRS 15 守則 — 來自客戶合約的收入，當中載列適用於所有客戶合約（在該等準則範疇內有關租賃、保險合約及金融工具的合約除外）的收入確認的規定，並取代目前有關 IAS 18 — 收入、IAS 11 — 建築合約及關於收入確認的詮釋的公告。該框架的核心原則為公司應確認收入，以述明按反映公司預期可用以交換已約定貨品或服務之代價的金額向客戶移交該等貨品或服務。該修訂必須從 2017 年 1 月 1 日起採用，本公司現正針對此公告對財務報表的潛在影響進行分析。

5. 風險管理

本公司認為有效的風險管理是支持其增長計劃、戰略規劃及財務靈活性的關鍵目標。因此，Vale 已經制定其風險管理策略，就本公司面臨的風險提供綜合的管理方法。為此，不僅評估金融市場所交易變量（市場風險）導致的商業結果及其流動性風險，而且評估對方的責任風險（信貸風險）、與內部流程、人員、系統不足或失誤相關的風險或外部事件（運營風險）等。

a) 風險管理政策

董事會制定了風險管理政策以(i)支持本公司的增長計劃、戰略規劃及本公司業務的連續性；(ii)並改善本集團的資本架構及資產管理；(iii)確保其財務管理具有充足的靈活性，同時維持投資級別所需的穩健程度；及(iv)改善企業管治實踐。

本公司風險管理政策釐定，Vale 應定期利用綜合方法測量及監控其公司風險，保證本公司的整體風險水平符合董事會及執行董事會所界定的原則。

董事會所創建的執行風險管理委員會負責支持執行董事會進行風險評估，就本公司的風險管理發表意見。此外，風險管理委員會還負責監督及修正本公司風險管理的原則及工具。

執行董事會負責審批規則、規章以及職責的部署，並負責向董事會報告此等程序。

風險管理規定及指引補充本公司風險管理政策，並界定本公司風險管理的實踐、流程、控制、角色及職責。

本公司將在必要時根據可接受的公司風險限制為管理活動分配特定的風險限制，包括但不限於市場風險限制、企業和主權信貸限制。

b) 流動性風險管理

流動性風險來自於 Vale 可能無法在到期前履行其債務，或者由於市場的流動性限制，無法滿足現金要求。

為減少此風險，Vale 設有循環信貸，以幫助進行短期的流動資金管理，從而更加有效的進行現金管理，此乃符合關注降低資本成本的戰略。目前的循環信貸獲取自多個全球商業銀行組成的財團。

c) 信貸風險管理

Vale 的信貸風險來自於因對方履行其合約責任能力的不確定性而對現金流造成潛在的不利影響。為管理此風險，Vale 設定多種的流程及程序，例如控制信貸額度、需透過多個對方分散風險以及監控投資組合的信貸風險等多項措施。

Vale 的對方可以劃分為三大主要類別：客戶，對根據支付條款銷售的應收款項負責；金融機構，Vale 進行現金投資或磋商進行衍生工具交易；以及設備、產品及服務的供應商，與預付款有關。

d) 商業信貸風險管理

商業信貸風險來自向最終客戶所作銷售，風險管理部門將根據其當前的權力，審批或要求審批各對方的信貸風險限制。此外，執行董事會將為客戶的投資組合每年設定全球的商業信貸風險限制。

本公司利用信貸風險分析中的定量方法，基於三大主要資料來源為各對方分配內部的信貸風險評級：i) KMV（穆迪）提供的預期違約率(EDF)；ii) 主要國際信用評級機構的信用評級；iii) 根據財務指標就經濟及財務評估編製的客戶財務報表。

在 2014 年 12 月 31 日，Vale 商業銷售中 82% 的應收賬目風險極低或較低，16% 的風險溫和及 2% 的風險較高。

只要有必要，則定量信貸風險分析將獲得定性分析加以補充，即考慮對方的支付歷史、與 Vale 的商業關係以及客戶在其經濟部門的戰略地位，以及其他變量。

根據對方的信貸風險或 Vale 的綜合信貸風險特徵，利用風險減緩策略將本公司的信貸風險最小化，達到執行委員會所批准的可接受風險水平。主要信貸風險減緩策略包括無追索權的應收款項折扣、保險工具、信用狀、企業及銀行擔保以及按揭等等。

本公司擁有多元化的應收賬目投資組合，從地域角度看，中國、歐洲、巴西及日本所佔比重較高。根據各個地區情況，可能使用不同的擔保以提升應收款項的信用質素。

本公司通過信貸及現金收款委員會控制其應收賬款，在該等委員會中，風險管理、現金收款及商業部門的代表定期監控各對方的狀況。最後，Vale 的自動控制系統可以防止向違反 Vale 合約的客戶作出額外的銷售。

e) 財資信貸風險管理

通過以下流程管理現金投資及衍生工具風險：執行董事會年度審批對方的信用額度，控制投資組合的分散性、對方的信貸價差變動以及國債投資組合的整體信用風險。此外，還會監控所有持倉，有限控制持倉並定期向執行風險管理委員會進行報告。

為計算與 Vale 有多項衍生工具交易的對方風險，將考慮與對方所訂立的各衍生工具合約所產生的風險總額。各衍生工具的風險界定為在衍生工具壽命期內，經考慮影響衍生工具價值的市場風險因素後計算的未來價值。

本公司還會利用與商業信貸風險管理相近的方法，評估在財政操作中的對方信譽，以界定各對方的違約機率。

根據對方的性質（銀行、保險公司、國家或公司），考慮不同的輸入變量：i) KMV 提供的預期違約率；ii) CDS（信用違約掉期）及債券市場價差；iii) 主要國際評級機構的信用評級；iv) 財務報表數據及指標分析。

f) 市場風險管理

本公司受到可能影響其現金流的若干市場風險因素的影響。我們定期對風險因素的波動性及其關聯性的潛在影響進行評估，以支持本公司的決策過程及增長策略，確保維持財務靈活性，並監控未來現金流的波動性。

必要時，根據相應的目標評估及實施市場風險減緩策略。部分策略可能加入金融工具，包括衍生工具。每月對金融工具的投資組合進行監控，以監測財務業績及其對現金流的影響。

考慮到 Vale 的業務及運營性質，本公司承擔的主要市場風險因素包括：

- 外匯及利率；
- 產品價格及輸入成本。

g) 外匯及利率風險

本公司的現金流面臨多個貨幣的波動風險，雖然其產品價格主要以美元計價，但多數成本、支出及投資以其他貨幣主要是巴西雷亞爾及加元計值。

為減少由於貨幣不匹配造成的潛在影響，可以利用衍生工具作為風險減緩策略。

對於收入、成本、支出及投資的現金流外匯保護，主要的風險減緩策略為遠期及掉期。

本公司實施對沖交易，以保護其現金流不受由於債務責任——主要是貨幣波動性造成的市場風險。該等對沖交易涵蓋大部份以巴西雷亞爾及歐元計值的債務。本公司利用掉期交易，將與巴西雷亞爾及歐元相關的債務轉換成結算日期相近或有時比債務工具的最後到期日更短的美元債務。其名義金額與本金及支付的利息相近，但須受流動市場狀況限制。

更短結算日的掉期隨時間推移再進行磋商，以便其最後到期日匹配或更接近債務的最後到期日。在每個結算日，掉期交易的結果部份抵消 Vale 債務中的匯率影響，從而有助穩定美元現金派發。

如果債務工具以巴西雷亞爾計值，且巴西雷亞爾兌美元升值（或貶值），對 Vale 以美元計值的償債率（利息及／或本金支付）造成的負面（或正面）影響，將部份被掉期的正面（或負面）影響所抵消，而不論支付日期的美元／雷亞爾匯率是多少。同樣的原理適用於以其他貨幣計值的債務及其各自的掉期。

Vale 的貸款及融資還存在利息風險。投資組合的美元浮息債券主要包括出口預付貸款、商業銀行及多邊機構貸款。整體而言，此類債務工具與倫敦銀行同業拆息（美元）掛鉤。考慮到利息波動性對現金流的影響，Vale 在決定購買金融工具的決策過程中，會留意美元浮動利率與商品價格之間潛在的自然對沖影響。

h) 產品及輸入價格風險

本公司還面臨商品價格及輸入價格波動性的市場風險。根據風險管理政策，風險減緩策略涉及可用於調整現金流風險特徵的商品，減少 Vale 的現金流波動性。對於此類風險減緩策略，Vale 主要利用遠期、期貨或零成本期權。

i) 運營風險管理

運營風險管理是 Vale 根據 ISO 31000 的原則及指引，管理由於內部流程、人員、系統可能不足或失誤或外部事件造成的不確定性時所利用的結構性方法。

定期監控主要運營風險，確保操作及執行風險處理策略時，確保主要防止／減緩措施的有效性（建立新的控制、風險環境的變化，通過外包保險轉讓部分風險、資源撥備等）。

因此，本公司力求通過最具成本效益的減緩計劃及最恰當的控制措施，清晰掌握主要的風險，監控運營風險的潛在影響並有效分配資本。

j) 資本管理

公司政策旨在管理資本，並尋求確保長期持續開展業務的結構化方法。由此看來，公司已經能夠透過支付股息及資本收益，為股東創造價值，同時將負債維持在適於活動的範圍，多年來攤銷分派情況良好，平均為 9 年，避免集中於某特定期限。

k) 保險

本公司利用不同類型的保險，例如運營風險保險、工程風險保險（項目）、民事責任及僱員的人壽保險等等。這些保單的保險範圍與採礦產業一般採用的保單相近，並根據本公司就企業風險管理政策與保險及再保險全球市場實施的限制界定的目標簽訂。一般而言，凡是直接關係到本公司業務的資產，均被納入各類保單的保險範圍。

本公司各個不同運營區域的現有保險委員會支持進行保險管理。在其管理工具中，Vale 利用專屬再保險公司，以在競爭機制下簽訂保險合約以及直接進入關鍵的國際保險及再保險市場。

6. 持作出售的非流動資產及負債及已終止經營業務

年內被重新分類的持作出售的資產及負債及已終止經營業務如下所述：

| | 2014 年 12 月 31 日 | | | 2013 年 12 月 31 日 | | 合併 |
|-----------------------------|------------------|--------------|--------------|------------------|--------------|--------------|
| | 能源(i) | Nacala (i) | 總計 | 一般貨物物流(ii) | 能源(i) | 總計 |
| 持作出售資產及已終止經營業務 | | | | | | |
| 應收賬款 | - | 21 | 21 | 330 | - | 330 |
| 其他流動資產 | - | 417 | 417 | 634 | - | 634 |
| 投資 | 233 | - | 233 | - | 186 | 186 |
| 無形資產淨額 | - | - | - | 3,951 | - | 3,951 |
| 物業、廠房及設備淨額 | 1,268 | 7,730 | 8,998 | 2,406 | 1,315 | 3,721 |
| 總資產 | 1,501 | 8,168 | 9,669 | 7,321 | 1,501 | 8,822 |
| 與持作出售資產及已終止經營業務相關的負債 | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | - | 143 | 143 | 198 | - | 198 |
| 工資及相關費用 | - | - | - | 144 | - | 144 |
| 其他流動負債 | - | 151 | 151 | 262 | - | 262 |
| 其他非流動負債 | - | - | - | 446 | - | 446 |
| 總負債 | - | 294 | 294 | 1,050 | - | 1,050 |
| 持作出售資產淨值及已終止經營業務 | 1,501 | 7,874 | 9,375 | 6,271 | 1,501 | 7,772 |

(i) 持作出售資產及負債

(ii) 已終止經營業務

a) 持作出售的資產及負債

Nacala 物流通道（「Nacala」）

在 2014 年 12 月，本公司與 Mitsui & Co., Ltd.（「Mitsui」）簽署一項協議，以出售其在 Nacala 持有的 70% 股權的 50%，該公司乃由多個實體組成，而這些實體持有正在莫桑比克及馬拉威建造的鐵路及港口的特許權且與煤行業相關。

投資 Nacala 的資金由 Vale 透過 831 雷亞爾的權益及權益等值工具支付，而餘額則透過 Vale 的臨時股東貸款支付。在該項交易中，Vale 將透過一間新成立的公司對 Nacala 進行投資。而後 Mitsui 將以權益工具方式向新公司注資 831 雷亞爾，因此將在新公司股權中持有 50% 權益。Vale 與 Mitsui 正就為所需的其餘投資提供資金及取出 Vale 的臨時股東貸款的部份進行磋商。

該項交易完成後，Vale 將與 Mitsui 共同控制 Nacala，因此不會將這些實體的資產及負債合併入賬。該等資產轉撥至持作出售資產不會對收益表產生影響。

能源發電資產

在 2013 年 12 月，本公司與 CEMIG Geração e Transmissão S.A. (「CEMIG GT」) 簽署多項協議，具體如下：(i) 出售其在 Norte Energia S.A. (「Norte Energia」) 的 9% 股權的 49%，該公司為一間負責建設、經營及勘察 Belo Monte Hydroelectric 設施的公司，及(ii) 設立合資企業 Aliança Geração de Energia S.A.，成立方式為由 Vale 及 CEMIG GT 透過彼等在以下發電資產所持股份注資：Porto Estrela、Igarapava、Funil、Capim Branco I 及 II、Aimorés 及 Candonga。本公司將不會撥付任何現金作為交易的一部份。Vale 及 CEMIG GT 將分別持有這間新公司的 55% 及 45% 股權並共同控制該公司，且該新公司將透過長期合約方式向 Vale 經營業務供應能源（此前由彼等自行發電廠提供）。

上述交易已獲巴西國家電力監管機構（「Agência Nacional de Energia Elétrica」或「ANEEL」）的批准，但仍在等待少數先決條件獲達成。預計該交易將在 2015 年第一季度完成。該等資產轉撥至持作出售資產不會對收益表產生影響。一旦交易完成，本公司將在收益表中確認出售資產收益約 518 雷亞爾（基於截至 2014 年 12 月 31 日止的資產負債表計算）。

b) 已終止經營業務

一般貨物—物流

在 2013 年年底，Vale 簽訂協議出售對其附屬公司 VLI S.A. (「VLI」) 的控制權，VLI 囊括了一般貨物部門的所有業務。因此，自 2014 年 1 月 1 日起，在 VLI 的投資已計為於聯營公司的投資（附註 12）。

在 2014 年 4 月，Vale 完成向 Mitsui 及 Fundo de Investimento do Fundo de Garantia de Tempo de Serviço (「FGTS」) 出售其在 VLI 股本中的 35.9% 股權，代價為 2,709 雷亞爾，其中 2,000 雷亞爾透過直接向 VLI 注資的方式結算。

在 2014 年 8 月，Vale 完成出售 VLI 股權的 26.5%，給 Brookfield Asset Management Inc. (「Brookfield」) 旗下的一個基金，代價為 2,000 雷亞爾。此項交易完成後，Vale 現持有 VLI 股東權益總額的 37.6%。

7. 收購與出售

出售結果呈列如下：

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|---|-----------------|--------------|----------------|-------------|--------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 計量或出售非流動資產的損失 | | | | | |
| Sociedad Contractual Minera Tres Valles | - | (508) | - | - | - |
| 錳和鐵合金資產 | - | - | (45) | - | - |
| 煤資產 | - | - | (722) | - | - |
| Araucária Nitrogenados S.A. | - | - | (269) | - | - |
| 採礦權 - CoW Indonesia (附註 30a) | (441) | - | - | - | - |
| 一般貨物物流 | - | - | - | - | (484) |
| | (441) | (508) | (1,036) | - | (484) |
| 財務收入 | | | | | |
| Norsk Hydro ASA | - | 491 | - | - | 491 |
| | - | 491 | - | - | 491 |
| 合資企業及聯營公司出售或處置投資業績 | | | | | |
| Vale Florestar Fundo de Investimento em Participações | (68) | - | - | (68) | - |
| Log-in Logística Intermodal S.A. | - | 33 | - | - | 33 |
| Fosbrasil S.A. | - | 65 | - | - | - |
| | (68) | 98 | - | (68) | 33 |

• 2014 年

a) 出售 Vale Florestar Fundo de Investimento em Participações (「Vale Florestar」)

Vale 已與一間生產桉木漿的公司 Suzano Papel e Celulose S.A (「Suzano」) 的附屬公司簽訂協議，以出售其在 Vale Florestar 的全部股權，代價為 205 雷亞爾。該交易在 2014 年 7 月獲得 Conselho Administrativo de Defesa Econômica (「CADE」) 批准。

該交易的虧損 68 雷亞爾已計入收益表內的合資企業及聯營公司出售或處置投資業績。

b) 註冊成立 Vale Mina do Azul S.A. (「VMA」)

2014 年 12 月，Vale 註冊成立其全資附屬公司 VMA，但不會對合併財務報表產生影響。

• 2013 年

c) 出售 Norsk Hydro ASA (「Hydro」)

作為降低其非核心資產比重策略的組成部份，本公司在 2013 年 11 月以 4,218 雷亞爾出售其持有的 Norsk Hydro 普通股。自 2013 年 2 月以來，當 Hydro 股份交易鎖定期結束時，該投資可在市場上買賣，因此本公司開始將此項投資分類為可供出售財務資產。因為此項經營業務，本公司確認收益 491 雷亞爾，並在截至 2013 年 12 月 31 日止年度的收益表中呈列為財務收入：

| Hydro | |
|-------------|--------------|
| 於出售日期結餘 | 4,309 |
| 累計匯兌調整回收金額 | (952) |
| 可供出售投資回收結果 | 370 |
| | 3,727 |
| 已收到金額 | 4,218 |
| 出售收益 | 491 |

d) 出售 Sociedad Contractual Minera Tres Valles (「Tres Valles」)

在 2013 年 12 月，本公司以 58 雷亞爾出售其在 Tres Valles 的全部參與權。此項交易與 Vale 專注於世界級資產的策略一致，擁有與其現有經營業務相匹配的規模。在此項交易中，Vale 確認 508 雷亞爾虧損，在截至 2013 年 12 月 31 日止年度的收益表中呈列為計量或出售非流動資產的損失。虧損總額包括轉撥自累計匯兌調整的金額 13 雷亞爾。

e) 出售 Fosbrasil S.A. (「Fosbrasil」)

本公司在 2013 年 12 月簽署一份協議，以 105 雷亞爾出售其在聯營公司 Fosbrasil (淨化磷酸生產商) 的少數參與權。在此項交易中，Vale 確認收益 65 雷亞爾，在截至 2013 年 12 月 31 日止年度的收益表中呈列為合資企業及聯營公司出售或處置投資業績。

f) 出售 Log-In Logística Intermodal S.A. (「Log-in」)

在 2013 年 12 月，Vale 舉行拍賣會出售其在 Log-in 的普通股。所有股份以 233 雷亞爾出售，且此項交易取得收益 33 雷亞爾，已記錄在截至 2013 年 12 月 31 日止年度的收益表中的聯營公司及合資企業出售或處置投資業績項下。

• 2012 年

g) 收購 Belvedere 煤項目的額外參與權

在 2012 年，本公司收購 Aquila Resources Limited 所持有的 Belvedere 煤炭項目的額外 24.5% 參與權，代價為 318 雷亞爾 (1.50 億澳元)。在 2013 年，在獲得當地政府的批准後，Vale 收購 Belvedere 的 100% 股權，並支付總額 682 雷亞爾金額取得全資擁有的參與權。

h) 出售煤資產

在 2012 年 6 月，Vale 完成將其在哥倫比亞的動力煤業務出售予 Colombian Natural Resources S.A.S. 的聯屬公司 CPC S.A.S.。此項交易虧損 722 雷亞爾，已記錄於截至 2012 年 12 月 31 日止年度的收益表的計量或出售非流動資產的損失項下。

i) 收購 Empreendimentos Brasileiros de Mineração (「EBM」) 股票

在 2012 年，本公司收購 EBM 的額外 10.46% 股權。在此項收購之後，Vale 在 EBM 的股權比例已經增加至 96.7%，在股東權益中確認非控股權益經營業務業績 500 雷亞爾。

j) 出售錳及鐵合金資產

在 2012 年 10 月，本公司以 318 雷亞爾完成出售其在歐洲的錳及鐵合金業務。在此項交易中，Vale 確認 45 雷亞爾，在截至 2012 年 12 月 31 日止年度的收益表呈列為計量或出售非流動資產的損失。

k) 出售 Vale Oman Pelletizing LLC (「Vale Oman」) 的參與權

在 2012 年 10 月，本公司以 145 雷亞爾出售其在 Vale Oman 的 30% 參與權。在此項交易中，本公司確認收益 129 雷亞爾，在股東權益中呈列為非控股權益經營業務業績。

l) 出售 Araucária Nitrogenados S.A. (「Araucária」)

在 2012 年 12 月，本公司與 Petróleo Brasileiro S.A. (「Petrobras」) 簽訂一項協議，以 478 雷亞爾出售 Araucária (位於巴西 Paraná 州 Araucária，從事生產用作肥料的基態氮的業務)，確認虧損 269 雷亞爾，已記錄於截至 2012 年 12 月 31 日止年度收益表的計量或出售非流動資產的損失項下。

8. 現金及現金等價物

| | 合併 | | 母公司 | |
|---------|---------------|---------------|-------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 現金及銀行存款 | 5,601 | 3,649 | 41 | 28 |
| 短期投資 | 4,954 | 8,816 | 644 | 3,607 |
| | 10,555 | 12,465 | 685 | 3,635 |

現金及現金等價物包括現金、可即時贖回存款及價值變動風險很小且易轉換為現金的短期投資，部份以巴西雷亞爾計值，與巴西銀行間利率（「DI 利率」或「CDI」）掛鈎，以美元計值的部份主要是定期存款。

9. 應收賬款

| | 合併 | | 母公司 | |
|------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 含鐵金屬 | 5,724 | 10,347 | 28,809 | 13,638 |
| 煤 | 324 | 295 | - | - |
| 基礎金屬 | 2,064 | 2,254 | 1,790 | 482 |
| 肥料 | 361 | 430 | 18 | 30 |
| 其他 | 457 | 242 | 58 | 109 |
| | 8,930 | 13,568 | 30,675 | 14,259 |
| 呆賬撥備 | (230) | (208) | (76) | (92) |
| | 8,700 | 13,360 | 30,599 | 14,167 |

就合併財務報表而言，鋼鐵行業相關的應收賬款在 2014 年及 2013 年 12 月 31 日所佔總應收賬款的比例分別為 77.97% 及 79.70%。就母公司而言，鋼鐵行業在 2014 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日所佔應收賬款的比例分別為 93.98% 及 91.77%。

沒有個別客戶佔應收賬款或收入的 10% 以上。

在 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日，記錄在收益表中的呆賬撥備分別為 34 雷亞爾、8 雷亞爾及 45 雷亞爾。本公司在 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日確認撇賬分別為 14 雷亞爾、34 雷亞爾及 34 雷亞爾。

按貨幣呈列的應收賬款載於附註 22。

10. 存貨

存貨包括下列各項：

| | 合併 | | | 母公司 | |
|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--|
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | |
| 產品存貨 | | | | | |
| 基礎金屬 | | | | | |
| 含鐵金屬 | | | | | |
| 鐵礦 | 2,949 | 1,513 | 1,842 | 1,574 | |
| 球團 | 498 | 206 | 183 | 162 | |
| 鐵合金和錳 | 183 | 177 | 51 | - | |
| | 3,630 | 1,896 | 2,076 | 1,736 | |
| 煤 | 411 | 746 | - | - | |
| 基礎金屬 | | | | | |
| 鎳和其他產品 | 3,811 | 3,276 | 334 | 351 | |
| 銅 | 70 | 53 | 26 | 23 | |
| 鋁產品 | - | - | - | - | |
| | 3,881 | 3,329 | 360 | 374 | |
| 肥料 | | | | | |
| 碳酸鉀 | 31 | 19 | - | - | |
| 磷酸鹽 | 822 | 734 | - | - | |
| 氮肥 | 62 | 45 | - | - | |
| 其他肥料產品 | - | - | - | - | |
| | 915 | 798 | - | - | |
| 其他產品 | 8 | 15 | - | 4 | |
| 產品的總庫存 | 8,845 | 6,784 | 2,436 | 2,114 | |
| 耗材存貨 | 3,111 | 2,878 | 1,219 | 1,173 | |
| 總計 | 11,956 | 9,662 | 3,655 | 3,287 | |

在 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，本公司鎳按市值調整的存貨撥備（分別為 0 雷亞爾及 28 雷亞爾），錳按市值調整的存貨撥備（分別為 0 雷亞爾及 2 雷亞爾）；以及煤按市值調整的存貨撥備（分別為 757 雷亞爾及 228 雷亞爾）。

| | 合併 | | | 母公司 | |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| 產品存貨 | | | | | |
| 年初結餘 | 6,784 | 7,351 | 7,450 | 2,114 | 2,080 |
| 生產／收購 | 53,613 | 42,558 | 41,076 | 24,337 | 19,003 |
| 轉移自耗材存貨 | 7,531 | 8,925 | 8,264 | 1,996 | 3,548 |
| 銷售商品的成本 | (59,087) | (52,511) | (49,832) | (26,093) | (22,517) |
| 市值調整撥備 | (757) | (258) | (78) | - | - |
| 匯兌調整(a) | 761 | 719 | 471 | 82 | - |
| 年末結餘 | 8,845 | 6,784 | 7,351 | 2,436 | 2,114 |

| | 合併 | | | 母公司 | |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| 存貨消耗 | | | | | |
| 年初結餘 | 2,878 | 2,969 | 2,383 | 1,173 | 1,203 |
| 收購 | 7,542 | 8,585 | 8,723 | 1,987 | 3,518 |
| 轉移至產品存貨 | (7,531) | (8,925) | (8,264) | (1,996) | (3,548) |
| 轉移至持作出售 | (2) | - | - | - | - |
| 匯兌調整 | 224 | 249 | 127 | 55 | - |
| 年末結餘 | 3,111 | 2,878 | 2,969 | 1,219 | 1,173 |

11. 可收回稅項

可收回稅項（扣除稅收抵免損失撥備）載列如下：

| | 合併 | | 母公司 | |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 增值稅 | 2,806 | 2,643 | 1,189 | 1,348 |
| 巴西聯邦繳款(PIS - COFINS) | 2,682 | 1,594 | 2,006 | 1,156 |
| 其他 | 91 | 129 | 58 | 49 |
| 總計 | 5,579 | 4,366 | 3,253 | 2,553 |
| 流動 | 4,515 | 3,698 | 2,687 | 2,295 |
| 非流動 | 1,064 | 668 | 566 | 258 |
| 總計 | 5,579 | 4,366 | 3,253 | 2,553 |

12. 投資

附屬公司、聯營公司及合資企業的投資變動如下：

| | 截至12月31日止年度 | | | | |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| 年初結餘 | 8,397 | 13,044 | 14,984 | 123,370 | 121,436 |
| 增購 | 509 | 784 | 892 | 2,565 | 5,479 |
| 出售 | - | (229) | (62) | - | (188) |
| 匯兌調整 | 189 | (50) | 1,087 | 8,302 | 6,274 |
| 權益業績 | 1,141 | 999 | 1,241 | (13,026) | (1,996) |
| 權益其他全面收益 | (5) | (406) | 66 | (1,537) | 1,104 |
| 已宣派股息 | (1,959) | (1,649) | (1,162) | (3,095) | (2,519) |
| 減值（附註15） | (71) | - | (4,002) | (71) | - |
| 轉撥—控制收購 | 181 | - | - | - | - |
| 轉撥至持作出售／金融工具—投資(i) | (244) | (4,096) | - | (244) | (6,220) |
| 轉撥自持作出售(ii) | 2,840 | - | - | 2,840 | - |
| 上流合併(iii) | - | - | - | (396) | - |
| 其他轉撥 | - | - | - | (80) | - |
| 年末結餘 | 10,978 | 8,397 | 13,044 | 118,628 | 123,370 |

i. 合併賬目的轉撥至持作出售在2014年是指投資於Vale Florestar的244雷亞爾及在2013年是指投資於Hydro的3,910雷亞爾及投資於Norte Energia的186雷亞爾，母公司賬目的轉撥至持作出售在2014年是指投資於Vale Florestar的244雷亞爾及在2013年是指投資於VLI的6,034雷亞爾及Norte Energia的186雷亞爾。

ii. 合併賬目的轉撥自持作出售是指投資於VLI的2,840雷亞爾。

iii. 2014年的上流合併是指Vale Mina do Azul 396雷亞爾。

投資 (續)

| 公司 | | | 投資 | | 權益業績 | | | | | 已收股息 |
|--|--------|---------|----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 權益比例% | 有投票權資本% | 截至下列日期 | | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | | |
| | | | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 | 2012年 |
| 直接及間接附屬公司 | | | | | | | | | | |
| Aços Laminados do Pará S.A. | 100.00 | 100.00 | 332 | 321 | - | (5) | (7) | - | - | - |
| Biopalma da Amazônia S.A. (i) | 87.70 | 87.70 | 646 | 559 | (267) | (219) | (115) | - | - | - |
| Companhia Portuária da Baía de Sepetiba | 100.00 | 100.00 | 385 | 377 | 349 | 259 | 231 | 341 | 263 | 126 |
| Compañía Minera Miski Mayo S.A.C. (i) | 40.00 | 51.00 | 563 | 493 | 10 | 20 | 66 | - | 81 | - |
| Mineração Corumbaense Reunida S.A. | 100.00 | 100.00 | 1,150 | 1,306 | 394 | 351 | 266 | 456 | 279 | 93 |
| Minerações Brasileiras Reunidas S.A. (ii) | 98.32 | 98.32 | 5,201 | 4,500 | 225 | (211) | 224 | - | 341 | 258 |
| Potasio Rio Colorado S.A. (i) | 100.00 | 100.00 | 1,474 | 1,530 | (78) | (5,883) | (31) | - | - | - |
| Salobo Metais S.A. (i) | 100.00 | 100.00 | 7,591 | 7,120 | 142 | (68) | (208) | - | - | - |
| Tecnored Desenvolvimento Tecnológico S.A. (i) (iv) | 100.00 | 100.00 | 86 | - | (66) | - | - | - | - | - |
| Vale International Holdings GmbH (ii) | 100.00 | 100.00 | 7,283 | 14,026 | (4,238) | (126) | (2,254) | - | - | - |
| Vale Canada Holdings | 100.00 | 100.00 | 5,127 | 1,075 | (20) | (16) | (22) | - | - | - |
| Vale Canada Limited (ii) | 100.00 | 100.00 | 16,182 | 19,312 | (566) | (1,798) | (2,553) | - | - | - |
| Vale Colombia Holding Ltd. | 100.00 | 100.00 | - | - | - | - | (64) | - | - | - |
| Vale Fertilizantes S.A. | 100.00 | 100.00 | - | - | - | - | (53) | - | - | - |
| Vale Fertilizantes S.A. (antiga Mineração Naque S.A.) (i) (ii) | 100.00 | 100.00 | 13,236 | 13,751 | (2,042) | (189) | 2,399 | - | - | - |
| Vale International S.A. (b) | 100.00 | 100.00 | 20,978 | 29,347 | (8,248) | 3,921 | 1,732 | - | - | - |
| Vale Malaysia Minerals Sdn. Bhd. | 100.00 | 100.00 | 3,251 | 2,321 | (100) | 70 | - | - | - | - |
| Vale Manganês S.A. | 100.00 | 100.00 | 721 | 665 | 57 | (22) | (29) | - | - | 1 |
| Vale Mina do Azul S.A. | 100.00 | 100.00 | - | 351 | 88 | 163 | 49 | 19 | - | - |
| Vale Moçambique S.A. | 100.00 | 100.00 | 14,480 | 10,060 | (378) | (73) | (257) | - | - | - |
| Vale Shipping Holding Pte. Ltd. | 100.00 | 100.00 | 7,432 | 6,482 | 528 | 379 | 226 | - | - | - |
| VLI S.A. (v) | - | - | - | - | - | 279 | (159) | - | - | - |
| 其他 | - | - | 1,532 | 1,377 | 43 | 250 | 21 | 93 | 72 | 96 |
| | | | 107,650 | 114,973 | (14,167) | (2,918) | (538) | 909 | 1,036 | 574 |
| 合資企業 | | | | | | | | | | |
| California Steel Industries, Inc. | 50.00 | 50.00 | 489 | 425 | 27 | 44 | 29 | - | - | 19 |
| Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização | 50.00 | 50.00 | 228 | 213 | 72 | 42 | 50 | 39 | 47 | 40 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização (iii) | 50.89 | 51.00 | 213 | 196 | 60 | 3 | 73 | 25 | 20 | 74 |
| Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização (iii) | 50.90 | 51.00 | 162 | 145 | 60 | 15 | 16 | 13 | - | 36 |
| Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização (iii) | 51.00 | 51.11 | 378 | 372 | 152 | 40 | 42 | 114 | 51 | 51 |
| Companhia Siderúrgica do Pecém (vi) | 50.00 | 50.00 | 1,925 | 1,608 | (101) | (24) | (13) | - | - | - |
| MRS Logística S.A. | 47.59 | 46.75 | 1,355 | 1,322 | 179 | 222 | 236 | 108 | 149 | 119 |
| Norte Energia S.A. | 4.59 | 4.59 | 241 | 193 | (28) | (4) | (5) | - | - | - |
| Samarco Mineração S.A. | 50.00 | 50.00 | 533 | 1,023 | 884 | 1,069 | 1,247 | 906 | 1,323 | 373 |
| 其他 | - | - | 96 | 109 | 13 | (23) | 14 | 1 | 2 | 4 |
| | | | 5,620 | 5,606 | 1,318 | 1,384 | 1,689 | 1,206 | 1,592 | 716 |
| 直接及間接聯營公司 | | | | | | | | | | |
| 河南龍宇能源股份有限公司 | 25.00 | 25.00 | 943 | 835 | 76 | 91 | 113 | 75 | 90 | 107 |
| Mineração Rio Grande do Norte S.A. | 40.00 | 40.00 | 243 | 259 | 17 | 21 | 42 | 21 | 39 | 14 |
| Teal Minerals Inc. | 50.00 | 50.00 | 514 | 535 | (81) | (53) | (9) | - | - | - |
| Tecnored Desenvolvimento Tecnológico S.A. (i) (iv) | - | - | - | 91 | (3) | (23) | (42) | - | - | - |
| Thyssenkrupp Companhia Siderúrgica do Atlântico Ltd | 26.87 | 26.87 | 545 | 752 | (142) | (351) | (327) | - | - | - |
| VLI S.A. (v) | 37.61 | 37.61 | 2,945 | - | 114 | - | - | - | - | - |
| 珠海裕嘉礦產品有限公司 | 25.00 | 25.00 | 64 | 58 | 1 | 1 | 1 | - | - | - |
| 其他 | - | - | 104 | 261 | (159) | (67) | (131) | - | - | - |
| | | | 5,358 | 2,791 | (177) | (381) | (353) | 96 | 129 | 121 |
| 聯營公司及合資企業總計 | | | 10,978 | 8,397 | 1,141 | 1,003 | 1,336 | 1,302 | 1,721 | 837 |
| 已出售投資 | | | | | | | | | | |
| Logística Intermodal S.A. | - | - | - | - | - | (4) | (18) | - | - | - |
| Norsk Hydro ASA | - | - | - | - | - | - | (77) | - | 115 | 95 |
| Sociedad Contractual Minera Tres Valles | - | - | - | - | - | (77) | (95) | - | - | - |
| | | | | | | (81) | (190) | | 115 | 95 |
| 總計 | | | 118,628 | 123,370 | (13,026) | (1,996) | 608 | 2,211 | 2,872 | 1,506 |

- i. 投資結餘包括未來資本增加值的預付款項；
- ii. 股東權益並未包含在表中所呈列的其他投資；
- iii. 儘管 Vale 持有大部份有投票權的資本，但由於其他股東持有的現有否決權使權益無法合併，因而該等實體根據權益法入賬；
- iv. 自 2014 年 3 月起合併入賬；
- v. 考慮附註 6b) 所述的交易完成後的最新權益；及
- vi. 進行前階段。

截至 2014 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日止年度，母公司股息收入分別為 2,051 雷亞爾及 2,550 雷亞爾。

投資（續）

| | 所在地 | 主營業務 | 資產 | 負債 | 經調整股東權益 | 經調整經營業績 | 2014 年 12 月 | 2013 年 12 |
|---|------|-------|---------|--------|---------|---------|-------------|-----------|
| | | | | | | | 31 日 | 月 31 日 |
| | | | | | | | 經調整年內 | 經調整年內 |
| | | | | | | | 收入淨額 | 收入淨額 |
| 附屬公司和聯屬公司 | | | | | | | | |
| 直接及間接附屬公司 | | | | | | | | |
| Aços Laminados do Pará S.A. | 巴西 | 鋼鐵 | 333 | 1 | 332 | - | - | (5) |
| Biopalma da Amazônia S.A. | 巴西 | 能源 | 1,935 | 1,199 | 736 | (193) | (347) | (313) |
| Companhia Portuária da Baía de Sepetiba | 巴西 | 鐵礦 | 524 | 139 | 385 | 528 | 349 | 259 |
| Compañía Minera Miski Mayo S.A.C. | 秘魯 | 化肥 | 1,763 | 448 | 1,315 | 19 | 23 | 50 |
| Mineração Corumbaense Reunida S.A. | 巴西 | 鐵礦與錳 | 2,182 | 1,032 | 1,150 | 584 | 394 | 351 |
| Minerações Brasileiras Reunidas S.A. | 巴西 | 鐵礦 | 7,908 | 1,722 | 6,186 | 373 | 350 | (59) |
| Potasio Rio Colorado S.A. | 阿根廷 | 肥料 | 1,548 | 74 | 1,474 | (72) | (78) | (5,883) |
| Salobo Metais S.A. | 巴西 | 銅 | 9,201 | 1,610 | 7,591 | 350 | 142 | (68) |
| Tecnored Desenvolvimento Tecnológico S.A. | 巴西 | 鐵礦 | 178 | 92 | 86 | (63) | (66) | (48) |
| Vale Canada Holdings Inc. | 加拿大 | 控股 | 32,829 | 27,702 | 5,127 | (17) | (20) | (16) |
| Vale Canada Limited | 加拿大 | 銀 | 106,872 | 84,614 | 22,258 | (1,056) | (539) | (1,755) |
| Vale Fertilizantes S.A. (Antiga Mineração Naque S.A.) | 巴西 | 化肥 | 16,991 | 3,152 | 13,839 | (2,954) | (2,111) | (6,052) |
| Vale International Holdings GmbH | 奧地利 | 控股與研發 | 93,684 | 1,277 | 92,407 | 779 | (14,381) | (1,972) |
| Vale International S.A. | 瑞士 | 貿易與控股 | 168,545 | 83,555 | 84,990 | (4,424) | (9,100) | (1,984) |
| Vale Malaysia Minerals Sdn. Bhd. | 馬來西亞 | 鐵礦 | 3,740 | 489 | 3,251 | (120) | (100) | 70 |
| Vale Manganês S.A. | 巴西 | 錳與鐵合金 | 1,012 | 291 | 721 | 147 | 57 | (22) |
| Vale Moçambique S.A. | 莫桑比克 | 煤 | 16,737 | 2,257 | 14,480 | (15) | (378) | (73) |
| Vale Shipping Holding Pte. Ltd. | 新加坡 | 鐵礦 | 8,060 | 628 | 7,432 | 101 | 528 | 379 |
| 直接及間接聯屬公司 | | | | | | | | |
| California Steel Industries, Inc. | 美國 | 鋼鐵 | 2,310 | 1,332 | 978 | 94 | 52 | 87 |
| Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização | 巴西 | 球團 | 538 | 82 | 456 | 124 | 144 | 83 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização | 巴西 | 球團 | 479 | 61 | 418 | 151 | 118 | 6 |
| Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização | 巴西 | 球團 | 416 | 98 | 318 | 150 | 117 | 30 |
| Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização | 巴西 | 球團 | 859 | 117 | 742 | 289 | 297 | 79 |
| Companhia Siderúrgica do Pecém | 巴西 | 鋼鐵 | 7,397 | 3,546 | 3,851 | 218 | (202) | (47) |
| 河南龍宇能源股份有限公司 | 中國 | 煤 | 4,338 | 565 | 3,773 | 406 | 305 | 360 |
| Mineração Rio Grande do Norte S.A. | 巴西 | 鋁土礦 | 2,081 | 1,474 | 607 | 195 | 43 | 54 |
| MRS Logística S.A. | 巴西 | 鐵礦 | 7,178 | 4,330 | 2,848 | 766 | 376 | 466 |
| Norte Energia S.A. | 巴西 | 能源 | 22,977 | 17,711 | 5,266 | (75) | (306) | (42) |
| Samarco Mineração S.A. | 巴西 | 球團 | 16,065 | 14,999 | 1,066 | 3,540 | 1,768 | 2,139 |
| Teal Minerals (Barbados) Inc. | 贊比亞 | 銅 | 2,673 | 1,645 | 1,028 | (120) | (164) | (105) |
| Thyssenkrupp Companhia Siderúrgica do Atlântico Ltd. | 巴西 | 鋼鐵 | 10,646 | 8,617 | 2,029 | (282) | (529) | (1,307) |
| VLI S.A. | 巴西 | 其他 | 10,932 | 3,097 | 7,835 | 278 | 303 | 279 |
| 珠海裕嘉礦產品有限公司 | 中國 | 球團 | 620 | 365 | 255 | 3 | 4 | 3 |

非控股權益

| | 股東權益 | | 年度利潤（虧損） | | |
|--------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|--------------|--------------|
| | 截至下列日期 | | 截至 12 月 31 日止年度 | | |
| | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
| Biopalma da Amazônia S.A. | 91 | 46 | (81) | (94) | (49) |
| Compañía Mineradora Miski Mayo S.A.C | 753 | 659 | 14 | 30 | 98 |
| PT Vale Indonesia Tbk | 1,955 | 1,652 | 156 | 39 | 52 |
| Vale Moçambique S.A. | (151) | (89) | (62) | (29) | (20) |
| Vale Nouvelle Calédonie S.A.S | 467 | 356 | (845) | (147) | (437) |
| Vale Oman Pelletizing LLC | 179 | 158 | 17 | 25 | - |
| 其他 | (107) | 993 | 66 | (197) | (145) |
| | 3,187 | 3,775 | (735) | (373) | (501) |

13. 無形資產

| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|---------------|
| | 成本 | 攤銷 | 淨值 | 成本 | 攤銷 | 淨值 |
| 無限可用年限 | | | | | | |
| 商譽 | 9,987 | - | 9,987 | 9,698 | - | 9,698 |
| 有限可用年期 | | | | | | |
| 特許權 | 9,086 | (3,210) | 5,876 | 7,259 | (2,793) | 4,466 |
| 使用權 | 1,375 | (586) | 789 | 769 | (175) | 594 |
| 軟件 | 3,603 | (2,141) | 1,462 | 3,033 | (1,695) | 1,338 |
| | 14,064 | (5,937) | 8,127 | 11,061 | (4,663) | 6,398 |
| 總計 | 24,051 | (5,937) | 18,114 | 20,759 | (4,663) | 16,096 |

| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|---------------|
| | 成本 | 攤銷 | 淨值 | 成本 | 攤銷 | 淨值 |
| 無限可用年限 | | | | | | |
| 商譽 | 9,987 | - | 9,987 | 9,698 | - | 9,698 |
| 有限可用年期 | | | | | | |
| 特許權 | 9,086 | (3,210) | 5,876 | 7,259 | (2,793) | 4,466 |
| 使用權 | 223 | (94) | 129 | 223 | (89) | 134 |
| 軟件 | 3,603 | (2,141) | 1,462 | 3,033 | (1,695) | 1,338 |
| | 12,912 | (5,445) | 7,467 | 10,515 | (4,577) | 5,938 |
| 總計 | 22,899 | (5,445) | 17,454 | 20,213 | (4,577) | 15,636 |

使用權指的是與非控股股東訂立的使用權合同，規定可使用 Vale Canada Limited（「Vale Canada」）企業合併中可辨認的 Empreendimentos Brasileiros de Mineração S.A.（Minerações Brasileiras Reunidas S.A.股份持有者）股份及無形資產。該使用權的攤銷將在 2037 年到期，Vale Canada 的無形資產將在 2046 年 9 月結束。特許權為與巴西政府就勘探及發展港口及鐵路的協議（如附註 30d 所示）。

年內無形資產變動如下表所列：

| | 2014年12月31日 | | | | 總計 |
|----------------------|--------------|--------------|------------|--------------|---------------|
| | 商譽 | 特許權 | 使用權 | 軟件 | |
| 2012年12月31日結餘 | 9,407 | 7,674 | 619 | 1,122 | 18,822 |
| 增加 | - | 884 | - | 509 | 1,393 |
| 出售 | - | (28) | - | (4) | (32) |
| 攤銷 | - | (386) | (57) | (289) | (732) |
| 匯兌調整 | 291 | 1 | 32 | - | 324 |
| 年內已終止經營業務的淨影響 | - | 272 | - | - | 272 |
| 轉撥至持作出售 | - | (3,951) | - | - | (3,951) |
| 2013年12月31日結餘 | 9,698 | 4,466 | 594 | 1,338 | 16,096 |
| 增加 | - | 2,005 | 259 | 579 | 2,843 |
| 出售 | - | (17) | - | - | (17) |
| 轉撥 | 1,304 | - | - | - | 1,304 |
| 減值（附註 15） | (1,223) | - | - | - | (1,223) |
| 攤銷 | - | (578) | (89) | (455) | (1,122) |
| 匯兌調整 | 208 | - | 25 | - | 233 |
| 2014年12月31日結餘 | 9,987 | 5,876 | 789 | 1,462 | 18,114 |

| | 2014年12月31日 | | | | 總計 |
|----------------------|--------------|--------------|------------|--------------|---------------|
| | 商譽 | 特許權 | 使用權 | 軟件 | |
| 2012年12月31日結餘 | 9,407 | 3,996 | 139 | 1,122 | 14,664 |
| 增加 | - | 884 | - | 509 | 1,393 |
| 出售 | - | (28) | - | (4) | (32) |
| 攤銷 | - | (386) | (5) | (289) | (680) |
| 匯兌調整 | 291 | - | - | - | 291 |
| 2013年12月31日結餘 | 9,698 | 4,466 | 134 | 1,338 | 15,636 |
| 增加 | - | 2,005 | - | 579 | 2,584 |
| 出售 | - | (17) | - | - | (17) |
| 轉撥 | 1,304 | - | - | - | 1,304 |
| 減值（附註 15） | (1,223) | - | - | - | (1,223) |
| 攤銷 | - | (578) | (5) | (455) | (1,038) |
| 匯兌調整 | 208 | - | - | - | 208 |
| 2014年12月31日結餘 | 9,987 | 5,876 | 129 | 1,462 | 17,454 |

在總商譽中，5.5836 雷亞爾計入鎳現金產生單位，鎳現金產生單位根據法定預算現金流釐定的使用價值法進行測試，並計及由內部專家計算的採礦儲備及礦藏、根據過往表現最佳估計及法定預算計得的成本及投資以及介乎 21,000 – 23,000 美元／公噸的出售價格。所使用的現金流根據各現金產生單位壽命（礦產儲備單位的消耗）並計及 7.5%至 8.9%的折現率計算。

14. 物業、廠房和設備

| | 合併 | | | | | |
|------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|
| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
| | 成本 | 累計折舊 | 淨值 | 成本 | 累計折舊 | 淨值 |
| 土地 | 2,839 | - | 2,839 | 2,215 | - | 2,215 |
| 樓宇 | 37,569 | (6,614) | 30,955 | 23,228 | (4,992) | 18,236 |
| 設施 | 41,831 | (13,110) | 28,721 | 36,683 | (11,061) | 25,622 |
| 設備 | 38,200 | (13,531) | 24,669 | 31,148 | (11,459) | 19,689 |
| 採礦物業 | 55,687 | (16,033) | 39,654 | 50,608 | (12,479) | 38,129 |
| 其他 | 39,543 | (10,448) | 29,095 | 34,044 | (9,402) | 24,642 |
| 在建工程 | 51,574 | - | 51,574 | 62,775 | - | 62,775 |
| | 267,243 | (59,736) | 207,507 | 240,701 | (49,393) | 191,308 |

| | 母公司 | | | | | |
|------|----------------|-----------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
| | 成本 | 累計折舊 | 淨值 | 成本 | 累計折舊 | 淨值 |
| 土地 | 1,452 | - | 1,452 | 1,322 | - | 1,322 |
| 樓宇 | 15,631 | (2,267) | 13,364 | 11,167 | (1,718) | 9,449 |
| 設施 | 22,367 | (5,030) | 17,337 | 18,884 | (4,534) | 14,350 |
| 設備 | 11,368 | (4,271) | 7,097 | 9,332 | (3,691) | 5,641 |
| 採礦物業 | 5,278 | (882) | 4,396 | 3,188 | (822) | 2,366 |
| 其他 | 16,016 | (6,196) | 9,820 | 14,316 | (5,636) | 8,680 |
| 在建工程 | 33,855 | - | 33,855 | 28,897 | - | 28,897 |
| | 105,967 | (18,646) | 87,321 | 87,106 | (16,401) | 70,705 |

在 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，司法程序中作為擔保品抵押的物業、廠房及設備的賬面淨值於合併報表中分別為 179 雷亞爾及 180 雷亞爾。在母公司報表中 2014 年及 2013 年 12 月 31 日分別為 179 雷亞爾及 147 雷亞爾。

年內物業、廠房及設備變動如下表所列：

| | 合併 | | | | | | | |
|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
| | 土地 | 樓宇 | 設施 | 設備 | 採礦物業 | 其他 | 在建工程 | 總計 |
| 2012年12月31日結餘 | 1,381 | 12,451 | 24,024 | 14,863 | 38,553 | 23,053 | 59,130 | 173,455 |
| 收購(i) | - | - | - | - | - | - | 28,120 | 28,120 |
| 出售 | (3) | (9) | (155) | (33) | (66) | (3) | (436) | (705) |
| 減值(附註15) | - | (30) | (390) | - | - | (6) | (4,964) | (5,390) |
| 折舊及攤銷 | - | (629) | (1,995) | (2,446) | (1,937) | (1,890) | - | (8,897) |
| 匯兌調整 | (18) | 378 | 533 | 266 | 2,560 | 3,529 | (83) | 7,165 |
| 轉讓 | 855 | 6,160 | 4,923 | 7,039 | (973) | 1,328 | (19,332) | - |
| 年內已終止經營業務的淨影響 | - | (105) | (1,334) | - | - | (1,912) | (369) | (3,720) |
| 轉撥至持作出售 | - | 20 | 16 | - | (8) | 543 | 709 | 1,280 |
| 2013年12月31日結餘 | 2,215 | 18,236 | 25,622 | 19,689 | 38,129 | 24,642 | 62,775 | 191,308 |
| 收購(i) | - | - | - | - | - | - | 27,107 | 27,107 |
| 出售(ii) | (8) | (113) | (24) | (18) | (665) | (70) | (567) | (1,465) |
| 轉撥至持作出售的非流動資產 | - | - | (27) | (129) | (225) | (6) | (7,344) | (7,731) |
| 減值(附註15) | - | 1,407 | (124) | 296 | (2,978) | (43) | (44) | (1,486) |
| 折舊及攤銷 | - | (1,053) | (1,945) | (2,413) | (2,576) | (1,994) | - | (9,981) |
| 匯兌調整 | 153 | (413) | (536) | 2,208 | 5,595 | (972) | 3,720 | 9,755 |
| 轉讓 | 479 | 12,891 | 5,755 | 5,036 | 2,374 | 7,538 | (34,073) | - |
| 2014年12月31日結餘 | 2,839 | 30,955 | 28,721 | 24,669 | 39,654 | 29,095 | 51,574 | 207,507 |

(i) 包括資本化利息及資產報廢責任，參閱現金流。

(ii) 包括出售 CoW Indonesia (附註 30)。

| | | | | | | | | 母公司 |
|----------------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| | 土地 | 樓宇 | 設施 | 設備 | 採礦物業 | 其他 | 在建工程 | 總計 |
| 2012年12月31日結餘 | 1,162 | 4,376 | 12,300 | 2,235 | 3,814 | 7,271 | 30,073 | 61,231 |
| 收購(i) | - | - | - | - | - | - | 14,181 | 14,181 |
| 出售 | - | (3) | (10) | (35) | - | (28) | (644) | (720) |
| 減值(附註15) | - | (30) | (390) | - | - | (7) | - | (427) |
| 折舊及攤銷 | - | (216) | (672) | (686) | (289) | (603) | - | (2,466) |
| 其他 | 160 | 5,322 | 4,216 | 4,127 | (1,159) | 2,047 | (14,713) | - |
| 轉撥至持作出售 | - | - | (1,094) | - | - | - | - | (1,094) |
| 2013年12月31日結餘 | 1,322 | 9,449 | 14,350 | 5,641 | 2,366 | 8,680 | 28,897 | 70,705 |
| 收購(i) | - | - | - | - | - | - | 15,841 | 15,841 |
| 內部開發 | - | 52 | 5 | 69 | 70 | 32 | 72 | 300 |
| 出售 | - | (23) | (2) | (21) | - | (10) | (297) | (353) |
| 減值(附註15) | - | 1,515 | 84 | 307 | 2,362 | 27 | - | 4,295 |
| 折舊及攤銷 | - | (350) | (904) | (785) | (322) | (1,106) | - | (3,467) |
| 轉讓 | 130 | 2,721 | 3,804 | 1,886 | (80) | 2,197 | (10,658) | - |
| 2014年12月31日結餘 | 1,452 | 13,364 | 17,337 | 7,097 | 4,396 | 9,820 | 33,855 | 87,321 |

(i)包括資本化利息及資產報廢責任，參閱現金流。

15. 減值

根據附註 2p 所述會計政策，本公司已識別若干投資、無形資產及物業、廠房及設備的減值證據。減值開支及回撥金額記錄如下：

| | | | | 2014年12月31日 |
|-----------------|-------------------------------|---------------|---------------|--------------|
| 資產 | 現金產生單元 | 淨賬面金額 | 可收回金額 | 減值(撥回)調整 |
| 物業、廠房及設備 | | | | |
| 煤 | 澳洲資產(i) | 1,228 | 441 | 787 |
| 肥料 | 巴西資產 | 10,769 | 9,193 | 1,576 |
| 鎳 | 昂查普馬營運業務 | 2,245 | 6,540 | (4,295) |
| 鎳 | 新赫里多尼亞營運業務 | 15,071 | 14,443 | 628 |
| 鐵礦項目 | VGB - Vale BSGR Limited | 2,794 | - | 2,794 |
| | | 32,107 | 30,617 | 1,490 |
| 無形資產 | | | | |
| 肥料 | 巴西資產 | 1,223 | - | 1,223 |
| | | 1,223 | - | 1,223 |
| | | 33,330 | 30,617 | 2,713 |
| 投資 | | | | |
| 能源 | Vale Soluções em Energia S.A. | 71 | - | 71 |
| | | 71 | - | 71 |

(i)指 Integra e Isaac Plains 採礦綜合設施。

| | | | | 2013年12月31日 |
|----|--------|--------------|--------------|--------------|
| 資產 | 現金產生單元 | 淨賬面金額 | 可收回金額 | 減值調整 |
| 肥料 | PRC | 6,489 | 1,526 | 4,963 |
| 球團 | 造粒資產 | 527 | 100 | 427 |
| | | 7,016 | 1,626 | 5,390 |

a) 物業、廠房及設備及無形資產

i. 煤

澳洲資產

在 2014 年 5 月，本公司宣佈，由於目前市況使 Integra 及 Isaac Plains 採礦綜合設施（均位於澳洲）的作業在經濟上不可行，故正採取必需措施將其進行保養及維護。因此，本公司確認減值 787 雷亞爾。

ii. 肥料

巴西資產

在 2014 年，肥料產品價格波動性導致肥料資產的可收回金額下降。

可收回金額乃基於礦藏使用年期內管理層批准的財務預算使用折現現金流預期確定。

管理層利用根據市場分析及 7.5% 的折現率得出的商品價格計算減值。

PRC

在 2013 年，本公司暫停在阿根廷執行 Rio Colorado 項目（「PRC」）。本公司將繼續履行其關於特許權的承諾並評估提高項目成果的可選方案，以便釐定未來項目發展的前景。

在 2013 年第四季度，本公司完成其有關 PRC 投資的分析，並採用其最佳估計（接近該項投資的原始成本）釐定可收回金額，進而確定「公允價值減出售成本」。本公司就此確認減值開支 4.963 雷亞爾。

iii. 鎳

昂查普馬營運業務

在 2012 年，由於昂查普馬兩個熔爐的事件導致營運停止十五個月，本公司確認減值 5,769 雷亞爾。其中一個熔爐重建後在 2013 年年底重新開始營運，至今已正常營運逾一年。因此，本公司審閱並更新營運業務可收回金額，並確認 2012 年計提減值的部分可收回金額。2014 年收回的金額為 4,295 雷亞爾。就測試而言，本公司使用介乎 21,000 – 23,000 美元／公噸的價格及 7.5% 的折現率。

新赫里多尼亞營運業務

新赫里多尼亞的營運業務在產能提升期間遇到多重困難及事件，令本公司採納更為保守的產能提升曲線，這導致本公司對資產進行減值測試。

可收回金額乃基於礦藏使用年期內管理層批准的財務預算使用折現現金流預期確定。

管理層使用介乎 21,000 – 23,000 美元／公噸的商品價格及 7.79% 的折現率計算減值。

2014 年重新計算錄得減值開支 628 雷亞爾。

iv. 球團

造粒資產

本公司分析巴西造粒工廠的臨時停工及恢復經營的不確定性導致重新評估該等資產各自之減值。

v. 鐵礦項目

VGB - Vale BSGR Limited

Vale 擁有 51% 權益的附屬公司 VGB-Vale BSGR Limited(「VGB」)在幾內亞持有 Simandou South (Zogota) 鐵礦特許權及 Simandou North (第 1 及 2 區) 鐵礦勘探許可證。在 2014 年 4 月 25 日，幾內亞政府基於根據幾內亞有關法律成立的技術委員會提出的建議，撤銷 VGB 的採礦特許權。有關決定乃基於與 BSGR (Vale 在 VGB 的現有合夥人) 收購該等許可證有關的欺詐行為而做出，而有關欺詐行為在 Vale 做出在 VGB 的任何投資一年多前已發生。有關決定並無指出 Vale 與上述行為有任何關連，因此並無禁止 Vale 參與採礦權的重新分配。

Vale 正積極考慮對幾內亞政府和其在 VGB 的合夥人使用其法律權利及選擇權，以保證在幾內亞項目發展上作出的投資以及在 VGB 作出的初步投資。考慮到過程中的若干不確定因素，本公司已確認在項目投資之減值總額。

b) 投資

i. 能源

本公司策略變動影響了本投資的可收回金額，據此 Vale 確認減值。

16. 貸款與融資

a) 總債務

| | 合併 | | 母公司 | |
|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 |
| | | | | 流動負債 |
| 國際市場債務合同 | | | | |
| 浮動利率： | | | | |
| 美元 | 950 | 783 | 670 | 536 |
| 其他貨幣 | - | 4 | - | - |
| 固定利率： | | | | |
| 美元 | 183 | 28 | 159 | - |
| 應計費用 | 887 | 820 | 338 | 312 |
| | 2,020 | 1,635 | 1,167 | 848 |
| 巴西債務合同 | | | | |
| 浮動利率： | | | | |
| 巴西雷亞爾，與 TJLP、TR、IPCA、IGP-M 和 CDI 掛鈎 | 785 | 1,756 | 734 | 1,603 |
| 一籃子貨幣及美元，與倫敦銀行同業拆息掛鈎 | 561 | 411 | 554 | 405 |
| 固定利率： | | | | |
| 巴西雷亞爾 | 128 | 111 | 123 | 106 |
| 美元 | - | 14 | - | 14 |
| 應計費用 | 274 | 231 | 275 | 205 |
| | 1,748 | 2,523 | 1,686 | 2,333 |
| | 3,768 | 4,158 | 2,853 | 3,181 |

| | 合併 | | | 母公司 |
|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 非流動負債 | | | |
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 國際市場債務合同 | | | | |
| 浮動利率： | | | | |
| 美元 | 13,531 | 10,921 | 11,721 | 8,930 |
| 其他貨幣 | 7 | 6 | - | - |
| 固定利率： | | | | |
| 美元 | 35,166 | 32,347 | 3,984 | 3,514 |
| 歐元 | 4,841 | 4,840 | 4,841 | 4,840 |
| | 53,545 | 48,114 | 20,546 | 17,284 |
| 巴西債務合同 | | | | |
| 浮動利率： | | | | |
| 巴西雷亞爾，與 TJLP、TR、IPCA、IGP-M 和 CDI 掛鈎 | 14,617 | 12,584 | 13,511 | 11,529 |
| 一籃子貨幣及美元，與倫敦銀行同業拆息掛鈎 | 3,623 | 3,198 | 3,609 | 3,180 |
| 固定利率： | | | | |
| 巴西雷亞爾 | 964 | 737 | 876 | 717 |
| 美元 | - | 186 | - | 186 |
| | 19,204 | 16,705 | 17,996 | 15,612 |
| | 72,749 | 64,819 | 38,542 | 32,896 |

按融資性質劃分，有關債務（本金及利息）未來付款情況如下：

| | 合併 | | | | 母公司 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 銀行貸款(i) | 資本市場(i) | 開發機構(i) | 債務本金(i) | 債務本金(i) |
| | | | | 預計未來利息付款(ii) | |
| 2015年 | 253 | - | 2,354 | 4,045 | 2,240 |
| 2016年 | 94 | 2,526 | 2,578 | 4,037 | 2,296 |
| 2017年 | 493 | 3,219 | 2,779 | 3,809 | 2,467 |
| 2018年 | 5,016 | 2,420 | 3,108 | 3,527 | 10,143 |
| 2019年 | 1,356 | 2,656 | 3,540 | 2,983 | 4,545 |
| 2020年 | 908 | 2,973 | 2,287 | 2,654 | 3,343 |
| 2021年至2025年之間 | 3,197 | 8,997 | 5,666 | 8,720 | 11,138 |
| 2026年以後 | 1,107 | 17,270 | 559 | 15,475 | 4,610 |
| | 12,424 | 40,061 | 22,871 | 45,250 | 40,782 |

(i) 不包括應計開支。

(ii) 預計對未來利息付款包括我們的貸款、融資及債權證，按照2014年12月31日的適用利率曲線及外匯匯率進行計算，並假設所有攤銷付款及付款將在貸款、融資及債權證到期時在原定付款日期支付。該金額（包括未來付款的估計價值）仍未確認，但不包括在財務報表已確認的應計利息。

在2014年12月31日，按貨幣劃分債務的平均年利率如下：

| | 合併 | | 母公司 | |
|----------------|---------|---------------|-------|---------------|
| | 平均利率(i) | 債務 | 平均利率 | 債務 |
| 美元貸款及融資 | 4.54% | 53,957 | 2.68% | 20,863 |
| 巴西雷亞爾貸款及融資(ii) | 9.55% | 16,750 | 9.39% | 15,497 |
| 歐元貸款及融資(iii) | 4.06% | 5,036 | 4.06% | 5,035 |
| 其他貨幣的貸款及融資 | 6.24% | 774 | - | - |
| | | 76,517 | | 41,395 |

(i) 為釐定浮動利率債務合同的平均利率，本公司採用在2014年12月31日最後協商的利率。

(ii) 以IPCA、巴西銀行同業存款證(CDI)利率及巴西政府長期利率(TJLP)加上息差計息的以巴西雷亞爾計值負債。就總計13,818美元而言，本公司已按以美元計值每年2.38%的平均成本訂立衍生工具交易，以緩解以巴西雷亞爾計值浮息負債現金流變動的風險。

(iii) 歐元債券，就此而言，本公司已按以美元計值每年4.42%的平均成本訂立衍生工具，以緩解我們以歐元計值浮息負債現金流變動的風險。

b) 授信額度

| 類型 | 訂約貨幣 | 協議日期 | 期限 | 總額 | 在下列日期已提取的金額 | |
|--|------|---------------------|------|-------|-------------|-------------|
| | | | | | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 循環授信額度 | | | | | | |
| 循環授信額度 - Vale/ Vale International/ Vale Canada | 美元 | 2011年4月 | 5年 | 7,969 | - | - |
| 循環授信額度 - Vale/ Vale International/ Vale Canada | 美元 | 2011年7月 | 5年 | 5,312 | - | - |
| 中國進出口銀行及中國銀行有限公司 | 美元 | 2010年9月 i. | 13年 | 3,264 | 2,820 | 2,617 |
| BNDES | 雷亞爾 | 2008年4月 ii. | 10年 | 7,300 | 4,864 | 4,626 |
| 融資 | | | | | | |
| BNDES - CLN 150 | 雷亞爾 | 2012年9月 iii. | 10年 | 3,883 | 3,339 | 3,079 |
| BNDES - 投資維持計劃 3.0% | 雷亞爾 | 2013年6月 iv. | 10年 | 109 | 109 | 87 |
| BNDES - Tecnoled 3.5% | 雷亞爾 | 2013年12月 v. | 8年 | 136 | 74 | - |
| BNDES - S11D e S11D Logística | 雷亞爾 | 2014年5月 vi. | 10年 | 6,164 | 1,866 | - |
| 加拿大出口發展局 | 美元 | 2014年1月 vii. | 5至7年 | 2,058 | 2,058 | - |

- i.** 從中國船廠收購了 12 艘大型鐵礦運輸船。
- ii.** 諒解備忘錄簽署日期，然而，項目融資的期限自各項目合同修訂本的簽署日期起計。
- iii.** Capacitação Logística Norte 150 (「CLN 150」) 項目。
- iv.** 收購國內設備。
- v.** 為 Tecnoled 從 2013 年至 2015 年的投資計劃提供支持。
- vi.** 鐵礦項目 S11D 和 S11D 的物流實施。
- vii.** 一般商業用途。

總額及已支付金額（不以呈報的貨幣訂立合約時）乃受到期內匯率變動的影響。

c) 擔保

在 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，我們總計 3,485 雷亞爾及 3,410 雷亞爾的融資及貸款分別由物業、廠房及設備以及應收賬款擔保。

透過 Vale 的全資金融附屬公司 Vale Overseas Limited 發行的證券由 Vale 全部、完全及無條件擔保。

d) 契約

本公司的主要契約規定要維持若干比率，例如負債佔 EBITDA（扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利）比率及利息保障比率。截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，本公司未發現任何未遵守的情況。

17. 資產報廢責任

本公司在評估資產報廢責任時已應用多種意見及假設。該等責任的應計金額未從保險覆蓋的潛在成本或賠償中扣除。

在 2014 年 12 月 31 日將該等責任折算至現值及更新撥備所採用的長期利率為巴西每年 5.51%（2013 年 -6.39%）、加拿大每年 2.05%（2013 年 -3.23%）和其他地區每年介乎 1.61% 至 8.81%。年內的負債根據上述折現率加各地區當地通脹指數定期更新。

資產報廢責任撥備變動呈列如下：

| | 合併 | | 母公司 | |
|----------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 |
| 年初結餘 | 6,194 | 5,615 | 1,946 | 1,625 |
| 增加開支 | 465 | 414 | 201 | 174 |
| 合併 | - | - | 98 | - |
| 本年度的結算 | (100) | (90) | (23) | (35) |
| 估計現金流量修訂 | 2,217 | 102 | 973 | 182 |
| 匯兌調整 | 173 | 162 | - | - |
| 轉撥至持作出售 | - | (9) | - | - |
| 年末結餘 | 8,949 | 6,194 | 3,195 | 1,946 |
| 流動 | 361 | 225 | 89 | 90 |
| 非流動 | 8,588 | 5,969 | 3,106 | 1,856 |
| | 8,949 | 6,194 | 3,195 | 1,946 |

18. 訴訟

a) 訴訟撥備

Vale 是勞務、民事、稅務和其他進行中的法律訴訟事件的一方，正在行政層級和法庭上討論這些問題。如適用，司法託管款項可給予這些法律訴訟支援。因該類程序引起損失之撥備由本公司估算並更新，並由本公司法律委員會及其法律顧問的法律建議提供支援。

| | 合併 | | | | 訴訟撥備總計 |
|---------------------|----------|-------|-------|------|----------|
| | 稅務訴訟 | 民事訴訟 | 勞務訴訟 | 環境訴訟 | |
| 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 2,039 | 575 | 1,534 | 70 | 4,218 |
| 增加 | 45,226 | 186 | 567 | 14 | 45,993 |
| 回撥 | (23,422) | (144) | (403) | (28) | (23,997) |
| 付款 | (6,738) | (371) | (143) | (1) | (7,253) |
| 指數化及利率 | (40) | 281 | 146 | 9 | 396 |
| 轉移至所得稅 — 結算計劃 | (16,345) | - | - | - | (16,345) |
| 匯兌調整 | 53 | (2) | - | - | 51 |
| 年內淨變動 | - | (8) | 6 | - | (2) |
| 轉撥至持作出售 | (2) | (19) | (54) | 3 | (72) |
| 2013 年 12 月 31 日的結餘 | 771 | 498 | 1,653 | 67 | 2,989 |
| 增加 | 237 | 98 | 558 | 77 | 970 |
| 回撥 | 44 | (247) | (318) | (32) | (553) |
| 付款 | (94) | (46) | (111) | - | (251) |
| 指數化及利率 | 97 | 1 | 98 | 12 | 208 |
| 匯兌調整 | 33 | 7 | (4) | 6 | 42 |
| 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 1,088 | 311 | 1,876 | 130 | 3,405 |

| | 母公司 | | | | |
|------------------------|----------|-------|-------|------|----------|
| | 稅務訴訟 | 民事訴訟 | 勞務訴訟 | 環境訴訟 | 訴訟撥備總計 |
| 截至 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 1,213 | 247 | 1,364 | 43 | 2,867 |
| 增加 | 44,377 | 147 | 434 | 9 | 44,967 |
| 回撥 | (23,023) | (75) | (339) | (26) | (23,463) |
| 付款 | (6,459) | (115) | (97) | - | (6,671) |
| 貨幣調整 | 181 | 17 | 110 | 9 | 317 |
| 轉移至所得稅 — 結算計劃 | (16,009) | - | - | - | (16,009) |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的結餘 | 280 | 221 | 1,472 | 35 | 2,008 |
| 增加 | 217 | 183 | 578 | 72 | 1,050 |
| 回撥 | (23) | (207) | (304) | (32) | (566) |
| 付款 | (79) | (42) | (100) | 7 | (214) |
| 貨幣調整／匯兌調整 | 41 | 31 | 86 | 12 | 170 |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 436 | 186 | 1,732 | 94 | 2,448 |

稅務訴訟撥備 - 稅務或有事項結餘性質指有關開採礦藏資源的財務補償（「CFEM」）的計算基準的討論及否認結算巴西聯邦稅及海外附屬公司礦業稅的信用補償索償有關。另一種情況指港口工人附加報酬（「AITP」）的收取及因評估服務稅（「ISS」）而言的地點問題。

民事訴訟撥備 - 涉及與 Vale 及無關聯服務提供者公司之間的合約需求有關，要求獲得因多項經濟計劃造成所謂損失的價值差額，其他需求與意外事故、行為損害及其他需求有關。

勞務及社會保障撥備 - 包括員工及服務提供者因僱傭關係提出的訴訟。最常見的申索超時工作薪金、上下班時間、及健康和 safety。社會保障（「INSS」）或有事項與 INSS 和 Vale 公司因強制性社會保障的適用性引發的法律及行政糾紛有關。

b) 或有負債

本公司在獲得法律支持的情況下探討行政和司法方面的索償，預期存在歸類為可能損失的情況，並認為無需確認撥備。

這些可能的或有負債如下所示：

| | 合併 | | 母公司 | |
|------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 |
| 稅務訴訟 | 16,187 | 8,877 | 13,084 | 4,842 |
| 民事訴訟 | 3,734 | 2,855 | 2,962 | 2,701 |
| 勞務訴訟 | 5,194 | 5,320 | 4,491 | 3,579 |
| 環境訴訟 | 2,981 | 3,146 | 2,881 | 3,135 |
| 總計 | 28,096 | 20,198 | 23,418 | 14,257 |

上表概列的或有負債類別包括以下各項：

稅務訴訟— 大部份申索與巴西聯邦稅務當局所提出的未決異議（當中涉及就所得稅而扣減的巴西社會繳款付款（約 5,314 雷亞爾））以及巴西國家稅務機關就與因銷售及能源輸送使用的服務及貨物流通相關增值稅（「ICMS」）抵免有關的 ICMS 額外付款而提出的要求有關。

民事訴訟— 大部份此等申索均由供應商就建築合約項下的賠償而提出，主要包括若干指稱損害、付款及合約罰款。其他一些申索則涉及就通脹指數而有爭議的合約條款。

勞務訴訟— 此等申索大部份為由：(i) 僱員及服務提供商，主要包括超時工作的額外補償、通勤耗時或健康和 safety 狀況有關的需求；及(ii) 巴西聯邦社會保障管理局（「INSS」）就根據利潤計算的薪酬方案供款所提出的個別申索。

環境訴訟—大部份申索與指稱發牌照程序上的程序性缺失、不符合現有的環境牌照或與破壞環境有關。

c) 司法託管款項

除此類撥備及或有負債外，亦有司法託管款項。此類法庭規定的存款為法律規定，倘判決不利於 Vale，則此類款項會在非流動資產中作財務方面的更新及記錄，直至司法判決可取出該等託管款項。

司法託管款項如下所示：

| | 合併 | | 母公司 | |
|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 | 2014年12月31日 | 2013年12月31日 |
| 稅務訴訟 | 940 | 1,014 | 664 | 590 |
| 民事訴訟 | 333 | 411 | 115 | 359 |
| 勞務訴訟 | 2,096 | 2,039 | 1,942 | 1,913 |
| 環境訴訟 | 1 | 27 | - | 26 |
| 總計 | 3,370 | 3,491 | 2,721 | 2,888 |

19. 所得稅結算計劃（「REFIS」）

在 2013 年 11 月，本公司決定參與聯邦稅務結算計劃 REFIS，該計劃乃與收取海外附屬公司及聯屬公司自 2003 年至 2012 年股本收益的所得稅及社會供款相關的絕大部份申索有關。

REFIS 的總責任為 163 億雷亞爾，包括 2013 年預付款及第一期付款 60 億雷亞爾及 2014 年分 12 個月分期支付的 1,161 雷亞爾。在 2014 年 12 月 31 日，分 166 個月分期支付（按基準利率 SELIC 計息）的 16,785 雷亞爾結餘（1,213 雷亞爾流動及 15,572 雷亞爾非流動）到期。

截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日對收益表的影響概列如下：

| | 2014 年 | 2013 年 |
|--------------------------|----------------|-----------------|
| 財務開支 | | |
| 利息／罰款的初步確認 | - | (27,916) |
| 按 SELIC 利率對 REFIS 收費 | (1,603) | 21,877 |
| 財務開支的增加淨額 | (1,603) | (6,039) |
| 所得稅開支 | | |
| 責任確認 | - | (17,084) |
| 利息／罰款可扣減性的稅務影響 | 545 | 6,516 |
| 其他影響 | - | 1,793 |
| | 545 | (8,775) |
| 已終止經營業務的有關款項 | - | (496) |
| 所得稅支出淨影響 - 持續經營業務 | 545 | (9,271) |
| 對收益表的總影響 | (1,058) | (15,310) |

20. 所得稅

本公司分析了與每個附屬公司及關聯公司的未分配盈利相關的潛在稅務影響。正如附註 19 所述，在 2013 年，本公司簽署了巴西 REFIS 計劃，用於繳付 2003 年至 2012 年從外國附屬公司及關聯公司賺取的股權有關盈利徵收所得稅的金額，因此，這些盈利返還並無巴西稅務結果。

2014 年巴西第 12,973 號法律對與巴西公司透過直接及間接附屬公司在海外取得的利潤及收益相關的稅收作出變動，該變動自 2015 年開始生效。作為一項規定，巴西新稅收立法將根據地方慣例及關聯公司利潤的現金基礎對透過直接及間接附屬公司在海外取得的利潤及收益徵稅，在國外支付時可享有稅收抵免。鑑於符合法律的若干條件，公司預期可選擇：(1)2022 年前合資格直接及間接附屬公司的收益合併；(2)在八年內對合資格公司就利潤繳稅所產生的稅收付款。

淨遞延餘額如下：

| | 合併 | | 母公司 | |
|---------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 | 2014 年 12 月 31 日 | 2013 年 12 月 31 日 |
| 稅項虧損轉結 | 4,348 | 4,809 | 375 | 728 |
| 暫記差額： | | | | |
| 退休金計劃 | 1,783 | 1,505 | 311 | 174 |
| 訴訟撥備 | 970 | 800 | 832 | 683 |
| 資產損失撥備 | 2,489 | 2,255 | 1,513 | 1,284 |
| 財務工具公允價值 | 3,563 | 2,517 | 3,059 | 2,517 |
| 獲分配商譽 | (12,831) | (11,184) | - | - |
| 減值 | 1,946 | 2,863 | 995 | 2,729 |
| 其他 | (582) | (531) | (655) | (697) |
| | (2,662) | (1,775) | 6,055 | 6,690 |
| 總計 | 1,686 | 3,034 | 6,430 | 7,418 |
| 資產 | 10,560 | 10,596 | 6,430 | 7,418 |
| 負債 | (8,874) | (7,562) | - | - |
| | 1,686 | 3,034 | 6,430 | 7,418 |

| | 合併 | | 總計 |
|----------------------------|---------------|--------------|--------------|
| | 資產 | 負債 | |
| 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 8,282 | 7,001 | 1,281 |
| 淨收入的影響 | 1,731 | (388) | 2,119 |
| 匯兌調整 | 249 | 646 | (397) |
| 構建／撥回稅項虧損的損失 | 429 | - | 429 |
| 其他全面收入 | (95) | 495 | (590) |
| 已終止經營業務變動淨額 | 652 | (7) | 659 |
| 轉撥至持作出售 | (652) | (185) | (467) |
| 2013 年 12 月 31 日的結餘 | 10,596 | 7,562 | 3,034 |
| 淨收入的影響 | (52) | 196 | (248) |
| 轉撥 | 154 | 1,304 | (1,150) |
| 匯兌調整 | 147 | 295 | (148) |
| 資產與負債間的轉撥 | (374) | (374) | - |
| 其他全面收入 | 89 | (109) | 198 |
| 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 10,560 | 8,874 | 1,686 |

| | 母公司 | |
|----------------------------|--------------|----|
| | 資產 | 負債 |
| 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 5,706 | |
| 淨收入的影響 | 1,079 | |
| 構建／撥回稅項虧損的損失 | 728 | |
| 其他全面收入 | (95) | |
| 2013 年 12 月 31 日的結餘 | 7,418 | |
| 淨收入的影響 | (1,089) | |
| 合併 | 12 | |
| 其他全面收入 | 89 | |
| 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 6,430 | |

因稅項虧損、負社會繳款基準及暫記差額所產生的遞延稅項資產已獲確認，並在確認時已考慮到基於經濟及財務預測（根據未來可能變動的內部假設及宏觀經濟、交易及稅務情況作出）進行的未來績效分析。

巴西所得稅包括針對收入的稅項和針對利潤的社會繳款。所示期間適用的法定稅率為 34%。在本公司經營業務的其他國家，本公司遵守不同管轄區域的不同稅率。

在收益表中作為所得稅呈列的總額與法律規定的稅率對賬如下：

| | 合併 | | | 截至 12 月 31 日止年度 | |
|-----------------------|----------------|-----------------|--------------|-----------------|-----------------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 扣除所得稅前的淨收入 | 2,819 | 14,995 | 6,929 | 3,387 | 15,403 |
| 所得稅的法定稅率 - 34% | (958) | (5,098) | (2,356) | (1,152) | (5,237) |
| 影響稅基準的調整： | | | | | |
| 來自股東權益利息的所得稅優惠 | 2,634 | 2,688 | 2,601 | 2,634 | 2,688 |
| 稅務優惠 | 209 | - | 393 | 206 | - |
| 根據不同於母公司稅率進行繳稅的海外公司業績 | (2,867) | 408 | 234 | - | - |
| 所得稅報表計劃 REFIS (附註 19) | - | (11,345) | - | - | (10,982) |
| 構建 / 撥回稅項虧損轉結 | (410) | 387 | (445) | - | - |
| 撥回遞延稅項 | - | - | 2,533 | - | - |
| 股權投資業績 | 388 | 373 | 422 | (4,429) | (668) |
| 不可扣減的減值 | (1,119) | (1,687) | (747) | - | - |
| 其他(i) | (477) | (975) | (40) | 308 | (1,089) |
| 年內利潤的所得稅 | (2,600) | (15,249) | 2,595 | (2,433) | (15,288) |

(i) 主要包括出口銷售的暫繳稅。

• 稅務優惠

在巴西，Vale 享有部份所得稅減免的稅務優惠，因為該款項等同於北部及東北部鐵礦石、球團、鐵路、錳、銅、鎳及碳酸鉀業務相關的交易獲稅法分配部份。該稅務優惠乃根據有關業務活動的稅務利潤（稱為經營收入）計算，並考慮按照各產品作為擔保物的特定期間的生產水平獲得的優惠分配經營利潤，且一般而言，該等優惠的期限為 10 年，對本公司而言，至 2023 年到期。此稅務優惠所取得的相等金額必須在股東權益保留盈利準備帳戶內撥發，且不得作為股息分派予股東。

Vale 亦獲准將部份所得稅用於再投資購買獲激勵區域的監管機構亞馬遜開發管理處（SUDAM）及東北開發管理處（SUDENE）批准的設備。再投資獲批之後，稅務優惠亦撥入保留盈利儲備，限制作為股東股息的分派。

Vale 還擁有與 Vale Nouvelle Calédonie SAS (VNC) 鎳及鈷生產有關的稅務優惠。該等稅務優惠包括該項目建設期間及自適用法律定義的商業生產第一年起計 15 年期間的所得稅免徵，隨後 5 年免徵 50% 的所得稅。VNC 在扣除可扣減稅務虧損後應就於商業生產第一年的部份利潤繳稅。迄今為止，VNC 並無已實現淨應課稅收入。

在莫桑比克，適用 Vale Mozambique SA 的莫阿蒂澤煤礦項目的稅務優惠包括本公司產生第一年應課稅利潤之後五年的稅率降低 25%。Vale 亦已就阿曼及馬來西亞的項目獲得稅務優惠。

Vale 須就巴西經營的公司、印尼業務及加拿大經營的公司，分別接受當地稅務機關分別最多五年、十年及七年的所得稅調整。

21. 僱員福利責任

a) 僱員退休責任

在巴西，本公司的退休金計劃管理由 Fundação Vale do Rio Doce de Seguridade Social (Valia) 這家非營利性的私營實體負責行政和財政自主權。巴西計劃如下：

福利計劃 Vale Mais (「Vale Mais」) 及福利計劃 Valiaprev (「Valiaprev」)

本公司的某些員工參與了一項計劃 (Vale Mais e Valiaprev)，該計劃具有固定福利 (具體涵蓋了死亡、養老金及傷殘津貼) 及定額供款 (就可自定福利而言) 的組成部分。固定福利計劃要受到精算評估。固定供款計劃是代表參與者持有的固定數額。截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，Vale Mais 及 Valiaprev 均獲超額撥款。

固定福利計劃 (「Plano BD」)

本公司亦贊助一項有固定福利特點的退休金計劃，涵蓋了幾乎全部的退休人員及其受益人。截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日該計劃已獲超額撥款，目前不接受新參與者，本公司的供款並不重大。

報酬津貼

本公司還贊助一群特定的前員工，彼等有權獲得 Valia 正常付款的額外付款，外加包括醫療、牙科及醫藥援助的退休後福利。截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日報酬津貼福利獲超額撥款。

其他福利

本公司為符合特定標準的員工及參與報酬津貼福利的員工贊助醫療計劃。儘管該等福利並非特定退休計劃，但本公司使用精算計算來計算日後承諾。由於該等福利與醫療保健計劃有關，因此具有撥款不足的福利性質，並於截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日作為撥款不足的計劃呈列。

國外計劃根據地區進行管理，並以我們的附屬公司 Vale Canada Limited 為中心。該等計劃分佈在加拿大、英國、印尼、新卡里多尼亞、日本及台灣。加拿大的退休金計劃由固定福利及固定供款部份組成，且相關性最強。目前，其他地區的固定福利計劃不允許新成員加入。截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，國外計劃供款不足。

提供了僱主對有關所有計劃界定福利因素狀態的養老金和其他退休後福利的披露如下。

i. 福利責任的變動

| | 合併 | | | 母公司 | | |
|---------------------------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 截至 2012 年 12 月 31 日的福利責任 | 7,290 | 14,623 | 4,179 | 7,290 | 4,127 | 652 |
| 服務成本 | 106 | 210 | 91 | 106 | - | - |
| 利息成本 | 995 | 475 | 282 | 995 | - | 55 |
| 福利支出 | (674) | (722) | (163) | (674) | - | (52) |
| 參與者供款 | 3 | 1 | (35) | 3 | - | - |
| 轉撥 | 4,127 | (4,121) | - | 4,127 | (4,127) | - |
| 計劃中的提早結算 | - | (240) | (31) | - | - | - |
| 精算假設變動的影響 | (2,290) | (582) | (538) | (2,290) | - | (139) |
| 匯兌調整 | - | 5 | - | - | - | - |
| 匯率變動的影響 | - | 671 | 181 | - | - | - |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的福利責任 | 9,557 | 10,320 | 3,966 | 9,557 | - | 516 |
| 服務成本 | 68 | 225 | 55 | 68 | - | - |
| 利息成本 | 1,116 | 549 | 194 | 1,116 | - | 59 |
| 福利支出 | (769) | (755) | (174) | (769) | - | (59) |
| 參與者供款 | 3 | 1 | - | 3 | - | - |
| 精算假設變動的影響 | (73) | 1,070 | (189) | (73) | - | 16 |
| 匯兌調整 | - | 599 | 129 | - | - | - |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的福利責任 | 9,902 | 12,009 | 3,981 | 9,902 | - | 532 |

ii. 資產公允價值變化

| | 合併 | | | 母公司 | | |
|-----------------------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 2012年12月31日的計劃資產公允價值 | 9,015 | 11,619 | 2 | 9,015 | 3,813 | - |
| 利息收入 | 1,131 | 363 | - | 1,131 | - | - |
| 僱主供款 | 304 | 411 | 163 | 304 | - | 52 |
| 參與者供款 | 3 | 1 | - | 3 | - | - |
| 轉撥 | 3,813 | (3,813) | - | 3,813 | (3,813) | - |
| 福利支出 | (674) | (722) | (163) | (674) | - | (52) |
| 行政開支 | - | (11) | - | - | - | - |
| 計劃資產回報（不包括利息收入） | (1,245) | 684 | - | (1,245) | - | - |
| 計劃結算 | - | (197) | - | - | - | - |
| 匯兌調整 | - | 576 | (2) | - | - | - |
| 2013年12月31日的計劃資產公允價值 | 12,347 | 8,911 | - | 12,347 | - | - |
| 利息收入 | 1,471 | 474 | - | 1,471 | - | - |
| 僱主供款 | 310 | 387 | 174 | 310 | - | 59 |
| 參與者供款 | 3 | 1 | - | 3 | - | - |
| 福利支出 | (769) | (755) | (174) | (769) | - | (59) |
| 計劃資產回報（不包括利息收入） | (5) | 398 | - | (5) | - | - |
| 匯兌調整 | - | 456 | - | - | - | - |
| 2014年12月31日的計劃資產公允價值 | 13,357 | 9,872 | - | 13,357 | - | - |

iii. 資產負債表中的資產與負債對賬

| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
|------------------------|-------------|----------------|----------------|-------------|----------------|----------------|
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 巴西計劃 | | | | | | |
| 資產（上限）／重大負債上限確認 | | | | | | |
| 年初 | 2,790 | - | - | 1,725 | - | - |
| 利息收入 | 335 | - | - | 154 | - | - |
| 資產上限／重大負債變動 | 330 | - | - | 911 | - | - |
| 年末 | 3,455 | - | - | 2,790 | - | - |
| 資產負債表確認金額 | | | | | | |
| 精算負債的現值 | (9,902) | (1,028) | (654) | (9,557) | (1,032) | (646) |
| 資產公允價值 | 13,357 | 928 | - | 12,347 | 990 | - |
| 資產上限的影響 | (3,455) | - | - | (2,790) | - | - |
| 已予撥備的負債 | - | (100) | (654) | - | (42) | (646) |
| 流動負債 | - | - | (66) | - | - | (52) |
| 非流動負債 | - | (100) | (588) | - | (42) | (594) |
| 已予撥備的負債 | - | (100) | (654) | - | (42) | (646) |
| 國外計劃 | | | | | | |
| 資產負債表確認金額 | | | | | | |
| 精算負債的現值 | - | (10,981) | (3,327) | - | (9,288) | (3,320) |
| 資產公允價值 | - | 8,944 | - | - | 7,921 | - |
| 已予撥備的負債 | - | (2,037) | (3,327) | - | (1,367) | (3,320) |
| 流動負債 | - | (42) | (69) | - | (22) | (153) |
| 非流動負債 | - | (1,995) | (3,258) | - | (1,345) | (3,167) |
| 已予撥備的負債 | - | (2,037) | (3,327) | - | (1,367) | (3,320) |

| | 總計 | | | | | |
|------------------------|-------------|------------|--------------|-------------|------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 資產(上限)/重大負債上限確認 | | | | | | |
| 年初 | 2,790 | - | - | 1,725 | - | - |
| 利息收入 | 335 | - | - | 154 | - | - |
| 資產上限/重大負債變動 | 330 | - | - | 911 | - | - |
| 年末 | 3,455 | - | - | 2,790 | - | - |
| 資產負債表確認金額 | | | | | | |
| 精算負債的現值 | (9,902) | (12,009) | (3,981) | (9,557) | (10,320) | (3,966) |
| 資產公允價值 | 13,357 | 9,872 | - | 12,347 | 8,911 | - |
| 資產上限的影響 | (3,455) | - | - | (2,790) | - | - |
| 已予撥備的負債 | - | (2,137) | (3,981) | - | (1,409) | (3,966) |
| 流動負債 | - | (42) | (135) | - | (22) | (205) |
| 非流動負債 | - | (2,095) | (3,846) | - | (1,387) | (3,761) |
| 已予撥備的負債 | - | (2,137) | (3,981) | - | (1,409) | (3,966) |

| | 母公司 | | | | | |
|------------------------|-------------|------------|--------------|-------------|------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | | | 2013年12月31日 | | |
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 資產(上限)/重大負債上限確認 | | | | | | |
| 年初 | 2,790 | - | - | 1,725 | - | - |
| 利息收入 | 335 | - | - | 154 | - | - |
| 資產上限/重大負債變動 | 330 | - | - | 911 | - | - |
| 年末 | 3,455 | - | - | 2,790 | - | - |
| 資產負債表確認金額 | | | | | | |
| 精算負債的現值 | (9,902) | - | (532) | (9,557) | - | (516) |
| 資產公允價值 | 13,357 | - | - | 12,347 | - | - |
| 資產上限的影響 | (3,455) | - | - | (2,790) | - | - |
| 已予撥備的負債 | - | - | (532) | - | - | (516) |
| 流動負債 | - | - | (66) | - | - | (52) |
| 非流動負債 | - | - | (466) | - | - | (464) |
| 已予撥備的負債 | - | - | (532) | - | - | (516) |

iv. 收益表中確認的成本

| | 合併 | | | | | | | | |
|------------|-------------|--------------|------------|------------|--------------|------------|------------|--------------|-----|
| | 截至12月31日止年度 | | | | | | | | |
| | 2014年 | | | 2013年 | | | 2012年 | | |
| 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | |
| 即期服務成本 | 68 | 225 | 55 | 106 | 210 | 91 | - | 223 | 70 |
| 負債的利息開支 | 1,116 | 549 | 194 | 995 | 475 | 282 | 603 | 800 | 200 |
| 計劃資產的利息收入 | (1,471) | (474) | - | (1,131) | (363) | - | (916) | (749) | - |
| 資產上限的影響 | 335 | - | - | 154 | - | - | 313 | 23 | - |
| 總成本淨值 | 48 | 300 | 249 | 124 | 322 | 373 | - | 297 | 270 |

| | 母公司 | | | | | |
|------------|-------------|--------------|------------|------------|--------------|----|
| | 截至12月31日止年度 | | | | | |
| | 2014年 | | | 2013年 | | |
| 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | |
| 即期服務成本 | 68 | - | - | 106 | - | - |
| 負債的利息開支 | 1,116 | - | 59 | 995 | - | 55 |
| 計劃資產的利息收入 | (1,471) | - | - | (1,131) | - | - |
| 資產上限的影響 | 335 | - | - | 154 | - | - |
| 總成本淨值 | 48 | - | 59 | 124 | - | 55 |

v. 年度全面收入表中確認的成本

| | 合併 | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------|----------------|----------------------|--------------------|----------------|----------------------|--------------------|----------------|----------------------|
| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | | | | | |
| | 2014 年 | | | 2013 年 | | | 2012 年 | | |
| | 超額撥款的 退休金計劃 | 撥款不足的 退休金計劃 | 其他撥款不 足的退休金 計劃 | 超額撥款 的退休金 計劃 | 撥款不足的 退休金計劃 | 其他撥款不 足的退休金 計劃 | 超額撥款 的退休金 計劃 | 撥款不足的 退休金計劃 | 其他撥款不 足的退休金 計劃 |
| 年初 | (219) | (926) | (460) | (7) | (1,970) | (778) | (7) | (988) | (337) |
| 精算假設變動的影響 | 73 | (1,070) | 189 | 2,290 | 574 | 537 | (1,338) | (2,193) | (588) |
| 計劃資產回報（不包括利息收入） | (5) | 398 | - | (1,245) | 731 | - | (154) | 805 | - |
| 資產上限/昂貴的負債改變（不包括利息收入） | (312) | - | - | (911) | - | - | 1,492 | 162 | - |
| 其他 | - | 66 | - | - | - | - | - | - | - |
| | (244) | (606) | 189 | 134 | 1,305 | 537 | - | (1,226) | (588) |
| 所得稅 | 83 | 159 | (38) | (42) | (410) | (162) | - | 357 | 176 |
| 其他全面收入 | (161) | (447) | 151 | 92 | 895 | 375 | - | (869) | (412) |
| 匯兌影響 | - | (174) | (25) | - | (163) | (55) | - | (113) | (29) |
| 轉撥/出售 | - | 32 | (16) | (304) | 312 | (2) | - | - | - |
| 累計其他全面收入 | (380) | (1,515) | (350) | (219) | (926) | (460) | (7) | (1,970) | (778) |

| | 母公司 | | | | | |
|-----------------------|-----------------|----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------------|
| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | | |
| | 2014 年 | | | 2013 年 | | |
| | 超額撥款的退 休金計劃 | 撥款不足的退 休金計劃 | 其他撥款不 足的退休金 計劃 | 超額撥款的退 休金計劃 | 撥款不足的退 休金計劃 | 其他撥款不 足的退休金 計劃 |
| 年初 | (219) | 7 | (109) | (7) | (297) | (201) |
| 精算假設變動的影響 | 73 | - | (17) | 2,290 | - | 139 |
| 計劃資產回報（不包括利息收入） | (5) | - | - | (1,245) | - | - |
| 資產上限/昂貴的負債改變（不包括利息收入） | (312) | - | - | (911) | - | - |
| | (244) | - | (17) | 134 | - | 139 |
| 所得稅 | 83 | - | 6 | (42) | - | (47) |
| 其他全面收入 | (161) | - | (11) | 92 | - | 92 |
| 匯兌影響 | - | - | - | - | - | - |
| 轉撥/出售 | - | - | - | (304) | 304 | - |
| 累計其他全面收入 | (380) | 7 | (120) | (219) | 7 | (109) |

vi. 與計劃相關的風險

計劃的管理人致力於加強內部監控及風險管理的策略規劃。該承諾通過執行內部監控審核（旨在減輕市場風險及信貸活動的日常管理中的營運風險）來實現。

風險呈列如下：

法律—訴訟：參照律師有關虧損可能性（極小、潛在或可能）的分析，定期向內部審核及董事提交報告，旨在為有關計提撥備的管理決策提供支持。

合同、稅務及決策過程：通過技術建議進行之前的法律分析。

考慮監管變動的影響後，對機構內法律狀況及其傳播的發展狀況進行分析及持續監控，以資助管理計劃。

精算—福利計劃的年度精算估值包括成本、收入及計劃資金充足性評估。其亦考慮監控計量生物、經濟及財務假設（資產波動、利率變動、通脹、預期壽命、薪水及其他）。

市場—在對資產及負債的管理研究中對各種計劃及 10 年投資狀況進行盈利能力預測。該等預測包括各個市場分部的投資風險。此外，計劃的短期市場風險每月通過風險價值及壓力測試指標監控。就 Valia 專有的投資基金而言，市場風險每天由託管資產銀行計量。

信貸—通過僱傭專家顧問評估金融機構及內部評估非金融公司的支付能力評估發行人信用質素。就非金融公司資產而言，將監控該公司，直至擔保到期為止。

vii. 精算及經濟假設及敏感度分析

所有計算包括對若干參數的未來精算預測，例如：薪水、利息、通貨膨脹、INSS 福利行為、死亡、殘疾等。

所採用的經濟精算假設乃基於截至到期日之長期期間而制定，因此應據此進行計算。因此，就短期而言，它們毋須實現。

評估採用以下假設：

| | 2014 年 12 月 31 日 | | | 2013 年 12 月 31 日 | | |
|-------------------|------------------|------------|--------------|------------------|------------|--------------|
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 平均名義折現率 | 12.70% | 12.54% | 12.39% | 12.13% | 12.46% | 12.57% |
| 確定開支／（收入）的平均名義折現率 | 12.37% | 12.46% | 不適用 | 9.98% | 8.12% | 不適用 |
| 平均名義薪金增長率 | 6.94% | 8.12% | 不適用 | 6.00% | 6.00% | 不適用 |
| 平均名義福利增長率 | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% |
| 即時醫療保健成本趨勢率 | 不適用 | 不適用 | 9.18% | 不適用 | 不適用 | 9.18% |
| 最終醫療保健成本趨勢率 | 不適用 | 不適用 | 9.18% | 不適用 | 不適用 | 9.18% |
| 平均名義物價通脹率 | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% | 6.00% |

| | 2014 年 12 月 31 日 | | 2013 年 12 月 31 日 | |
|-------------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
| | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 確定福利責任的折現率 | 3.89% | 4.10% | 4.80% | 5.40% |
| 確定開支／（收入）的平均名義折現率 | 4.80% | N/A | 4.80% | 不適用 |
| 平均名義薪金增長率 | 3.90% | 不適用 | 4.00% | 3.00% |
| 平均名義福利增長率 | 3.90% | 3.00% | 4.00% | 3.00% |
| 即時醫療保健成本趨勢率 | 不適用 | 7.22% | 不適用 | 7.00% |
| 最終醫療保健成本趨勢率 | 不適用 | 4.49% | 不適用 | 4.45% |
| 平均名義物價通脹率 | 2.00% | 2.00% | 2.00% | 2.00% |

就敏感度分析而言，本公司考慮名義折現率 1% 的影響，以確定精算負債。該變動對上述精算負債的影響列示如下，並採用計劃的平均期限：

| | 2014 年 12 月 31 日 | | | | | |
|--------------------|------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------|
| | 合併 | | | 母公司 | | |
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 名義折現率—增長 1% | | | | | | |
| 精算負債結餘 | 8,945 | 9,684 | 3,445 | 8,945 | - | 495 |
| 所作假設 | 13.36% | 4.91% | 6.50% | 13.36% | - | 13.36% |
| 平均責任年期—（年） | 10.17 | 12.43 | 15.61 | 10.17 | - | 7.16 |
| 名義折現率—降低 1% | | | | | | |
| 精算負債結餘 | 11,050 | 12,463 | 4,635 | 11,050 | - | 576 |
| 所作假設 | 11.36% | 2.91% | 4.36% | 11.36% | - | 11.36% |
| 平均責任年期—（年） | 10.98 | 12.44 | 15.94 | 10.98 | - | 7.90 |

viii. 退休金計劃資產

截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，巴西計劃資產分別包括(i)Vale 自有股份投資組合中的投資 250 雷亞爾及 482 雷亞爾；(ii) 來自關聯方的股本投資 3 雷亞爾及 13 雷亞爾；及(iii)巴西聯邦政府證券 9,512 雷亞爾及 7,714 雷亞爾。

截至 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，國外計劃資產分別包括加拿大政府證券 2.263 雷亞爾及 1.848 雷亞爾。

ix. 超額撥款的退休金計劃

按類別劃分的資產如下：

| | 2014年12月31日 | | | | 2013年12月31日 | | | | 合併 |
|-----------------|---------------|------------|--------------|---------------|---------------|------------|--------------|---------------|----|
| | 第1級 | 第2級 | 第3級 | 總計 | 第1級 | 第2級 | 第3級 | 總計 | |
| 按類別劃分的資產 | | | | | | | | | |
| 應收賬款 | 14 | - | - | 14 | 6 | - | - | 6 | |
| 股權證券 | 1,261 | - | - | 1,261 | 2,037 | - | - | 2,037 | |
| 債券—公司債券 | - | 418 | - | 418 | - | 461 | - | 461 | |
| 債券—政府債券 | 5,595 | - | - | 5,595 | 4,053 | - | - | 4,053 | |
| 投資基金—固定收益 | 6,035 | - | - | 6,035 | 6,330 | - | - | 6,330 | |
| 投資基金—股票 | 885 | - | - | 885 | 798 | - | - | 798 | |
| 國際投資 | - | - | - | - | 23 | - | - | 23 | |
| 結構性投資—私募股權基金 | - | - | 671 | 671 | - | - | 532 | 532 | |
| 結構性投資—房地產基金 | - | - | 19 | 19 | - | - | 19 | 19 | |
| 房地產 | - | - | 1,322 | 1,322 | - | - | 1,282 | 1,282 | |
| 參與者貸款 | - | - | 1,070 | 1,070 | - | - | 1,009 | 1,009 | |
| 總計 | 13,790 | 418 | 3,082 | 17,290 | 13,247 | 461 | 2,842 | 16,550 | |
| 與風險計劃無關的基金 | | | | (3,933) | | | | (4,203) | |
| 年末計劃資產公允價值 | | | | 13,357 | | | | 12,347 | |

| | 2014年12月31日 | | | | 2013年12月31日 | | | | 母公司 |
|-----------------|---------------|------------|--------------|---------------|---------------|------------|--------------|---------------|-----|
| | 第1級 | 第2級 | 第3級 | 總計 | 第1級 | 第2級 | 第3級 | 總計 | |
| 按類別劃分的資產 | | | | | | | | | |
| 應收賬款 | 14 | - | - | 14 | 6 | - | - | 6 | |
| 股權證券 | 1,261 | - | - | 1,261 | 2,037 | - | - | 2,037 | |
| 債券—公司債券 | - | 418 | - | 418 | - | 461 | - | 461 | |
| 債券—政府債券 | 5,595 | - | - | 5,595 | 4,053 | - | - | 4,053 | |
| 投資基金—固定收益 | 6,035 | - | - | 6,035 | 6,330 | - | - | 6,330 | |
| 投資基金—股票 | 885 | - | - | 885 | 798 | - | - | 798 | |
| 國際投資 | - | - | - | - | 23 | - | - | 23 | |
| 結構性投資—私募股權基金 | - | - | 671 | 671 | - | - | 532 | 532 | |
| 結構性投資—房地產基金 | - | - | 19 | 19 | - | - | 19 | 19 | |
| 房地產 | - | - | 1,322 | 1,322 | - | - | 1,282 | 1,282 | |
| 參與者貸款 | - | - | 1,070 | 1,070 | - | - | 1,009 | 1,009 | |
| 總計 | 13,790 | 418 | 3,082 | 17,290 | 13,247 | 461 | 2,842 | 16,550 | |
| 與風險計劃無關的基金 | | | | (3,933) | | | | (4,203) | |
| 年末計劃資產公允價值 | | | | 13,357 | | | | 12,347 | |

以公允價值計量的超額撥款的計劃資產，無可觀察的市場價格 - 第3級：

| | 私募股權基金 | 房地產基金 | 房地產 | 參與者貸款 | 合併總計 |
|-------------------------|------------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| 截至2012年12月31日的餘額 | 393 | 17 | 935 | 398 | 1,743 |
| 計劃資產實際回報 | 28 | 1 | 206 | 103 | 338 |
| 年內售出及清算資產 | (39) | - | (90) | (424) | (553) |
| 年內售出資產 | 62 | - | - | 510 | 572 |
| 第3級內／外的轉移 | 88 | 1 | 231 | 422 | 742 |
| 截至2013年12月31日的餘額 | 532 | 19 | 1,282 | 1,009 | 2,842 |
| 計劃資產實際回報 | (28) | - | 131 | 122 | 225 |
| 資產購買、出售與結算 | 208 | - | 8 | 437 | 653 |
| 年內售出資產 | (41) | - | (99) | (498) | (638) |
| 截至2014年12月31日的餘額 | 671 | 19 | 1,322 | 1,070 | 3,082 |

| | 私募股權基金 | 房地產基金 | 房地產 | 參與者貸款 | 母公司 總計 |
|------------------------|--------|-------|-------|-------|-----------|
| 截至 2012 年 12 月 31 日的餘額 | 393 | 17 | 935 | 398 | 1,743 |
| 計劃資產實際回報 | 28 | 1 | 206 | 103 | 338 |
| 年內售出資產 | (39) | - | (90) | (424) | (553) |
| 匯兌調整 | 62 | - | - | 510 | 572 |
| 第 3 級內／外的轉移 | 88 | 1 | 231 | 422 | 742 |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的餘額 | 532 | 19 | 1,282 | 1,009 | 2,842 |
| 計劃資產實際回報 | (28) | - | 131 | 122 | 225 |
| 資產購買、出售與結算 | 208 | - | 8 | 437 | 653 |
| 年內售出資產 | (41) | - | (99) | (498) | (638) |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的餘額 | 671 | 19 | 1,322 | 1,070 | 3,082 |

x. 撥款不足的退休金計劃

按類別劃分的資產如下：

| | 2014 年 12 月 31 日 | | | | 2013 年 12 月 31 日 | | | | 合併 |
|--------------|------------------|-------|-------|-------|------------------|-------|-------|-------|----|
| | 第 1 級 | 第 2 級 | 第 3 級 | 總計 | 第 1 級 | 第 2 級 | 第 3 級 | 總計 | |
| 按類別劃分的資產 | | | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 3 | 78 | - | 81 | 97 | 75 | - | 172 | |
| 股權證券 | 4,292 | 25 | - | 4,317 | 3,576 | 19 | - | 3,595 | |
| 債券—公司債券 | - | 1,069 | - | 1,069 | - | 867 | - | 867 | |
| 債券—政府債券 | 205 | 2,263 | - | 2,468 | 427 | 1,850 | - | 2,277 | |
| 投資基金—固定收益 | 502 | - | - | 502 | 263 | - | - | 263 | |
| 投資基金—股票 | 251 | 1,055 | - | 1,306 | 582 | 1,099 | - | 1,681 | |
| 結構性投資—私募股權基金 | - | - | 48 | 48 | - | - | - | - | |
| 結構性投資—房地產基金 | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | |
| 房地產 | - | - | 65 | 65 | - | - | 56 | 56 | |
| 參與者貸款 | - | - | 15 | 15 | - | - | - | - | |
| 總計 | 5,253 | 4,490 | 129 | 9,872 | 4,945 | 3,910 | 56 | 8,911 | |
| 與風險計劃無關的基金 | | | | - | | | | - | |
| 年末計劃資產公允價值 | | | | 9,872 | | | | 8,911 | |

以公允價值計量的超額撥款的計劃資產，無可觀察的市場價格 - 第 3 級：

| | 私募股權基金 | 房地產基金 | 房地產 | 參與者貸款 | 總計 |
|------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 截至 2012 年 12 月 31 日的餘額 | 88 | 1 | 291 | 422 | 802 |
| 計劃資產實際回報 | - | - | 4 | - | 4 |
| 第 3 級內／外的轉移 | (88) | (1) | (239) | (422) | (750) |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的餘額 | - | - | 56 | - | 56 |
| 計劃資產實際回報 | - | - | 9 | - | 9 |
| 年內售出資產 | 48 | 1 | - | 15 | 64 |
| 匯兌調整 | - | - | - | - | - |
| 第 3 級內／外的轉移 | - | - | - | - | - |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的餘額 | 48 | 1 | 65 | 15 | 129 |

xi. 未來現金流量支出

在 2015 年，Vale 預計支付退休金計劃及其他福利共計 683 雷亞爾（在合併報表）及 217 雷亞爾（在母公司報表）。

xii. 預計福利付款

下表顯示了反映未來服務的預計福利付款：

| | 2014年12月31日 | | |
|----------|-------------|------------|--------------|
| | 超額撥款的退休金計劃 | 撥款不足的退休金計劃 | 其他撥款不足的退休金計劃 |
| 2015年 | 762 | 630 | 184 |
| 2016年 | 808 | 622 | 192 |
| 2017年 | 857 | 611 | 197 |
| 2018年 | 907 | 603 | 207 |
| 2019年 | 958 | 595 | 215 |
| 2020年及以後 | 5,584 | 2,938 | 1,004 |

b) 分紅計劃（「分紅計劃」）

本公司的分紅計劃（「分紅計劃」）按照對個人的評估及其僱員總體的表現進行計算。

業績參與計劃乃根據員工目標的完成情況及本公司業績進行計算。分紅計劃模式經由董事會批准並與工會之間進行討論。

本公司與業績參與相關的應計費用及成本如下：

| | 合併 | | | 母公司 | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 截至12月31日止年度 | |
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| 經營開支 | 299 | 471 | 830 | 227 | 396 |
| 銷售商品及提供服務的成本 | 865 | 919 | 954 | 710 | 782 |
| 總計 | 1,164 | 1,390 | 1,784 | 937 | 1,178 |

c) 長期獎勵計劃

為了加強保留管理人員的能力，強化可持續性績效文化，同時促進股東願景的實現，Vale 針對該公司一些管理人員設立了一項長期獎勵計劃（匹配計劃及長期獎勵計劃-ILP），該計劃涵蓋 3 年至 4 年週期。

就匹配計劃而言，參與者可透過一家預先確定的金融機構按市場條件購買 Vale 的優先股以參與該計劃，而 Vale 不會提供任何利益。自 2014 年起，高級管理層必須參與項目。

管理人員購買的股票沒有任何限制，並且可以隨時出售。但是，股票最少需持有三年，並且在這三年期間，管理人員必須與 Vale 維持僱用關係。透過這種方式，只要股票沒有出售並且維持僱用關係，參與者將有權根據市場報價，接受 Vale 相當於持有股票同等價值的現金付款。在 2014 年及 2013 年 12 月 31 日，與該計劃聯繫的股票總量分別為 6,710,413 股及 6,214,288 股。

就 ILP 計劃而言，若干合資格行政人員均有機會於每個四年周期結束時按市價獲發若干股份，而其數目根據對其事業評價及作為股東總回報指標的表現因素釐定。

負債於各報告日期根據市價按公允價值計量。所產生的補償成本乃於已界定的三年歸屬期間確認。在 2014 年、2013 年 12 月 31 日，本公司收益表中記錄的負債影響分別為 163 雷亞爾及 198 雷亞爾。

22. 金融工具分類

財務資產及負債的分類如下：

| | 合併 | | | | 母公司 | | |
|-------------|----------------|--------------------------------|---------------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| | 2014年12月31日 | | | | | | |
| 財務資產 | 貸款及應收款項 (i) | 以公允價值計量 且其變動計入收 入或損失(ii) | 指定為對沖的衍 生工具(iii) | 總計 | 貸款及應收款項 (i) | 以公允價值計量 且其變動計入收 入或損失(ii) | 總計 |
| 流動 | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 10,555 | - | - | 10,555 | 685 | - | 685 |
| 財務投資 | 392 | - | - | 392 | 392 | - | 392 |
| 衍生金融工具 | - | 441 | - | 441 | - | 370 | 370 |
| 應收賬款 | 8,700 | - | - | 8,700 | 30,599 | - | 30,599 |
| 關聯方 | 1,537 | - | - | 1,537 | 2,227 | - | 2,227 |
| | 21,184 | 441 | - | 21,625 | 33,903 | 370 | 34,273 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 關聯方 | 93 | - | - | 93 | 902 | - | 902 |
| 貸款及應收融資協議款 | 609 | - | - | 609 | 104 | - | 104 |
| 衍生金融工具 | - | 231 | - | 231 | - | 29 | 29 |
| | 702 | 231 | - | 933 | 1,006 | 29 | 1,035 |
| 總資產 | 21,886 | 672 | - | 22,558 | 34,909 | 399 | 35,308 |
| 財務負債 | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 11,566 | - | - | 11,566 | 6,818 | - | 6,818 |
| 衍生金融工具 | - | 2,539 | 1,221 | 3,760 | - | 948 | 948 |
| 貸款與融資 | 3,768 | - | - | 3,768 | 2,853 | - | 2,853 |
| 關聯方 | 813 | - | - | 813 | 5,622 | - | 5,622 |
| | 16,147 | 2,539 | 1,221 | 19,907 | 15,293 | 948 | 16,241 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | - | 4,273 | 3 | 4,276 | - | 3,866 | 3,866 |
| 貸款與融資 | 72,749 | - | - | 72,749 | 38,542 | - | 38,542 |
| 關聯方 | 288 | - | - | 288 | 43,606 | - | 43,606 |
| 參與式股東債券 | - | 4,584 | - | 4,584 | - | 4,584 | 4,584 |
| 其他(iv) | - | 303 | - | 303 | - | 303 | 303 |
| | 73,037 | 9,160 | 3 | 82,200 | 82,148 | 8,753 | 90,901 |
| 負債總額 | 89,184 | 11,699 | 1,224 | 102,107 | 97,441 | 9,701 | 107,142 |

(i) 具有可識別現金流的非衍生金融工具。

(ii) 以短期交易為目的的金融工具。

(iii) 參閱附註 24a。

(iv) 參閱附註 23a。

| | 合併 | | | | | 母公司 | | |
|-------------|----------------|------------------------------------|---------------------|-----------|---------------|----------------|--------------------------------|---------------|
| | 2013年12月31日 | | | | | | | |
| 財務資產 | 貸款及應收款項 (i) | 以公允價值計 量且其變動計 入收入或損失 (ii) | 指定為對沖的 衍生工具(iii) | 可供出售 | 總計 | 貸款及應 收款項(i) | 以公允價值計量且 其變動計入收入或 損失(ii) | 總計 |
| 流動 | | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 12,465 | - | - | - | 12,465 | 3,635 | - | 3,635 |
| 財務投資 | 8 | - | - | - | 8 | 8 | - | 8 |
| 衍生金融工具 | - | 459 | 12 | - | 471 | - | 378 | 378 |
| 應收賬款 | 13,360 | - | - | - | 13,360 | 14,167 | - | 14,167 |
| 關聯方 | 611 | - | - | - | 611 | 1,684 | - | 1,684 |
| | 26,444 | 459 | 12 | - | 26,915 | 19,494 | 378 | 19,872 |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 關聯方 | 253 | - | - | - | 253 | 864 | - | 864 |
| 貸款及應收融資協議款 | 564 | - | - | - | 564 | 192 | - | 192 |
| 衍生金融工具 | - | 329 | - | - | 329 | - | - | - |
| 其他 | - | - | - | 11 | 11 | - | - | - |
| | 817 | 329 | - | 11 | 1,157 | 1,056 | - | 1,056 |
| 總資產 | 27,261 | 788 | 12 | 11 | 28,072 | 20,550 | 378 | 20,928 |
| 財務負債 | | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 8,837 | - | - | - | 8,837 | 3,640 | - | 3,640 |
| 衍生金融工具 | - | 464 | 92 | - | 556 | - | 435 | 435 |
| 貸款與融資 | 4,158 | - | - | - | 4,158 | 3,181 | - | 3,181 |
| 關聯方 | 479 | - | - | - | 479 | 6,453 | - | 6,453 |
| | 13,474 | 464 | 92 | - | 14,030 | 13,274 | 435 | 13,709 |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | - | 3,469 | 27 | - | 3,496 | - | 3,188 | 3,188 |
| 貸款與融資 | 64,819 | - | - | - | 64,819 | 32,896 | - | 32,896 |
| 關聯方 | 11 | - | - | - | 11 | 32,013 | - | 32,013 |
| 參與式股東債券 | - | 4,159 | - | - | 4,159 | - | 4,159 | 4,159 |
| | 64,830 | 7,628 | 27 | - | 72,485 | 64,909 | 7,347 | 72,256 |
| 負債總額 | 78,304 | 8,092 | 119 | - | 86,515 | 78,183 | 7,782 | 85,965 |

(i) 具有可識別現金流的非衍生金融工具。

(ii) 以短期交易為目的的金融工具。

(iii) 參閱附註 24a。

按貨幣劃分的財務資產及負債的分類如下：

| | 合併 2014年12月31日 | | | | | | | 總計 |
|-------------|-------------------|---------------|------------|------------|--------------|------------|----------------|----|
| 財務資產 | 雷亞爾 | 美元 | 加元 | 澳元 | 歐元 | 其他貨幣 | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 2,595 | 7,379 | 58 | 101 | 162 | 260 | 10,555 | |
| 財務投資 | 392 | - | - | - | - | - | 392 | |
| 衍生金融工具 | 369 | 72 | - | - | - | - | 441 | |
| 應收賬款 | 1,966 | 6,678 | 32 | - | 21 | 3 | 8,700 | |
| 關聯方 | 1,054 | 483 | - | - | - | - | 1,537 | |
| | 6,376 | 14,612 | 90 | 101 | 183 | 263 | 21,625 | |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 關聯方 | 11 | 82 | - | - | - | - | 93 | |
| 貸款及應收融資協議款 | 104 | 505 | - | - | - | - | 609 | |
| 衍生金融工具 | 29 | 202 | - | - | - | - | 231 | |
| | 144 | 789 | - | - | - | - | 933 | |
| 總資產 | 6,520 | 15,401 | 90 | 101 | 183 | 263 | 22,558 | |
| 財務負債 | | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 5,798 | 5,690 | 3 | 3 | 72 | - | 11,566 | |
| 衍生金融工具 | 948 | 2,812 | - | - | - | - | 3,760 | |
| 貸款與融資 | 1,169 | 2,355 | 50 | - | 194 | - | 3,768 | |
| 關聯方 | 810 | 3 | - | - | - | - | 813 | |
| | 8,725 | 10,860 | 53 | 3 | 266 | - | 19,907 | |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | 3,867 | 409 | - | - | - | - | 4,276 | |
| 貸款與融資協議 | 15,582 | 51,764 | 558 | 5 | 4,840 | - | 72,749 | |
| 關聯方 | 288 | - | - | - | - | - | 288 | |
| 股東債券 | 4,584 | - | - | - | - | - | 4,584 | |
| 其他 | 303 | - | - | - | - | - | 303 | |
| | 24,624 | 52,173 | 558 | 5 | 4,840 | - | 82,200 | |
| 負債總額 | 33,349 | 63,033 | 611 | 8 | 5,106 | - | 102,107 | |

| | 合併 2013年12月31日 | | | | | | | 總計 |
|-------------|-------------------|---------------|--------------|------------|--------------|------------|---------------|----|
| 財務資產 | 雷亞爾 | 美元 | 加元 | 澳元 | 歐元 | 其他貨幣 | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 4,348 | 7,597 | 110 | 215 | 80 | 115 | 12,465 | |
| 財務投資 | 8 | - | - | - | - | - | 8 | |
| 衍生金融工具 | 378 | 93 | - | - | - | - | 471 | |
| 應收賬款 | 1,089 | 11,964 | 26 | 131 | 2 | 148 | 13,360 | |
| 關聯方 | 426 | 185 | - | - | - | - | 611 | |
| | 6,249 | 19,839 | 136 | 346 | 82 | 263 | 26,915 | |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 關聯方 | 21 | 232 | - | - | - | - | 253 | |
| 貸款及應收融資協議款 | 192 | 372 | - | - | - | - | 564 | |
| 衍生金融工具 | - | 329 | - | - | - | - | 329 | |
| 其他 | - | 11 | - | - | - | - | 11 | |
| | 213 | 944 | - | - | - | - | 1,157 | |
| 總資產 | 6,462 | 20,783 | 136 | 346 | 82 | 263 | 28,072 | |
| 財務負債 | | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 4,404 | 2,414 | 1,422 | 276 | 232 | 89 | 8,837 | |
| 衍生金融工具 | 435 | 121 | - | - | - | - | 556 | |
| 貸款與融資 | 2,086 | 1,874 | - | 4 | 194 | - | 4,158 | |
| 關聯方 | 477 | 2 | - | - | - | - | 479 | |
| | 7,402 | 4,411 | 1,422 | 280 | 426 | 89 | 14,030 | |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | 3,188 | 308 | - | - | - | - | 3,496 | |
| 貸款與融資 | 13,321 | 46,652 | - | 6 | 4,840 | - | 64,819 | |
| 關聯方 | - | 11 | - | - | - | - | 11 | |
| 股東債券 | 4,159 | - | - | - | - | - | 4,159 | |
| | 20,668 | 46,971 | - | 6 | 4,840 | - | 72,485 | |
| 總負債 | 28,070 | 51,382 | 1,422 | 286 | 5,266 | 89 | 86,515 | |

母公司

| 2014年12月31日 | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------------|----|-------------|-----------|------|---------------|
| 財務資產 | 雷亞爾 | 美元 | 加元 | 澳元 | 歐元 | 其他貨幣 | 總計 |
| 流動 | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 667 | 18 | - | - | - | - | 685 |
| 財務投資 | 392 | - | - | - | - | - | 392 |
| 衍生金融工具 | 370 | - | - | - | - | - | 370 |
| 應收賬款 | 4,795 | 25,787 | - | - | 17 | - | 30,599 |
| 關聯方 | 2,165 | 79 | - | (17) | - | - | 2,227 |
| | 8,389 | 25,884 | - | (17) | 17 | - | 34,273 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 關聯方 | 902 | - | - | - | - | - | 902 |
| 貸款及應收融資協議款 | 90 | 14 | - | - | - | - | 104 |
| 衍生金融工具 | 29 | - | - | - | - | - | 29 |
| | 1,021 | 14 | - | - | - | - | 1,035 |
| 總資產 | 9,410 | 25,898 | - | (17) | 17 | - | 35,308 |

財務負債

| | | | | | | | |
|-------------|---------------|---------------|----------|-----------|--------------|-----------|----------------|
| 流動 | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 5,764 | 985 | 2 | 1 | 65 | 1 | 6,818 |
| 衍生金融工具 | 948 | - | - | - | - | - | 948 |
| 貸款與融資 | 1,111 | 1,548 | - | - | 194 | - | 2,853 |
| 關聯方 | 4,347 | 593 | 3 | 12 | 586 | 81 | 5,622 |
| | 12,170 | 3,126 | 5 | 13 | 845 | 82 | 16,241 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | 3,866 | - | - | - | - | - | 3,866 |
| 貸款與融資 | 14,387 | 19,314 | - | - | 4,841 | - | 38,542 |
| 關聯方 | 43,091 | 515 | - | - | - | - | 43,606 |
| 參與式股東債券 | 4,584 | - | - | - | - | - | 4,584 |
| 其他 | 303 | - | - | - | - | - | 303 |
| | 66,231 | 19,829 | - | - | 4,841 | - | 90,901 |
| 總負債 | 78,401 | 22,955 | 5 | 13 | 5,686 | 82 | 107,142 |

母公司

| 2013年12月31日 | | | | | | | |
|-------------|---------------|---------------|----------|-----------|--------------|-----------|---------------|
| 財務資產 | 雷亞爾 | 美元 | 加元 | 澳元 | 歐元 | 其他貨幣 | 總計 |
| 流動 | | | | | | | |
| 現金及現金等價物 | 3,626 | 9 | - | - | - | - | 3,635 |
| 財務投資 | 8 | - | - | - | - | - | 8 |
| 衍生金融工具 | 378 | - | - | - | - | - | 378 |
| 應收賬款 | 1,183 | 12,984 | - | - | - | - | 14,167 |
| 關聯方 | 1,512 | 189 | - | - | (17) | - | 1,684 |
| | 6,707 | 13,182 | - | - | (17) | - | 19,872 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 關聯方 | 42 | 822 | - | - | - | - | 864 |
| 貸款及應收融資協議款 | 192 | - | - | - | - | - | 192 |
| | 234 | 822 | - | - | - | - | 1,056 |
| 總資產 | 6,941 | 14,004 | - | - | (17) | - | 20,928 |
| 財務負債 | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | |
| 應付供應商及承包商賬款 | 3,499 | 101 | 2 | - | 23 | 15 | 3,640 |
| 衍生金融工具 | 435 | - | - | - | - | - | 435 |
| 貸款與融資 | 1,902 | 1,085 | - | - | 194 | - | 3,181 |
| 關聯方 | (139) | 5,888 | 3 | 12 | 606 | 83 | 6,453 |
| | 5,697 | 7,074 | 5 | 12 | 823 | 98 | 13,709 |
| 非流動 | | | | | | | |
| 衍生金融工具 | 3,188 | - | - | - | - | - | 3,188 |
| 貸款與融資 | 12,246 | 15,810 | - | - | 4,840 | - | 32,896 |
| 關聯方 | 1,029 | 30,985 | - | - | (1) | - | 32,013 |
| 參與式股東債券 | 4,159 | - | - | - | - | - | 4,159 |
| | 20,622 | 46,795 | - | - | 4,839 | - | 72,256 |
| 總負債 | 26,319 | 53,869 | 5 | 12 | 5,662 | 98 | 85,965 |

23. 公允價值估計

由於短期週期，此處假定現金及現金等價物餘額、金融投資、應收賬款和應付賬款之公允價值接近其賬面價值。對於公允價值的計量和釐定，本公司使用多種方法，包括市場、收入或成本方法，以估計在為資產或負債定價時，市場參與者使用的價值。以公允價值計價的財務資產及負債記錄按照以下級別進行分類與披露：

第 1 級–可在計量日期獲得的相同資產或負債在活躍、流通及可見市場上的未經調整報價；

第 2 級–活躍市場上相同或類似資產或負債報價（已調整或未調整）；以及

第 3 級–不存在報價，或其價格或估值方法僅獲少量甚至缺乏市場活動證明，以及報價不可觀察或不流通的資產及負債。

a) 以公允價值計量及確認的資產及負債

| | 合併 | | | 母公司 | | | | |
|-------------------------|------------------|------------|---------------|------------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | | | 2013 年 12 月 31 日 | | | | |
| | 第 2 級 | 第 3 級 | 總計 | 第 2 級 | 第 2 級 | 第 3 級 | 總計 | 第 2 級 |
| 財務資產 | | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 以公允價值計量且其變動計入收入或損失的衍生工具 | 441 | - | 441 | 459 | 370 | - | 370 | 378 |
| 指定為對沖的衍生工具 | - | - | - | 12 | - | - | - | - |
| | 441 | - | 441 | 471 | 370 | - | 370 | 378 |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 以公允價值計量且其變動計入收入或損失的衍生工具 | 231 | - | 231 | 329 | 29 | - | 29 | - |
| | 231 | - | 231 | 329 | 29 | - | 29 | - |
| 總資產 | 672 | - | 672 | 800 | 399 | - | 399 | 378 |
| 財務負債 | | | | | | | | |
| 流動 | | | | | | | | |
| 以公允價值計量且其變動計入收入或損失的衍生工具 | 2,539 | - | 2,539 | 464 | 948 | - | 948 | 435 |
| 指定為對沖的衍生工具 | 1,221 | - | 1,221 | 92 | - | - | - | - |
| | 3,760 | - | 3,760 | 556 | 948 | - | 948 | 435 |
| 非流動 | | | | | | | | |
| 以公允價值計量且其變動計入收入或損失的衍生工具 | 4,273 | - | 4,273 | 3,469 | 3,866 | - | 3,866 | 3,188 |
| 指定為對沖的衍生工具 | 3 | - | 3 | 27 | - | - | - | - |
| 參與式股東債券 | 4,584 | - | 4,584 | 4,159 | 4,584 | - | 4,584 | 4,159 |
| 其他(最低回報工具) | - | 303 | 303 | - | - | 303 | 303 | - |
| 財務負債 | 8,860 | 303 | 9,163 | 7,655 | 8,450 | 303 | 8,753 | 7,347 |
| 流動 | 12,620 | 303 | 12,923 | 8,211 | 9,398 | 303 | 9,701 | 7,782 |

估值方法及技巧

i) 指定或並非指定為對沖的衍生工具

財務工具透過使用在驗證日的收益曲線工具計算其現有價值，從而進行評價。每組工具的計算所使用的曲線與價格在「市場曲線」中有詳細說明。

歐洲期權使用的定價方法為 Black & Scholes 模型。在這種模型中，衍生工具的公允價值是由基礎資產的波動性與價格、期權執行價格、利率與有效期決定的函數。如果收入是期權有效期期間相關資產平均價格決定的函數，在這種情況下，期權使用 Turnbull & Wakeman 模型。在此模型中，除 Black & Scholes 模型中影響期權價格的因素以外，亦考慮平均價格的形成階段。

在掉期的情況下，資產與負債的現值均透過以掉期計值貨幣之利率折現現金流量，從而進行估計。掉期資產與負債現值的差額形成其公允價值。

在掉期與 TJLP 關聯的情況下，公允價值的計算會考慮 TJLP 常量，也就是說，巴西雷亞爾的未來現金流量預測是以最近披露的 TJLP 為基準而確定。

產品的購買或銷售合同，以及未來結算的銷售的投入和成本，均使用各項商品的遠期收益曲線定價。通常，這些曲線從商品交易的證券交易所取得，如倫敦金屬交易所（「LME」）、紐約商品交易所（「COMEX」）或其他市場價格供應商。若在預期的有效期內沒有價格，Vale 將在有效期內使用插值。

ii) 參與式股東債券

包含代表於私有化進程所發行的債券（參閱附註 30(c)），其公允價值以市場方式計量，參考價可在二級市場上獲得。

iii) 最低回報工具

指由 Brookfield 持有並且在若干情況下在完成收購 VLI 的權益（附註 6b）的第六年年末可對 Vale 產生付款責任的最低回報工具。本公司在概率模型中使用內部假設以計算本工具的公允價值。

b) 對比帳面價值衡量公允價值

對於在第 1 級中分配的貸款，一般用來估計負債的公允價值的評價方法為二級市場上市合約使用的市場方法。對於第 2 級分配的貸款，固定指數利率負債與浮動利率之公允價值均透過使用倫敦銀行同業拆息(Libor)利率及 Vale 的債券曲線（收入方法），由折現現金流量釐定。

非流動貸款（扣除利息）的公允價值及賬面結餘載於下表：

| 財務負債 | 合併 | | | | 母公司 | | | |
|-------------------------|--------|----------|--------|--------|--------|----------|-------|--------|
| | 結餘 | 公允價值 (i) | 第 1 級 | 第 2 級 | 結餘 | 公允價值 (i) | 第 1 級 | 第 2 級 |
| 2013 年 12 月 31 日 | | | | | | | | |
| 貸款（長期）(ii) | 67,926 | 70,289 | 37,397 | 32,892 | 35,560 | 36,377 | 7,889 | 28,488 |
| 2014 年 12 月 31 日 | | | | | | | | |
| 貸款（長期）(ii) | 75,356 | 78,302 | 42,077 | 36,225 | 40,782 | 46,886 | 9,953 | 36,933 |

(i)無第 3 級分類。

(ii)合併公司及母公司在 2014 年 12 月 31 日之淨利息分別為 1,161 雷亞爾及 613 雷亞爾，在 2013 年 12 月 31 日之淨利息分別為 1,051 雷亞爾及 516 雷亞爾。

24. 衍生金融工具

a) 衍生工具對資產負債表的影響

| | 合併資產 | | | |
|------------------------------|-------------|------------|-------------|------------|
| | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | |
| | 流動 | 非流動 | 流動 | 非流動 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動利率掉期（以美元計算） | 364 | 29 | 408 | - |
| IPCA 掉期 | 18 | - | - | - |
| 歐元債券掉期 | - | 109 | 30 | 236 |
| 美元預掉期 | 5 | - | 12 | - |
| | 387 | 138 | 450 | 236 |
| 商品價格風險 | | | | |
| 鎳 | 54 | 7 | 9 | - |
| | 54 | 7 | 9 | - |
| 認股權證 | | | | |
| SLW 期權（附註 29） | - | 86 | - | 93 |
| 指定為對沖的衍生工具（現金流量對沖） | | | | |
| 燃料油 | - | - | 12 | - |
| | | | 12 | |
| 總計 | 441 | 231 | 471 | 329 |

| | 合併負債 | | | |
|------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | |
| | 流動 | 非流動 | 流動 | 非流動 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動利率掉期（以美元計算） | 1,173 | 3,599 | 434 | 3,207 |
| IPCA 掉期 | - | 167 | - | - |
| 歐元債券掉期 | 24 | 238 | 2 | - |
| 美元預掉期 | 81 | 262 | 1 | 259 |
| | 1,278 | 4,266 | 437 | 3,466 |
| 商品價格風險 | | | | |
| 鎳 | 60 | 7 | 6 | - |
| 燃料油 | 1,201 | - | 20 | - |
| | 1,261 | 7 | 26 | - |
| 嵌入式衍生工具 | | | | |
| 阿曼天然氣 | - | - | 1 | 3 |
| 指定為對沖的衍生工具（現金流量對沖） | | | | |
| 燃料油 | 1,152 | - | 29 | - |
| 外匯 | 69 | 3 | 63 | 27 |
| | 1,221 | 3 | 92 | 27 |
| 總計 | 3,760 | 4,276 | 556 | 3,496 |

| | 母公司資產 | | | |
|------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----|
| | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | |
| | 流動 | 非流動 | 流動 | 非流動 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動利率掉期（以美元計算） | 354 | 29 | 366 | - |
| IPCA 掉期 | 11 | - | - | - |
| 美元預掉期 | 5 | - | 12 | - |
| 總計 | 370 | 29 | 378 | - |

| | 母公司負債 | | | |
|----------------------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | |
| | 流動 | 非流動 | 流動 | 非流動 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動掉期（以美元計算） | 867 | 3,535 | 434 | 2,929 |
| IPCA 掉期 | - | 70 | - | - |
| 美元預掉期 | 81 | 261 | 1 | 259 |
| 總計 | 948 | 3,866 | 435 | 3,188 |

b) 衍生工具對收益表的影響

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|------------------------------|-----------------|----------------|--------------|----------------|----------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動利率掉期（以美元計算） | (1,160) | (1,961) | (655) | (1,119) | (1,878) |
| IPCA 掉期 | (142) | - | - | (59) | - |
| 歐元債券掉期 | (385) | 209 | 100 | - | - |
| 國庫券期貨 | - | - | 15 | - | - |
| 美元預掉期 | (73) | (120) | (17) | (72) | (120) |
| | (1,760) | (1,872) | (557) | (1,250) | (1,998) |
| 商品價格風險 | | | | | |
| 鎳 | 21 | (4) | (3) | - | - |
| 銅 | - | 1 | - | - | - |
| 燃料油 | (1,372) | (129) | - | - | - |
| | (1,351) | (132) | (3) | - | - |
| 認股權證 | | | | | |
| SLW 期權（附註 29） | (13) | (126) | - | - | - |
| | (13) | (126) | - | - | - |
| 嵌入式衍生工具 | | | | | |
| 阿曼天然氣 | 3 | 2 | (5) | - | - |
| | 3 | 2 | (5) | - | - |
| 指定為對沖的衍生工具（現金流量對沖） | | | | | |
| 燃料油 | (203) | (92) | 4 | - | - |
| 鎳 | - | 27 | 336 | - | - |
| 外匯 | (100) | (28) | (55) | - | 12 |
| | (303) | (93) | 285 | - | 12 |
| 總計 | (3,424) | (2,221) | (280) | (1,250) | (1,986) |

c) 衍生工具作為現金流量對沖的影響

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | 合併 | | | 流入／（流出） 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 並非指定為對沖的衍生工具 | | | | | |
| 外匯和利率風險 | | | | | |
| CDI 和 TJLP 與固定及浮動利率掉期（以美元計算） | (51) | 385 | (628) | (96) | 250 |
| 歐元債券掉期 | 24 | 10 | 7 | - | - |
| 國庫券期貨 | - | - | (6) | - | - |
| 美元預掉期 | 16 | (33) | (36) | 15 | (33) |
| | (11) | 362 | (663) | (81) | 217 |
| 商品價格風險 | | | | | |
| 鎳 | 29 | 9 | 1 | - | - |
| 銅 | - | (1) | - | - | - |
| 燃料油對沖 | (236) | 141 | (9) | - | - |
| | (207) | 149 | (8) | - | - |
| 指定為對沖的衍生工具（現金流量對沖） | | | | | |
| 燃料油 | (203) | 92 | (3) | - | - |
| 鎳 | - | (26) | (337) | - | - |
| 外匯 | (100) | 28 | 55 | - | (12) |
| | (303) | 94 | (285) | - | (12) |
| 總計 | (521) | 605 | (956) | (81) | 205 |
| 衍生工具未實現之收益（損失） | (2, 903) | (1,616) | (1,236) | (1,169) | (1,781) |

d) 指定為對沖的衍生工具的影響

i. 現金流量對沖

現金流量對沖對股東權益的影響列於下表：

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | | |
|-----------------------------|-----------------|-------------|----------------|----------------|----------|----------------|
| | 外匯 | 鎳 | 燃料油 | 母公司 總計 | 非控股股東 | 合併 總計 |
| 公允價值計量 | (81) | - | (106) | (187) | - | (187) |
| 變現業績的再分類 | 27 | (26) | 92 | 93 | - | 93 |
| 2013 年 12 月 31 日的淨變動 | (54) | (26) | (14) | (94) | - | (94) |
| 公允價值計量 | (73) | - | (1,270) | (1,343) | - | (1,343) |
| 變現業績的再分類 | 100 | - | 203 | 303 | - | 303 |
| 2014 年 12 月 31 日的淨變動 | 27 | - | (1,067) | (1,040) | - | (1,040) |

| | 到期日 |
|-------|--------------|
| 貨幣／利率 | 2023 年 7 月 3 |
| 阿曼天然氣 | 2016 年 4 月 |
| 鎳 | 2016 年 12 月 |
| 銅 | 2015 年 3 月 |
| 認股權證 | 2023 年 2 月 |
| 燃料油 | 2015 年 12 月 |

有關衍生金融工具的更多資料

風險價值的計算方法

持倉量的風險價值乃採用德爾塔參數化方法，該方法考慮風險因素的未來分佈及其相關性，從而得到與歷史資料一致的統計數據。所以對 Vale 衍生工具即期持倉風險的預估值會考慮一個工作日的時間範圍和一個 95% 的置信水平。

合同須追加保證金

Vale 須追加保證金的合同只涉及其全資附屬公司 Vale Canada Ltd 進行的鎳交易部分。在 2014 年 12 月 31 日，Vale 並無任何現金存款作為保證金。

初始的合同成本

本文件所述的 Vale 公司及其所控制公司協商的金融衍生工具，沒有相關的初始成本（初始現金流量）。

下表列示了 Vale 及其所控制公司在 2014 年 12 月 31 日的衍生工具持倉，具體資訊如下：各組工具的票面價值、公允價值（考慮對方信用風險）¹、期間損益、風險價值及剩餘年期的公允價值。

¹ 根據國際財務報告準則 13(CPC 46)，「經調整信用風險淨／總額」考慮就工具計算的信用（交易對手）風險的調整。

外匯及利率衍生工具持倉

與CDI掛鈎的雷亞爾保障計劃

- **CDI 與美元固定利率掉期** – 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與 CDI 掛鈎以巴西雷亞爾計值的債務工具產生的現金流量轉換為美元。在該等掉期中，Vale 以美元按固定利率付款，並收取與 CDI 掛鈎的付款。
- **CDI 與美元浮動利率掉期** – 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與 CDI 掛鈎以巴西雷亞爾計值的債務工具產生的現金流量轉換為美元。在該等掉期中，Vale 以美元按浮動利率（LIBOR - 倫敦銀行同業拆息）付款，並收取與 CDI 掛鈎的付款。

百萬雷亞爾

| 流量 | 名義值(百萬) | | 指數 | 平均利率 | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|----------------------|------------|------------|---------------|---------|------------|------------|----------|-----|---------|-------|-------|-------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
| CDI 與美元固定利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 4,511 雷亞爾 | 5,096 雷亞爾 | CDI | 109.55% | 4,736 | 5,601 | 1,659 | | | | | |
| 應付款項 | 2,284 美元 | 2,603 美元 | 美元+ | 3.82% | (6,180) | (6,557) | (1,571) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (1,444) | (956) | 88 | 85 | (376) | (799) | (125) | (144) |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (1,453) | (963) | | | (377) | (803) | (127) | (146) |
| CDI 與美元浮動利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 428 雷亞爾 | 428 雷亞爾 | CDI | 103.50% | 448 | 446 | 42 | | | | | |
| 應付款項 | 250 美元 | 250 美元 | 倫敦銀行 同業拆息+ | 0.99% | (668) | (596) | (8) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (220) | (150) | 34 | 8 | (220) | - | - | - |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (220) | (150) | | | (220) | - | - | - |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與雷亞爾掛鈎的債務

本保障旨在將該等與雷亞爾掛鈎的債務轉換為與美元掛鈎的債務，以便取得現金流量的貨幣抵銷，將 Vale 的應收款項（主要與美元掛鈎）與 Vale 的應付款項匹配，因此受保障項目為與雷亞爾掛鈎的債務工具。

與 TJLP 掛鈎的雷亞爾債務保障計劃

- **TJLP 與美元固定利率掉期** – 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與 TJLP²掛鈎的 Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) 貸款產生的現金流量轉換為美元。在該等掉期中，Vale 以美元按固定利率付款，並收取與 TJLP 掛鈎的付款。
- **TJLP 與美元浮動利率掉期** – 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與 TJLP 掛鈎的 BNDES 貸款產生的現金流量轉換為美元。在該等掉期中，Vale 以美元按浮動利率付款，並收取與 TJLP 掛鈎的付款。

百萬雷亞爾

| 流量 | 名義值(百萬) | | 指數 | 平均利率 | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|-----------------------|------------|------------|---------------|--------|------------|------------|----------|-----|---------|-------|-------|-------------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 - 2023 |
| TJLP 與美元固定利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 6,247 雷亞爾 | 6,456 雷亞爾 | TJLP + | 1.33% | 5,444 | 5,626 | 1,765 | | | | | |
| 應付款項 | 3,051 美元 | 3,310 美元 | 美元+ | 1.75% | (7,802) | (7,431) | (1,982) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (2,358) | (1,805) | (217) | 255 | (213) | (370) | (562) | (1,213) |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (2,531) | (1,881) | | | (214) | (376) | (589) | (1,352) |
| TJLP 與美元浮動利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 295 雷亞爾 | 615 雷亞爾 | TJLP + | 0.95% | 243 | 525 | 46 | | | | | |
| 應付款項 | 173 美元 | 350 美元 | 倫敦銀行 同業拆息+ | -1.20% | (413) | (760) | (32) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (170) | (235) | 14 | 15 | 2 | (6) | (13) | (153) |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (175) | (238) | | | 2 | (6) | (13) | (158) |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與雷亞爾掛鈎的債務

本保障旨在將該等與雷亞爾掛鈎的債務轉換為與美元掛鈎的債務，以便取得現金流量的貨幣抵銷，將 Vale 的應收款項（主要與美元掛鈎）與 Vale 的應付款項匹配，因此受保障項目為與雷亞爾掛鈎的債務工具。

²由於 TJLP 衍生工具市場流動性限制，部份掉期交易透過 CDI 同類型工具進行。

雷亞爾定息債務保障計劃

- 雷亞爾固定利率與美元固定利率掉期**- 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與固定利率掛鈎的 Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social(BNDES)雷亞爾貸款產生的現金流量轉換為與固定利率掛鈎的美元。在該等掉期中，Vale 以美元按固定利率支付利息，並以雷亞爾按固定利率收取利息。

| 流量 | 名義值 (百萬) | | 指數 | 平均利率 | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|------------------|------------|------------|-----|--------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| 雷亞爾固定利率與美元固定利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 735 雷亞爾 | 824 雷亞爾 | Fix | 4.47% | 649 | 723 | 133 | | | | | |
| 應付款項 | 395 美元 | 446 美元 | 美元- | -1.15% | (972) | (963) | (116) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (323) | (240) | 17 | 23 | (74) | (182) | (12) | (55) |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (337) | (249) | | | (75) | (185) | (12) | (65) |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與雷亞爾掛鈎的債務

本保障旨在將該等與雷亞爾掛鈎的債務轉換為與美元掛鈎的債務，以便取得現金流量的貨幣抵銷，將 Vale 的應收款項（主要與美元掛鈎）與 Vale 的應付款項匹配，因此受保障項目為與雷亞爾掛鈎的債務工具。

與 IPCA 掛鈎的雷亞爾債務保障計劃

- IPCA 與美元固定利率掉期** - 為減少現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與 IPCA 掛鈎以巴西雷亞爾計值的債務工具產生的現金流量轉換為美元，涉及 Vale 在 2014 年發行的名義值為 10 億雷亞爾的債券合約。在該等掉期中，Vale 以美元按固定利率付款，並收取與 IPCA 掛鈎的付款。

| 流量 | 名義值 (百萬) | | 指數 | 平均利率 | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|----------------|------------|------------|-----|-------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|-------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| IPCA 與美元固定利率掉期 | | | | | | | | | | | | |
| 應收款項 | 1,000 雷亞爾 | - | Fix | 6.55% | 1,113 | - | - | | | | | |
| 應付款項 | 434 美元 | - | 美元+ | 3.98% | (1,259) | - | - | | | | | |
| 淨額 | | | | | (146) | - | - | 22 | 18 | 19 | 16 | (199) |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (150) | - | | | 18 | 19 | 16 | (203) |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與雷亞爾掛鈎的債務

本保障旨在將該等與雷亞爾掛鈎的債務轉換為與美元掛鈎的債務，以便取得現金流量的貨幣抵銷，將Vale 的應收款項（主要與美元掛鈎）與Vale 的應付款項匹配，因此受保障項目為與雷亞爾掛鈎的債務工具。

歐元債務保障計劃

- 歐元固定利率與美元固定利率掉期**：為對沖現金流量波動性，Vale 進行掉期交易以將與固定利率掛鈎的歐元債務產生的現金流量轉換為與固定利率掛鈎的美元。該掉期交易曾用於轉換 Vale 於 2010 及 2012 年 Vale 發行的部份名義金額為 7.5 億歐元債務的現金流量。Vale 以歐元按固定利率收取利息，而以美元支付與固定利率掛鈎的利息。

| 流量 | 名義值 (百萬) | | 指數 | 平均利率 | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|--------------|------------|------------|----|--------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| 應收款項 | 1,000 歐元 | 1,000 歐元 | 歐元 | 4.063% | 3,800 | 3,585 | 1,731 | | | | | |
| 應付款項 | 1,302 美元 | 1,288 美元 | 美元 | 4.511% | (3,941) | (3,306) | (1,707) | | | | | |
| 淨額 | | | | | (141) | 279 | 24 | 58 | (24) | (236) | | 119 |
| 根據信貸風險調整後的淨額 | | | | | (154) | 264 | | | (25) | (237) | | 108 |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與歐元掛鈎的債務

上表列示的損益結果因歐元／美元的匯率而被對沖項目的損益所抵銷。

以加元派發的外匯對沖項目

- **加元遠期**– 為減少現金流量波動性，Vale 進行遠期交易以減低因以美元計值的收入與以加元計值的支出之間的貨幣錯配而產生的外匯風險。

| 流量 | 名義值 (百萬) | | 購入/賣出 | 平均匯率 (加元/美元) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|--------------|------------|------------|-------|-----------------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| | | | | | | | | | | | | |
| 遠期 | 230 加元 | 786 加元 | 購入 | 1.023 | (73) | (90) | - | 4 | (69) | (4) | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | (73) | (90) | | | (69) | (4) | | |

合約類型:場外交易合約

對沖項目:以加元分派部份

上表列示的損益因加元／美元的匯率而被對沖項目的損益所抵銷。

商品衍生工具持倉

本公司的現金流量亦承受與全球商品價格波動性有關的若干市場風險。為抵銷該等波動性，Vale 訂立以下衍生工具交易：

鎳採購保障計劃

為降低現金流量波動性及消除採購鎳（鎳精礦、陰極鎳、燒結鎳及其他）的定價與向客戶銷售的最終或原產品售價不符，我們進行對沖操作。有關交易通常以在倫敦金屬交易所或場外交易市場賣出及／或買入鎳遠期或期貨合約的方式進行。

| 流量 | 名義值 (噸) | | 購入/賣出 | 平均執行價格 (美元/噸) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | |
|--------------|------------|------------|-------|------------------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 |
| | | | | | | | | | | | |
| 鎳期貨 | 140 | 168 | 賣出 | 16,174 | 0.4 | 0.1 | (0.1) | 0.1 | 0.4 | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | 0.4 | 0.1 | | | 0.4 | | |

合約類型:於倫敦金屬交易所買賣的合約和場外交易合約

保障項目:與鎳價相關的部分 Vale 收入。

上表列示的損益由鎳價變動造成的保障項目損益結果抵銷。

鎳固定價格計劃

為控制鎳價波動性風險影響收入，本公司使用衍生工具以將所有客戶需要的固定價格商業合約轉換為浮動價格。此等交易旨在保證此等業務的價格等同於在產品交付客戶當天倫敦金屬交易所的平均價格。有關操作一般涉及於場外交易市場購買鎳遠期或期貨（交易所談判）。該等操作通常於原訂到期日前還原，以符合固定價格商業合約的結算日期。

| 流量 | 名義值 (噸) | | 購入/賣出 | 平均執行價格 (美元/噸) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|--------------|------------|------------|-------|------------------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| | | | | | | | | | | | | |
| 鎳期貨 | 11,264 | 6,317 | 購入 | 17,110 | (65) | (5) | 14 | 11 | (58) | (7) | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | (65) | (5) | | | (58) | (7) | | |

合約類型:於倫敦金屬交易所買賣的合約和場外交易合約

保障項目:與鎳固定售價相關的部分 Vale 收入。

上表列示的損益由鎳價造成的保障項目損益抵銷。

廢銅採購保障計劃

由於以廢銅及其他原材料會一起為最終客戶所生產的銅，實施本計劃旨在降低報價期現金流量波動性及避免廢銅採購的定價期與向客戶出售最終產品的定價期不符。有關計劃通常為賣出在倫敦金屬交易所或場外交易市場議定的遠期或期貨。

| 流量 | 名義值 (磅) | | 購入/賣出 | 平均執行價格 (美元/磅) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 12/31/2014 | 風險值 12/31/2014 | 公允價值/年度 2015 |
|--------------|------------|------------|-------|------------------|------------|------------|------------------------|-------------------|-----------------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | |
| | 遠期 | 793,665 | | | 1,101,029 | 賣出 | | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | 0.29 | (0.34) | | | 0.29 |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與銅價相關的部分 Vale 收入。

上表列示的損益由銅價而被保障項目的損益所抵銷。

燃料油採購保障計劃

為降低燃料油價格波動性對 Vale 海運租賃/供應的影響，從而降低本公司現金流量波動性，我們使用燃料油衍生工具。該等交易一般通過遠期合約購買及零成本區間的方式實施。

| 流量 | 名義值 (噸) | | 購入/賣出 | 平均執行價格 (美元/百萬噸) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 12/31/2014 | 風險值 12/31/2014 | 公允價值/年度 2015 |
|--------------|------------|------------|-------|--------------------|------------|------------|------------------------|-------------------|-----------------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | |
| | 遠期 | 2,205,000 | | | - | B | | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | (964) | - | | | (964) |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與燃料油價格相關的部分 Vale 成本

上表列示的損益因燃料油價格而被保障項目的損益所抵銷。

燃料油採購對沖計劃

為減少燃料油價格波動性對 Vale 海運租賃/供應的影響，從而減少本公司現金流量波動性，我們使用燃料油衍生工具。該等交易一般通過購買遠期合約及零成本區間的方式實施。

| 流量 | 名義值 (噸) | | 購入/賣出 | 平均執行價格 (美元/百萬噸) | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 12/31/2014 | 風險值 12/31/2014 | 公允價值/年度 2015 |
|--------------|------------|------------|-------|--------------------|------------|------------|------------------------|-------------------|-----------------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | |
| | 遠期 | 1,950,000 | | | 1,590,000 | B | | | |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | (987) | (8) | | | (987) |

合約類型:場外交易合約

保障項目:與燃料油價格相關的部分 Vale 成本

上表列示的損益因燃料油價格而被保障項目的損益所抵銷。

出售部份期貨黃金產品（銅副產品）

本公司與一間股份在多倫多證交所及紐約證券交易所上市的加拿大公司 Silver Wheaton Corp. (SLW) 訂立具體協議，出售 25% 從 Salobo 的銅礦在其使用壽命期間所生產的副產品黃金流以及 70% 從 Sudbury 的若干鎳礦在 20 年內所生產的副產品黃金流。就上述交易而言，付款乃部份以現金（19 億美元）及部份以 1,000 萬個 SLW 認股權證支付，後者構成美式認購期權。

| 流量 | 名義值（數量） | | 購入/賣出 | 平均執行價格 （美元/股份） | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | |
|--------------|------------|------------|-------|-------------------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2013 |
| | 認購期權 | 10,000,000 | | | 10,000,000 | 購入 | | | 65 | 86 | 93 |
| 根據信貸風險調整後的總額 | | | | | 86 | 93 | | | 86 | | |

百萬雷亞爾

嵌入式衍生工具持倉

本公司的現金流量亦面對有關含有嵌入式衍生工具或類似衍生工具特徵的合約的若干市場風險。就 Vale 而言，這可能包括但不限於商業合約、採購合約、租賃合約、債券、保單及貸款。在 2014 年 12 月 31 日，我們使用下列嵌入式衍生工具：

原材料及半成品採購

鎳精礦及原材料採購合約包括有關基於鎳及銅的期貨價格走勢而釐定的條款。該等條款被視為嵌入式衍生工具。

| 流量 | 名義值（噸） | | 購入/賣出 | 平均執行價格 （美元/噸） | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | |
|-----|------------|------------|-------|------------------|------------|------------|----------|------|------------|------------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 |
| | 遠期鎳 | 4,491 | | | 2,111 | 賣出 | | | 15,791 | (1.5) | 0.1 |
| 遠期銅 | 6,310 | 6,277 | 6,548 | 3.0 | 0.8 | | (4.9) | | 3.0 | | |
| 總計 | | | | | 1.5 | | 0.9 | 27.7 | 6 | 1.5 | |

百萬雷亞爾

阿曼球團生產公司的天然氣收購

Vale 的附屬公司 Vale Oman Pelletizing Company LLC 有一項收購天然氣的協議，該協議規定，若球團價格高於最初議定的價值，那麼應當支付溢價。該條款被視為一個嵌入式衍生工具。

| 流量 | 名義值（成交量/月） | | 購入/賣出 | 平均執行價格 （美元/噸） | 公允價值 | | 已實現收益/虧損 | 風險值 | 公允價值/年度 | | | |
|----|------------|------------|-------|------------------|------------|------------|----------|-----|------------|------------|-------|------|
| | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2013 | | | 12/31/2014 | 12/31/2014 | 2015 | 2016 |
| | 認購期權 | 746,667 | | | 746,667 | 賣出 | | | 179.36 | (0.5) | (3.6) | - |

百萬雷亞爾

市場曲線

構建用於衍生工具定價的曲線時，採用由巴西期貨交易所、巴西中央銀行、倫敦金屬交易所、路透社以及彭博資訊提供的專有資料。

1. 商品
銀

| 到期日 | 價格 (美元/噸) | 到期日 | 價格 (美元/噸) | 到期日 | 價格 (美元/噸) |
|------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|
| 即期 | 14,935.00 | 2015 年 6 月 | 15,208.64 | 2015 年 12 月 | 15,244.38 |
| 2015 年 1 月 | 15,098.18 | 2015 年 7 月 | 15,222.48 | 2016 年 12 月 | 15,249.96 |
| 2015 年 2 月 | 15,123.94 | 2015 年 8 月 | 15,229.50 | 2017 年 12 月 | 15,301.15 |
| 2015 年 3 月 | 15,149.77 | 2015 年 9 月 | 15,232.29 | 2018 年 12 月 | 15,351.91 |
| 2015 年 4 月 | 15,170.68 | 2015 年 10 月 | 15,236.96 | | |
| 2015 年 5 月 | 15,189.89 | 2015 年 11 月 | 15,242.50 | | |

銅

| 到期日 | 價格 (美元/磅) | 到期日 | 價格 (美元/磅) | 到期日 | 價格 (美元/磅) |
|------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|
| 即期 | 2.83 | 2015 年 6 月 | 2.85 | 2015 年 12 月 | 2.83 |
| 2015 年 1 月 | 2.88 | 2015 年 7 月 | 2.84 | 2016 年 12 月 | 2.82 |
| 2015 年 2 月 | 2.87 | 2015 年 8 月 | 2.84 | 2017 年 12 月 | 2.81 |
| 2015 年 3 月 | 2.86 | 2015 年 9 月 | 2.84 | 2018 年 12 月 | 2.80 |
| 2015 年 4 月 | 2.85 | 2015 年 10 月 | 2.84 | | |
| 2015 年 5 月 | 2.85 | 2015 年 11 月 | 2.84 | | |

燃料油

| 到期日 | 價格 (美元/噸) | 到期日 | 價格 (美元/噸) | 到期日 | 價格 (美元/噸) |
|------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|
| 即期 | 375.91 | 2015 年 6 月 | 312.66 | 2015 年 12 月 | 330.69 |
| 2015 年 1 月 | 335.42 | 2015 年 7 月 | 315.27 | 2016 年 12 月 | 367.54 |
| 2015 年 2 月 | 301.60 | 2015 年 8 月 | 318.25 | 2017 年 12 月 | 383.28 |
| 2015 年 3 月 | 303.94 | 2015 年 9 月 | 321.32 | 2018 年 12 月 | 390.28 |
| 2015 年 4 月 | 306.71 | 2015 年 10 月 | 324.39 | | |
| 2015 年 5 月 | 309.91 | 2015 年 11 月 | 327.46 | | |

2. 利率
美元-雷亞爾利率

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 02/02/15 | 5.37 | 04/03/17 | 3.03 | 10/01/19 | 3.49 |
| 03/02/15 | 3.62 | 07/03/17 | 3.09 | 01/02/20 | 3.62 |
| 04/01/15 | 3.05 | 10/02/17 | 3.14 | 04/01/20 | 3.61 |
| 07/01/15 | 2.59 | 01/02/18 | 3.17 | 07/01/20 | 3.67 |
| 10/01/15 | 2.57 | 04/02/18 | 3.22 | 01/04/21 | 3.85 |
| 01/04/16 | 2.69 | 07/02/18 | 3.27 | 07/01/21 | 3.99 |
| 04/01/16 | 2.72 | 10/01/18 | 3.31 | 01/03/22 | 4.02 |
| 07/01/16 | 2.83 | 01/02/19 | 3.37 | 01/02/23 | 4.31 |
| 10/03/16 | 2.93 | 04/01/19 | 3.39 | 01/02/24 | 4.63 |
| 01/02/17 | 2.98 | 07/01/19 | 3.45 | 01/02/25 | 5.03 |

美元利率

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|-----|----------|------|----------|------|----------|
| 1 月 | 0.17 | 6 月 | 0.38 | 11 月 | 0.44 |
| 2 月 | 0.21 | 7 月 | 0.40 | 12 月 | 0.44 |
| 3 月 | 0.26 | 8 月 | 0.41 | 2 年 | 0.89 |
| 4 月 | 0.32 | 9 月 | 0.42 | 3 年 | 1.32 |
| 5 月 | 0.36 | 10 月 | 0.43 | 4 年 | 1.64 |

TJLP

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 02/02/15 | 5.00 | 04/03/17 | 5.00 | 10/01/19 | 5.00 |
| 03/02/15 | 5.00 | 07/03/17 | 5.00 | 01/02/20 | 5.00 |
| 04/01/15 | 5.00 | 10/02/17 | 5.00 | 04/01/20 | 5.00 |
| 07/01/15 | 5.00 | 01/02/18 | 5.00 | 07/01/20 | 5.00 |
| 10/01/15 | 5.00 | 04/02/18 | 5.00 | 01/04/21 | 5.00 |
| 01/04/16 | 5.00 | 07/02/18 | 5.00 | 07/01/21 | 5.00 |
| 04/01/16 | 5.00 | 10/01/18 | 5.00 | 01/03/22 | 5.00 |
| 07/01/16 | 5.00 | 01/02/19 | 5.00 | 01/02/23 | 5.00 |
| 10/03/16 | 5.00 | 04/01/19 | 5.00 | 01/02/24 | 5.00 |
| 01/02/17 | 5.00 | 07/01/19 | 5.00 | 01/02/25 | 5.00 |

雷亞爾利率

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 02/02/15 | 11.80 | 04/03/17 | 12.87 | 10/01/19 | 12.42 |
| 03/02/15 | 11.99 | 07/03/17 | 12.86 | 01/02/20 | 12.44 |
| 04/01/15 | 12.24 | 10/02/17 | 12.84 | 04/01/20 | 12.37 |
| 07/01/15 | 12.62 | 01/02/18 | 12.75 | 07/01/20 | 12.31 |
| 10/01/15 | 12.86 | 04/02/18 | 12.73 | 01/04/21 | 12.30 |
| 01/04/16 | 12.97 | 07/02/18 | 12.71 | 07/01/21 | 12.18 |
| 04/01/16 | 13.01 | 10/01/18 | 12.67 | 01/03/22 | 12.23 |
| 07/01/16 | 13.03 | 01/02/19 | 12.60 | 01/02/23 | 12.23 |
| 10/03/16 | 12.99 | 04/01/19 | 12.54 | 01/02/24 | 12.19 |
| 01/02/17 | 12.90 | 07/01/19 | 12.51 | 01/02/25 | 12.11 |

隱含通脹指數(IPCA)

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 02/02/15 | 6.61 | 04/03/17 | 6.48 | 10/01/19 | 5.91 |
| 03/02/15 | 6.79 | 07/03/17 | 6.41 | 01/02/20 | 5.93 |
| 04/01/15 | 7.03 | 10/02/17 | 6.36 | 04/01/20 | 5.86 |
| 07/01/15 | 7.39 | 01/02/18 | 6.25 | 07/01/20 | 5.81 |
| 10/01/15 | 7.61 | 04/02/18 | 6.21 | 01/04/21 | 5.80 |
| 01/04/16 | 7.72 | 07/02/18 | 6.19 | 07/01/21 | 5.69 |
| 04/01/16 | 7.34 | 10/01/18 | 6.14 | 01/03/22 | 5.74 |
| 07/01/16 | 7.06 | 01/02/19 | 6.08 | 01/02/23 | 5.73 |
| 10/03/16 | 6.82 | 04/01/19 | 6.02 | 01/02/24 | 5.70 |
| 01/02/17 | 6.59 | 07/01/19 | 5.99 | 01/02/25 | 5.62 |

歐元利率

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|-----|----------|------|----------|------|----------|
| 1 月 | 0.01 | 6 月 | 0.13 | 11 月 | 0.16 |
| 2 月 | 0.03 | 7 月 | 0.14 | 12 月 | 0.16 |
| 3 月 | 0.06 | 8 月 | 0.14 | 2 年 | 0.18 |
| 4 月 | 0.09 | 9 月 | 0.15 | 3 年 | 0.22 |
| 5 月 | 0.11 | 10 月 | 0.15 | 4 年 | 0.29 |

加元利率

| 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) | 到期日 | 利率 (每年%) |
|-----|----------|------|----------|------|----------|
| 1 月 | 1.30 | 6 月 | 1.38 | 11 月 | 1.34 |
| 2 月 | 1.30 | 7 月 | 1.37 | 12 月 | 1.34 |
| 3 月 | 1.30 | 8 月 | 1.36 | 2 年 | 1.45 |
| 4 月 | 1.34 | 9 月 | 1.35 | 3 年 | 1.59 |
| 5 月 | 1.36 | 10 月 | 1.34 | 4 年 | 1.73 |

貨幣-期末率

加元/美元 0.8627

美元/雷亞爾 2.6562

歐元/美元 1.2100

敏感度分析³

下文呈列了在預先確定的市場風險因素下在 2014 年 12 月 31 日所有未平倉衍生工具之敏感度分析：

- 公允價值：2014 年 12 月 31 日，金融工具持倉的公允價值；
- 情況 I: 就主要相關風險因素的市場曲線下跌 25%而言，公允價值的潛在變化；
- 情況 II: 就主要相關風險因素的市場曲線上升 25%而言，公允價值的潛在變化；
- 情況 III: 就主要相關風險因素的市場曲線下跌 50%而言，公允價值的潛在變化；
- 情況 IV: 就主要相關風險因素的市場曲線上升 50%而言，公允價值的潛在變化；

敏感度分析-美元/雷亞爾波動概要-債務、現金投資及衍生工具

敏感度分析-美元/雷亞爾波動概要 金額按百萬雷亞爾計值

| 計劃 | 工具 | 主要風險 | 公允價值 | 情況 I | 情況 II | 情況 III | 情況 IV |
|------|-------------|-------|---------|----------|---------|----------|-------|
| 融資 | 以雷亞爾計值的債務 | 雷亞爾波動 | - | - | - | - | - |
| 融資 | 以美元計值的非對沖債務 | 雷亞爾波動 | 15,765 | (15,765) | 31,530 | (31,530) | |
| 現金投資 | 以雷亞爾計值的現金 | 雷亞爾波動 | - | - | - | - | - |
| 現金投資 | 以美元計值的現金 | 雷亞爾波動 | 5 | (5) | 9 | (9) | |
| 衍生工具 | 合併衍生工具投資組合 | 雷亞爾波動 | (4,324) | 4,324 | (8,647) | 8,647 | |
| 最終結果 | | | 11,445 | (11,445) | 22,892 | (22,892) | |

敏感度分析-合併衍生工具投資組合

敏感度分析-匯率與利率衍生工具持倉 金額按百萬雷亞爾計值

| 計劃 | 工具 | 主要風險 | 公允價值 | 情況 I | 情況 II | 情況 III | 情況 IV |
|-----------------------|------------------|--------------|---------|---------|-------|---------|-------|
| 與 CDI 掛鈎的雷亞爾計值債務保障計劃 | CDI 與美元固定利率掉期 | 雷亞爾波動 | | (1,545) | 1,545 | (3,090) | 3,090 |
| | | 巴西內美元利率波動 | (1,453) | (71) | 69 | (145) | 136 |
| | | 巴西利率波動 | | (20) | 19 | (42) | 37 |
| | | 美元倫敦銀行同業拆息變動 | | (1) | 1 | (2) | 2 |
| | | 雷亞爾波動 | | (167) | 167 | (334) | 334 |
| 與 TJLP 掛鈎的雷亞爾計值債務保障計劃 | TJLP 與美元固定利率掉期 | 雷亞爾波動 | | (1,951) | 1,951 | (3,901) | 3,901 |
| | | 巴西內美元利率波動 | (2,531) | (154) | 145 | (317) | 283 |
| | | 巴西利率波動 | | 394 | (347) | 843 | (655) |
| | | TJLP 利率波動 | | (174) | 171 | (350) | 335 |
| | | 雷亞爾波動 | | (103) | 103 | (206) | 206 |
| 雷亞爾計值固定利率債務保障計劃 | 雷亞爾固定利率與美元固定利率掉期 | 雷亞爾波動 | | (243) | 243 | (486) | 486 |
| | | 巴西內美元利率波動 | (337) | (12) | 11 | (24) | 22 |
| | | 巴西利率波動 | | 30 | (27) | 64 | (52) |
| | | 雷亞爾波動 | | (315) | 315 | (630) | 630 |
| | | 雷亞爾波動 | | (29) | 27 | (61) | 51 |
| 與 IPCA 掛鈎的雷亞爾計值債務保障計劃 | IPCA 與美元固定利率掉期 | 雷亞爾波動 | | (150) | 143 | (122) | 313 |
| | | 巴西內美元利率波動 | | (65) | 69 | (127) | 141 |
| | | 巴西利率波動 | | (9) | 9 | (19) | 17 |
| | | IPCA 指數波動 | | (9) | 9 | (19) | 17 |
| | | 美元倫敦銀行同業拆息變動 | | (9) | 9 | (19) | 17 |
| 歐元計值債務保障計劃 | 歐元固定利率與美元固定利率掉期 | 雷亞爾波動 | | (950) | 950 | (1,900) | 1,900 |
| | | 歐元波動 | (154) | 23 | (23) | 47 | (45) |
| | | 歐元倫敦銀行同業拆息變動 | | (71) | 66 | (149) | 128 |
| | | 美元倫敦銀行同業拆息變動 | | (71) | 66 | (149) | 128 |
| | | 雷亞爾波動 | | (950) | 950 | (1,900) | 1,900 |
| 以加元(CAD)派發的外匯對沖項目 | 加元遠期 | 雷亞爾波動 | | (149) | 149 | (298) | 298 |
| | | 加元波動 | | (73) | 1 | (1) | 2 |
| | | 加元倫敦銀行同業拆息變動 | | (73) | 1 | (1) | 2 |
| | | 美元倫敦銀行同業拆息變動 | | (0.3) | 0.3 | (0.6) | 0.6 |
| | | 雷亞爾波動 | | (0.3) | 0.3 | (0.6) | 0.6 |
| 最終結果 | | | 149 | (149) | 298 | (298) | |

³ 本節表格中「雷亞爾波動」的下跌情況指雷亞爾兌美元貶值。此情況適用於視為風險因素的其他貨幣波動。特別是在「敏感度分析-以其他貨幣計值的現金投資」表內，一般而言，我們將每種貨幣兌另一種貨幣（不僅是美元）貶值視為一項風險因素。

敏感度分析- 商品衍生工具持倉

金額按百萬雷亞爾計值

| 計劃 | 工具 | 主要風險 | 公允價值 | 情況 I | 情況 II | 情況 III | 情況 IV |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|-------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| 鎳採購保障計劃 | 購買/出售鎳的期貨/遠期合同 | 鎳價波動 加元波動 | 0.4 | 1 0.1 | (1) (0.1) | 3 0.2 | (3) (0.2) |
| | 保障項目：Vale 的部份收入與鎳價有關 | 鎳價波動 | 不適用 | (1) | 1 | (3) | 3 |
| 鎳固定價格計劃 | 購買鎳的期貨/遠期合同 | 鎳價波動 加元波動 | (65) | (113) (16) | 113 16 | (226) (32) | 226 32 |
| | 保障項目：Vale 的部份鎳收入來自固定價格出售 | 鎳價波動 | 不適用 | 113 | (113) | 226 | (226) |
| 廢銅採購保障計劃 | 出售銅的期貨/遠期合同 | 銅價波動 加元波動 | 0.3 | 1 0.1 | (1) (0.1) | 3 0.2 | (3) (0.2) |
| | 保障項目：Vale 的部份收入與銅價有關 | 銅價波動 | 不適用 | (1) | 1 | (3) | 3 |
| 燃料油保障計劃 | 燃料油遠期 | 燃料油價波動 | (964) | (465) | 465 | (930) | 930 |
| | 保障項目：Vale 的部份成本與燃料油價有關 | 燃料油價波動 | 不適用 | 465 | (465) | 930 | (930) |
| 燃料油對沖計劃 | 燃料油遠期 | 燃料油價波動 | (987) | (412) | 412 | (823) | 823 |
| | 保障項目：Vale 的部份成本與燃料油價有關 | 燃料油價波動 | 不適用 | 412 | (412) | 823 | (823) |
| 出售部份來自 Vale 的期貨黃金產品 (副產品) | 1 千萬 SLW 認股權證 | SLW 股價波動 美元倫敦銀行同業拆息變動 | 86 | (39) (4) | 49 4 | (68) (8) | 105 7 |
| | 出售部份來自 Vale 的期貨黃金產品 (副產品) | SLW 股價波動 | 不適用 | 39 | (49) | 68 | (105) |

敏感度分析 - 嵌入式衍生工具持倉

金額按百萬雷亞爾計值

| 計劃 | 工具 | 主要風險 | 公允價值 | 情況 I | 情況 II | 情況 III | 情況 IV |
|--------------------------|---------------------|--------------|-------|-------------|---------------|-------------|---------------|
| 嵌入式衍生工具 - 原材料採購 (鎳) | 嵌入式衍生工具 - 原材料採購 | 鎳價波動 加元波動 | (1.5) | 47 (0.4) | (47) 0.4 | 95 (0.8) | (95) 0.8 |
| | 嵌入式衍生工具 - 原材料採購 (銅) | 銅價波動 加元波動 | 3 | 27 0.7 | (27) (0.7) | 53 1.5 | (53) (1.5) |
| 嵌入式衍生工具 - 阿曼球團生產公司的天然氣採購 | 嵌入式衍生工具 - 天然氣採購 | 球團價波動 | (0.5) | 0.1 | (0.5) | 0.1 | (2.0) |

敏感度分析 - 現金投資

當投資貨幣為除投資者公司功能貨幣以外的其他貨幣時，現金投資受外匯風險影響。

敏感度分析 - 現金投資 (其他貨幣)

金額按百萬雷亞爾計值

| 計劃 | 工具 | 風險 | 情況 I | 情況 II | 情況 III | 情況 IV |
|------|-------------|------|--------|-------|--------|-------|
| 現金投資 | 以歐元計值的現金 | 歐元 | (23) | 23 | (46) | 46 |
| 現金投資 | 以加元計值的現金 | 加元 | (0.05) | 0.05 | (0.10) | 0.10 |
| 現金投資 | 以英鎊計值的現金 | 英鎊 | (10) | 10 | (19) | 19 |
| 現金投資 | 以澳元計值的現金 | 澳元 | (2) | 2 | (3) | 3 |
| 現金投資 | 以其他貨幣計值的現金* | 其他貨幣 | (111) | 111 | (223) | 223 |

(*)包括於投資貨幣並非美元或雷亞爾時，以其他貨幣計值的投資及以美元計值的投資。

金融交易對手評級

衍生工具交易及現金投資通過金融機構進行。這些金融機構的限額由獲授權當局定期審閱並批准。金融機構信用風險通過使用信用風險評估方法來追蹤監測，包括由國際評級機構發佈的評級以及其他資訊。在下面表格中，顯示了穆迪和標準普爾給予金融機構的外幣評級，這些金融機構截至 2014 年 12 月 31 日在與本公司進行業務。

| 交易對手長期評級 | 穆迪 | 標準普爾 |
|---------------------------------------|------|-------|
| ANZ Australia and New Zealand Banking | Aa2 | AA- |
| Banco Bradesco | Baa2 | BBB- |
| Banco de Credito del Peru | Baa1 | BBB+ |
| Banco do Brasil | Baa2 | BBB- |
| Banco do Nordeste | Baa3 | BBB- |
| Banco Safra | Baa2 | BBB- |
| Banco Santander | Baa2 | BBB- |
| Banco Votorantim | Baa2 | BB+ |
| Bank of America | Baa2 | A- |
| Bank of Nova Scotia | Aa2 | A+ |
| Banpara | Ba3 | BB |
| Barclays | A3 | A- |
| BBVA | Baa2 | BBB |
| BNP Paribas | A1 | A+ |
| BTG Pactual | Baa3 | BB+ * |
| Caixa Economica Federal | Baa2 | BBB- |
| Citigroup | Baa2 | A- |
| Credit Agricole | A2 | A |
| Deutsche Bank | A3 | A |
| Goldman Sachs | Baa1 | A- |
| HSBC | Aa3 | A+ |
| Intesa Sanpaolo Spa | Baa2 | BBB- |
| Itau Unibanco | Baa2 | BBB- |
| JP Morgan Chase & Co | A3 | A |
| Morgan Stanley | Baa2 | A- |
| National Australia Bank NAB | Aa2 | AA- |
| Royal Bank of Canada | Aa3 | AA- |
| Societe Generale | A2 | A |
| Standard Bank Group | Baa3 | - |
| Standard Chartered | A2 | A |

25. 股東權益

a) 資本

股東權益乃由無面值的普通股份（「普通股」）及優先不可贖回的股份（「優先股」）代表，優先股與普通股擁有相同權利，惟董事會成員的選舉投票權除外。無論公司章程如何更改，董事會可以發行新股（法定股本），包括在授權範圍內將利潤及儲備撥充資本。

在2014年5月，股東在股東特別大會上批准在不發行股份的情況下增加資本的建議，總金額為2,300雷亞爾，方式為將利潤儲備撥充資本。

在2014年12月31日，資本為77,300美元，相應於5,244,316,120股無面值股份。

| 股東 | 2014年12月31日 | | |
|---------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 普通股 | 優先股 | 總計 |
| Valepar S.A. | 1,716,435,045 | 20,340,000 | 1,736,775,045 |
| 巴西政府（黃金股份） | - | 12 | 12 |
| 美國預託證券的外國投資者 | 759,360,284 | 602,848,377 | 1,362,208,661 |
| 私有化互惠基金 | 81,586,650 | - | 81,586,650 |
| 巴西國家經濟社會發展銀行 | 1,351,264 | 2,184,794 | 3,536,058 |
| BNDESPar | 206,378,882 | 66,185,272 | 272,564,154 |
| 本地市場上的外國機構投資者 | 273,535,660 | 605,136,074 | 878,671,734 |
| 機構投資者 | 107,043,617 | 245,750,298 | 352,793,915 |
| 巴西散戶投資者 | 39,961,598 | 425,277,099 | 465,238,697 |
| 庫存股份 | 31,535,402 | 59,405,792 | 90,941,194 |
| 總計 | 3,217,188,402 | 2,027,127,718 | 5,244,316,120 |

b) 利潤儲備

利潤儲備按以下方式分派：

| | 投資儲備 | 法定儲備 | 稅務優惠儲備 | 利潤儲備總額 |
|-------------------------------|---------------|--------------|--------------|---------------|
| 截至 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 67,945 | 8,077 | 2,428 | 78,450 |
| 儲備實現 | (9,220) | - | - | (9,220) |
| 收入分配 | - | 7 | 25 | 32 |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的結餘 | 58,725 | 8,084 | 2,453 | 69,262 |
| 儲備撥充資本 | (28) | - | (2,272) | (2,300) |
| 註銷庫存股份 | (5,092) | - | - | (5,092) |
| 儲備實現 | (8,994) | - | - | (8,994) |
| 收入分配 | - | 47 | 162 | 209 |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 44,611 | 8,131 | 343 | 53,085 |

投資儲備旨在保證維護與拓展本公司的業務活動，且不超過可供分配年度淨收入的 50% 且不超過總資本。

法定儲備為所有巴西上市企業均需作出的儲備，乃指根據巴西法律佔年度淨收入 5% 的部份（最高為資本的 20%）。

稅務優惠儲備來自於我們選擇計提所得稅的一部份，用於投資巴西政府批准的項目，以及稅務優惠（附註 20）。

c) 庫存股份

在 2014 年 5 月，股東在股東特別大會上批准建議註銷由 Vale 發行及庫藏之 39,536,080 股普通股及 81,451,900 股「A」類優先股，而該等股份均產生自在 2011 年 6 月批准的股票購回計劃。

在 2014 年 12 月 31 日，庫存股為 90,941,194 股，總金額為 2,746 雷亞爾，情況如下：

| | 優先股 | 普通股 | 股份總計 |
|------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| 2013 年及 2012 年 12 月 31 日的結餘 | 140,857,692 | 71,071,482 | 211,929,174 |
| 取消 | (81,451,900) | (39,536,080) | (120,987,980) |
| 2014 年 12 月 31 日的結餘 | 59,405,792 | 31,535,402 | 90,941,194 |

d) 未實現公允價值收益（損失）

| | 退休福利責任 | 現金流量對沖 | 可供出售金融工具 | 股份轉換 | 總收益（損失） |
|-------------------------------|----------------|----------------|------------|----------------|----------------|
| 截至 2012 年 12 月 31 日的結餘 | (2,755) | (6) | (2) | (1,413) | (4,176) |
| 其他全面收入 | 1,362 | (94) | (2) | - | 1,266 |
| 匯兌調整 | (212) | (8) | - | 315 | 95 |
| 截至 2013 年 12 月 31 日的結餘 | (1,605) | (108) | (4) | (1,098) | (2,815) |
| 其他全面收入 | (453) | (1,044) | - | - | (1,497) |
| 匯兌調整 | (187) | (52) | - | (2) | (241) |
| 截至 2014 年 12 月 31 日的結餘 | (2,245) | (1,204) | (4) | (1,100) | (4,553) |

e) 每股基本與攤薄盈利

每股基本與攤薄盈利計算方式如下：

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | |
|------------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
| 本公司股東應佔持續經營業務淨收入 | 954 | 119 | 10,025 |
| 每股基本與攤薄盈利： | | | |
| 可分派予優先股股東的收入 | 364 | 45 | 3,796 |
| 可分派予普通股股東的收入 | 590 | 74 | 6,229 |
| 總計 | 954 | 119 | 10,025 |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－優先股 | 1,967,722 | 1,967,722 | 1,933,491 |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－普通股 | 3,185,653 | 3,185,653 | 3,172,179 |
| 總計 | 5,153,375 | 5,153,375 | 5,105,670 |
| 持續經營業務每股基本與攤薄盈利 | | | |
| 優先股 | 0.19 | 0.02 | 1.96 |
| 普通股 | 0.19 | 0.02 | 1.96 |

| | 截至 12 月 31 日止年度 | |
|-------------------------|------------------|------------------|
| | 2013 年 | 2012 年 |
| 本公司股東應佔已終止經營業務虧損 | (4) | (133) |
| 每股基本與攤薄盈利： | | |
| 可分派予優先股股東的虧損 | (2) | (50) |
| 可分派予普通股股東的虧損 | (2) | (83) |
| 總計 | (4) | (133) |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－優先股 | 1,967,722 | 1,933,491 |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－普通股 | 3,185,653 | 3,172,179 |
| 總計 | 5,153,375 | 5,105,670 |
| 已終止經營業務每股基本與攤薄盈利 | | |
| 優先股 | - | (0.02) |
| 普通股 | - | (0.02) |

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | |
|----------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
| 本公司股東應佔淨收入（損失） | 954 | 115 | 9,892 |
| 每股基本與攤薄盈利： | | | |
| 可分派予優先股股東的收入 | 364 | 43 | 3,746 |
| 可分派予普通股股東的收入 | 590 | 72 | 6,146 |
| 總計 | 954 | 115 | 9,892 |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－優先股 | 1,967,722 | 1,967,722 | 1,933,491 |
| 已發行股份加權平均數（千股股份）－普通股 | 3,185,653 | 3,185,653 | 3,172,179 |
| 總計 | 5,153,375 | 5,153,375 | 5,105,670 |
| 每股基本與攤薄盈利 | | | |
| 優先股 | 0.19 | 0.02 | 1.94 |
| 普通股 | 0.19 | 0.02 | 1.94 |

f) 股東酬金

按巴西法律規定經調整後，Vale 的公司章程釐定支付予股東的最低薪酬為淨收入的 25%。最低薪酬包括「A」類優先股股東權利（即可優先收取該等類別股份的 3%權益或 6%資本（以較高者為準））。

淨收入及股東酬金的建議分派按以下方式計算：

| | 2014 年 |
|------------------|--------------------|
| 淨收入 | 954 |
| 法定儲備 | (47) |
| 稅收獎勵儲備 | (162) |
| 經調整淨收入 | 745 |
| 儲備實現 | 8,994 |
| | 9,739 |
| 酬金： | |
| 最低強制性酬金（包括優先股權利） | 1,793 |
| 額外報酬 | 7,946 |
| | 9,739 |
| 酬金性質： | |
| 資本利息 | 7,987 |
| 股息 | 1,752 |
| | 9,739 |
| 每股總報酬 | 1.889780996 |

以酬金方式支付予股東的金額如下：

| | | | | 股東應佔酬金 |
|--------------------|--------------|--------------|---------------|-------------------------|
| | 股息 | 資本的利息 | 總計 | 每股已發行 優先股或 普通股的金額 |
| 2012 年支付的金額 | | | | |
| 第一期分期付款—4 月 | - | 5,481 | 5,481 | 1.075276545 |
| 第二期分期付款—10 月 | 3,405 | 2,710 | 6,115 | 1.186523412 |
| | 3,405 | 8,191 | 11,596 | |
| 2013 年支付的金額 | | | | |
| 第一期分期付款—4 月 | 792 | 3,661 | 4,453 | 0.864045420 |
| 第二期分期付款—10 月 | 621 | 4,245 | 4,866 | 0.944337462 |
| | 1,413 | 7,906 | 9,319 | |
| 2014 年支付的金額 | | | | |
| 第一期分期付款—4 月 | - | 4,632 | 4,632 | 0.898904129 |
| 第二期分期付款—10 月 | 1,752 | 3,355 | 5,107 | 0.990876867 |
| | 1,752 | 7,987 | 9,739 | |

26. 按業務分部及地區劃分的資訊

就各分部表現向執行董事會呈報的資料通常源自各分部之間再分配調整後的會計記錄。

a) 按地區劃分的物業、廠房、設備、無形資產及投資

| | 2014年12月31日 | | | | 2013年12月31日 | | | |
|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------|--------------|---------------|----------------|----------------|
| | 投資 | 無形資產 | 物業、廠房及設備 | 總計 | 投資 | 無形資產 | 物業、廠房及設備 | 總計 |
| 巴西 | 9,059 | 11,633 | 108,826 | 129,518 | 6,618 | 11,327 | 106,602 | 124,547 |
| 加拿大 | 11 | 6,248 | 46,424 | 52,683 | 7 | 4,545 | 43,027 | 47,579 |
| 美國(巴西及加拿大除外) | 489 | - | 1,730 | 2,219 | 424 | - | 1,042 | 1,466 |
| 歐洲(新赫里多尼亞除外) | - | - | 1,674 | 1,674 | - | - | 2,165 | 2,165 |
| 亞洲 | 903 | - | 18,707 | 19,610 | 812 | - | 11,988 | 12,800 |
| 澳洲 | - | 233 | 2,061 | 2,294 | - | 224 | 2,127 | 2,351 |
| 新喀里多尼亞 | - | - | 10,996 | 10,996 | - | - | 8,935 | 8,935 |
| 莫桑比克 | - | - | 14,280 | 14,280 | - | - | 8,437 | 8,437 |
| 阿曼 | - | - | 2,808 | 2,808 | - | - | 2,575 | 2,575 |
| 世界其他地區 | 516 | - | 1 | 517 | 536 | - | 4,410 | 4,946 |
| 總計 | 10,978 | 18,114 | 207,507 | 236,599 | 8,397 | 16,096 | 191,308 | 215,801 |

b) 分部業績及地區收益

| | 2014年12月31日 | | | | | 合併 |
|----------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|--------------|---------------|
| | 主體材料 | | | | | 總計 |
| | 含鐵金屬 | 煤 | 基礎金屬 | 肥料 | 其他 | |
| 業績 | | | | | | |
| 淨經營收入 | 60,395 | 1,740 | 18,137 | 5,656 | 2,347 | 88,275 |
| 成本及開支 | (35,239) | (3,410) | (12,208) | (5,002) | (2,584) | (58,443) |
| 非流動資產減值 | (2,794) | (786) | 3,667 | (2,800) | - | (2,713) |
| 計量或出售非流動資產的損失 | - | - | (441) | - | - | (441) |
| 折舊、耗減及攤銷 | (4,550) | (289) | (4,226) | (980) | (63) | (10,108) |
| 經營收入 | 17,812 | (2,745) | 4,929 | (3,126) | (300) | 16,570 |
| 財務業績淨額 | (14,611) | 443 | (425) | (125) | (35) | (14,753) |
| 聯營公司及合資企業出售或處置投資業績 | - | - | - | - | (68) | (68) |
| 聯營公司及合資企業權益業績 | 1,413 | 76 | (80) | - | (268) | 1,141 |
| 所得稅 | (3,355) | 243 | (333) | 1,059 | (214) | (2,600) |
| 投資減值 | - | - | - | - | (71) | (71) |
| 年內淨收入(損失) | 1,259 | (1,983) | 4,091 | (2,192) | (956) | 219 |
| 非控股權益應佔收入(損失) | 150 | (117) | (702) | 14 | (80) | (735) |
| 本公司股東應佔收入(損失) | 1,109 | (1,866) | 4,793 | (2,206) | (876) | 954 |
| 按地區劃分的銷售額： | | | | | | |
| 美洲(美國及巴西除外) | 1,529 | 7 | 3,230 | 89 | 45 | 4,900 |
| 美國 | 55 | - | 2,590 | - | 565 | 3,210 |
| 歐洲 | 9,115 | 275 | 6,105 | 207 | 30 | 15,732 |
| 中東/非洲/大洋洲 | 3,794 | 259 | 350 | 7 | - | 4,410 |
| 日本 | 6,031 | 453 | 2,030 | - | 16 | 8,530 |
| 中國 | 28,077 | 178 | 1,507 | - | - | 29,762 |
| 亞洲(日本及中國除外) | 5,170 | 550 | 1,934 | 130 | 1 | 7,785 |
| 巴西 | 6,624 | 18 | 391 | 5,223 | 1,690 | 13,946 |
| 淨收入 | 60,395 | 1,740 | 18,137 | 5,656 | 2,347 | 88,275 |

| 合併 | | | | | | | | |
|----------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|--------------|----------------|-------------------|----------------|
| 2013年12月31日 | | | | | | | | |
| | 主體材料 | | | | | 持續經營 業務總計 | 已終止經營 業務(一般貨物) | 總計 |
| | 含鐵金屬 | 煤 | 基礎金屬 | 肥料 | 其他 | | | |
| 業績 | | | | | | | | |
| 淨經營收入 | 75,668 | 2,188 | 15,746 | 6,038 | 1,850 | 101,490 | 2,762 | 104,252 |
| 成本及開支 | (30,329) | (3,228) | (12,256) | (6,190) | (2,296) | (54,299) | (2,511) | (56,810) |
| 非流動資產減值 | (427) | - | - | (4,963) | - | (5,390) | - | (5,390) |
| 計量或出售非流動資產的損失 | - | - | (508) | - | - | (508) | (484) | (992) |
| 折舊、耗減及攤銷 | (3,787) | (373) | (3,792) | (928) | (73) | (8,953) | (339) | (9,292) |
| 經營收入 | 41,125 | (1,413) | (810) | (6,043) | (519) | 32,340 | (572) | 31,768 |
| 財務業績淨額 | (18,917) | 96 | (177) | (195) | 751 | (18,442) | (6) | (18,448) |
| 聯營公司及合資企業出售或處置投資業績 | - | - | - | 65 | 33 | 98 | - | 98 |
| 聯營公司及合資企業權益業績 | 1,322 | 91 | (53) | - | (361) | 999 | - | 999 |
| 所得稅 | (16,025) | 616 | 144 | 115 | (99) | (15,249) | 574 | (14,675) |
| 淨收入(損失) | 7,505 | (610) | (896) | (6,058) | (195) | (254) | (4) | (258) |
| 非控股權益應佔收入(損失) | (83) | (82) | (115) | 30 | (123) | (373) | - | (373) |
| 本公司股東應佔收入(損失) | 7,588 | (528) | (781) | (6,088) | (72) | 119 | (4) | 115 |
| 按地區劃分的銷售額： | | | | | | | | |
| 美洲(美國及巴西除外) | 1,575 | 1 | 2,247 | 132 | 21 | 3,976 | - | 3,976 |
| 美國 | 68 | - | 2,297 | - | 458 | 2,823 | - | 2,823 |
| 歐洲 | 12,780 | 177 | 5,734 | 255 | - | 18,946 | - | 18,946 |
| 中東/非洲/大洋洲 | 4,002 | 297 | 204 | 36 | - | 4,539 | - | 4,539 |
| 日本 | 6,859 | 649 | 1,340 | - | - | 8,848 | - | 8,848 |
| 中國 | 39,074 | 351 | 1,839 | - | - | 41,264 | - | 41,264 |
| 亞洲(日本及中國除外) | 5,074 | 673 | 1,914 | 137 | 1 | 7,799 | - | 7,799 |
| 巴西 | 6,236 | 40 | 171 | 5,478 | 1,370 | 13,295 | 2,762 | 16,057 |
| 淨經營收入 | 75,668 | 2,188 | 15,746 | 6,038 | 1,850 | 101,490 | 2,762 | 104,252 |

| 總計 | | | | | | | | |
|----------------------|---------------|----------------|----------------|--------------|----------------|---------------|-------------------|---------------|
| 2012年12月31日 | | | | | | | | |
| | 主體材料 | | | | | 持續經營 業務總計 | 已終止經營 業務(一般貨物) | 總計 |
| | 含鐵金屬 | 煤 | 基礎金屬 | 肥料 | 其他 | | | |
| 業績 | | | | | | | | |
| 淨經營收入 | 67,260 | 2,109 | 13,933 | 7,008 | 959 | 91,269 | 2,242 | 93,511 |
| 成本及開支 | (32,464) | (3,013) | (12,718) | (5,760) | (2,009) | (55,964) | (2,078) | (58,042) |
| 非流動資產減值 | - | (2,139) | (5,769) | - | (303) | (8,211) | - | (8,211) |
| 計量或出售非流動資產的損失 | (46) | (722) | - | (268) | - | (1,036) | - | (1,036) |
| 折舊、耗減及攤銷 | (3,434) | (387) | (3,316) | (911) | (81) | (8,129) | (268) | (8,397) |
| 經營收入 | 31,316 | (4,152) | (7,870) | 69 | (1,434) | 17,929 | (104) | 17,825 |
| 財務業績淨額 | (8,704) | 122 | 413 | (95) | 25 | (8,239) | (1) | (8,240) |
| 聯營公司及合資企業權益業績 | 1,607 | 113 | (10) | - | (469) | 1,241 | - | 1,241 |
| 所得稅 | (1,502) | 983 | 85 | 2,481 | 548 | 2,595 | (28) | 2,567 |
| 投資減值 | - | - | (2,026) | - | (1,976) | (4,002) | - | (4,002) |
| 年內淨收入(損失) | 22,717 | (2,934) | (9,408) | 2,455 | (3,306) | 9,524 | (133) | 9,391 |
| 非控股權益應佔收入(損失) | (112) | (20) | (399) | 109 | (79) | (501) | - | (501) |
| 本公司股東應佔收入(損失) | 22,829 | (2,914) | (9,009) | 2,346 | (3,227) | 10,025 | (133) | 9,892 |
| 按地區劃分的銷售額： | | | | | | | | |
| 美洲(美國及巴西除外) | 1,392 | 69 | 1,939 | 120 | 29 | 3,549 | - | 3,549 |
| 美國 | 202 | - | 2,209 | 101 | 81 | 2,593 | - | 2,593 |
| 歐洲 | 11,126 | 411 | 4,316 | 285 | 43 | 16,181 | - | 16,181 |
| 中東/非洲/大洋洲 | 2,871 | 175 | 180 | 14 | - | 3,240 | - | 3,240 |
| 日本 | 7,569 | 611 | 1,416 | - | 13 | 9,609 | - | 9,609 |
| 中國 | 33,091 | 237 | 1,759 | - | - | 35,087 | - | 35,087 |
| 亞洲(日本及中國除外) | 5,210 | 553 | 1,965 | 182 | 4 | 7,914 | - | 7,914 |
| 巴西 | 5,799 | 53 | 149 | 6,306 | 789 | 13,096 | 2,242 | 15,338 |
| 淨收入 | 67,260 | 2,109 | 13,933 | 7,008 | 959 | 91,269 | 2,242 | 93,511 |

合併
截至 2014 年 12 月 31 日止年度

| | 淨收入 | 成本 | 開支 | 研發 | 預先經營和停止經營 | 折舊前利潤 (iv) | 折舊、耗減及攤銷 | 計量或出售非流動資產的損失 | 資產減值 | 經營收入 | 物業、廠房及設備與無形資產 | 增購物業、廠房及設備與無形資產 (iii) | 投資 |
|-------------|---------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|---------------|
| 主體材料 | | | | | | | | | | | | | |
| 含鐵金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鐵礦 | 45,341 | (22,515) | (3,037) | (758) | (376) | 18,655 | (3,588) | - | (2,794) | 12,273 | 93,747 | 16,597 | 1,450 |
| 球團 | 12,397 | (6,397) | (42) | (2) | (88) | 5,868 | (648) | - | - | 5,220 | 4,293 | 509 | 1,575 |
| 鐵合金和錳 | 933 | (618) | (27) | (1) | (54) | 233 | (75) | - | - | 158 | 696 | 133 | - |
| 其他鐵製品與服務 | 1,724 | (1,310) | 7 | (21) | - | 400 | (239) | - | - | 161 | 810 | 93 | - |
| | 60,395 | (30,840) | (3,099) | (782) | (518) | 25,156 | (4,550) | - | (2,794) | 17,812 | 99,546 | 17,332 | 3,025 |
| 煤 | 1,740 | (2,514) | (764) | (43) | (89) | (1,670) | (289) | - | (786) | (2,745) | 11,765 | 4,850 | 943 |
| 基礎金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鎳和其他產品(i) | 14,703 | (8,756) | 249 | (330) | (1,209) | 4,657 | (3,812) | (441) | 3,667 | 4,071 | 78,664 | 1,828 | 56 |
| 銅(ii) | 3,434 | (2,079) | (35) | (10) | (38) | 1,272 | (414) | - | - | 858 | 9,733 | 1,333 | 515 |
| | 18,137 | (10,835) | 214 | (340) | (1,247) | 5,929 | (4,226) | (441) | 3,667 | 4,929 | 88,397 | 3,161 | 571 |
| 肥料 | | | | | | | | | | | | | |
| 碳酸鉀 | 363 | (312) | (40) | (45) | (51) | (85) | (60) | - | - | (145) | 414 | - | - |
| 磷酸鹽 | 4,259 | (3,534) | (163) | (109) | (133) | 320 | (807) | - | (2,800) | (3,287) | 14,632 | 92 | - |
| 氮肥 | 820 | (560) | (23) | (16) | (16) | 205 | (113) | - | - | 92 | - | - | - |
| 其他化肥產品 | 214 | - | - | - | - | 214 | - | - | - | 214 | - | - | - |
| | 5,656 | (4,406) | (226) | (170) | (200) | 654 | (980) | - | (2,800) | (3,126) | 15,046 | 92 | - |
| 其他 | 2,347 | (1,408) | (759) | (403) | (14) | (237) | (63) | - | - | (300) | 10,867 | 911 | 6,439 |
| 總計 | 88,275 | (50,003) | (4,634) | (1,738) | (2,068) | 29,832 | (10,108) | (441) | (2,713) | 16,570 | 225,621 | 26,346 | 10,978 |

(i) 包括鎳聯產品及副產品（銅、貴金屬、鈷及其他）。

(ii) 包括精煉銅，但並不包括鎳的銅副產品。

(iii) 僅包括以現金及現金等價物實現的增購。

(iv) 在折舊前，主要經營決策者在利潤率增加了從合資企業及聯營企業收到的股利 1,302 雷亞爾，對績效管理總額達 31,134 雷亞爾。

| | | | | | | | | | | | | | 合併 |
|-----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|------------------------|
| | | | | | | | | | | | | | 截至 2013 年 12 月 31 日止年度 |
| | 淨收入 | 成本 | 開支 | 研發 | 預先經營和停止經營 | 折舊前利潤 (iv) | 折舊、耗減及攤銷 | 計量或出售非流動資產的損失 | 資產減值 | 經營收入 | 物業、廠房及設備與無形資產 | 增購物業、廠房及設備與無形資產 (iii) | 投資 |
| 主體材料 | | | | | | | | | | | | | |
| 含鐵金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鐵礦 | 60,653 | (19,736) | (2,714) | (690) | (524) | 36,989 | (3,023) | - | - | 33,966 | 84,578 | 15,325 | 1,522 |
| 球團 | 12,972 | (4,994) | (249) | (24) | (280) | 7,425 | (399) | - | (427) | 6,599 | 3,984 | 567 | 2,007 |
| 鐵合金和錳 | 1,140 | (677) | (69) | (1) | (31) | 362 | (64) | - | - | 298 | 640 | 78 | - |
| 其他鐵製品與服務 | 903 | (351) | 11 | - | - | 563 | (301) | - | - | 262 | 1,260 | 63 | - |
| | 75,668 | (25,758) | (3,021) | (715) | (835) | 45,339 | (3,787) | - | (427) | 41,125 | 90,462 | 16,033 | 3,529 |
| 煤 | 2,188 | (2,485) | (536) | (102) | (105) | (1,040) | (373) | - | - | (1,413) | 10,089 | 3,086 | 659 |
| 基礎金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鎳和其他產品(i) | 12,566 | (7,906) | (263) | (373) | (1,633) | 2,391 | (3,416) | - | - | (1,025) | 69,666 | 4,848 | 52 |
| 銅(ii) | 3,180 | (2,182) | (266) | (95) | (22) | 615 | (376) | (508) | - | (269) | 8,697 | 1,318 | 535 |
| 其他基礎金屬產品 | - | - | 484 | - | - | 484 | - | - | - | 484 | - | - | - |
| | 15,746 | (10,088) | (45) | (468) | (1,655) | 3,490 | (3,792) | (508) | - | (810) | 78,363 | 6,166 | 587 |
| 肥料 | | | | | | | | | | | | | |
| 碳酸鉀 | 434 | (274) | (80) | (38) | (868) | (826) | (94) | - | (4,963) | (5,883) | 413 | 851 | - |
| 磷酸鹽 | 4,443 | (3,621) | (309) | (67) | (56) | 390 | (676) | - | - | (286) | 17,198 | 997 | - |
| 氮肥 | 990 | (804) | (46) | (12) | (11) | 117 | (158) | - | - | (41) | - | - | - |
| 其他化肥產品 | 171 | - | - | (4) | - | 167 | - | - | - | 167 | - | - | - |
| | 6,038 | (4,699) | (435) | (121) | (935) | (152) | (928) | - | (4,963) | (6,043) | 17,611 | 1,848 | - |
| 其他 | 1,850 | (1,450) | (508) | (338) | - | (446) | (73) | - | - | (519) | 8,473 | 1,416 | 3,622 |
| 持續經營業務總計 | 101,490 | (44,480) | (4,545) | (1,744) | (3,530) | 47,191 | (8,953) | (508) | (5,390) | 32,340 | 204,998 | 28,549 | 8,397 |
| 已終止經營業務（一般貨物） | 2,762 | (2,324) | (157) | (30) | - | 251 | (339) | (484) | - | (572) | 2,406 | 1,643 | - |
| 總計 | 104,252 | (46,804) | (4,702) | (1,774) | (3,530) | 47,442 | (9,292) | (992) | (5,390) | 31,768 | 207,404 | 30,192 | 8,397 |

(i) 包括鎳聯產品及副產品（銅、貴金屬、鈷及其他）。

(ii) 包括精煉銅，但並不包括鎳的銅副產品。

(iii) 僅包括以現金及現金等價物實現的增購。

(iv) 在持續經營業務的折舊前，主要經營決策者在利潤率增加了從合資企業及聯營企業收到的股利 1,836 雷亞爾，對績效管理總額達 49,027 雷亞爾

| | | | | | | | | | | | | | 合併 |
|-----------------|---------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|------------------------|
| | | | | | | | | | | | | | 截至 2012 年 12 月 31 日止年度 |
| | 淨收入 | 成本 | 開支 | 研發 | 預先經營和停止經營 | 折舊前利潤 (iv) | 折舊、耗減及攤銷 | 計量或出售非流動資產的損失 | 資產減值 | 經營收入 | 物業、廠房及設備與無形資產 | 增購物業、廠房及設備與無形資產 (iii) | 投資 |
| 主體材料 | | | | | | | | | | | | | |
| 含鐵金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鐵礦 | 52,491 | (19,296) | (4,685) | (1,219) | (388) | 26,903 | (2,686) | - | - | 24,217 | 76,606 | 16,027 | 1,385 |
| 球團 | 12,778 | (5,232) | - | - | (246) | 7,300 | (438) | - | - | 6,862 | 4,125 | 777 | 2,262 |
| 鐵合金和錳 | 1,055 | (675) | - | - | - | 380 | (83) | (46) | - | 251 | 618 | 359 | - |
| 其他鐵製品與服務 | 936 | (614) | (109) | - | - | 213 | (227) | - | - | (14) | 1,231 | 191 | - |
| | 67,260 | (25,817) | (4,794) | (1,219) | (634) | 34,796 | (3,434) | (46) | - | 31,316 | 82,580 | 17,354 | 3,647 |
| 煤 | 2,109 | (2,033) | (696) | (229) | (55) | (904) | (387) | (722) | (2,139) | (4,152) | 7,389 | 2,194 | 575 |
| 基礎金屬 | | | | | | | | | | | | | |
| 鎳和其他產品(i) | 11,656 | (7,485) | (849) | (587) | (1,562) | 1,173 | (3,052) | - | (5,769) | (7,648) | 62,273 | 5,662 | 63 |
| 銅(ii) | 2,277 | (1,680) | (164) | (187) | (204) | 42 | (264) | - | - | (222) | 9,270 | 1,661 | 516 |
| | 13,933 | (9,165) | (1,013) | (774) | (1,766) | 1,215 | (3,316) | - | (5,769) | (7,870) | 71,543 | 7,323 | 579 |
| 肥料 | | | | | | | | | | | | | |
| 碳酸鉀 | 569 | (311) | (22) | (145) | - | 91 | (45) | - | - | 46 | 4,514 | 2,703 | - |
| 磷酸鹽 | 4,926 | (3,517) | (293) | (72) | (184) | 860 | (654) | - | - | 206 | 16,776 | 594 | - |
| 氮肥 | 1,366 | (1,123) | (93) | - | - | 150 | (212) | (268) | - | (330) | - | 81 | - |
| 其他化肥產品 | 147 | - | - | - | - | 147 | - | - | - | 147 | 676 | 24 | - |
| | 7,008 | (4,951) | (408) | (217) | (184) | 1,248 | (911) | (268) | - | 69 | 21,966 | 3,402 | - |
| 其他 | 959 | (721) | (840) | (448) | - | (1,050) | (81) | - | (303) | (1,434) | 3,956 | 797 | 8,243 |
| 持續經營業務總計 | 91,269 | (42,687) | (7,751) | (2,887) | (2,639) | 35,305 | (8,129) | (1,036) | (8,211) | 17,929 | 187,434 | 31,070 | 13,044 |
| 已終止經營業務(一般貨物) | 2,242 | (1,830) | (223) | (25) | - | 164 | (268) | - | - | (104) | 4,843 | 923 | - |
| 總計 | 93,511 | (44,517) | (7,974) | (2,912) | (2,639) | 35,469 | (8,397) | (1,036) | (8,211) | 17,825 | 192,277 | 31,993 | 13,044 |

(i) 包括鎳聯產品及副產品(銅、貴金屬、鈷及其他)。

(ii) 包括精煉銅，但並不包括鎳的銅副產品。

(iii) 僅包括以現金及現金等價物實現的增購。

(iv) 在持續經營業務的折舊前，主要經營決策者在利潤率增加了從合資企業及聯營企業收到的股利 932 雷亞爾，對績效管理總額達 36,237 雷亞爾

27. 銷售商品及提供服務的成本，銷售和管理開支，以及其他經營開支（收入）淨值（按性質劃分）

a) 銷售商品及提供服務的成本

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|-----------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 員工 | 7,273 | 7,060 | 6,679 | 3,228 | 3,145 |
| 材料及服務 | 12,775 | 13,236 | 13,366 | 5,951 | 5,832 |
| 燃油及天然氣 | 3,842 | 3,889 | 3,806 | 2,481 | 2,369 |
| 維護 | 5,652 | 4,098 | 3,977 | 4,579 | 2,762 |
| 能源 | 1,416 | 1,430 | 1,684 | 674 | 762 |
| 購買產品 | 3,800 | 3,056 | 2,718 | 1,071 | 882 |
| 折舊及耗減 | 9,086 | 8,031 | 7,154 | 3,291 | 2,487 |
| 運費 | 8,514 | 6,979 | 5,660 | - | - |
| 其他 | 6,729 | 4,732 | 4,788 | 4,818 | 4,278 |
| 總計 | 59,087 | 52,511 | 49,832 | 26,093 | 22,517 |

b) 銷售和管理開支

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 員工 | 1,030 | 1,062 | 1,531 | 597 | 692 |
| 服務（顧問、基建及其他） | 465 | 722 | 940 | 292 | 535 |
| 宣傳及廣告 | 97 | 97 | 201 | 85 | 65 |
| 折舊及攤銷 | 522 | 413 | 458 | 330 | 285 |
| 旅行開支 | 56 | 40 | 123 | 31 | 19 |
| 稅項及租金 | 66 | 54 | 52 | 18 | 20 |
| 銷售 | 192 | 179 | 535 | (15) | 4 |
| 其他 | 175 | 237 | 409 | 103 | 58 |
| 總計 | 2,603 | 2,804 | 4,249 | 1,441 | 1,678 |

c) 其他經營開支（收入）淨值

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|-------------------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 訴訟撥備 | 417 | (225) | 1,492 | 506 | (299) |
| 增值稅 (ICMS) 抵免損失撥備 | 274 | 267 | 471 | 534 | 252 |
| 增值稅 - 結算計劃 | - | 389 | - | - | 389 |
| 利潤分享撥備 | 299 | 471 | 830 | 227 | 396 |
| Vale do Rio Doce Foundation（「FVRD」） | 33 | 57 | 73 | 34 | 57 |
| 材料／存貨出售撥備 | 476 | 348 | 253 | 37 | 111 |
| 出售物業、廠房及設備以及無形資產的業績 | 216 | 213 | 84 | 197 | 322 |
| 未使用的稅務優惠 | 64 | 116 | - | 59 | 56 |
| 黃金流交易 | - | (492) | - | - | - |
| 其他 | 781 | 1,013 | 778 | 402 | (272) |
| 總計 | 2,560 | 2,157 | 3,981 | 1,996 | 1,012 |

28. 財務業績

財務業績按其性質記錄如下：

| | 截至 12 月 31 日止年度 | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | 合併 | | | 母公司 | |
| | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 | 2014 年 | 2013 年 |
| 財務開支 | | | | | |
| 利息 | (2,693) | (2,879) | (2,435) | (2,711) | (2,967) |
| 勞務、稅務及民事訴訟 | (218) | (242) | (150) | (206) | (160) |
| 衍生工具 | (4,885) | (3,031) | (1,272) | (2,496) | (2,280) |
| 指數及匯率變動(a) | (11,716) | (10,056) | (4,840) | (9,711) | (9,556) |
| 參與式股東債券 | (665) | (800) | (907) | (665) | (800) |
| REFIS 支出 | (1,603) | (6,039) | - | (1,570) | (5,912) |
| 其他 | (1,640) | (1,190) | (1,240) | (1,136) | (504) |
| | (23,420) | (24,237) | (10,844) | (18,495) | (22,179) |
| 財務收入 | | | | | |
| 短期投資 | 449 | 224 | 244 | 322 | 170 |
| 衍生工具 | 1,461 | 810 | 992 | 1,246 | 294 |
| 指數及匯率變動(b) | 6,271 | 3,572 | 859 | 5,599 | 3,238 |
| 其他 | 486 | 1,189 | 510 | 212 | 279 |
| | 8,667 | 5,795 | 2,605 | 7,379 | 3,981 |
| 財務業績淨額 | (14,753) | (18,442) | (8,239) | (11,116) | (18,198) |
| 指數和匯率變動概要 | | | | | |
| 現金及現金等價物 | - | - | 58 | - | - |
| 貸款與融資 | (8,131) | (7,314) | (3,291) | (2,517) | (2,707) |
| 關聯方 | 1 | 23 | 23 | (2,743) | (3,516) |
| 其他 | 2,685 | 807 | (771) | 1,148 | (95) |
| (a)+(b)淨值 | (5,445) | (6,484) | (3,981) | (4,112) | (6,318) |

29. 黃金流交易

在 2013 年 2 月，本公司與 Silver Wheaton Corp. (「SLW」) 訂立一項黃金流交易，出售礦場壽命內提取黃金的 25%，作為 Salobo 銅礦的副產品 (「Salobo 交易」)，以及未來 20 年內提取黃金的 70%，作為 Sudbury 鎳礦的副產品 (「Sudbury 交易」)。

在 2013 年 3 月，本公司收到 19 億美元 (38 億雷亞爾) 的前期現金所得款項，以及 1,000 萬份 SLW 的認股權證，行使價為 65 美元，可在未來 10 年內行使，公允價值釐定為 100 美元 (199 雷亞爾)。1,330 美元 (26.4 億雷亞爾) 乃就 Salobo 交易收取，而 570 美元 (1,133 雷亞爾) 加上 1,000 萬份 SLW 的認股權證乃就 Sudbury 交易收取。

由於黃金乃交付予 SLW，Vale 將收取付款 (相當於下列較少者)：(i) 每盎司純金 400 美元，自 2016 年 1 月 1 日起，每年 1 月 1 日增加 1%；及(ii)交付日期的參考市場價。

交易已分為兩個可辨認的部份：(i)以 337 美元出售採礦權及；(ii) 黃金提取服務，其中 Vale 作為 SLW 黃金提取的代理。

出售採礦權所得款項為 244 美元 (492 雷亞爾)，在收益表的其他經營開支淨值中確認，而有關提供未來黃金提取服務的所得款項，估計為 1,393 美元 (2,812 雷亞爾)，在遞延收入 (負債) 入賬，並將在收益表確認為已提供的服務及已提取的黃金。在 2014 年及 2013 年，本公司在收益表確認已提供的服務分別為 151 雷亞爾及 71 雷亞爾。

遞延收入將根據與 SLW 磋商的提取黃金的單位與已探明及可能黃金儲量總量的比較在未來確認。界定出售礦產權益收益及交易遞延收入部份需要運用重大會計估計如下：

- 用於計量未來流入及流出現值的折現率；
- 根據相對價格在核心產品 (銅及鎳) 及黃金中分配成本；
- 根據 Vale 的最佳估計，對獨立部份 (出售採礦權及黃金提取服務) 的預計利潤。

上述假設的變動可大幅改變初始收益確認。

30. 承諾

a) 基礎金屬業務

i. 鎳業務—新赫里多尼亞

就在新卡里多尼亞鎳加工廠的建設與安裝而言，本公司已為融資安排提供擔保。根據Girardin法案稅務（一項由法國政府發起的優惠租賃融資安排），作為稅務受益人的投資者，本公司就有關Girardin法案租賃融資應收Vale Nouvelle-Calédonie S.A.S.（「VNC」）款項向法國巴黎銀行（作為代理人）提供擔保。按照這一承諾，此資產在2012年12月31日大致完成。本公司亦承諾，根據Girardin法案租賃融資有關的資產將會在當時起持續運作五年，並且能符合相關規定的生產標準，並保持與我們當前計劃的一致性。本公司認為擔保需要兌現的概率很小。

在2012年10月，本公司與Sumic（VNC的股東）簽訂協議，以修訂股東協議，反映Sumic同意將其VNC的股權從21%攤薄到14.5%。倘若最初鎳項目的釐定成本（以VNC獲得的資金按交易貨幣以特定的匯率轉換為美元計算）超過46億美元，且關於如何發展項目的協議沒有達成，則Sumic可憑藉原先持有的認沽期權，向Vale出售其持有的VNC股份。該上限在2010年5月27日達到，而期權的商定及決定期被延緩。由於有2012年10月的協議，認沽期權的觸發條件從成本限制改為生產限制，後者已在2014年12月之前滿足。VNC在2014年12月之前未能實現生產目標。在2015年2月，本公司與Sumic進一步修訂股東協議，修改了生產目標，並將其延期至2015年12月。倘若VNC在2015年12月之前實現生產目標，認沽期權將自動終止，Sumic繼續擔任VNC的股東。倘若VNC未能在2015年12月之前實現生產目標，認沽期權將自動觸發，Sumic將向Vale出售其股權。

ii. 鎳業務—印度尼西亞

在2014年10月，Vale的子公司PT Vale Indonesia Tbk（「PTVI」）（一間在印尼上市公司）與印度尼西亞政府重新協商其經營之許可證（稱為Contract of Work（「CoW」））。重新磋商主要包括以下幾點：(i)特許權費—特許權費率將為鎳冰銅銷售額之2%，且將在鎳價達致某個特定水平時增加至3%；(ii)撤資—本公司同意於五年內進一步撤走15%的權益，其合作夥伴Sumitomo Mining Metal Co., Ltd.亦撤走5%的權益；(iii)業務營運持續—只要本公司遵守COW下的義務，其可申請繼續擁有營運權直至2045年；(iv)CoW區域的面積—PTVI將減少CoW區域的面積72公頃，而不影響實施其成長策略；(v)國內加工—PTVI遵守其進行國內加工和精煉的責任；及(vi)國內人力、貨品及服務的優先使用權—PTVI遵守其優先使用國內人力、貨品及服務的義務。重新協商之協議對業務造成的淨影響是由於COW區域的面積減少導致計量或出售非流動資產損失441雷亞爾（167美元）所致。

iii. 鎳業務—加拿大

Vale Canada、Vale Newfoundland & Labrador Limited（「VNLL」）與紐芬蘭與拉布拉多省（「該省」）訂立發展協議（經修訂），該協議規管VNLL就沃伊西灣礦場的發展及經營的權利及義務，以及就在該省加工和出口鎳及銅精礦的若干其他義務。

在2014年12月19日，發展協議第六項修訂（「第六項修訂」）已獲簽署。第六項修訂（其中包括）(i)VNLL從該省出口的鎳精礦量在目前539,000的限制上額外增加94,000噸，(ii)VNLL鎳精礦出口截止日期延長至2020年12月31日，及(iii)允許VNLL出口中品位的鎳精礦產品（「中品位產品」）（按VNLL的選擇），以滿足Long Harbour Processing Plant（「LHPP」）增產計劃的需要。作為回報，VNLL已同意（其中包括）(i)向該省提供與其已出口的同等數量的鎳單位進行加工，(ii)在中品位產品出口後12個月內，以同等數量的鎳單位予以替代，(iii)就VNLL出口的額外鎳精礦向政府作出若干支付，(iv)積極推進LHPP的建設，及(v)對該省進行社會投資。

除第六項修訂所載的承諾外，發展協議（經修訂）中的其他主要承諾仍具約束力。因此，根據發展協議（經修訂），VNLL 負有潛在債務（由信用狀及其他抵押品抵押），倘建設地下礦場的若干承諾延遲或未能達成，則可能需要做出支付。

在經營過程中，本公司已提供價值 26 億雷亞爾（10 億美元）的其他信用狀及擔保，此等金額與環境投訴、資產報廢責任承諾、保險、電力承諾、退休福利、社會服務承諾及進出口稅務等項目有關。

b) VBG – 幾內亞

在 2014 年 4 月 30 日，Rio Tinto plc（「Rio Tinto」）在美國紐約南區地區法院對 Vale、BSGR 及其他被告提出訴訟，指控被告違反美國《反詐騙腐敗組織集團犯罪法》，原因是 Rio Tinto 失去了若干西芒杜的採礦權，幾內亞政府將該等權利分配給 BSGR，而 Vale 隨後對 VBG 進行投資。事實調查（雙方須在該審前取證的程序中向對方披露資料及產生文件，同時可取得潛在目擊者作證或採取其他措施獲得相關資料）已經開始，按照當前的進度將在 2016 年 3 月結束。Vale 將竭力辯護該訴訟，其認為該訴訟並無事實或法律依據。

c) 參與式股東債券

在 1997 年進行私有化時，Vale 向當時的股東（包括巴西政府）發行信用債券。信用債券釐定的條款會確保私有化前的股東可以分享開採礦產資源所帶來的潛在未來利益。

總共發行了 388,559,056 信用債券，按照 0.01 雷亞爾（巴西雷亞爾 1 分）的面值計算發行，其價值將按發行契據所載的通貨膨脹掛鈎一般市場價格指數「IGP-M」計算。在 2014 年 12 月 31 日及 2013 年 12 月 31 日，按公允價值計算，信用債券總價值分別為 4,584 雷亞爾及 4,159 雷亞爾。本公司在 2014 年 3 月及 10 月分別提取可支取 124 雷亞爾及 161 雷亞爾作為年度報酬。

d) 經營租賃—球團生產

Vale 與合資企業 Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização、Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização、Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização 及 Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização（統稱「球團公司」）簽訂了經營租賃，據此，Vale 租用其造粒工廠。這些可續約經營租賃協議為期 3 至 10 年之間。

下表顯示了球團公司在 12 月 31 日不可取消經營租賃未來最低年度付款：

| | |
|------------------|------------|
| 2015 年 | 169 |
| 2016 年 | 136 |
| 2017 年 | 111 |
| 2018 年 | 101 |
| 所需的最低付款總額 | 517 |

截至 2014 年、2013 年及 2012 年 12 月 31 日止 9 個月期間，與球團生產有關的經營租賃總開支分別為 822 美元、358 美元及 402 美元。

e) 特許權協議

i. 鐵路公司

本公司透過交通部與巴西聯邦政府簽署了不負有法律責任的特許經營協議，以勘探和發展公共鐵路貨物運輸。撥款的會計記錄載於附註 13。

| | |
|---------------------------|-------------|
| 鐵路 | 特許到期 |
| Vitória a Minas e Carajás | 2027 年 6 月 |

若出現以下情形之一，特許經營權可被終止：合同條款到期、徵用、沒收、取消、撤銷或特許權獲得者解體及破產。

ii. 港口

本公司擁有以下專業化的港口碼頭：

| 港口碼頭 | 所在地 | 特許到期 |
|--------------------------------------|------------------|------------|
| Tubarãoand 港口散裝液體 | Vitória - ES | 2020 年 |
| Vila Velha 港口 | Vila Velha - ES | 2023 年 |
| Ponta da Madeira 碼頭 – 碼頭 I 和 III | S. Luiz - MA | 2018 年 |
| Ponta da Madeira 碼頭 – 碼頭 II | S. Luiz - MA | (i) 2028 年 |
| 礦石出口港口- Itaguaí 碼頭 | Itaguaí - RJ | 2021 年 |
| Guaíba Island 碼頭 - TIG - Mangaratiba | Mangaratiba - RJ | 2018 年 |

(i) 特許合同在 2010 年到期並續期 36 個月，在 2013 年 3 月重續 15 年。

在年內，特許鐵路及港口碼頭的合約基礎及完成期限並無發生變化。

f) 提供予聯屬公司的擔保

本公司就其聯營公司 Norte Energia S.A.從 BNDES、Caixa Econômica Federal 及 Banco BTG Pactual 獲得的信貸額度，在其權益限度內向其提供公司擔保。在 2014 年 12 月 31 日，Vale 所提供的擔保額為 1,385 雷亞爾。待我們的能源發電資產（附註 6）交易完成後，我們將與 CEMIG GT 共享相關擔保。

在 2014 年 12 月 31 日，本公司就 Companhia Siderúrgica do Pecém S.A.（「CSP」）過渡貸款所作擔保總額相當於 1,195 雷亞爾，該金額在其 CSP 參與限值以內。

31. 關聯方

本公司與關聯方的交易將按公平原則進行，遵循價格及正常的市場規則，從而不會給交易對方提供不適當的利益或讓本公司遭受損失。

在正常運營過程中，Vale 就出售及購買產品和服務、租賃資產、出售原料，以及鐵路運輸服務等業務的權利和義務，與關聯方（附屬公司、聯營公司、合資企業及股東）簽訂契約。

該等關聯方交易的結餘及其對財務報表的影響可確定如下：

| | 合併 | | | | 資產 母公司 | | | |
|-------------------------------------|------------------|--------------|------------------|------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
| | 2014 年 12 月 31 日 | | 2013 年 12 月 31 日 | | 2014 年 12 月 31 日 | | 2013 年 12 月 31 日 | |
| | 應收賬款 | 關聯方 | 應收賬款 | 關聯方 | 應收賬款 | 關聯方 | 應收賬款 | 關聯方 |
| Baovale Mineração S.A. | 10 | 24 | 10 | - | 10 | 24 | 10 | - |
| Biopalma da Amazônia | - | - | - | - | - | 992 | - | 834 |
| Mineração Brasileiras reunidas S.A. | - | - | - | - | - | 352 | - | 204 |
| Mineração Corumbaense Reunidas S.A. | - | - | - | - | 37 | 226 | 32 | 132 |
| Mitsui & Co., Ltd. | 25 | - | 110 | - | - | - | - | - |
| MRS Logística S.A. | 9 | 64 | 15 | 15 | 9 | 28 | 15 | 13 |
| Ferrovias Norte Sul | 24 | - | - | - | - | - | - | - |
| Samarco Mineração S.A. | 63 | 822 | 67 | 380 | 63 | 822 | 67 | 380 |
| Teal Minerals Incorporated | - | 573 | - | 409 | - | - | - | - |
| Vale International S.A. | - | - | - | - | 30,019 | 276 | 13,477 | 272 |
| Vale Canada Limited | 108 | - | - | - | - | - | - | - |
| VLI Multimodal S.A. | 67 | - | - | - | 67 | - | - | - |
| VLI S.A. | 25 | - | - | - | 25 | - | - | - |
| VLI Operações Portuárias S.A. | 69 | - | - | - | 69 | - | - | - |
| 其他 | 170 | 147 | 71 | 60 | 267 | 409 | 540 | 713 |
| 總計 | 570 | 1,630 | 273 | 864 | 30,566 | 3,129 | 14,141 | 2,548 |
| 流動 | 570 | 1,537 | 273 | 611 | 30,566 | 2,227 | 14,141 | 1,684 |
| 非流動 | - | 93 | - | 253 | - | 902 | - | 864 |
| 總計 | 570 | 1,630 | 273 | 864 | 30,566 | 3,129 | 14,141 | 2,548 |

| | 負債 | | | | | | | |
|---|-------------|--------------|-------------|------------|-------------|---------------|-------------|---------------|
| | 合併 | | | | 母公司 | | | |
| | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | | 2014年12月31日 | | 2013年12月31日 | |
| | 供應商 | 關聯方 | 供應商 | 關聯方 | 供應商 | 關聯方 | 供應商 | 關聯方 |
| Baovale Mineração S.A. | 10 | - | 35 | - | 10 | - | 35 | - |
| Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização | 3 | 227 | 7 | 138 | 3 | - | 7 | 138 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização | 85 | - | 34 | - | 85 | - | 34 | - |
| Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização | 2 | 125 | 7 | 39 | 2 | - | 7 | 39 |
| Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização | 5 | 389 | - | 299 | 5 | - | - | 299 |
| Companhia Portuária Baía de Sepetiba | - | - | - | - | 148 | - | 178 | - |
| Ferrovias Centro-Atlântica S.A. | - | 261 | - | - | - | 261 | - | - |
| Mineração Brasileiras reunidas S.A. | - | - | - | - | - | - | 248 | - |
| Mitsui & Co., Ltd. | 25 | - | - | - | 28 | - | - | - |
| MRS Logística S.A. | 67 | - | 51 | - | 67 | - | 51 | - |
| Vale International S.A. | - | - | - | - | 314 | 48,532 | - | 37,728 |
| 其他 | 89 | 99 | 22 | 14 | 93 | 434 | 205 | 262 |
| 總計 | 286 | 1,101 | 156 | 490 | 755 | 49,227 | 765 | 38,466 |
| 流動 | 286 | 813 | 156 | 479 | 755 | 5,622 | 765 | 6,453 |
| 非流動 | - | 288 | - | 11 | - | 43,605 | - | 32,013 |
| 總計 | 286 | 1,101 | 156 | 490 | 755 | 49,227 | 765 | 38,466 |

| | 收入 | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| | 截至12月31日止年度 | | | | |
| | 2014年 | | 2013年 | | 2012年 |
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização | - | - | 472 | - | - |
| Mitsui & Co., Ltd. | 260 | 261 | 199 | - | - |
| Samarco Mineração S.A. | 491 | 936 | 725 | 491 | 936 |
| Ferrovias Centro-Atlântica S.A. | 140 | - | - | 140 | - |
| California Steel Industries, Inc. | 420 | 458 | - | - | - |
| Vale International S.A. | - | - | - | 48,050 | 56,797 |
| VLI Multimodal S.A. | 474 | - | - | 474 | - |
| VLI S.A. | 351 | - | - | 351 | - |
| 其他 | 246 | 181 | 108 | 232 | 1,326 |
| 總計 | 2,382 | 1,836 | 1,504 | 49,738 | 59,059 |

| | 開支/成本 | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 截至12月31日止年度 | | | | |
| | 2014年 | | 2013年 | | 2012年 |
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| Baovale Mineração S.A. | 47 | 49 | 42 | 47 | 49 |
| Companhia Coreano-Brasileira de Pelotização | 230 | 134 | 193 | 230 | 134 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização | 108 | 53 | 504 | 108 | 53 |
| Companhia Ítalo-Brasileira de Pelotização | 115 | 58 | 63 | 115 | 58 |
| Companhia Nipo-Brasileira de Pelotização | 369 | 112 | 157 | 369 | 112 |
| Companhia Siderúrgica do Atlântico | 495 | 489 | - | - | - |
| Companhia Portuária Baía de Sepetiba | - | - | - | 625 | 455 |
| Ferrovias Centro-Atlântica S.A. | - | - | - | 144 | 123 |
| Minerações Brasileiras Reunidas S.A. - MBR | - | - | - | 724 | 719 |
| Mitsui & Co Ltd | 93 | 8 | 54 | - | 8 |
| MRS Logística S.A. | 1,407 | 1,324 | 1,368 | 1,407 | 1,306 |
| Vale Energia S.A. | - | - | - | 137 | 151 |
| 其他 | 209 | 48 | 89 | 52 | 45 |
| 總計 | 3,073 | 2,275 | 2,470 | 3,958 | 3,213 |

| | 財務(開支)收入 | | | | |
|--|-------------|-----------|-----------|----------------|----------------|
| | 截至12月31日止年度 | | | | |
| | 2014年 | | 2013年 | | 2012年 |
| | 2014年 | 2013年 | 2012年 | 2014年 | 2013年 |
| Biopalma da Amazônia S.A. | - | - | - | 158 | 142 |
| Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização | - | - | 27 | - | - |
| Sociedade Contractual Mineradora Tres Valles | - | - | - | - | 44 |
| Vale Austrália Pty Ltd. | - | 21 | - | - | - |
| Vale International S.A. | - | - | - | (4,288) | (4,802) |
| VLI S.A. | 18 | - | - | - | - |
| 其他 | 46 | 28 | (15) | 136 | (7) |
| 總計 | 64 | 49 | 12 | (3,994) | (4,623) |

資產負債表
收益表
截至 12 月 31 日止年度

| | 2014 年 | 2013 年 | 2014 年 | 2013 年 | 2012 年 |
|-----------------|---------------|---------------|------------|------------|------------|
| 現金及現金等價物 | | | | | |
| Brasdesco | 89 | 58 | 8 | 7 | 1 |
| | 89 | 58 | 8 | 7 | 1 |
| 應付貸款及融資 | | | | | |
| BNDES | 11,981 | 10,065 | 475 | 388 | 86 |
| BNDESPar | 1,564 | 1,681 | 95 | 100 | 29 |
| | 13,545 | 11,746 | 570 | 488 | 115 |

主要管理人員的薪酬

| | 2014 年 | 2013 年 | 截至 12 月 31 日止年度 2012 年 |
|--------------|-----------|-----------|---------------------------|
| 短期福利： | 70 | 56 | 68 |
| 薪酬或勞動報酬 | 25 | 23 | 21 |
| 直接及間接福利 | 17 | 14 | 21 |
| 獎金 | 28 | 19 | 26 |
| 長期福利： | 2 | 2 | 21 |
| 以股份為基礎 | 2 | 2 | 21 |
| 終止職務 | - | 1 | 16 |
| | 72 | 59 | 105 |

董事會、財務委員會、顧問委員會與行政人員

董事會

Dan Antonio Marinho Conrado

董事長

Mário da Silveira Teixeira Júnior

副總裁

Hiroyuki Kato

João Batista Cavaglieri

José Mauro Mettrau Carneiro da Cunha

Luciano Galvão Coutinho

Marcel Juvinião Barros

Oscar Augusto de Camargo Filho

Paulo Rogério Caffarelli

Robson Rocha

Sérgio Alexandre Figueiredo Clemente

替任人

Laura Bedeschi Rego de Mattos

Eduardo de Oliveira Rodrigues Filho

Eduardo Fernando Jardim Pinto

Francisco Ferreira Alexandre

Hayton Jurema da Rocha

Isao Funaki

Luiz Carlos de Freitas

Luiz Maurício Leuzinger

Marco Geovanne Tobias da Silva

Sandro Kohler Marcondes

董事會顧問委員會

控制委員會

Eduardo Cesar Pasa

Luiz Carlos de Freitas

Paulo Roberto Ferreira de Medeiros

執行發展委員會

Laura Bedeschi Rego de Mattos

Luiz Maurício Leuzinger

Marcel Juvinião Barros

Oscar Augusto de Camargo Filho

策略委員會

Murilo Pinto de Oliveira Ferreira

Dan Antonio Marinho Conrado

Luciano Galvão Coutinho

Mário da Silveira Teixeira Júnior

Oscar Augusto de Camargo Filho

財務委員會

Luciano Siani Pires

Eduardo de Oliveira Rodrigues Filho

Gilmar Dalilo Cezar Wanderley

Luiz Maurício Leuzinger

治理與可持續發展委員會

Gilmar Dalilo Cezar Wanderley

Luiz Maurício Leuzinger

Ricardo Simonsen

Tatiana Boavista Barros Heil

財務委員會

Marcelo Amaral Moraes

董事長

Aníbal Moreira dos Santos

Arnaldo José Vollet

Dyogo Henrique de Oliveira

替任人

Oswaldo Mário Pêgo de Amorim Azevedo

Paulo Fontoura Valle

Valeriano Durval Guimarães Gomes

行政主管

Murilo Pinto de Oliveira Ferreira

行政總裁

Vânia Lucia Chaves Somavilla

主管（人事、健康與安全、可持續發展及能源）

Luciano Siani Pires

財務總監兼投資者關係主管

Roger Allan Downey

主管（肥料與煤炭業務部門）

Gerd Peter Poppinga

主管（鐵金屬業務部門）

Galib Abrahão Chaim

主管（資本項目執行部門）

Humberto Ramos de Freitas

主管（物流與礦物研究部門）

主管（基礎金屬業務）

Marcelo Botelho Rodrigues

全球主計長

Marcus Vinicius Dias Severini

會計與控制部門主管

CRC-RJ - 093982/O-3

Murilo Muller

首席會計師

CRC-PR - 046788/O-5" S" RJ